華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹七九五六號 每份零售港幣叁毫

發行及承印華僑日報有限公司

今日出紙六大張

總司理岑維休

電話：本報總機H二二九〇八一 中區分處H二三一六三七 旺角分處K四八四〇七四九

本報今日隨報附送「彩色華僑」週刊不另收費仍售叁毫

新亞大酒樓

SUN AH RESTAURANT CO., LTD.

開幕誌慶

九龍旺角彌敦道六一〇號二三四五樓 電話：㊂八四四五二五

定酒席聯號

*香港區

總統酒樓夜總會
北角英皇道四八〇號
電話：五·六三式式六一

中國大酒樓
灣仔莊士敦道十八號
電話：五·二八二八五七

百樂門酒樓
灣仔軒尼詩道三三八號
電話：五·七式三一式式

趣華大酒樓
旺角西洋菜街八十二號
電話：三·九五九九九三

文華大酒樓
旺角鼓油街十七號
電話：三·八四六五〇四

瑞香園酒樓
油蔴地佐敦道五〇四號
電話：三·三一七四六九

*九龍區

國際酒樓夜總會
旺角彌敦道六一二號
電話：三·三〇二四二四

豪華酒樓夜總會
油蔴地彌敦道三四九號
電話：三·八八五〇五七

萬宜大酒樓
旺角西洋菜街六號
電話：三·八五二二五五

六大信譽保証

選料上乘·製作精良·價格公道·裝置華麗·衛生清潔·服務忠誠

明天開業

營業時間：晨早七時至午夜十二時

同敬賀 (排名不分先後)

英國財相希利可能繼任外相

卡拉漢說克羅斯蘭外相逝世是政府國家及工黨重大損失

（路透社倫敦十九日電）今日，英國外相克羅斯蘭因病不治而逝世，享年五十八歲。他上週日突患中風，即告昏迷不醒，雖經醫生奮力搶救，但終藥石無靈，回天乏術。其臨終時，有美籍夫人蘇姍陪伴在側。克羅斯蘭外相在此間附近的鄉邸不安病倒，即送入牛津城附近的里德克利夫醫院救治，直至撒手塵寰。他乃於去年四月繼承卡拉漢出掌外交及聯邦事務部。首相卡拉漢為克羅斯蘭溘然長逝而極感悲哀，並且哀慟地說：「卅年來，克羅斯蘭都是本人的心腹同僚，又是一位重要政治人物，其如此離去，實為政府，國家及工黨的重大損失。」預料卡拉漢首相會在下週任命一位新外相。至於克羅斯蘭的遺體，則將採火葬形式。

（路透社倫敦十九日電）英國靈通人士預料財政大臣希利將繼承克羅斯蘭，出任外交大臣，另一位可能代替者是內政大臣李斯。目前，卡拉漢所面臨的難題是希利正在擬訂定於下個月提出的預算報告，同時忙於與工會談判工資難題。本週趕到克羅斯蘭床邊的，現有其妻子與前夫，美國作家卡特林生下的兩個女兒。克羅斯蘭的政治顧問，李伯賽承認，已故外長在最近數週裏工作十分繁重，如羅得西亞及歐洲共同市場等，他說他並非相說這些重擔與外長之死亡有關。

（路透社倫敦十九日電）今日，英國外相克羅斯蘭雖然與世長辭，但他人們知道，他是執政工黨的學人兼理論家。其從政久矣，至去年四月始出任外相，並且兼任歐洲共同市場九國部長委員會主席。克羅斯蘭身材魁梧，老於世故，富有辨識力。他頭腦冷靜，保持中庸主義的政治立場。儘管工黨內閧，多半是由左傾或右傾所挑起，他其不當此兩種傾向。其在職期間，曾於去年五月訪華六日，會晤中共主席華國鋒及當時的外長喬冠華。其時，北京領袖曾警告，蘇聯軍事威脅日益嚴重，西歐國家務須團結一致，共謀對策。卡拉漢首相所以選克羅斯蘭為外相，是因為他在工黨內聲譽至高，大可振臂一呼而引至百[illegible]。

英財相希利

故外相克羅斯蘭

日本輿論要求政府及早與北京談判訂中日和平條約

（特訊）據北京消息：[illegible]日本民族前途的重大問題，也是保障日本民族的和平與繁榮的一個途徑」。文章強調指出，現在締結日中和平友好條約的條件業已具備，「問題僅僅在於日本政府是否作出決斷」。

日本國際貿易促進協會關西本部的機關刊物「友好與貿易」月刊二月號發表社論說，由於蘇聯進行露骨的干涉，反對和破壞，人們進一步認識到，締結包括反霸內容的日中和平友好條約，具有重要意義。這種認識在不斷加深。社論指出：「這是不容忽視的事實。締結日中和平友好條約是日中兩國實現邦交正常化時兩國政府約定的。如果日本政府在反霸條款問題上下不了決心，那麼這就有可能對日本同以反霸為共同旗幟的第三世界各國的關係產生不利影響。」社論說：「締結日中和平友好條約，是日中兩國人民世世代代友好下去的保證，它將對亞洲和世界許多國家產生很大影響。」社論強調說，目前「廣大的發展中國家越來越強烈地反抗兩個超級大國，並在鬥爭中不斷前進。這已成為不可阻擋的潮流。」因此「對維持和加強國際間的和平友好關係來說，反對霸權主義是理所當然的準則」。

亞非人民團結日本委員會機關刊物（亞非團結）月刊一月號發表文章說：「拖延締結日中和平友好條約的責任完全在日本政府方面。」「我們強烈要求日本政府在關係到日本前途的問題上表明明確的立場。」文章強調說：「為了爭取早日締結寫明『反霸條款』的和平友好條約，我們必須進一步開展群眾運動，更廣泛地把輿論動員起來。」

圖搞新慕尼黑協定犧牲歐洲討好蘇聯

紀登奎批評基辛格

[illegible]「今天來自北京的消息[illegible]紀登奎星期四發表上述談話。[illegible]一如過去英國首相張伯倫[illegible]尼黑條約，當年在張伯倫[illegible]據了捷克的蘇台德區。」

星期論文

誰搞新慕尼黑協定？

李文

[illegible]

第一、基辛格一貫主張削弱美國支援北大西洋公約機構，目的在於迫使北約國家削弱防衛力量，這正是蘇聯所夢寐求之的。

第二、基辛格明知蘇聯不會撤退駐東歐軍隊的，但基辛格竟然長時期的與蘇聯談判互相裁減駐防東歐及西歐駐軍，這是什麼一回事？還能夠說不是向蘇聯妥協嗎？

第三、在中東，基辛格並非真心真意的致力以阿和平，而是鎊持時機製造「中東均勢」。什麼是「中東均勢」？簡單一句話，就是讓蘇聯勢力進入中東，與美國勢力在「均勢」之情況下維持「中東和平」。這是小孩子的想法，不論在那個地區，要是蘇聯建立了勢力，又怎會，抑亦怎能與任何國家「和平」，更遑論合作維護「中東和平」。

第四、限制戰略武器談判是基辛格作為與蘇打交道的「皇牌」，其實，這張「皇牌」，實在醜惡，這不過是基辛格企圖以美蘇獨佔戰略武器為餌，達成一時之協定，以阻止世界其他國家擁有核子武器罷了。

讀者先生！真意如此，是不是醜惡的「皇牌」？

犧牲越南

張伯倫與希特勒締結「慕尼黑協定」，犧牲波蘭，結果而引致第二次世界大戰。這是世人有目共睹之事實。基辛格犧牲越南，使到印度支那半島落在蘇聯手上，為蘇聯勢力進入東南亞鋪路，今後情勢如何發展？是任何人都不能預料的，對亞洲人民而言，其嚴重性，當然不會輕於第二次世界大戰，從這個角度看，基辛格在打「越戰」中所形成的「慕尼黑協定」形勢，禍患更甚於當年張伯倫與希特勒之妥協了。

此時要扭轉印支半島情勢，可能性是微乎其微了。因為反蘇作戰是需要條件的。

第一、要有充足的財力物力，才可以確立支持作戰的經濟基礎。印支半島久經戰患，民窮財盡，何以物力財力確立支持反蘇作戰之經濟基礎？

第二、絕對不能讓蘇聯支持下的共黨建立政權，一旦建立了政權，便很難對付了，可以看看東歐蘇聯的共黨附庸國家，說一句喪氣的話，今天怎樣推倒捷克、匈牙利共黨政權？要在印支半島建反蘇的民主政權，可能性一樣是微乎其微的。

第三、人民必須要有信心，這就是所謂反蘇的「意識形態」問題了。在蘇聯及其附庸政權控制之下，世容印支半島人民會建反蘇信心嗎？

第四、東南亞國家反蘇的基礎本來是脆弱的，在目前情勢下，更加是土崩瓦解了。

所以作者說，基辛格不僅犧牲了越南，抑且為東南亞種下了禍根。如果蘇聯勢力真的深入東南亞，而且開花結果的話，東南亞未來之禍患更不堪想像了。

卡特不可重蹈覆轍

幸好基辛格垮台了，美國政府今後可以打破數年來的「畸形」政治結構，再行振奮傳統的權力，以決定美國的新外交政策了。

卡特是有作為的，觀其自上任以來所許下之諾言，無疑是多方面表現了新生之精神。我們希望卡特一洗基辛格之醜惡外交痕跡，及時扭轉頹勢，粉碎重演「慕尼黑協定」悲劇之可能性，在以力量對付力量，以力量尋求和平之大前提下，抗衡蘇聯勢力擴展，防止蘇聯赤化世界陰謀之實現！

卡特下令有關機構調查

美國中央情報局曾付款外國政要

（美聯社華盛頓十九日電）卡特總統開始徹底調查美國中央情報局的活動，因為據報導，有六名以上的現任或現任外國領導人，收受該局的秘密酬金。據靈通人士說，約旦國王侯賽因，西德的勃蘭特，南越的阮文紹，前尼亞的肯雅達，扎伊爾的莫布杜，及主西那的本咸等，都收受過該局的酬金。秘密收款的單據現仍保持着。據華盛頓郵報說，塞普路斯的馬卡里奧斯大主教及西藏的達賴喇嘛也受過秘密酬金。

中央情報局還在法院起訴，阻止前中央情報局官員馬克波露一九七四年受收過美國中央情報局秘密酬金的外國領導人名單。中央情報局律師宣稱，透露上述名單會造成嚴重後果，對美國的利益是無法彌補的損失。白宮與國務員星期五拒絕評論上述報導，即中央情報局在兩年時間曾給予侯賽因數百萬美元。相反，政府新聞秘書保威爾說，卡特總統已開始「廣泛與全面地」調查中央情報局在國外的活動。據報導，卡特獲悉上述消息後便下令停止付款給侯賽因。

（美聯社菲治亞州亞丁斯十九日電）卡特總統的一名長期顧問預言，美國將於今年年底與古巴發展正常貿易關係。柯布在菲治亞州大學一個集會中發表稱，貿易關係將予發展，因古巴開始向美國作出建議。柯布又稱：「古巴每次行一步棋，我們也會看到美國作出適度的反應。」

萬斯到沙地阿拉伯認為和平在望以阿可能諒解

巴解參加日內瓦會議大有可能

（路透社亞曼十九日電）今日，到訪約旦一的美國國務卿萬斯在此間宣佈，約旦國王胡辛將於今年四月訪問美國。萬斯國務卿在此間啟飛沙地阿拉伯作訪前，在機場向記者宣讀一項聲明，謂胡辛王已接納美國總統卡特的邀請，在四月份先訪華府。去年稍後，胡辛曾經訪問美國。

（法新社沙地阿拉伯，利雅得十九日電）美國國務卿萬斯今天抵達沙地阿拉伯，這是他為恢復中東和談而訪問中東之第五站。他在機場上備受沙地外相阿志芝王子迎迓，他們稍後與儲君法哈德會談。

（合眾國際社貝魯特十八日電）美國國務卿萬斯星期五上午十時五十五分飛抵貝魯特。萬斯乘坐的藍白色的飛機，降落在叙利亞軍嚴密的保衛貝魯特機場。萬斯在機對記者說，以色列和阿拉伯國家之間重大問題的分歧已經拉近。萬斯特別提到巴勒斯坦和約旦組織聯邦的建設性建議，這樣做可打破通統談過由巴勒斯坦巴勒斯坦參加日內瓦中東會議問題的僵局。萬斯說，他相信巴勒斯坦解放組織裏面某些人可能會改變他們要求消滅以色列國家的強硬路線。

萬斯這一天早些時會見過以色列領袖，又和埃及官員會談過。他今天還要去訪問約旦。他說，他發現雙方之間有了更大的變通性，且比他以前預料的好，但是仍然存在「很大的歧見」。

（合眾國際社開羅十八日電）美國國務卿萬斯和埃及總統沙達特舉行了很有成果的會談之後，於星期五離開埃及前往貝魯特。他們的會談可能打破關於巴勒斯坦參加日內瓦中東會議的僵局。

萬斯離去時說：「我要多謝你邀請我，沙達特總統和法赫米外長非常熱情的和[illegible]接待。我在這最後一天有一個成績很好有用的會談。」

萬斯在開羅差不多剛好二十四小時，這是他的中東六國之行的第二站。他此去貝魯特稍事停留即去安曼會侯賽因國王。

（法新社埃及．開羅十七日電）埃及總統府發言人今天宣布，應美國總統卡特之邀，將於四月初訪美。他和今天由以色列抵達開羅的美國國務卿萬斯會談了九十分鐘後作上述宣布。他在記者招待會上表示，沒有美國插手，中東和平不可能辦到。

紐約唐人街華僑歡度春節

農曆元旦，紐約唐人街中國僑民舞獅慶祝，大家見面拱手矣道「恭喜發財」。（合眾國際社無線電傳真）

阿敏下令拘捕主教

（法新社帕拉十六日電）烏干達電台今晚稱，兩名烏干達部長和烏干達安哥拉總大主教，因涉嫌謀變陰謀而被捕。該台說，水利部長奧耶馬，內政部長奧夫比和大主教魯佤姆均被當局扣留訊問。昨天阿敏總統說，在該大主教寓所附近發現數箱軍火，指責他涉嫌進行屠殺烏干達人的陰謀。

台灣陽光普照軍民歡渡新年

蔣經國向全省民眾祝福拜年

（中央社台北十九日電）今天是歲次丁巳年正月初一，也是蛇年的第一天，全省各地陽光普照，一千六百萬軍民同胞，歡欣鼓舞，幸受豐衣足食，富裕的新年佳景，到處喜氣洋洋和樂，呈現出一片興隆祥和成功的景象。全省民眾們，更由於獲得行政院蔣院長的祝福拜年，個個感到無尚的榮幸，無限的興奮，使歡渡春節更帶入高潮！

直到天亮，益發把多彩多姿的春節，襯托得有聲有色。

（中央社金門十九日電）金門軍民熱烈歡渡春節，自昨晚起各地鞭炮聲此起彼落。處處笙歌，遊人衆多，洋溢一片歡樂的過年氣氛。

金馬澎湖軍隊人民歡渡春節

因為經濟的復甦，民間購買力亦充裕許多，昨天年初一，過的也極其熱鬧，自子夜零時後，鞭炮聲此起彼落，鑼鼓喧天，炮竹之聲不絕於耳，洋溢著一片更新歡樂氣象。十四支軍民民俗遊藝隊，包括祥龍，醒獅，蚌殼，高蹺，搖船，在介壽村廣場表演，多彩多姿的熱烈動作，贏得軍民一致的喝彩。然後又到各村向民衆拜年。大人和小都換穿新衣整齊美觀，到各地遊覽名勝風光，野餐攝影。

流成大胆二胆等離島守軍和本島部隊，今天都在庭園展開舞龍舞獅的民間遊藝活動，全縣各鄉鎮組成的遊藝隊，則在金門縣府前廣場表演，鑼鼓聲與交響場面熱烈。

各鄉鎮遊藝隊表演時，由政委會秘書長主持，節目除龍獅花船，鼓號樂之外，還有女自衛隊戰鬥表演與插花獻瑞舞，參觀者踴躍，歡聲雷動。

（中央社金門十九日電）參謀總長宋長志，抵達金門與前線三軍官兵度春節。

宋總長於農曆除夕抵此後，由戰地司令官與政戰部主任陪同，先後赴各守備區慰問官兵，發給加菜金，祝賀春節快樂，晚在金防部與官兵代表會餐，並參加晚會同樂。

（中央社馬祖十九日電）丁巳蛇年初一，馬祖旭日滿空，春風浩蕩，到處春聯奪目[illegible]

（中央社馬公十九日電）澎湖列島軍民昨天在冬陽普照下愉快歡度春節。軍民組成的戰鬥在馬公體育場表演，節目有神龍獻瑞，歡樂年年等。參謀總長宋長志上將，上午抵澎代表蔣院長慰問澎湖軍民，並赴國軍各營地向三軍將士賀節，并與官兵代表會餐。

莫三鼻給洪水為災

（合眾社坦桑尼亞三蘭港電）莫三鼻給通訊社星期三報道：莫三鼻給南部至馬普托如區一帶，洪水泛濫。到目前為止，已有三百多人喪生，數以千計居民無家可歸。

該通訊社引述官方的消息說：洪水是因二沖塌一個水庫，導致南非東北邊界附近一個省方及平民搶救隊，到入與時分，已使用縱投及直昇機疏散一千五百六十五人。目擊者說：當直昇機到達時，發現部份生還者蹲在樹上。

在三蘭港收到的莫三鼻給通訊社新聞又指出：莫三鼻給南部廣大地區，過去兩週備受洪水蹂躪，尤其是林波波河，恩康馬狄河，烏姆比魯斯河等地區，災情特別嚴重。

莫三鼻給官方報紙「新聞日報」稱這次水災是莫三鼻給空前嚴重的水災。

卡特願意談判確立正常關係

十四國與美尚無邦交

（合眾社華盛頓十七日電）美國總統卡特說：他希望美國與所有國家關係正常化，據報古巴願意撤退安哥拉部隊，是邁向此一目標的第一步。卡特星期三到訪美農業部，對該部門的官員說：「在世界上有十四個國家國家，我們與之沒有邦交，我們以個別與這些國家為基礎，與國家接洽。卡特在討論美國與敵對國全面關係時，表示希望與安哥拉、古巴和越南等國建立正常關係。

（路透社華盛頓十六日電）美國總統卡特今天說：他接到非直接的消息，古巴總理卡斯特羅可能願意撤退安哥拉軍隊。卡特總統會晤農業部官員時，回答記者時，并未詳細說明，亦未證實消息來源。他說：如古巴撤退安哥拉軍隊，支持人權，并降低在拉丁美洲日漸增加的影響，他願意考慮與該國關係正常化。

北京間接通知華府願與美國談商解決資產問題

（美聯社華盛頓星期三說：）政府官員星期三說：美國接到北京非直接通知，北京願意討論兩國的財產要求。所謂財產要求，涉及美國公司及私人存於中國大陸的一億九千六百九十萬美元財產及中國在美所凍結的七千六百五十萬美元資產，這個問題如獲解決，將為中、美兩國在財產接觸打開新途。

美國官員拒絕透露北京表示希望如何解決財產爭端，但「遠東經濟評論」星期二說：大通銀行行長洛克菲勒最近訪問北京時，曾討論上述問題。

洛克菲勒由北京返國後，曾與美國國務卿萬斯，萬斯上週對記者說：他希望不久討論財產問題。這個問題一經解決，可能為兩國開闢航運，銀行來往及貿易協定的新途。此可能是經濟正常化的一大步。

銀行家認為美元今年將繼續下跌

（路透社華盛頓十六日電）美國總統卡特[illegible]歐洲各地銀行的見解，預測美元比值將下跌，美國通貨膨脹將更厲害。西德通貨膨脹的程度今年將繼續安穩。這家屬於美國通運公司而設於倫敦的商業銀行，在其所編的評論月刊中說：根據該行向四百家大小中央銀行及大公司徵詢意見所得結果預測：美元對西德馬克的比值不出今年七月，將從當前每一美元大約兌二點四馬克跌為二點三七。當前為百分之四點八的美國通貨膨脹年率，預料不出七月，將高達百分之五點五，明年一月甚至會高達百分之六點五。

加拿大削減公共開支

（美聯社渥太華十六電）加拿大政府將今四月一日起計的新會年度開支預算削減[illegible]，預測為高達四百五十一億二千萬元，比本財政年度高出三十億元。加財政部部長安德拉斯，今天在國會上說：比本財政年度國家開支預算數，僅高出百分之七的下一財政年度的這個開支預算額，反映府總理杜魯多，竭力削減公共開支的決心。新預算將政府貼補加拿大東部所需的進口汽油及燃料數額，減至六億一千二百萬元，即比本財政年度減少約一半。政府貼補東部所需的進口汽油及燃料的措施，是為了使東部各地的人民，能享受與獲得價格較廉的國產汽油及燃料供應的安德拉斯說：中央政府與各省當局達成之有關分担保健及教育經費開支，也是構成國家開支新預算額增幅不太大因素之一。

橫濱將建自然公園

（泛亞社東京十九日電）橫濱市政府決定四月一日起，興建一座佔地二七四英畝的自然公園，飼養若干種動物，公園內將數段鐵路，遊人可在車上觀賞。

請小姐太太注意玻璃纖維衫褲可能引起水泡

（泛亞社東京十九日電）「大阪府消費者中心警告：目前市面上的若干女性服裝（合有玻璃纖維質者），有引起皮膚出水泡的危險。大阪府消費者委員會最近接獲一名婦人投訴說：她自從穿了一件玻璃纖維質的罩衫之後，背脊和雙臂就起了小水泡。大阪消委會於是拿那件衣服進行化驗，結果發現其中有緊揮性的二甲石腦油精及另一種有揮性化學素。

卡特出席民主黨大會

二月十八日美總統卡特由白宮前往附近之希阿當斯酒參加民主黨全國委員會會議，在攔路繩下俯身過而之鏡頭。（合眾國際社無線電傳真）

南韓發生老樹凍僵斷折奇聞

（泛亞社漢城十九日電）漢城東區國有實驗森林之兩株大樹，於農曆新年之夕忽然自行斷折，專家謂兩樹係因凍僵而致斷折，此為南韓從未所見之現象，兩樹中有一為中國橡木已千年。

泰國遊客傳消息美僱傭兵在寮圍攻永珍廿六軍

拯救拒絕投降右派殘餘部隊

（泰國西湄港十七日合眾國際社電）遊客們星期三說：前美國的僱傭兵及支持者在寮國正與共黨政府軍交戰。從這個公河岸的城市，在過去一個星期曾聽聞永珍方面傳出的槍炮聲音，很明顯地這是巴特寮軍隊掃蕩右翼抵抗部隊時發生戰爭。星期二早上，在這裏的海關檢查站可以聽見及看見巨大的爆炸聲音及冒出的濃烟。泰國及寮國的難民稱，這次爆炸是在一個龐大的政府彈藥庫附近發生的。

據報，共軍已獲得一些越南軍最有經驗的戰鬥部隊增援，其中包括精銳的第三二五師。該師曾在一九七五年參加攻佔南越的。他們的敵對者包括共軍在一九七五年十二月二日佔領永珍後而拒絕投降的右派士兵，此外還有苗族部落人民。苗族人於六十年代及七十年初期為美國中央情報局僱用來對抗共軍。據醫院的難民說，受傷的政府軍隊報導，戰鬥在三個地點進行，㊀在永珍附近，㊁在南部的白細市附近，㊂及在該國中部的猜斯平原。該平原區是苗族人的家園。

北約警告人民打仗不可亂跑

（美聯社布魯塞爾十八日電）美國及其北大西洋公約組織的盟國，正在研究訂立一項協定，鼓勵人們一旦遇到戰爭或其他災難時，留在自己的地方不要動，以免形成大量難民湧來湧去，阻礙軍事調動和救援工作。北約組織已經有一個難民事務局，專門就難民問題向各國政府提供意見。

司機之妻一胎四嬰

（美聯社華盛頓十七日電）華盛頓一個的士司機的妻子今天（星期四）生下四胞胎。

華盛頓大學醫院的人員說，三十歲的祖安娜．威利斯太太和新生三女一男四胞胎均告平安。

醫院發言人說，四胞胎是剖腹取出的，大約每兩分鐘取一個。

發言人說，威利斯太太曾服過生育藥，由於早期已診斷出是多胞胎，加上使用新技術來斷定胎兒的成熟，使不到四胞胎的誕生不慌不忙。

瀛海一勺

二千五年埃古戰場

（法新社埃及．開羅十八日電）據消息今天的消息說，埃及西部沙漠發現了二千五百年前數萬波斯入侵軍在風沙中全軍覆沒的遺骸。一組埃及考古學家在兩市——巴拉薩山山腳發現了數以千具計骨骸和波斯扶用的劍和矛槍。該地區名叫「沙之海」，面積相當於瑞士兩倍。

遺址距開羅西以三百五十哩，大錫瓦綠洲不遠，當時波斯軍企圖抵達那裏，但被風沙掩埋。

公元前五三〇至五二二年坎拜斯王在世是實勒斯王的兒子，他征服了埃及，正計劃進攻埃塞俄比亞，但事未竟而身先逝，遠征軍全部消失二風沙中。

特價推銷美國流行

（路透社紐約十八日電）通貨膨脹和消費者對貨物價錢好滑頭，好像一「梅爾雅」那麼大量斷銷行業，那就可想而知了。

這間公司直到一九六〇年代後期仍然是由製造到零售一手包辦的鞋公司。今天它是一個零售聯合大企業，雖然它的推銷總額大約百分之三十是由增長很快的「泰斯」和「米路菲」鞋分公司所做的生意。

美國今年奇寒打破開國紀錄

（美聯社華盛頓十六日電）國家氣象局說：自美國立國以來，美國東部三分二地區的氣候以今冬為最寒冷。

聯邦政府遠至一八零零年及早期的日記及紀錄，在美國歷史上從未有過比本年一月份更寒冷的氣候。

氣象局稱：去月在東部的平均溫度是華氏廿五點一度，較在一八五七年的廿五點三度的紀錄還冷。在中西部的溫度平均得十一點三度，較在一八五七年的十二點九平均度數更冷。

任何國家報紙如刊歪曲泰國消息
泰外交部將請該國駐泰大使設法制止
寮外交部政治局長率眷逃抵泰境

(泛亞社曼谷十九日電)泰國外交部長郎巴立於農曆新年期間發表電視談話稱：今後任何一國之報紙如刊出「歪曲」泰國之消息，則泰政府將召該國駐泰大使商談，請其設法處理此種「可能影響吾人彼此間友好關係之事」。郎巴立謂，政府「正盡力與每一國促進關係，尤其是鄰邦與東協國家」。

(泛亞社曼谷十九日電)寮國外交部政治局局長刁奧，昨日率眷逃抵泰國廊開府。據曼谷今日所獲消息：刁奧一行共十一人，計其妻與子女八人，另有兩名爲其親戚，全家渡過湄公河後，即進入廊開府。自寮共於兩年前接管政權後，不斷有寮國官員棄職逃泰，但以官階論，刁奧爲最高者。

(泛亞社曼谷十九日電)泰國邊防警察情報組稱：大馬與泰國共黨恐怖分子又已潛回其原來之老巢。情報組根據邊區鄉民之報告，指出馬泰邊境聯合剿共行動告一段落後，原已四散之共黨武裝分子又紛紛回至其原來之基地準備重整旗鼓，馬泰聯合剿共行動係於今年一月十四日發動，官方稱：至少擊斃恐怖分子二十人，另傷數人，其餘化整爲零四散逃竄。此次馬泰雙方動員之軍警達三千五百人，曾搗毀共黨營寨數處，不過均爲空營。

新加坡有史以來第一次
中華總商會會長竟互相禮讓難產

(本報新加坡航訊)新加坡中華總商會下(第卅九)屆會長宣告難產。

十五日下午三時，現任該總商會會長及選舉委員會主席陳共存因此宣布，該總商會董事會複選展期至本月廿日以前舉行。

會后陳氏以選舉委員會身份發表談話說：「根據商會歷來慣例，爲各幫之團結起見，對推選正副會長及各組主任均作事先洽商，一向甚爲融洽。對於來屆正副會長人選，經過一個多月以來不斷努力與各幫領袖進行磋商，未能達致任何結果，故今日早上舉行第卅九屆全體董事座談會商討對策，但亦未有結果，甚至在座談會之后再與各幫領袖共同作最后努力，仍無進展。因此，選舉委員會不得不宣布複選展期至另行通知」。

按照該總商會章程第五三條與五五條規定：「本會每屆須於舊董事會任滿前一個月，選定下屆董事職員。每屆新董事會職員，須於三月中旬內定期交卸，同日即舉行新董事會職員就職典禮」。

該總商會選舉委員會已召集會議，商討進行事宜。由於農曆新年已靠近，該總商會董事會複選可能要延至本月廿日舉行。複選是要選出正副會長及各組主任及委員等。這一次使到複選會延期舉行的主要原因是會長人選的問題，最爭衆望的人選：福幫董事黃祖耀、潮幫周顯森、林樾民及張泗川都因各種理由而不肯出任會長；埔幫藍天沖一名熱門的人物，惟他也表示不願意接受。各幫都在「禮讓」而不願出來担任下屆該總商會會長職位。會長人選是主要癥結問題，會長一選定，二名副會長及各組主任當不成問題。

中華總商會選舉會長告難產，這是該總商會有史以來的第一遭。過去，曾經發生同幫公開爭奪會長職位之事。這一屆卻無人問津。什麼理由？關于這一點，會後，現任該總商會副會長陳永裕受記者訪問時指出，該總商會擁有五十五名董事，人材很多。不過，各幫都有他們的困難的地方，有他們的種種問題，所以在現在仍舊未能選出適當的人選來担任會長。

他說，根據該總商會慣例，爲各幫團結起見，他們事先洽商會長人選。這一次也不例外。

他解釋福幫這次不參加競選商會會長的理由是福幫由高德根、孫炳炎、黃祖耀及陳共存四位担任商會會長共已担任了十九年的會長：所以這次，福幫是非常誠懇地要請其他各幫出來担任會長。然而，經過一個月的努力聯絡，至今還未由其他各幫選出會長人選。目前，他們還在洽談中。現任會長陳共存已連任該總商會兩屆會長，按照規程不可再續任。

被問及倘若到本月廿日仍舊沒辦法選出會長將如何？陳會長表示，將召集選舉委員會及各幫領袖再作磋商。

星中士挾持人質 林偉華坐監三年
順母心逆妻意做人難難做人
律師說被告婚姻不愉快時 旁聽席上傳來陣陣暗泣聲

在獲悉妻子再度離家出走，國民服役青年林偉華中士乃到軍營中取得軍械，到岳母家挾持人質，跟警方對峙了三十小時。十五日在軍事法庭受判三年監禁。主審軍官盛光文中校在下判前指出：他是鑒於被告過去優良的服役記錄，及沒有傷到人命，才從輕發落。被告代表律師今晨在求情時，講述到被告夾持在愛妻與慈親間，如何受盡夾心，常常无法兩全其美，搞到焦頭爛額。

律師在陳述這宗不愉快婚姻時，一字字，一句句，打動旁聽席上的聽衆，不時傳來暗泣聲。辯方今晨也提呈了一封有血有淚的信件，該信是被告於妻子在其中一次離家外出時寫的，預備「呈」給愛妻的。

信內有一段這樣寫道：妳在天涯何處，可知道每晚有一個在爲妳而悲傷流淚，精神恍惚的人。盼望着妳出現在眼前的人，妳可知道有一個可愛的小孩，不時在呼喚着媽媽。我不時不刻在盼望着你回來……我將等待着，等待至有一天回心轉意，帶着一顆充滿了愛與幸福的心的身軀，回到我身邊……。林偉華，二十二歲，是全職的國民服役青年，七四年十月跟年長他三歲的林旋金結婚，二個月后被徵召入伍。

他今日被控於美芝路軍事法庭時，仍穿着中士的制服，在進入法庭時，他曾被射傷的右手不能像左手般擺動自如。主審這宗案件的國防部人力局的盛光文中校，兩位陪審員是第一步兵團的紐布羅納上尉與第四步兵團的張巴德列中尉。案件由國防部高級法律官員PO南提控，被告延聘陳祖榮律師代爲求情。今晨出庭旁聽者除林中士的雙親、姐妹外，尚有其同僚。林中士的妻子於休庭期間告記者謂：她現住在丈夫家中。她將等候丈夫出獄后，跟他另組家庭。她說：希望這次的事件，能夠給丈夫的雙親，上了有教育性的一課，不再干擾到小夫妻的生活。辯方今晨呈堂的證据，包括引起這宗事件的一張紙，上邊有一隻上鉤的魚，上有英文字寫着：如果一條魚懂得閉住他的大咀吧的話，它是不會招惹到麻煩的。

其他的證据包括來自古晉一名牧師詹安妮向國防部求情的函件，軍部精神病檢查被告報告，被告致給愛妻的信件，及一月十五日與十六日的日記，全部是以中文書寫，今日全被呈堂。被告共面對四項罪名，他全部以華語表示認罪，而被判三年監禁。

日原住民倭奴族近醞釀獨立運動
日政府大感震驚進行說服

(泛亞社東京十九日電)日本原住民倭奴族最近在大搞獨立運動，日政府獲悉之後大感震驚，立即派員前往山區安撫。據接近自治省(內政部)的可靠人士透露：北海道山區的倭奴族人一向不滿受到差別待遇，雖以族中沒有才智之士，以致無從申訴。最近有一個名叫大田的新左派「理論家」(自封的資格)到山區積極活動，煽惑群衆，力倡武裝鬥爭，建立「倭奴共和國」。此人原住東京，有三個同道中人，他們均自稱倭奴族後裔。據可靠消息，日本警方已找到大田，向其進行「說服工作」。

日本政府害怕他國的援分子搞分裂煽動。例如二十年前即已縱容台灣出生的中國人大搞「台灣獨立運動」，准其在日設立總部。想不到「讓別人剃頭」後，今亦有人「剃其頭」了。倭奴族人總數迄今已難確知，因爲政府從不公佈，把他們統統列爲「日本人」。不過，東京市政府則曾作深入調查，發現有倭奴六百七十九名。他們均居於比較偏僻的地區，生活環境較差，而且婚姻、教育、就業、社會接觸及其他各方面都受到歧視。六八九人分屬四〇一戶，其中男性三六七名，女性三二二名。以職業論，他們多爲倚靠勞力生存的工人，女性則多任酒吧女工，他們的子女有機會接受高中教育者僅及百分之三點一。

倭奴族人最感痛苦的是婚姻方面的歧視。有時一對青年男女已進入熱戀階段，一方爲倭奴族，一旦對方發現另一方爲倭奴族後，就毫不遲疑地斷絕關係。

東京市政府認爲迄今已與大和族(日本的主要民族)同化的倭奴族後裔或百倍於已知之數。

台電研究所採用飛灰除油污有效
科油輪布拉哥號終沉沒

(泛亞社台北十九日電)台灣電力公司電力研究所曾進行「飛灰處理油污」試驗，證實有效後，現已決定使用大量「飛灰」在協和、深澳兩發電廠的出水口清除油污。「飛灰處理」辦法，是將發電廠燃燒煤炭所產生的粉末狀渣質，灑在被污油所污染的海面上，經過海水波浪起伏震盪，使油污與渣質凝結而沉入海中，達到清除海面污油的目的。據技術人員稱：飛灰的吸油功能爲本身重量的百分之五〇至百分之一二〇，飛灰之比重約在一點八至二點五之間，而重油的比重在零點八五至零點九五之間，飛灰散佈於水面浮油之上，經海浪冲激蕩漾，兩方有結合成重質的核體，比重在油與水之間，較水的比重大，核體物質自然全部沉於水底。

(本報台北航訊)擱淺在基隆港外新瀨礁上的科威特籍油輪布拉哥號，由於受到大風浪不斷的侵襲，已於十五日上午船身全部沉入海中，船艙內的油料大量湧出海面，海軍首度派出兩艘救難船攜帶化學除油劑在海面上作業，並拍發急電請世界各地抽油公司趕來協助抽油工作。

行政院衛生署環境衛生處長莊進源表示，此次布拉哥輪浮污油，已被一帶，從淡水延伸到基隆，長達五十公里，其中以基隆港兩側十公里受污染的程度較爲嚴重。

莊處長指出，英國籍的生物專家鐵特說，布拉哥輪溢出浮油後使用化學劑消除，對於深海中的生物不會有太大的影響，但他同意這個說法的是浮油對於沿岸淺水漁業與生物所造成的損害。

讓人民充份考慮
菲南部回教區全民投票延期
改下月廿三日舉行

(泛亞社馬尼拉十九日電)菲國南部民答那峨島回教地區，原定廿一日舉行之全民投票，已經馬可斯總統下令改爲三月十七日舉行，理由爲「讓人民有充分時間考慮」。菲政府早已應許此事，十三省建立自治區，南部全民投票之目的即爲考驗該區居民意見，因區內有一部分居民乃基督徒。

飛躍羚羊紀政回鄉歡度春節
女兒小精敏會說閩南話

(中央社台北十九日電)我國田徑女傑紀政，忙裡偷閒，回到故鄉新竹歡度春節。她說：自從一九六三年出國後，這還是頭一次回家過年，嘆息著年華似水，彈指之間已十四年了，她感到人口有些稀落，因爲她的母親已去世，大弟又在美國唸書，但是回來伴着哥哥嫂嫂以及小弟一起歡叙，內心仍然覺得無限的安慰。紀政純真的說：由于十多年沒有享受到故鄉過年的風味，我年初一穿上新衣，帶上新帽。她說：在國外每當過年的時節，多麼嚮往故鄉過年的情景，確有「每逢佳節倍思親」的感受。這次因爲回國應聘担任田徑協會總幹事和總教練，總算達到在家過年的願望，眞是好極了。紀政說：在國外吃的總不習慣，回來後嫂嫂作的家鄉小菜，樣樣都可口。

紀政的女兒「小精敏」，金髮碧眼，雖然才十六個月，卻會說閩南話，紀政說：在美國每天多半和她在一起，因此習慣說家鄉話，當瑪薇回來時方說英語，因此「精敏」的英文反而說的少，台語卻最多。紀政說：當總幹事兼總教練，實在忙的很，但她發現國內一般運動水準普遍提高，這是好現象，回到新竹又看見許多運動場地興建起來了，如中正棒球場，自由車場，還有人工跑道，這些都具有水準，今年新竹主辦區運，紀政表示一定回來助陣，至少要發現幾個新人。除夕夜說不盡的家常，好些親友都來訪她，夜裏和家人一起守歲，情感溫馨。

本港新聞

龍尾蛇頭三日港九共有一二四宗火警

觀塘雲漢村火燬屋六十 社會福利署登記安置居民約四百餘人

下午一時許起火燒一小時許始告撲滅

（特訊）蛇年伊始，觀塘協和街雲漢村木屋區昨午發生三級大火，焚燬約六十間木屋，造成四百餘人無家可歸，經消防人員努力灌救下，火警卒於一小時後被撲熄，無人受傷。

事後，社會福利署緊急救濟組人員到場爲災民登記，並以熟飯毛氈供應給他們享用。至於火警之起因，當局仍在調査中。

發生大火之雲漢村木屋區，位於觀塘協和街，雲漢街，及翠屏道交界處，共有木屋約五百間，全部依山而建，分一至五區。

昨日下午一時廿分，一名廿五歲，居住於雲漢村第四段二二×號木屋的男子周文輝，突目睹二四×號屋內有大量濃烟冒出，未幾又見有火舌燒出，乃高聲呼叫，並聯同數名坊里前往拍門查詢，但屋內空無一人，大門緊鎖，故他們合力破門而入，即見該木屋內一張睡床火光熊熊，雖曾加以自行灌救，惟無效，因此他們衝出火場，連忙致電報警。

當時火乘風勢，加上天氣乾燥，火勢一發不可收拾，蔓延至毗鄰其它木屋，災民扶老攜幼，爭相逃離。消防人員接報趕抵現場，開動十一條滅火喉施救，至一時卅分，將火警升爲三級處理。火勢最猛之際，災場傳出一連串爆炸聲，相信是石油氣筒，或其它易燃物體受高熱而引起。迄至二時卅分左右，經消防人員努力撲救下，大火卒被救熄，惟已有約六十間木屋被焚燬。

一名居住在二一四號木屋的七十歲老婦徐英，當時偕同十歲男孫林偉良，及六歲女孫林淑娟赤身逃出災場，事後瑟縮在寒冷天氣下，街坊睹狀，即借出毛氈給她婆孫三人取暖，充份顯出人間的溫情。

稍後，社會福利署緊急救濟組人員率召到場，爲各災民登記，最初估計，災民人數約四百一十人，包括二百卅五名男性，一百零一名女性，及七十四名兒童，他們分別來自七十六個家庭，現正獲安排棲身於觀塘社區中心。

有關火警之起因，當局尚在調査中。

（特訊）蛇年首天，本港發生火警六十宗，其中二十二宗發生在港島，二十六宗發生在九龍，十二宗發生在新界。

在同一時間，救護車出動亦繁忙，先後接獲緊急呼喚達三百三十七宗，其中一百零一宗在港島，九龍一百七十宗，新界六十六宗，特別服務有十一宗。

在交通意外方面，一共發生二十宗傷人交通意外事件，六宗發生在港島，六宗發生在九龍，另外八宗在新界。

又：龍年最後一日，本港共發生六十四宗火警，其中十一宗發生在港島，卅七宗發生在新界，幸在六十四宗火警中均未有人受傷。

同一時間，救護人員共接獲四百五十五宗救傷召喚，其中港島一百卅五宗，九龍二百卅二宗，新界八十八宗。

圖爲昨午發生三級大火之觀塘雲漢村木屋區

區沛權要重審

上訴庭大除夕作出裁定

（特訊）探員區沛權在鬧市開槍射殺十九歲青年黎漢成一案，於農曆年大除夕，在最高法院上訴庭激辯一個多小時後，卒以二對一票裁定區沛權需要接受重審。而區沛權則仍准以原條件兩名人事每名一萬元担保外出候審，並繳出旅遊證件，且每日需到警署報到一次。

該宗罕有槍殺案，曾於去年五月廿日，在九龍死因研究庭裁定黎漢成死於「可原諒的殺人」，但十日後，區沛權知爲律政司下令拘捕，控以「謀殺」及「傷害他人身體」罪名。迄去年六月一日，律政司隨向首席按察司申請一項「自動刑事起訴書」，使區沛權直接於高院審訊，毋須初級偵訊程序聆供。

去年九月廿日，區沛權被控謀殺黎漢成案在高院由按察司丕爾普大法官主審，該案經過九天聆訊後，由四男三女組成之陪審團經過一小時會商後，一致裁定區沛權謀殺黎漢成罪名成立，判處環首死刑。

至本年一月廿一日，區沛權再由御用大律師李俊向高院上訴庭上訴，獲頒死刑擱置令，但辯方將案發還重審。但辯方大律師仍認爲上訴庭並未聆其理由，因此二度提出上訴，要求撤回重審令。至是，上訴庭大法官，控方檢察長彭亮廷及代表區沛權之御用大律師李俊就法律觀點，展開一番劇烈辯論後，卒以二對一票，裁定區沛權需要接受重審。但據區沛權方面非正式表示，區將放棄將案上訴英倫樞密院要求撤銷重審。

上訴庭由首席按察司貝理士，按察司克德士及碧克靈三位大法官組成，上訴人區沛權，由李義度士律師轉聘艾建士大律師及李俊御用大律師代表，控方由律政司署首席檢察長彭亮廷代表。

代表區沛權之御用大律師李俊在提出上訴理由時指出：本案控方目擊證人之口供互相矛盾，且案發時間距今已有一年，證人出庭作證時，供詞多模糊不清。同時，在死因研究庭開審時，又備受輿論報導影響，故本案實不宜重審。

大律師於最後陳詞時強調稱，上訴人區沛權在事發當時所處之環境中，實有權用槍的因當時死者曾向其襲擊，且圖奪其延槍。

律政處長彭亮廷反駁訴方陳詞時提出：控方證人之口供強而有力指出區沛權是否因爲自衛而開槍的，且區爲一備名孔武有力的警務人員，面對年僅十九歲的死者，亦信成實不必用槍者。

檢察處長繼指出：根據證供顯示：當晚區沛權與女友駕馬經過事發地點時，因車轉入橫街，可能將車暴過死者等的身邊，死者甘當時大聲呼喝，繼而區則將車停於路旁，與死者等發生爭論，在各不相讓的情況之下雙方大打出手，但證供中至無證人證明，死者曾意圖奪槍，亦無證供指出，當時情況導致區沛權須要開槍，因此，區沛權所提自衛之說絕對不能成立。（均）

失踪男女童：（上）許燕蓮。（下）陳志英。

兩男女童分別失踪

警方尋訪盼供消息

（特訊）警方呼籲市民協助尋找兩名少年男女之下落。

十五歲女童許燕蓮，於去年八月十九日離開其大窩口住所後踪跡杳然，她約身高五呎，中等體格，膚色白皙，圓面，短曲頭髮，大眼，大口，大鼻。

另一名十六歲男童陳志英則於今年一月離開葵涌邨其家後不知所踪，他約身高五呎，體格瘦削，膚色白皙，大眼，大口，大耳，細鼻，留短頭髮。

任何人士知悉兩人下落者，請與荃灣警署聯絡，電話一二－四二四二三一，內線二二六號。（合）

除夕新春港九四宗劫案

新蒲崗衣廠失二萬

紅磡漆咸道四賊劫士多東主抗拒被斬傷

三賊劫尖沙咀俱樂部五女子共失達萬元

（特訊）蛇年首宗劫案，尖沙咀北京道六十九號地窖「花花公子俱樂部」女化粧間，年初一晚九時遭三名持刀劫匪械劫，五名小姐身上現欵財物被搜劫，損失達一萬元，劫匪得手後由大門逃去。「花花公子俱樂部」係一無上裝酒吧，被劫女化粧間係在酒吧後面，年初一晚事發時正是生意最旺時間，四名被劫小姐李玉蓮十八歲，張文英十九歲，區淑貞十九歲，及邱寶賢廿一歲，正在化粧間休息。

三名劫匪年約廿三至廿四歲，均穿鼻挺西裝，身高均達五呎十吋，由酒吧通出中間道一條走火通道闖入化粧間，該走火通道大門平時只虛掩，劫匪輕易進女化粧間，一名小姐還以爲三人走錯地方，並指示轉出酒吧路綫，但三名劫匪突然從腰間拔出十五吋長利刀威脅四名小姐，將各人身上現欵共約三千元，兩枚鑽石指環，兩個鑽石手表及其他金飾等劫走。

四名小姐遇劫時曾反抗及擬呼叫，但被劫匪用手掩阻，在酒吧另一名小姐聽到化粧間有嘈吵擊後前往查看時，亦被劫匪持刀威脅及行劫，損失身上金飾，但手袋內一千多元現欵未有被劫。匪徒得手後，立即循道酒吧由大門逃走，但酒吧職員及顧客均不知發生劫案，直至警方人員接報到場調查，始知發生劫案。（合）

一名的士司機，年卅晚在葵涌梨木樹邨被三名劫匪僞裝搭客行劫，匪徒得手後分乘小巴逃走，的士司機暗中追踪，並透過無線電知會其他同公司的士司機協助截捕，數十部的士趕往深水埗圍捕劫匪，截獲小巴，將一疑匪拘捕，報警交由警方處理。

被劫的士司機黃澤枝，卅四歲，當晚九時駕駛的士BD一三五三號，行經上葵涌梨木樹邨第五座時，三名年約廿五至卅五歲男子登上的士，只命司機開車「直行」，司機剛開車，坐在司機背後男子即箍頭制服司機，三名劫匪持刀威脅司機，掠去財物達四百元，得手後即跳車徒步逃去，的士司機下車暗中跟踪，但被匪徒發覺折回，揮拳毆傷司機左額及面部再逃走，的士司機即登車駕的士再追踪，見三匪徒分別登上兩部開往油麻地佐敦道小巴逃走。

的士司機見其中一名劫匪登上一部AZ七一×三號開往佐敦道小巴，的士司機並立即透過無線電通訊系統，通知其他的士司機協助圍捕，並由的士公司向警方報案。二十多部的士司機及十多名警員駕車巡邏交通警員接報後，立即包圍深水埗區各交通要道，圍捕劫匪。

卒於在晚上九時卅分在長沙灣道與大南街交界處截獲小巴，的士司機當場認出一名疑劫匪，疑匪當場被捕，另外兩名劫匪挾贓逃脫。

被捕疑匪年約廿五歲，事後被帶返警署調查。被毆傷的士司機被送院敷藥。

又：新蒲崗一家製衣廠，年卅發薪給工人時，遭四名劫匪持刀入內行劫，廿多名工人全部被縛，被劫匪掠去薪粮及各人身上財物，損失近二萬元，幸無人受傷。

劫案現場在新蒲崗景福街一〇六號廿三樓宏通製衣廠及太子時裝公司，兩公司設在同一單位，老板戴頌芬，四十九歲，年卅爲該公司發薪日期，工人各自囘廠領薪。

中午時，廠內仍有十多名工人在領薪，忽然有四名年約廿歲至卅歲男子，各持十四寸牛肉刀入廠，指嚇職員及男女工人，用繩索將他們綑綁，推入會計室，以後所有工人返廠，也被匪徒逐一綑綁，劫匪逗留廠內達兩小時多，劫去糧款及廿多名工人身上現欵共九千元，另手錶、戒指、原子筆一批，約值二千元，另外九張現金支票面值近七千元，劫匪得手後，乘私家車逃去無踪。事後，工人掙脫綑綁報警，警方據報到場調査，並通緝在逃劫匪歸案。（合）

又：四名持刀劫匪，年卅晚行劫紅磡一間士多時，遭東主反抗，匪徒斬傷事主後未及搜掠，乘時逃去無踪。

遭匪斬傷男子李國祥，二十九歲，在紅磡漆咸道二四四號開設李坤記士多，年卅晚十時十分，四名年約二十歲男子進入士多店，其中一人訛稱買香烟，李不虞有詐，擬轉身到貨櫃取烟時，四匪突自懷中拔出一呎長利刀威脅店東擊稱打劫，李不甘損失反抗時遭匪斬傷頭部，匪徒傷人後未及搜掠財物，即匆匆携刀逃去無踪，事後傷者報警送醫院療傷。（合）

石梨貝邨十四座一單位突爆炸

三男女與五名小童受傷

相信製輕氣球容罐爆炸

走廊及天花板被爆穿洞地板亦被震裂開

（特訊）荃灣石籬邨第十四座八樓走廊，年初一下午三時四十分發生爆炸事件，一名三行工人使用硫酸鋅造製氫氣球，吸引附近數名小童圍觀，詎因盛載氫氣筒鐵罐，因抵受不住氫氣增加壓力，容器引起猛烈爆炸，走廊石屎鋼筋天花板被爆穿一個洞，地板被震裂，兩名男子，一名女子，三名男童及兩名女童，共八人被炸傷，一名男子及一名男童傷勢嚴重。

爆炸事件發生於年初一下午三時四十分，一名三行工人趙雲，五十歲，住荃灣石籬邨第十四座八樓一單位，昨日年初一，在家油漆粉飾住所，其十七歲女兒趙玉蓮與廿一歲在職業男友黃英強亦協助，昨午竣工後，趙女男友發覺趙家存有一些硫酸及鐵罐，可供製造氫氣球，遂擬自製氫氣球出售，圖發「新年財」。

於是三人在八樓中間樓梯走廊盡頭空地，利用一個火水鐵罐盛載硫酸液體，再敲碎一個鐵盤，將鋅片投在硫酸內，產生化學作用，製造出氫氣再灌入氣球內，使氣球昇空吸引同樓數名小童圍觀，當製成數個氫氣球後，可能因放入鋅片過多，不明成份與製成氣體比例，而且裝氣火水罐體經改裝，但缺乏安全散氣設備，以至用剩氣體不斷在火水罐內擴充，因無適當渠道出口，鐵罐受不住氫氣壓力，造成爆炸，破片橫飛，當場炸傷製氣球者及圍觀小孩多人，由於爆炸威力頗大，火水鐵罐碎片，將鋼筋三合土造三吋厚樓頂天花板，炸穿一個直徑約二呎大洞，三合土內鋼筋亦擢曲。由於爆炸震動猛烈，相隔八層樓，地下一間咖啡室顧客亦感到震動，尚以爲樓宇崩塌，紛紛奪門逃出屋外。八樓居民以爲是炸彈爆炸，紛奔出走廊查究，見八人滿身披血倒臥地上，立即報警求助。

爆炸事件發生後，鄰居合力搶救八名倒臥血泊傷者，警方人員到場後，即將傷者送醫院救治。

八名傷者中，其中兩人傷勢危殆，四人較重，另兩人較輕傷。

傷者中以三行工人趙雲傷勢較輕，僅身體被碎片擦損，其女兒趙玉蓮則手腳受傷，趙女男友黃英強臉部嚴重灼傷，雙腿亦被炸至血淋淋，傷勢較重。其餘傷者均爲圍觀小童，包括：周永祥，十一歲，男童；周寶賢，十二歲，女童；林泰寧，十歲，女童；周永恆，九歲，男童；十歲女童及顏希明，十二歲男童。警方現正對爆炸起因已展開調查中。（合）

新春期間四宗車禍

港九共有六名男子受傷

首宗九龍城巴士撞鐵欄無人傷

（特訊）昨下午一時十五分左右，北角[illegible]道符[illegible]警署附近，發生交通失事，一名男子，手拖一名兩歲大兒子，行經該處時，不知因何被一輛私家車撞倒，父子兩人當場傷倒地上，後由人報警，兩傷者由十字車舁往醫院治傷，有關該車禍事原因，警方正着手調查中。

傷者陳偉豐，廿六歲，重傷留醫，其子陳家豪，兩歲，敷藥後無礙，報住青山岳門井頭中村一三三號地下。

又昨下午一時，兩名警探，駕駛一輛私家車，途經芬城道附近，與另一輛汽車相撞，兩車同告受毀，兩名警探浴血車廂，後由十字車送院治傷。

傷者甘天寶，廿八歲，住石籬新村第二座一四×號；鄧家權，三十一歲，住青山道一二×號五樓。（合）

（特訊）蛇年第一宗交通意外，幸無傷人，發生一輛九巴四十五號雙層巴士撞毀及交通燈與行人道鐵欄毀爛。雙層巴士編號AD七〇三一，由一名姓方司機駕駛，年初一由九龍城開出[illegible]村後即收工，途經文佛光街與信用街斜坡時，突然有一輛的士越前，在巴士前停車落客，司機機警立刻將巴士停住，由於巴士上無乘客，司機即下車警告的士司機，而其危險駕駛將會引起撞車，不料巴士司機甫下車，發現巴士溜後，先撞路心交通燈，再越過對面馬路撞毀行人路鐵欄近二十呎，一枝路燈亦告損毀，巴士司機雖然站在路邊，目送全車溜後，追趕不及。

又訊：深水埗新南昌街迴旋處，年初一零時發生交通意外，一輛金貨色私家車AT四八×號，行經新南昌街與龍翔道交界處彎角時，突然失去控制撞向路旁燈柱，車輛撞脫，車頭破毀不堪，車上兩名乘客受傷醫院救治，車廂內血漬斑斑，染紅一片。（合）

石寶德勳爵

過港赴非出席會議

（港訊）以英首相賈拉漢私人代表身份前往非洲出席「無形貿易會議」之石寶德勳爵昨日（星期六）傍晚經港。

圖爲石寶德勳爵（右）抵港時，港督麥理浩爵士往機場迎迓。

新春兩宗血案

灣仔男子因借棍傷老友

黃大仙上邨青年被刺傷

（特訊）一名男子疑因在年初一向友求借不遂，趁友人到廁所時持木棍襲擊，一名男子被擊穿頭部頭傷暈倒，行兇者傷人後棄棍逃去，傷者被送院救治。

傷者盧榮，四十四歲，於年初一晚七時十分，行經灣仔盧押道修頓球場側，遇見一名卅歲相識男子，該男子向盧求借，但盧認爲當日是年初一，故加以拒絕，雙方曾因此發生爭吵。稍後，盧到修頓球場公廁小解時，被一名男子持木棍襲擊。

又：九龍黃大仙上邨第廿六座梯間，年卅晚八時卅分發生疑係尋仇血案。一名青年男子在三樓與三樓梯間，被五名持刀大漢前後夾擊，被斬受傷，滿身鮮血奔下二樓逃走。居民見狀立即報警調查，但警方到場時行兇者已逃去，傷者亦負傷離去，警方遍尋不獲。（合）

市政局六議席出缺

十人接受提名競選

（港訊）政府憲報於十七日宣佈共有十位社會人士接受提名爲下月舉行的市政局選舉候選人。

此十位候選人爲貝納祺、陳壽川、陳子鈞、蔡國楨、鄒偉雄、胡鴻烈、鄧文燮、饒世年、脫維善及佘錫光。此次選舉定於下（三）月三日舉行，共有六個議席出缺。

今日天氣

天文台報告，預測今日吹和緩清新東風，日間大部時間密雲，間中有陽光。最高氣溫約爲十七度。

間有陽光

新界版

新界建市鎮繼續發展
前景更光明
新界司發新年獻詞表示提供更多設施
勉勵接受今年挑戰分享繁榮

（港訊）新界政務司鍾逸傑在農曆大除夕發表新年獻詞，勗勉新界居民接受新的一年的挑戰，和分享其繁榮。他說：隨同所有新住所、學校、工廠及道路，新年也將帶來更多的康樂體育設施，新的動力去培育藝術及鼓勵文化的研究。

鍾氏新年獻詞全文如下：「去年香港從經濟衰退中有顯著的復甦，而由此而產生的力量，當然會隨着新年繼續下去。在新界，因為建設新城市，現代化及擴展墟市，和提供更完善設備的工作繼續進行，這界象較其他地方便更為明顯。

這個龐大的建設計劃一併帶來的是拆卸及騷擾，但我們必須估記，為居住環境惡劣的人士提供住所和就業及娛樂地點，這程序是難以避免的。

一如建設居所般重要的，便是在這些新社區內建立關心社會及歸屬感的精神；由開便培養和鄰睦居，互相尊重及幫助的精神，這些都是新界悠久的傳統。

收化區同所有新住所、學校、工廠及道路，新年也將帶來更多的康樂……

麒麟紛賀歲廟宇香火盛
新界離島各區熱鬧
新春郊遊拜年擁擠
舟車加班仍滿·小巴加價亦旺
農牧喜豐收鄉村銷貨強

新界上粉沙足頭
洋服商會慶春節
聯歡叙餐·籌備改選

各鄉將團拜
人日欵鄉紳
新界司定期

葵涌石籬街坊會
新春舉辦遊藝大會
籌募青年活動經費

（特訊）葵涌石籬街坊福利會在新春期間，舉行綜合性表演，目的為區內青少年康樂活動籌募經費，特定於新春年初一起一連七天，假該區內之九號球場內舉辦遊藝會，一則為區內居民於新年期間有一正當娛樂場合以得娛樂於教育。據悉場內設有一小型之粵劇台演出大袍大甲，鑼鼓粵劇，同時並有國、粵語時代曲演唱，有金桑子歐玉洪鐘、美艷歐后尚菁、陶翠萍、胡翠堅等。什技方面聘有青年魔術師歐雄雄，陳氏女子飛刀特技團及古典舞蹈等，分別全日不停表演。場內外不設勸捐，僅收門券成人一元，小童五角，入場後可自由參觀各項精采表演，不另收費。鬧是次演出之籌備大會，是由該會理事長李新賀、各副理事長及秘書唐雲等共同策劃。（敏）

荃灣

社會署贊助熱心青年
石籬社青服務團
選出幹事續服務
青年主任黃景棠協助並勉勵

（特訊）新界上粉沙……員任期屆滿，日昨舉行……席成立選舉委員會，公……鄧宏基、關偉雄，陳……理選舉下屆職員事宜。……七日假座石湖墟東海酒……，餐券每張十元，歡迎……熱鬧。（木）

改善塔門通訊
敷設海底電纜
有綫電話即可實現

促進合作了解
瀝源邨舉行
新春聯歡會
中大協辦節目豐富

大巴撞小巴
車毀幸無恙

元朗明有節目
單車技術比賽
並有新春康樂活動

屏山善團金蘭觀
今舉行朝聖團拜

沙田新市擴增
社區康樂設施
理民府孫明揚宣佈瀝源邨建社區大堂即啓用，明愛中心附近興闢運動場並增人手保證各項建設順利推展。

沙田

本港新聞

新春行樂善長不忘捐欵助學
續收逾六千

油蔴地小輪公司
慨捐二千元助學

循道學校六百元
T. F. CHEUNG 一千元

張景秋先生五百
張敬茂先生五百
王肇球先生五百

金冠酒樓祝十四週年
百萬元大酬賓即開始

殷商蔡建文伉儷
捐善欵五十萬元
響應鄧肇堅何添慈善基金

新鴻基地產新春團拜
近千人到會盛況空前

師大校友
廿五團拜

深水埗區社團
春節敬老大會
廿六行開幕禮
一連十天舉辦九項活動

回首當年

華僑馬經

老吉主編

明日九場賽事 各駒狀態操練綜合報導

第一場 土皇帝與飛駿兩匹資歷馬狀態俱在大勇之中，交擊則操足態平，未見勇態，得利是操得最勤，力度亦見十足，唯一可慮乃保障上陣拼時脚，患能否不復發，新美泉最近期由葛雅仲試來相當不俗，可以留意，皆利年平常，新赤兎可保持，但質已次，繁華老退。

第二場 中遊之光勇態十足，幸運兎有起色，生猛平常而已，百利近期經常拍跳，勇態十足，快樂武士態拼態勇，自力則見退化，爽快能有回甦之勇態，金童始終未足，必發則有做谷，已接近勝利邊緣。

第三場 新旺操足，但峯大勇，勇態已足，紅寶江態則平常，太陽皇邊試，小讓賀態在做，多水則只在水準而已，奇駿態平，金伯爵肯定退化矣。

福利實得大勇有力奪標歸

第四場 青春萬歲操足，但態仍未足，一定好近課積極，但態則勉強而已，大波士雖閃縮但態則不俗，小情人操足態大勇，有冷門資格，少年遊俠起而未足機平，百花齊放近日已見態勇，火氣更足，狀元已見粗壯，勇遠顛峯，蜂皇則只在水準而已。

第五場 博愛勇態仍可保持，但有過受傷陰影，熱則未宜捧，喜花臣有火氣，但力則未足，金爵操足態勇，唯一疑問是長力矣，福利實得態在顛峯，應可拔頭籌，人之音動試，態亦起，但質恐有不如，永得感戰感勇，快樂飛馬亦有見之勁力，十足，有資格可問鼎一戰，大公爵態大勇。

第六場 金榜題名好顧利，亦有火氣，見靚，天皇星平平矣，人之裕，安培馬翹已在大勇之中，安培老退，龍都有正常操勇但質次，龍圖已劃，有飛馬王子操練，氣有勇態，金門橋雖復勇，可一戰，繁金弱馬仍見靚。

第七場 威利態勇更進一步，破身馬已見有彈力，良駿平平，十足保得暖，永福勁操，態已一定，起有好轉跡象，玉花驄但態則仍有未足，福馬神駒未見靚，飄睿有德在選，神駒，態見保持，值得保。

第八場 永勝操足，勇態亦見回起，金源近期亦見保持，劍雄近期操足，有一成熟，亦見新星月仍未有資格，飛駿戰可保，繞勝但態未足，仍未夠安。

第九場 幸運王子久疏戰陣，對體力大有保留，值得留意，四步驄見靚，名將身肥，之中弱，飛花女，山則仍有在火大氣勇，驪駒態靚，世界之寶未見有態峯大力士狀態仍在次，寰旅定未達十足毛色，但較火氣則旺盛，戾，可保持則見威豪平常，在好峯愉快，有吉慶谷，提防博脚。

塵哥

我的三寶彩心水

·華棟·

恭喜發財，蛇年伊始，首先在此向各位讀者拜年，並順祝一句馬運亨通。明日九場賽事，場外三寶仍排在五，七，九三場舉行，以下是筆者對今期三寶彩的睇法：

頭關新馬打比大賽，路程千八公尺，此場馬出馬雖不多，然形勢卻絕不單純，以馬論馬，「大公爵」自上回最長途刷新紀錄後，便未見上陣，留力此次打比再出，看近期此駒在晨課表現，仍然保持顯馬水準，此次有磅輕之利而小魏又肯值作馮婦，當屬此伏勝算較高的一駒。除此以外，五戰五捷的「福利實得」亦有突襲之機，近況無懈可擊而省繳又未盡披露，相信能擊敗前駒者，非此駒莫屬。

次關三班馬走千六公尺，又屬均勢之局。「威利」上回千八公尺中長途的好時逆驅馬，其見實力滋在三班馬之上，今回加磅不多，加上近況又勇，如到時不是頭段太執輸的話，通猶機會高唱入雲。除外「羅馬神駒」因負磅不宜關係，亦有一搏前駒之力，看此駒近期早課表現之出色，誠近兩季所罕見的，此次仍由魏德禮主轡，當屬次關一路半冷門兵。

尾關三班馬爭逐九七五公尺最短途，是形勢較明朗之局。「聰明女」上回佳績勝中短途千二公尺，較力已見養成，此馬前速飛快，今回爭首本途程，論機會當在同組馬之上，其次「威豪」近期備戰頗積極，當有出擊之意圖，此駒前度也屬啟蹤之輩，今得磅輕之利，亦有問鼎之，不妨兼顧多一票，以收保險之效。

頭關 大公爵 福利實得

次關 威利 羅馬神駒

尾關 聽明女 威豪

場外孖Q先分析 首關熱次關防冷

老敏談馬

先祝各位「馬場得利」，「萬事勝意」，「新年快樂」，「心想手順」。

年初四出馬不多，最少的七駒，最多的十三駒，幸而沒有「科加士」，可說是馬會新年行運。

今天我將場外孖Q的第二與第九兩場先拋出來談一談，現在請先看陣容如下。

第二場 第三班 一六五〇公尺

（一）	中遊之光	一三四	魏德禮	9	布
（二）	幸運兎	一三三	摩加利	6	摩
（三）	生猛	一三三	甘保頓	2	高
（四）	百利	一三一	馬彼得	8	賓
（五）	快樂武士	一三一	鄒沙	7	蘇
（六）	自力	一二二	文家良	3	摩
（七）	爽快	一二二	葉英健	1	朱
（八）	金童	一一九	麥子文	4	杜
（九）	必發	一二二	告東尼	5	殷

第九場 第三班 九七五公尺

（一）	幸運王子	一三〇	葉英健	5	朱
（二）	四蹄飛	一三八	姚本輝	9	高
（三）	名將	一三二	羅國洲	8	蘇
（四）	聽明女	一二八	摩加利	12	摩
（五）	花菓山	一二〇	呂志堅	13	摩
（六）	驪駒	一二七	馬彼得	2	賓
（七）	世界之寶	一二〇	麥子文	4	杜
（八）	大力士	一三三	鄒沙	10	鄭
（九）	幸運者	一三一	浩德	11	布
（十）	寰旅	一三一	告東尼	6	蘇
（十一）	威豪	一三〇	夏達	1	沈
（十二）	吉慶	一二九	潘納	3	區
（十三）	好愉快	一一六	盧約翰	7	吳

第二場，九駒之中，「中遊之光」，「百利」，「快樂武士」三駒是主力，摩啟兩駒有一駒可能入位，「金童」因減了磅，小麥或能打入冷脚，「快樂武士」兩捷已顯顏色，做膽最好。

第九場，十三駒之中，最快出的「聰明女」排在十二位，比較上吃虧一些，「四蹄飛」放出機會，因而多了一些，老馬「吉慶」排位好，這一次必入三甲，「威豪」在第一位，難道再撕表演。

老敏

場外孖Q

第二場 老敏

5 快樂武士 4 1 百利 中遊之光

第九場

4 聰明女 12 11 2 吉慶 威豪 四蹄飛

明日九場賽馬排位配搭表

第一場（場內孖寶首關） 第五班（場外運氣） 一二三〇公尺

（一）	皆利年	1	一三〇	何鑑森	陳
（二）	飛駿	4	一三六	伊丹尼	賓
（三）	土皇帝	2	一三二	馬彼得	賓
（四）	繁華	5	一三一	摩亞	摩
（五）	得利是	8	一三〇	摩加利	摩
（六）	交擊	3	一二六	鄒沙	賓
（七）	新赤兎	7	一一六	梁偉德	鄧
（八）	新美泉	6	一二〇	葛雅仲	吳
（九）	義進	9	一一〇	文家良	摩

第二場（場外孖寶第一口首關）（場內孖寶次關）（場外孖Q首關） 第三班（遇減） 一六五〇公尺

（一）	中遊之光	9	一三四	魏德禮	布
（二）	幸運兎	6	一三三	摩加利	摩
（三）	生猛	2	一三三	甘保頓	高
（四）	百利	8	一三一	馬彼得	賓
（五）	快樂武士	7	一三一	鄒沙	蘇
（六）	自力	3	一二二	文家良	摩
（七）	爽快	1	一二二	葉英健	朱
（八）	金童	4	一一九	麥子文	杜
（九）	必發	5	一二二	告東尼	殷

第三場 一、二班混合賽（遇減） 一八〇〇公尺

（一）	新旺	3	一三七	摩亞	摩
（二）	太陽皇	1	一三〇	摩加利	摩
（三）	紅寶江	7	一二九	吉能	高
（四）	小讓賀	2	一二〇	呂志堅	賓
（五）	多水	6	一一五	韋志深	摩
（六）	奇駿	5	一一六	馬彼得	摩
（七）	金伯爵	4	一一六	告東尼	米

第四場（場外孖寶第一口次關） 第三班（遇減） 一六五〇公尺

（一）	青春萬歲	6	一三三	呂健威	蘇
（二）	一定好	1	一二九	摩加利	摩
（三）	大波士	4	一二七	潘納	沈
（四）	小情人	7	一一八	陳毓培	鄭
（五）	少年遊俠	2	一二四	甘保頓	高
（六）	百花齊放	3	一二〇	魏德禮	譚
（七）	狀元	8	一一九	鄒沙	殷
（八）	蜂皇	5	一一二	梁偉德	歐

第五場（場外孖寶第二口首關）（場外三寶首關） 新馬打吡賽（遇減） 一八〇〇公尺

（一）	博愛	7	一二八	摩加利	蘇
（二）	喜花臣	8	一二八	馬彼得	賓
（三）	金爵	4	一二八	伊丹尼	布
（四）	福利實得	3	一二八	盧約翰	米
（五）	人之音	2	一二八	潘納	沈
（六）	永得	6	一二八	霍利安	譚
（七）	快樂飛馬	5	一一九	鄒沙	鄧
（八）	大公爵	1	一一九	魏德禮	朱

第六場（場外孖寶第三口首關）（四重彩） 第三班（遇減） 九七五公尺

（一）	金榜題名	1	一三九	魏德禮	布
（二）	好順利	2	一三〇	告東尼	吳
（三）	天皇星	9	一三三	呂志堅	摩
（四）	人之裕	10	一二九	鄒沙	譚
（五）	馬翹	11	一二九	摩加利	陳
（六）	安培	4	一二五	盧約翰	吳
（七）	龍都	5	一一九	陳子鈴	朱
（八）	龍圖	8	一二三	霍利安	蘇
（九）	飛馬王子	7	一二〇	夏達	高
（十）	金門橋	3	一一三	葉英健	朱
（十一）	[illegible]金	6	一二〇	劉同安	摩

第七場（場外孖寶第二口次關）（場內孖Q首關）（場外三寶次關） 第三班（遇減） 一六五〇公尺

（一）	威利	9	一三七	盧約翰	殷
（二）	良駿	3	一三五	羅國洲	譚
（三）	保得暖	7	一三一	簡尼	吳
（四）	永福	2	一三〇	鄒沙	鄧
（五）	一定起	4	一二九	林威利	摩
（六）	玉花驄	1	一二六	告東尼	米
（七）	福馬神駒	5	一二五	魏德禮	布
（八）	神駿	8	一一六	梁偉德	張
（九）	飄睿	6	一一七	葉英健	朱

第八場（場外孖寶第三口次關） 第一、二班混合賽（遇減） 一八〇〇公尺

（一）	永勝	3	一四六	摩加利	摩
（二）	金源	1	一三三	霍利安	譚
（三）	劍雄	7	一二五	鄒沙	殷
（四）	新星月	2	一二一	羅國洲	蘇
（五）	飛駿	5	一一八	浩德	米
（六）	繞勝	4	一一六	葛雅仲	吳
（七）	安威	6	一一六	盧約翰	沈

第九場（場外孖Q次關）（場內孖Q次關）（場外三寶尾關） 第三班（遇減） 九七五公尺

（一）	幸運王子	5	一三〇	葉英健	朱
（二）	四蹄飛	9	一三八	姚本輝	高
（三）	名將	8	一三二	羅國洲	蘇
（四）	聽明女	12	一二八	摩加利	摩
（五）	花菓山	13	一二〇	呂志堅	摩
（六）	驪駒	2	一二七	馬彼得	賓
（七）	世界之寶	4	一二〇	麥子文	杜
（八）	大力士	10	一三三	鄒沙	鄭
（九）	幸運者	11	一三一	浩德	布
（十）	寰旅	6	一三一	告東尼	蘇
（十一）	威豪	1	一三〇	夏達	沈
（十二）	吉慶	3	一二九	潘納	歐
（十三）	好愉快	7	一一六	盧約翰	吳

兎仔花

百合花

福壽花

春天盛放的球根花卉

余賞卉

春天是球根花卉的天下，球根花卉非常多，比如著名的水仙花，鬱金香，風信子，兎仔花，劍蘭，百合，福壽花，石蒜花等等，都在春天盛放，把春天的大地粉飾得燦爛奪目。

水仙花

水仙花一般來說分兩類，一種是中國水仙，另一種是屬多花類的，是一莖一花，大多是屬洋水仙，當然，在洋水仙中，亦有一莖多花的，但洋水仙的香味卻是不及中國水仙那麼濃郁，但論到花的顏色，則以洋水仙為美麗了，顏色鮮艷奪目。

中國水仙大都是中國人喜歡栽培者，以福建漳州最有名，花是白色，花蕊有黃色副冠，副冠如小杯，因此有「銀盤金盞」之稱，另一種則所謂變托水仙，水仙的花瓣摺，稱為「玉玲瓏」，據說還有一種叫紅口水仙，其短副冠是紅色的，白瓣紅色花蕊，此種水仙是外來，在中國栽培已經有很久的歷史，可惜每年從中國大陸運來的水仙，都沒法見到此種紅口水仙。

鬱金香

……也非常多見。

鬱金香

鬱金香在香港，非常盛行，據說在沙田有一花圃，每年栽種大量鬱金香，現下所有在市面出現的鬱金香，都是從這間花圃而批發出來的。

鬱金香的進口，大都是從荷蘭來，荷蘭成為鬱金香的王國，因此有不少人認為鬱金香的原產地是荷蘭，其實是錯誤的。鬱金香的原產地是亞細亞，後來移植荷蘭，使到荷蘭舉國為之瘋狂，後來成為荷蘭國花，並且荷蘭每年輸出的鬱金香，數量相當巨大，成為一筆可觀的外匯。

鬱金香的栽種，一般於九、十月間，選擇壯健之花頭，先行冷藏處理，少量的可以放在雪櫃中的生果箱，冷藏約二星期或三星期，冷藏後立刻拿出來栽種，冷藏的原因是促其花芽之長成，如不經過冷藏，可能沒有花長出，但經冷藏後久久不栽種，其花芽亦會引退，到時往往只見葉不見花。

鬱金香開花後，剪其花莖，待其球莖吸收養份，等待第二年開花，至六、七月所有葉子全部枯黃之後，才把它從盆中倒出來，清去球……

福壽花

……有人稱為秋牡丹，亦有人叫白頭翁，花形如罌粟花，亦有點像菊花，葉子分裂如羽狀，大多數適宜於盆栽栽種，據說共有八十多個品種。

福壽花宜於日陰之地，若過於陰，則其葉徒長，開花不美，花也不夠精神，若陽光過多，葉則黃色，但葉短花高，所以最好能夠控制其花葉皆美，故適宜在半陰的環境。

栽種福壽花一般都在九、十月進行，則在春節時開花。栽種的壤土宜用肥沃，排水良好者為佳，在開花前多施肥料，則開花大而美。

福壽花很有趣，花多在正午時盛開，午後便逐漸收合。

六、七月後，葉莖枯萎，把球莖掘起，陰干，待至九、十月再行栽種。

風信子

有人稱為洋水仙，其實是錯誤的，風信子的花如柱狀，四面長滿密密的小花，花很有香味。

栽種風信子，亦有人用水栽之，一如水仙花，所以有人把它稱為洋水仙。

風信子宜於秋植，至翌年春抽出花芽。花後宜剪去花莖，使球莖肥大，有利於翌年開花，約六、七月莖葉枯謝後，將球根掘起，使之陰干，貯藏，立秋後栽種。

兎仔花

兎仔花非常有趣，其花形如兎仔的大耳，很受人歡迎。

兎仔花雖然是多年生之球根花卉，但在園藝中，大都把它當作一年花卉栽種，主要是用作播種至於用球莖栽種之兎仔花，則第二年的花較細，花也較多，在六七月間，花葉全部枯萎，留頭至九、十月再行栽種，則在春節期間便可開花。

劍蘭

我很喜歡劍蘭的香味，去年十月左右用球根栽種的劍蘭，到現在已經有花蕾抽出。

劍蘭雖然在秋天栽種，但其耐寒性弱，所以多季遇着過於寒冷，必須加以保護，否則將會受到凍害，開花時保持土壤濕潤，不令其過干或過濕，至落花後，減少灌水量，枝葉跟住全部枯謝時，才把球根掘起，貯至秋後栽植。

百合花

百合花約在春末開……

百合花忌……很適宜在莖枝盤中倒出來，待干後收藏，再才行栽種。

鳥魚花虫週刊

第一二五期 園覺主編

蛇年談蛇

陳蘇

現在世界上，除了哺乳類，魚類三大類，有爬虫類。還有在沒有哺乳類之前，爬虫類已經先有出現，牠們的極盛時代是中生代，現在從化石裏，大怪形的爬虫類都可以考據。不過，現在這類爬虫類最著名的就是蛇了。爬虫類的特徵就是體面被鱗甲，爬行於地上，皮膚五腺、常乾燥，呼吸用肺，是冷血動物，是卵生，多居在熱帶的陸上或河海中，食動物強食，如果產在寒地和溫帶裏，都要多眠，產於熱帶的，又有夏眠，性情貪懶，在飢餓時會向同類相殘殺，現今世界上所知的蛇類，約達二千七百種之多，蛇性貪懶，如果吃飽了，見到了食物，也會不感興趣的，所以在農曆年的丁巳年的生肖，是屬於蛇年，一般人都以為凡是在蛇年出生的，多數性情懶惰，其實不過是附會吧了。

盆栽與我

何智煌

新歲獻詞

歡迎丁巳，恭送丙辰，金蛇活躍，歲序維新，東來紫氣，大地回春，三陽啟泰，萬木榮欣，盆栽雅韻，養性怡神，結廬人境，忘言自眞，履端集慶，敬賀同仁，無疆壽考，百福並臻。

其一

盆栽與我結良緣　拋卻塵囂俗慮牽

花木有情成好伴　逍遙歲月迓新年

其二

向榮花葉上新枝　淺綠深紅淡濃姿

其三

伏虎飛龍千百態　也隨人世慶春暉

盤根錯節小玲瓏　起鳳騰蛟造化工

傲雪欺霜長不老　年年依舊笑春風

其四

歲移歲換走龍蛇　萬木欣榮競茁芽

滿室風光無限好　小盆老樹報春華

其五

丁巳流年接丙辰　百花齊放慶芳春

奇柯異卉留人境　欲辯忘言意自眞

其六

艷麗人皆愛牡丹　我儕松柏耐歲寒

榮華畢竟如春夢　世事應當倘達觀



體育

新春賀歲波表演賽次場
港聯戰斯巴達
集華洋精英實力雄勁港有力爭勝
客軍臨別秋波勢必盡展渾身解數



斯巴達英華像

右中衞高維 正中衞李斯 左中衞米高信 右翼艾格倫 中鋒史高範 教練哥布林 守門員杜斯保 荷蘭伕波斯坦 右後衞B賀臣 中堅韋沙 左後衞梅斯廸

農曆年初一賀歲波，荷蘭斯巴達港督麥理浩爵士（中）步入球場主持行握手禮之鏡頭。左為足總會長霍英東，右為足總主席許晉奎。

農曆年初壹賀歲波
斯巴達挫香港 2—0
主隊後勁不繼客軍技術平平無奇

年初一在大球場上演的蛇年賀歲波，荷蘭斯巴達隊以二比〇勝香港代表隊。頭場牙骹戰體記會足球隊以二比一氣走足總執委邀請隊。臨場觀衆有二萬五千九百一十二人，收入為二十六萬零六百二十六元。

是役雙方表現欠缺理想，大部份時間都在中場混戰，因港隊側重防守關係，故客軍佔有較多的攻勢，但臨門一腳無把握，所射入兩球，斯波坦中路，故中鋒奇勒更難有威脅演出，客

……

荷斯巴達隊 布林
杜斯保 韋沙 B賀臣 梅斯廸 波斯坦 米高信 李斯 高維 韋奇 登保 艾格倫
後備：奧亞，史塔芬，孫斯特，比倫尼。

港聯隊 領隊：陳瑞平，教練：包勤，軍醫：梁仲偉
張子岱 黃文偉 梅尼利 卡錦球 麥基 李會 韓 陳國良 史丹頓 安德遜 麥哥利
後備：黃金福，駱德輝，賀理臣，高遜，吳奴。

雙方陣容如次：

……

軍昨役以身價最高門將杜斯堡表現最令人讚賞，其餘表現平平，港隊演出令人失望，後衞各將漏洞頻頻，李客平射門平庸，加上門將朱國權演出水準，否則輸球不祇此數，中場各將活力不及以往，使到前後難以呼應，前鋒又頻頻陷於對方的越位陷阱，招致戰術相當合理。客軍佔有較多攻勢，廿七分鐘，有梅斯廸出擊在左邊底斬出，奇勒頂門無力被接，四十分鐘，香港隊誤估……

歷軸戲

……



昨花墟聯歡賽一團和氣
南華迫和精工 1—1
今在漢首開紀錄黃文偉還以顏色

（特訊）昨日農曆年初二，九龍花墟足球聯歡賽，球場上演三場，頭場新年盃，元老隊以一比一迫和警察元老隊，兩隊並列雙冠軍。次場華裁隊以一比〇力挫港裁隊，華裁組盟主。尾場港裁發財盃，港裁邀請隊精工南華對港裁組，賽前由名伶李寶瑩、鄭家英、新海泉、衞子雲，明星小咪等行開球禮。南精兩隊球員如生龍活虎，快上快落，均踢得非常賣力，打風流波方心滑脆，悅目，大家一有機會便放膽起腳射門，……

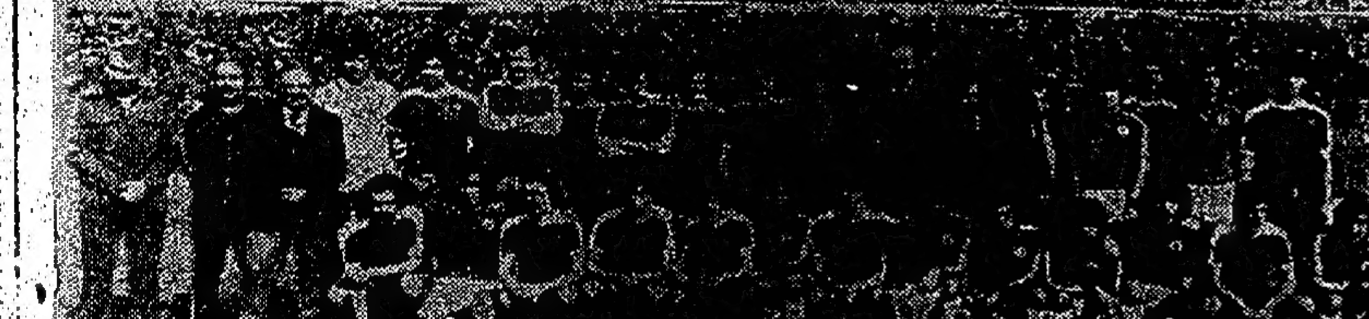
足總今晚埠際宴
香港隊授旗出發

足球總會今晚八時在大會堂設埠際宴款待荷蘭斯巴達隊，並邀有關者作陪，同時今晚由會長霍英東授旗香港隊出發赴星參加世賽。

易地再戰

……

弱昨戰前與雙方球員合照。發財盃南華對精工籌委會長趙不……



年初一賀歲波，港督麥理浩爵士（最排最高者），主持握手禮後，與荷蘭斯巴達隊及香港代表隊雙方職球員裁判合映。

各區新春康體活動
觀塘黃大仙兩區

香港遊樂場協會屬下東九龍區各康樂輔導處，現正努力為區內青少年兒童組織並提供各項康樂及體育活動服務，透過此等活動，鼓勵他們養成互助互愛之精神，發掘他們之潛能。此項康樂輔導服務通常在遊樂場及公園開展，藉着料下，青少年兒童們可隨意利用協會之康樂設施，從事心愛之遊戲活動，歡渡可貴之童年時光，成為善良之公民。日常活動除了乒乓球、籃球、羽毛球、康樂棋、滑車及跳繩等項目外，還有大規模之集體康樂體育活動，歡迎區內青少年兒童自由報名參加。在本年新春期內，各康樂輔導處所舉辦之項目如下：觀塘康樂輔導處：

……

東方元旦晨冬泳賽
李匯成黃燕霞奪標
梅美雅康體總主任頒獎

（特訊）東方多泳會，在農曆元旦上午九時假座荔枝角海面舉行一百公尺水程聯歡泳賽，參加有男、女健兒達四百五十人，情況熱烈，會長簡慶成夫婦，總幹事周文端親臨歡迎會員及嘉賓。

分批下海依時舉行泳賽，由於途程短，歸間各男女健兒便泅過終點，熱門人物李匯成，蔡振楠，黃燕霞，程燕娟分獲男女錦標及名次，賽後舉行小型雞尾酒會，並由教育司康樂事務組，總主任梅美雅女士，高級主任陳永晃主持頒獎禮，並由簡廣成會長代表會方向梅陳兩位頒獎人，致送紀念品，七十三歲高齡之司徒超伯，亦獲得梅美雅女士之嘉許，全場報以熱烈之掌聲，茲將男女子組獲獎名單錄下：白浪男子組冠軍李匯成……

新春期間
小球秩序

新春期間，小球賽秩序丰富，灣仔修頓場之賽程連日排爲丰富，茲列如次：

二月二十日光明對修年，廿一日樂群記對新中華，廿二日大中華對東區永聯，廿三日修聯對修聯東，廿四日金友對鬼佬隊，廿五日丹李山對少壯隊，廿六日燈聯對煌聯紅。

廿二晚伊館展開角逐
亞洲羽毛球邀請賽
布政司主持揭幕禮
黎敦義廿四酒會招待各國好手廿六頒獎

（港訊）第二屆亞洲羽毛球邀請賽將於本月廿二至廿六日在九龍染布房街蔡花臣運動場館舉行。

今次比賽共有十四國家及地區參加，全部來自亞洲地區，由香港羽毛球總會出任今次比賽的主人，預料比賽將爲緊張刺激及有高度技術表現的賽事。今次係香港首次出任國際羽毛球大賽事的主人。

布政司羅弼時爵士將於廿二日（星期二）下午七時三十分在麥花臣運動場館主持比賽開幕儀式。

民政司黎敦義則於廿四日（星期四）在假日酒店設雞尾酒會招待今次比賽的羽毛球好手及代表。

閉幕儀式及頒獎將於廿六日下午七時開始的決賽完畢後舉行，屆時將由民政司黎敦義主持儀式。

摩星嶺嘉年華會

……

運財童子撈巴達
足總賀歲波盈利

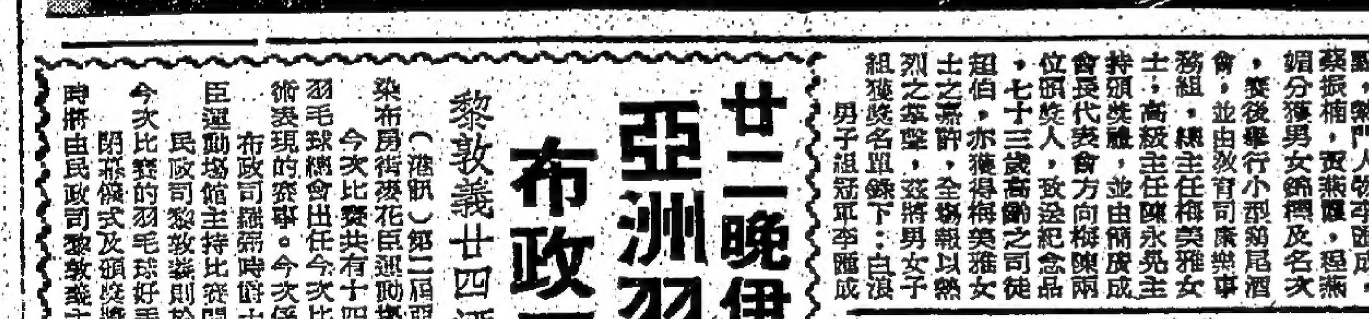
荷斯巴達足球隊今次訪港，兩場收益相當好，首仗收廿六萬餘元，足總已經有利了，蛇年將帶給足總盈利不少，第二場雖未知收入多少，估計足總必有超過十萬元之進賬。

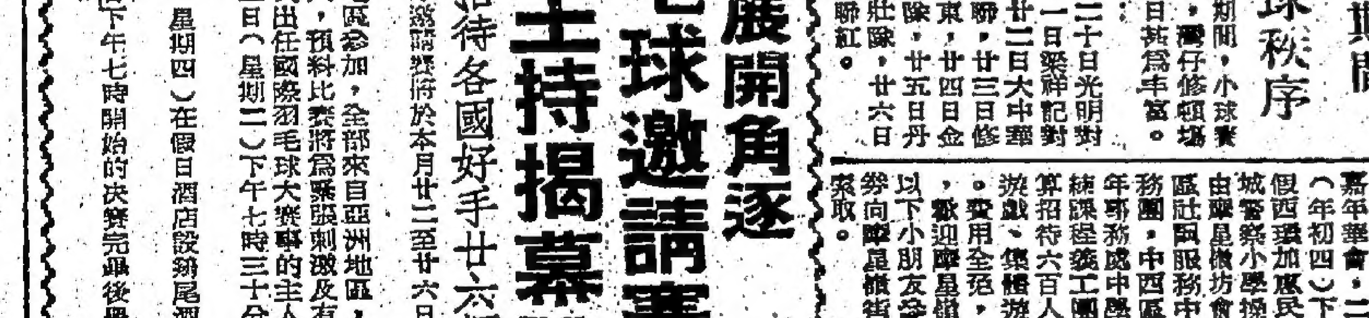
沙田區

……

港區嘉年華會

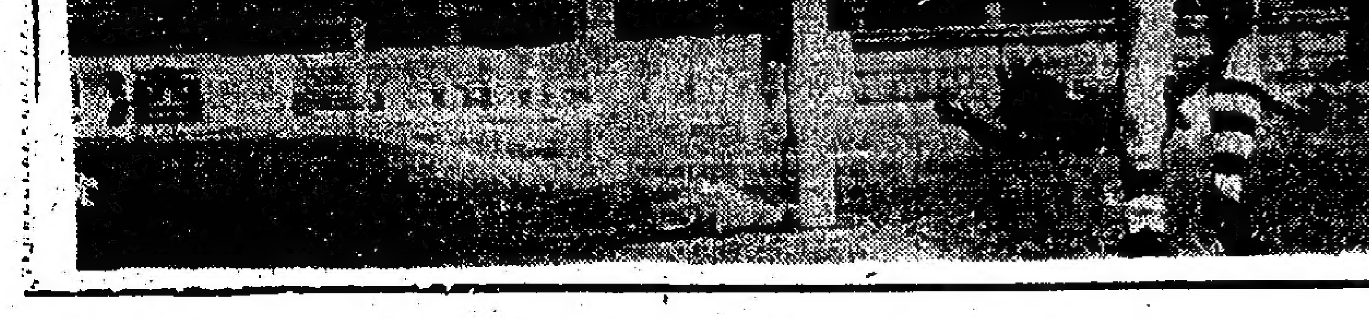
……











年初一足球序幕戰，足總職員隊對體記會，圖爲足總會長霍英東（右二）獲香港之寶姚卓然（不在鏡頭之內）妙傳，射入第一球首開紀錄之鏡頭，比賽結果體記連追兩球，以二比一後來居上力挫足總隊。

年初一足球序幕戰，體記會以二比一力挫足總職員隊，圖爲雙方球員賽前合映之鏡頭，黑衣者爲體記隊。





本港新聞

人數衆多打破歷年紀錄 七萬港客澳門渡歲

多數人只為往澳門燃爆竹 澳門市面較本港更爲熱鬧

（特訊）一元復始，萬象更新，適日來大量港客湧至澳門歡渡春節，使澳門市面更爲熱鬧，估計在新春假期中往澳渡歲的港客共逾七萬人，擁擠的情況，較去歲有過之而無不及。港澳渡輪旅客，來往港澳的客輪已由農曆年底起，加班行走，不過，自大除夕開始，旅客洶湧的情況，即連入夜，各班客輪及水翼船飛翼船均告爆棚，碼頭上人山人海，但秩序亦相當井然。據信德船務公司經理陳麗祥表示，今年往澳門之遊客大破以前的紀錄，往年同期往澳者僅爲六萬一千人左右。

澳門各主要街道連日來都車水馬龍，消費行業一片暢旺，市內各公園及娛樂場所，均遊人川流不息，一些在淩晨抵澳的旅客中，估極大部份是自香港出發取道澳門返鄉探親的，他們在淩晨抵澳後，便立刻乘車或船返回大陸，所以消長的茶樓和內港一帶的手信行業都生意滔滔，商人無不笑逐顏開，據悉，在全部往澳門的人士中，約佔三成是回大陸探親的。

在往澳旅客中亦有很多是專程爲燃放炮竹，烟花而來者，以至售賣炮竹的小販，亦獲利不少，澳門政府批准市民在農曆新年期間，可燃放炮竹助慶，故歷年來，在這個傳統的歡樂節日中，澳門均炮竹喧天，平添不少節日氣氛，其中以南環海傍一帶，最爲熱鬧，沿堤岸處處，均紅男綠女，個個以放烟花炮仗爲樂，而附近攤檔賣炮竹的小販攤檔，觸目皆是，爲數不下百餘檔之多。

此外，澳門狗場亦由年初一起，一連賽狗三晚，晚晚均人頭湧湧，至於其他娛樂場所，澳京賭場及回力球場內，更是人來人往，絡繹不絕，各處均異常擠擁，估計市民及遊客在這方面的消費將高至數以百萬元計算。

在春節期內，英國什技團滑稽什技及泰國男女拳擊表演均專程往澳表演多場，而澳門娛樂公司方面則於大年初一在南灣銅馬像前舉辦春節醒獅匯演，吸引無數遊人駐足圍觀。澳門市面，新春期間處處人潮。

至於澳門的酒樓、餐廳、小食店在假期中，更是生意倍增，經常宣告爆棚，據一些經營食物行業的商人說：今年春節的盛況，爲歷年罕見的，由於經濟的復甦，市民消費力較過去提高，而來澳港客數量亦相形增加，再加上際此新年期間，人人都並不吝惜，以致市面上各食物店均生意滔滔，營業額大增，預料該種熱鬧的情形，定將一連持續多天，公衆假期尚有一日就告結束，由於部份往澳港客並非購來回船票，因此返港船票又會再爲搶手，預料另外一次搭乘高潮即將掀起。（建）

新春期間交通繁忙 的士快捷大受歡迎

强索利是減少乘客賞錢加多

（特訊）新春期間，市民忙於拜年到處人頭湧湧，而各種公共交通特別加班，以應付繁忙的春節。的士是最爲快捷方便的交通工具，在新春期內，更顯現其功效特別重要。

一間的士公司發言人透露，在年尾至新春期間，差不多所有的士司機都會自動加班，而該公司則沒有規定司機要加班，則必定比平時增加，至於生意額方面，但是通常增加量在一倍以下。

雖然生意額增加不夠一倍，但是的士司機的收入卻可能增加幾倍，一位的士司機表示，在新春期內，人人都心情輕鬆，特別慷慨，所以除了車錢外，多數客人都給予一些額外打賞，有時路程短，車費不多，客人的打賞可能有車費一樣多。

新年時打賞特別多的士司機本應很高興，但是有時亦很煩惱，該位的士司機又表示：春節期間，交通特別擠塞，有些地方如旺角等區域，簡直是水洩不通，塞車情況嚴重。他說：遇到塞車，載着客人時無所謂，如果沒有客而被阻上半小時，就不化算了。

的士受歡迎的原因很多，一位家庭主婦表示，新年時去拜年，攜男帶女，又拿着禮物，如果搭巴士很不方便，而且可能因人迫發生意外，搭的士就省卻這些麻煩。

在新春期間的士有供不應求的現象，例如在尖沙咀和佐敦道碼頭的士站，通常很容易搭到的士，但是在這幾日亦要排長龍。

但另一方面，新春期間的士拒載的情形亦很多，幾位市民表示：他們遇到幾次拒載，都是因爲司機怕到交通阻塞的地區，他們說：新年有很多希望，其中一個是希望以後的士司機和乘客互相尊重。

小評

蛇年新春欣欣向榮 仍需官民靈活協力

春回大地，萬象更新，龍年過去，蛇年來臨，全港各界市民皆歡度新歲，市面呈現一片熱鬧而喜氣洋洋的氣氛，象徵外平繁榮，欣欣向榮的景象。

回顧過去一年，被認爲象徵祥瑞的龍年，已帶來本港經濟復甦，雖或尚有未盡如人意的鱗爪，但大體總算獲致若干方面的進步，而地下鐵路的全面動工更已成爲奠定本港祥瑞遠景的巨龍，各方信心加强，足以令人欣慰。

展望蛇年，其特質與本港現實的環境相當脗合。在不少人的觀感中，本來蛇亦代表邪惡，但其優點則特點靈活，可以蟄伏，亦可突擊能屈能伸，可攻可守。誠然，本港已呈現美好的遠景，經濟亦可樂觀將繼增長，但亦非全無可慮，特別在關係重要的對外貿易方面，仍需以蛇的靈活而機動應對。

在本港社會上當前的若干問題，亦正需本港官民各方協力，以具伸縮的明智，消除面對的枝節，共爲全港利益而開創更長遠的昇平繁榮，更理想的安居樂業社會環境。

港督派利是 督轅員工子女笑哈哈

（港訊）港督麥理浩爵士於十七日（星期四）在督轅府派發「利是」及糖果予督轅府員工的子女。

圖示港督將糖果及「利是」包派發給該等兒童。

摩利臣街禁通車三月

（港訊）運輸署宣佈，爲方便進行電車路軌翻新工程，由星期二（二十二日）上午八時開始約三個月內，介乎德輔道中及千諾道中之一段摩利臣街，將禁止通車，摩利臣街只准電車行駛。德輔道中之西行車輛，如欲往千諾道中，須使用砵利街。屆時將設置適當交通標誌，指示駕駛人士。



本港新聞

消委會查參加旅行團者是否受欺騙

明啓德機場向返港旅客派發問卷 搜集資料將寫成報告呈交布政司

（特訊）消費者委員會於明日（年初四）開始一連七天在啓德機場向參加旅行團歸來的遊客派發問卷，以搜集有關資料。

問卷是以郵簡形式設計，提供資料的人士只須在適當的空格上劃上符號，寄回該會便可，無須另行貼上郵票。

問卷一共有十六條問題，都是涉及參加旅行團的意見，是否有被欺騙，或貨不對辦的情形發生。

這是最近消委會的旅行社臨時小組成立後，研究本港旅行社營業情況，而進行搜集資料的其中一個步驟，該小組會於稍後時間進行另兩項問卷式的調査，以包括旅行社代購機票及申請簽證，以及旅行社業務上問題的調査。後者主要寄予旅行社，由它們提供資料。

該小組在完成其調査，會制作一份報告書呈交布政司署考慮，是否有需要管制旅行社，以保障消費者不致被欺騙。

該小組除進行問卷式的調査外，並已曾與旅遊協會，香港旅行社協會，香港華商旅遊協會，人民入境事務處代表開會討論。

消委員在明日上午十時至下午八時將派出五名職員在下機閘附近向參加旅行團歸來的遊客派發問卷，邀請他們合作，提供資料。該會選擇這個時間，是因爲很多市民都利用這段假期出外遊埠，參加旅行團的人士則較多。

該會預算派出二至三萬份問卷，搜集寄回郵簡後，會將資料進行分析。問卷內十六條問題爲：（一）是否參加旅行社歸來，（二）旅行社名稱，（三）目的地，（四）如委託旅行社申請入境證，是否需要另付手續費？（五）報名參加本次旅行社時，需付訂金若干？全程費用若干？（六）對宣傳小册子有何意見，（七）是次旅行是否依原定日期出發？（八）是否乘搭宣傳小册子所述班機？（九）旅行期間是否宿於宣傳小册子所述之酒店？（十）旅行期間伙食是否與宣傳小册子所述相同？（十一）交通工具是否與宣傳小册子上所列相符？（十二）是否宣傳小册子所列的地方及名勝都有遊覽過？（十三）宣傳小册子與旅遊程序表所列各項是否相符？（十四）領隊是否全程照顧？（十五）是否要付出意料之外的費用，如入場費，遊覽費等，（十六）總括而言，閣下對此次旅程的意見。

據悉，消費者委員會一共接獲二百一十二宗與旅行社有關的投訴，大部份的投訴都是針對一些設立了只得一或兩年歷史的旅行社，另一些投訴則是針對經營小規模旅行者。（某）

本屆藝術節售票數量較去年佳 全賴良好宣傳所致

政府新聞處負責宣傳後銷票升

（港訊）香港藝術節乃世界各地相同性質之節日中，少數收支平衡的節日之一。

藝術節宣傳統籌主任文理卓昨日在半島酒店舉行之宣揚扶輪社午餐例會作上述表示。他指出：「藝術節獲得超卓成就，主要因素爲節目優良及廣泛宣傳。目前跡象顯示今屆藝術節之門劵總收入會較一九七六年的百份之八十九點九爲多。」

談及負責第一至第三屆藝術節宣傳任務之人員文氏說：「無論一九七三年至七五年三屆藝術節之內容如何精彩，我們有多少貢獻，僅發宣傳工作人員未能在藝術節開幕前大事宣傳，讓市民充份認識藝術節，因此或多或少，藝術節之成功程度受到影响。

「一九七五年藝術節只售出百份之六十三門劵，比一九七四年的少。然而在政府新聞處開始負責宣傳工作之第一年，門劵銷數急速上升至百份之九十。」

估計本港四百萬人口中，每日約有三百五十萬人看電視，閱讀報紙及收聽電台。文氏強調：「一九七七年度藝術節假若沒有傳播機構之熱烈擁護，根本無可能獲致互大成就。由開始時藝術節已是廣大羣衆需求的節日，目前這個現象更形眞實。

藝術節爲充實市民之藝術文化生活而努力，正因爲有了這個明確宗旨，藝術節才能獲致成功。假若沒有本港傳播界鼎力支持及緊密合作發藝術節大事宣傳，政府新聞處單方面的努力，總歸白費。去年，香港電台在其各項節目中播出超過六十小時的藝術節宣傳廣播時間，爲藝術節宣佈一切市民有興趣知道的消息，在另一方面，各報章及雜誌又共刊登超過八百段藝術節新聞。」

文氏又說：今年海外刊物亦增加報導藝術節消息，此舉，令人異常欣慰。可是，時至今日，購買大部份藝術節門票者仍是香港市民，將來這種現象可能維持下去。

「藝術節宗旨之一是吸引遊客來港。近年來各大酒店在二月間俱客似雲來，經常客滿，與幾年前同期內仍有許多空房供應的情況相比，有重大分別。這種情況也許可以用來衡量藝術節在吸引遊客方面的貢獻。

「目前藝術節協會已開始籌劃一九七八年度藝術節。主辦人希望能提供多姿多采的表演項目，但同時亦要兼顧全面性需要，以確保藝術節收支平衡。」

軍部九名文人獲頒司令獎狀

（港訊）九名任職軍部文職人員，於十七日（星期四）獲三軍司令夏卓賢中將頒授優良服務獎狀。頒獎典禮在域多利兵房三軍司令府舉行。

以下爲獲獎人士：葉毅芬（第五十電機廠）、鄺永道（第五十電機廠）、謝厚匯（鯉魚門軍營）、何柳西女士（域多利兵房）、鐘龍珠（陸軍運輸團工場）、唐述軒（鯉魚門軍營）、麥柏（居啓軍人子弟學校）、何蘊（英軍醫院）及李琛（軍營服務署）。

圖示：獲獎者與三軍司令於禮後合攝。

法國軍艦「聖女貞德」號訪港 昨日開放吸引大量市民參觀

（特訊）法國軍艦聖女貞德號與驅逐艦科德號於日前抵港，該軍艦並在昨（十九日）下午開放予市民參觀。聖女貞德號是一艘以訓練海軍學生爲主的軍艦，有船員九百餘人，其中有百餘人爲海軍訓練生，該艦每一次行程需時約半年，周遊各國。

昨日天氣和暖，且爲公衆假期，參觀者非常擁擠，海軍基地內平添一番熱鬧景象。該艦爲避免過於擁塞情形發生，分批讓市民入內參觀，不少市民因久候而不得其門而入，大爲較哭。

參觀者對艦上一切均感興趣，不時詢問有關軍艦內狀況。對法國海軍亦充滿好奇，頻頻要求與他們合照，他們極爲親切友善，來者不拒，「照拍如儀」。（瑞）

圖爲在軍艦甲板上的遊人。（本報攝）

香港記者俱樂部年初二蛇年歡叙

新聞司鄺爲南北獅點睛

（港訊）香港記者俱樂部昨年初二假灣仔富麗華酒店舉行蛇年歡叙，中外記者及各界人士到場者約百餘人，[illegible]。是次新年聚會，除民族藝術表演外，又獲副[illegible]北獅點睛儀式。陳文偕出國畫及版畫家[illegible]梁士堯特別寫一對長[illegible]。

當晚也費夫義務到場爲到場者[illegible]團員亦義務演出，計有林[illegible]、陳樹桂（笙獨奏）[illegible]四人並合奏一曲。[illegible]時許到場，爲譚國源師傅領[illegible]舞獅後，中國民間藝術團即[illegible]節目。是晚聚會並有抽[illegible]場者均盡歡而散。

海洋公園新春增添節目 雙料娛樂不另收費

市民遊覽留意表演節目時間

（特訊）[illegible]海洋公園[illegible]新春期間[illegible]花園（山下部份）還可以[illegible]如要到南朗山頂公園也[illegible]排除乘空中吊車「人龍」的人潮上山頂。有興趣[illegible]

地點	時間	節目
纜車站廣場	十一時、十二時、一時半、二時半、三時半、四時半、五時半、六時	雜技表演
花園劇場	十一時半、二時、三時、四時、五時	海獅表演
南朗山頂海洋劇場	十一時、一時半、三時、四時半	海洋動物表演

[illegible]十時四十五分及四時半），[illegible]二時半），而在會景廣場[illegible]時半及四時）初四日及換[illegible]十時四十五分，一時四十[illegible]五分）龍翔劇團粵劇（[illegible]三時半）民族舞（二時[illegible]。不另收費，可謂雙料娛[illegible]孩子玩得十分開心，得意[illegible]新鮮，譬如兒童彈床及旋[illegible]遊樂場，而且路綫也多[illegible]

革新會正式提名五代表參加競選

（港訊）香港革新會五位市政局候選人員納祺御用大律師，胡鴻烈大律師，余錫光會計師，陳鑾川律師及鄧文韜先生經於日前在競選總部主席場鴻賢議員陪同之下，聯袂前往政府合署將五份提名競選表格呈遞與今屆監選官梁正本先生，並由監選官及選舉註册主任苗鉅親自接待及接收提名表格，雙方更討論到有關選舉各項細節，包括改善投票站工作人員的工作環境等問題，革新會今次競選的口號是致爲肯做，謀求社會福利，促進經濟發展。

墳場火葬場新年停辦公

（港訊）市政局發言人於十七日稱，除特別治安外，各公衆墳場及火葬場於農曆新年停止工作。於發言人稱，公衆假期期間則採取以往假期工作辦法。他稱，正常辦公工作將於星期二（廿二日）恢復。

又一批助警滅罪市民獲頒「好市民」獎

廿四假柴灣遊樂場舉行

（特訊）香港總商會定本月廿四日（星期四）下午五時三十分假柴灣公衆遊樂場舉行「好市民獎」頒獎典禮。屆時將有港島東區有關人士蒞場觀禮，其該東區已由東區民政處榮譽分處發出。

查好市民獎基金係由香港工商界知名人士於一九七三年中撲滅罪行運動期間，響應滅罪委員會之呼籲而實助創設，交由香港總商會經管，迄今已頒獎予接近三百位協助警方撲滅罪行有功之市民。本月廿四日之柴灣頒獎典禮儀式，由警方公共關係科協助香港總商會舉行。（憤）

報紙攤位牌費增至八十五元

（港訊）憲報於十七日公佈公衆衛生及市政事務條例（香港法例第一三二章）一九七七年小販（修訂）附例，將攤面報紙攤位之收費，自五十五元提高至八十五元。上述附例，是市政局於本年二月八日所制訂。

一月份落成建築物報價總值二億餘元

工務司署批准建築圖則 上月繼續維持增加趨勢

（港訊）工務司署建築物條例執行處於去年全年共批准建築圖則七百二十三份，此數字是自一九七三年以來最高者，亦比較一九七五年增加約百份之三十七。

獲批准的建築圖則數目本年一月份繼續增加，計共有五十七份。一九七六年一月份批准建築圖則爲五十份，去年十二月份則有五十五份。

在一月份獲批准的建築圖則中，港島佔二十份，九龍佔十七份，新界佔二十份。

獲批准的圖則，包括位於洛克道、堅尼地街、黑布街、新填地街、江蘇街與高山道交界處及元朗等多幢高二十三層或以上的住宅商業兩用大廈在內。

其他尙有在西貢清水灣道的一座電話機樓，大嶼山昂坪的一座廟宇，及在屯門新市鎭內的七座十二或十六層高工廠大廈的圖則，亦獲批准。

在一月份內落成新建築物的報價總值逹二億三千七百三十萬元，去年十二月份則爲一億八千零九十萬元。

一月份落成之建築物的總實用面積爲十九萬四千零七十八點四平方公尺，其中住宅樓宇實用面積爲三萬八千三百一十六點七平方公尺，非住宅樓宇實用面積爲十五萬五千七百六十一點七平方公尺。

此外，建築物條例執行處共批准五十四項新建築工程開工，其中包括在遮打道對開紅磡新填地的一間體育與社區禮堂及工場，在溫斯勞街對開的一間殯儀館，青衣島上的一座碼頭，在曉光街的戲院大廈及上水的一座教堂。

同時，在一月份共有七十二幢樓宇批准入伙，其中包括遮打道對開紅磡新填地的理工學院，佐敦道的一座戲院大廈，在新田新市鎭內的一座教堂及社區福利中心大廈，屯門新市鎭內的一間老人院。

同月內，建築物條例執行處共批准三十九幢建築物拆卸。

機場續有兩間找換舖位招租

（港訊）香港國際機場客運大廈另外兩間可供經營金銀找換業的舖位，於十七日（星期四）招商投標承租。此乃民航處月內招商承租的第二批同類舖位。本月較早時，港報曾經刊出廣告，招標競投機場兩間金銀找換店舖位。

租約爲期三年，由本年四月十五日前後起計。

其中一間編號一百七十九號的舖位，面積約八十方呎，設於客運大廈的過境旅客候機室，另外一間編號第五十七號的舖位，面積約四十方呎，位於客運大廈旅客入境處一層的公共地方。

民航處發言人於十七日（星期四）指出，由於機場大廈不斷改建關係，機場大廈內各店舖可能需要一搬，但在租約期內至少搬遷一次，但永遠不會遷出原來的一層。

他指出，第五十七號舖位將於本年年底左右遷往客運大廈擴建部份的一個區，新舖位面積爲一百五十方呎，將來專爲抵港旅客提供金銀找換服務。

該發言人籲請有意投標人親往機場觀察該等舖位的位置，彼等事前應與機場經理（商務與物業）聯絡。

根據在十七日憲報刊登之通告，所有投標均須在下（三）月四日（星期五）正午十二時前送抵投標局，逾期概不受理。

欲知進一步詳情，可向港島金鐘道美利大廈民航處總辦事處或向機場總經理査詢。

港府任免令

（特訊）憲報十七日公佈港府任免令如下：（一）本年二月九日起，跳槽新離任期中，戴偉署理副海事處長，艾樂禮署理總船隻測量官，陳汝仁署理首席測量官，巴寨署理高級測量官。（二）二月十四日起，黃于奇離任期中，鮑文繼署理副經濟司。（三）二月十四日起，邢禮賢離任期中，布廷加署理經濟處長。（四）二月十六日起，惠柳新離任期中，歐必遜繼署理市政事務署長。（五）二月十七日（六）去年十二月八日起，黎偉與彭士離任期中，由二月二十二日起，陳華北則由二月二十二日起，陳華任九龍火車副經理，遺缺由伍修炎接管。（七）免任九龍火車副總督學。（八）二月十一日起，周湛燊及卓梁婉芬任副官代表黃楊榮。（九）二月一日起，潘永祥任投資路委員會委員，任期兩年。（銘）

員：周湛樵任港督築獎副官；陳崇泰、卓梁婉芬任督學。

三號綫豪華小巴下行路綫有更改

（港訊）運輸署宣佈，自本星期日（二十日）起，約十二個星期內，由灣仔中區前往中區的三號綫豪華小巴，其下行路綫略有更改，但受影响者只限每日四時四十五分後開出之班車，新行車路綫乃由灣仔道起，經駱克道，軒尼詩道，柏麗大道及士丹利街，列提頓道而至雅賓利道。

更改行車路綫之理由爲介於干諾道中與城隍街之間的一段干諾道中，將禁止通車約十二個星期，以便該處進行一個條新天橋的部份工程。

該綫小巴將繼續沿干諾道接載乘客經雅賓利道，然後往中區，不另收費。

一九七七年二月十三日至二月十九日 香港一週大事

稅務條例委員報告公佈

第三屆稅務條例檢討委員會報告書於十六日提交立法局，報告書提出修訂現行稅制八項建議。

該八項建議爲：（一）目前自動生效的個人入息課稅須代以一種強制實行的課稅制度，根據薪俸、利得、利息及租金的全部收入計算。（二）目前的物業稅根據差餉物業估價署署長提供的估計租值課徵辦法應該全部取消，代之以在上述的全部入息報稅表及評稅通知書內將確實的租金實額包括在內的辦法。（三）開徵股息稅的計劃應予放棄。但公司盈利的稅率應當較標準稅率高出一或二的百分點。（四）法律條例對自來香港的入息各項課稅現有的限制，大致上應予保留，但在香港經營的商業或行業所獲得的商業盈利，如果不是大部份由香港以外分行的參與而獲得的，亦應加以課稅。這項課稅的擴展將同樣適用於自銀行和有關機構以賺取利息形式所獲的營業盈利。（五）利息稅的課徵範圍應予擴展，以包括借用、或使用、或支付金錢在本港經營商業或行業以產生該商業或行業的評稅盈利所付出的利息。（六）註港船東應就全部船租收入繳稅，唯一例外爲非遠洋船隻管理機在內的一般租賃所得的船租收入。（八）爲計算薪俸稅的目的，現行處理實物利益的方法，除了有少數例外[illegible]，應予保留。

今年年宵市場攤位搶手

商人競投年宵市場攤位今年非常熱烈，維多利亞公園及彩虹遊樂場兩個主要市場攤位在開投時，即全部租出，而長沙灣遊樂場之攤位亦有此情形。

港九三處舉行年宵市場，參加人數及生意均比去年增加。維多利亞公園濕貨攤位三九七個，乾貨攤位二四二個。彩虹遊樂場濕貨攤位一六九個，乾貨攤位九二個。長沙灣遊樂場濕貨攤位三六〇個，乾貨攤位一三九個。

返鄉渡歲者較去年爲多

今年返回大陸渡新歲的人數，較去年同期增加百分之十。二月六日起至十六日止，共有六萬五千五百八十三人乘火車返大陸，此數將較去年超多百分之十一點四，同時由港赴澳門轉返大陸人數尙未計算在內。

由於返鄉者衆，很多須隔夜在火車站渡宿一宵，便於翌日乘火車，鐵路局爲方便此等市民，亦揭前於凌晨三時供應點心。

來往港澳的水路交通，爲應付此等由澳門轉返大陸的香港市民，亦須加班行駛。

石硤尾樂富隧道已完工

石硤尾與樂富間的地下隧道之工程已完竣，於十三日舉行通龍儀式。

該兩段隧道乃樂富與石硤尾車站間行車隧道（合約編號二〇三）的一部份。首段隧道由大統東豎井至石硤尾車站的下行車綫，長六百零一公尺，較預期早八個星期完成。另外一段由聯福道豎井至樂富車站的上行車隧道，長三百零一公尺，較預期提前廿七個星期竣工。合約編號二〇三整個工程所需建造的隧道共長三千零六十九公尺，完成兩段隧道工程後，共已掘完成二千二百六十一公尺隧道工程，而其中約一千公尺長的隧道更已完成內部襯墊工程。

法庭判區沛權須受審

區沛權反對重審上訴案，於除夕日（十七日）聆訊完畢，控辯雙方經過一個多小時的爭辯後，由按察司貝理士，副按察司碧克爭、赫維士組成的上訴法庭卒以二對一票裁定區沛權需要接受重審。法官仍准其以兩名人事及每名一萬元担保外出候審，但旅遊證件則要交出且每日需要到警署報到。據有關方面透露，區沛權將會考慮上訴英倫樞密院。

緝私隊獲七百萬元毒品

工商署緝私組人員，二月十三在啓德機場貨運大廈，檢査一自外地空運來港之郵包時，檢獲一批毒品，價值港幣七百萬元之巨，創下緝私人員本年度所搜獲最大之一宗毒品。檢獲之毒品，是於十二晚由一班國際航機由吳谷運抵本港，於是寄存於貨運大廈，等候收貨人領收，而該包貨物所寫之收貨人九龍地址，但是九龍並無該街道名稱，因而引起有關人員懷疑。翌日一名中年婦人持有提單前往貨運大廈提貨，緝私人員在該婦人面前將該可疑物品拆開檢査，發現藏有價值七百萬元毒品。

翌日有關兩名男女被控藏有毒品[illegible]。

去年人口增百分一點一

據統計處發表數字顯示，一九七六年十二月底之人口總數估計爲四百四十七萬七千六百名。

根據一九七六年八月二日，本港之人口總數爲四百四十三萬九千二百五十名，以該數字爲基數，並以其後之出生，死亡及移民人口估計加以調整，便獲得去年底之人口約數。

該約數與一九七五年之人口估計數字相較，在該段期間，人口增加爲四萬八千四百二十一（即百分之一點一的增長率），此數字係以出生與死亡相抵後增加之五萬五千七百九十四減去七千三百七十三之出入口差額而得來。

一九七六年之人口出生總數爲七萬八千四百八十六人，比一九七五年之出生數字減少一千三百零四，七六年的粗生育率爲千分之十七點七，與七五年之千分之十八點二相較，有顯著的下降，且爲歷年來之最低紀錄。

無牌醫生考試三月舉行

未能註册醫生考試之第一部份，將於三月十五日舉行，考試費是港幣七百五十元，第一部份考試有關醫學專業知識之多項選擇題考試。政府公佈該項考試後，數個未能註册醫生組織舉行記者招待會，要求延遲此考試及主委委員檢討該等醫生註册問題。他們表示該試有欠公允，並聲明可能考慮「杯葛」該考試。

娛樂圈

編導製一腳踢　田鵬細訴苦衷
「南俠展昭」票房紀錄驚人

田鵬來香港和嘉禾機構洽商「南俠展昭」上映的事。記者在中島茶座遇到了他。因爲「南俠展昭」最近在台灣上映，出乎意料的，這部影片的票房收入打破了武俠片「少林寺十八銅人」和「流星蝴蝶劍」。而這部影片又是田鵬自資拍攝，還自導自演。田鵬很少到香港來，既然湊巧地碰見了，記者便不放過訪問他的機會。

記者先祝賀他的影片旗開得勝，田鵬很謙虛地表示這只是幸運而已。談起了「南俠展昭」，田鵬臉上突然表現出一片光彩。這是當然的哩，尤如人家稱讚你的孩子乖，考試成績好，做父母的就會從心坎中透出喜悅來。

記者和田鵬也算是老朋友，便以開玩笑的口吻說：「這部影片是你做老板，而你既做導演，又做主角，所有重要的工作都被你一手包辦，別人還有得撈嗎？」

我是開玩笑，田鵬的神情却很認眞，他說：「你也許誤會了，我必須解釋一下。我也知道電影是分工合作，要集衆力，才能得到好成績的。我準備開拍『南俠展昭』的時候，也曾邀過別人投資。但因爲我想拍一部好片，製作便不能馬虎，成本便加重了。製片家看到我提出來的預算，都說投資太大，不一定能夠賺回來，沒有人肯冒這麼大的風險。爲了要拍這部影片，我只好咬緊牙齦，把自己歷年拍片的積蓄全部拿出來。幸而，皇天不負苦心人，『南俠展昭』的票房收入不錯，否則我便會破產，一貧如洗！」「那麼，導與演一把抓，又怎麼說呢？」記者故意和他抬槓。

「我扮演展昭角色，那是必然的了！」田鵬繼續解釋說：「你有沒有看過『包青天』這個長篇電視片集嗎？這個片集在台灣很轟動，聽說在香港也很受歡迎。我在這個片集裏面扮演的角色，就是南俠展昭。因爲觀衆看慣了，已經定了型，如果在電影中由我來扮演這個角色，會比較討好些。再說，我拍『南俠展昭』，靈感也是來自『包青天』這個電視片集。展昭在電視片集裏，武功高強，行俠仗義，很受到觀衆喜愛。當時，我就這麼想：如果把展昭的故事拍成電影，也會受到觀衆歡迎的，因爲現實社會中，大家都希望有這麼一個鋤強扶弱，打抱不平的人物出現。『南俠展昭』在台灣賣座好，證明了我當時的想法！」

「好啦！由你來扮演展昭角色，我也同意；但是，導演這席位呢，又怎麼說？難道除了你，就沒有人能導這部影片？」

記者的問題來勢洶洶，田鵬仍是一本正經地說：「你問得很對，也許電影圈裏有很多人也像你那樣想。當然哩，我不是個著名的導演，電影圈裏比我有才華的導演很多很多。但是，我是投資者，我對這部影片的每一個細節都要求十分嚴格，如果把這些要求列寫出來，大導演看到了，一定不敢。工作日子多，打鬥場面和特技變化都很繁複，需要花費很多時間和精神。大導演們都很忙，誰會有這麼多的精神時間，來替我拍一部『南俠展昭』呢？所以，沒有人肯做這種費勁的工作，我只好又把重擔挑起來了。」

[illegible]

實了！例如有一場戲，我和舍弟田鶴大戰金剛怪屍，我們在一個高高的荒山上露營住宿了十天，安排特技，製造火山爆炸的驚險場面，我們從早到晚都沒有休息，我和一些工作人員，日間捱受烈日煎熬，晚上捱受寒風，足足拍了十五天，才把一場戲完成過來！如果說誰肯陪你們這麼瘋子做傻事？」

聽完田鵬的傾訴，記者再也提不出反駁的話。一部電影，如果由一些有藝術良心的電影工作者去拍，確是艱鉅非常的。觀衆坐在戲院裏舒服地欣賞一個好戲，又怎會想像得到，幕後英雄曾爲每一個鏡頭所付出的心血與勞力的代價呢？

「南俠展昭」在台灣旗開得勝，田鵬和一班人所付出的心血與勞力，總不致於白費了。（徐）

田鵬的南俠展昭造型。

劉永被韓女追到瘦
楚原務使值回票價
每天拍戲捱六小時舟車

[illegible]

黎應就再接再厲
春節後赴台開戲

[illegible]

于洋加盟嘉禾　日內赴韓拍片

[illegible]

芳芳牙痛引致咀部微歪
經過指壓治療漸復正常

今年娛樂圈除了有三班粵劇賀歲之外，其他電影圈活動，比往年減少。

邵氏，嘉禾，不設園拜，大除夕晚，吳耀漢的新片「點只捉賊咁簡單」上午夜場，在豪華戲院招待影界友好，到場者有許冠文，劉良，劉家榮，嘉妙思，伊雷，金漢，孫泳恩，陳家蓀，方盈等，場面相當熱鬧。

除夕無芳芳咀部出了毛病，她由牙痛而引起大件事，昨日芳芳對記者講述，她往洗頭才發覺自己的咀巴有些歪斜，才往找一位女中醫診治，終於安然無事。由於左邊牙痛，用右邊牙過多，做成微絲血管收縮，經醫生進行指壓，及服中藥，目前已在康復中，但講話方面尚未正常。芳芳獨自選新

黃家達陳少鵬合組公司拍片

年，蕭芳芳林在台灣忙着架拔，爲「八大門派」一片登台。

登台後黃家達即回台灣籌備「鷹爪」新片。

黃家達與陳少鵬組「鵬達影業公司」，計劃開拍多部新片，彼二人在大除夕由台趕回港渡新年。黃家達即趕往星馬拍片。

（徐）

布力愛華斯

布力愛華斯出生於奧勒荷馬的一個小鎮，日期是七月廿六，三歲時，一家人搬到洛杉磯居住，他就在當地接受中小學教育。由於布力父親積姿愛瑙是一位製片部經理，年青目染之下，布力很年輕就已接觸到製片世界的各事物。第一步踏進影圈，布力與一個朋友傑卓比安合作寫了個劇本「盤的把手」賣給電影公司。當他們第一次做製片的時候，全澈一般年輕人的衝勁，根本不知道怕爲何物。

除了是一位製片之外，布力還是導演兼編劇家，通常在一部影片中，他最少担任兩種工作，像在「烏龍幫辦」行大運」裏，他是製片人，是導演，是中個編劇人。自一九四七年拍攝了第一部片之後，到七六年爲止，他已完成了二十六七部影片，有串過做演員一次。影片中較出名的有「我的姐姐新娘」「這快樂感覺」「酒與玫瑰的日子」「粉紅豹」「鵝鰈飛龍」「烏龍幫辦」「烏龍幫辦」「義氣雌風」

演珍妃的缺乏貴婦氣派（十）　區區

視聽走筆

珍妃很有性格，也有造型，然而呂有慧小姐在表現珍妃的性格方面，缺乏內在的剛烈；例如在太后面前的一篇憤慨激昂的陳詞（架議上場前）頗有「演講」的味道了，只感覺到她在背台詞，外強中乾，在照家一場裏女扮男裝又不見瀟洒，搖着扇子看來像一個不正派的男人。

大致說來，呂小姐氣質上屬小家碧玉型，缺乏雍容華貴的宮廷貴婦氣派，演珍妃壓不住台。

「新清宮怨」演員合計五十三位，其他比如張濟的袁世凱、賈宗保的王商、陳有后的榮祿……？等好幾位都演得中規中矩，成績可觀。不過演員這麼多，像以上談法，如點將般一一點下去，談細說不知何時了，就此打住。

其他細節略說一說：音樂部份下功夫不夠，西太后勸光緒逃難不答，說「空着的座位給珍妃」，此語一出，光緒反顧太后；珍妃被囚時依然穿着宮廷大禮服於理不合，應在出場太后時才穿；光緒台詞中有兩次「銷在故上」不得「不說」之語，第一次與珍妃論海軍要接，第二次向梁啓超解釋苦衷時再說，就顯得重疊了，尤其廣東話的「不得不說」四個字像機關槍響，（用國語就無此錯覺），最好除去第一次，保留第二次的。

拉雜寫來，不知不覺到了第十篇。

最後聲明，這決不是「總評」，事關能「評」的多少總得懂一點戲劇，區區在下却是百分之百外行，充其量只是一個普通的觀衆而已，正因爲站在觀衆的立場，所以才敢如此不知天高地厚的信口開河，茲個熱鬧。

總之，看了「新清宮怨」必須正式說句公平話，各方面來看，這都是一次高水準演出，尤其得原劇作者姚克教授親自改編以及三公聯合導演，演員又是本港名牌人物，確實是多年難遇的劇壇佳話，值得熱烈鼓掌（全文完）

「新清宮怨」劇照

海運初四起早場

海運戲院由年初四起早場，選映「紅杏飄零」，日本作家小林騏名著「狙擊者之光榮」改編，大導演森川時文執導，全日本影評人一致譽爲風格清新，主題明朗，獨一流，配樂突出之作。聯合演出者均爲日本影壇首席紅星，計有山本圭，小林桂樹，三國連太朗等。

定年初四（星期一）假海運戲院再度選映，十時半選映一場，門劵即日預售。

△吳耀漢新作「點只捉賊咁簡單」，除夕晚午夜場，吳耀漢與陳家蓀親臨戲院招待影界友好。（徐）

牛榮寶瑩

布力愛華斯的太太是很多人都熟識的影視紅星茱莉安德絲，他們結婚於一九六九年十一月十二。布力與前妻生下了一兒一女茲奧菲與珍妮花，茱莉有一個女兒愛瑪姬蘿娟，他們二人收養了兩個女孩子愛美梨及國安娜雅。一家七口居住在瑞士渡假勝地。

[illegible]

鐵雁還巢

佳視年初三七時五十五分，爲觀衆安排一項精彩賀歲粵劇特輯「鐵雁還巢」，由「榮寶劇團」演出。

該劇由麥炳榮演陳雁生，李寶瑩飾羅鳳霞，譚蘭卿飾姨媽，任冰兒飾公主，劉月峰飾馮國璽，陳燕棠飾陳榮尙，鄭海棠飾軍從者。

「鐵雁還巢」是集文武唱做功架精彩的新劇，麥炳榮、李寶瑩優秀演出。

阿B初四生辰
溫拿下月
赴澳演唱

假香來登銀宮殿，爲阿B開一個生日會，慶祝阿B的快樂誕辰。

像以往一般，這個生日會，溫拿五虎中，其他四人，包括阿倫，阿B，阿強，陳友等，亦當出席，而陳秋霞亦將會出席這個生日會，與歌迷一齊慶祝阿B的快樂誕辰。

溫拿們將於三月十二日，前往澳門演出，演出的地點，是公教大會堂。

據悉，溫拿此次演出，是爲了澳門聖羅利女書院的 JAY BIRD CLUB 籌款的。

溫拿雖然是此間最受歡迎的樂隊，但是，在此之前，却未在澳門演出。是爲阿B的經理人透露，歌迷們將於年初四，

佳視賀歲
「鸞鳳和鳴」

年初一晚九時五十分，佳視播大型賀歲劇「鸞鳳和鳴」，張冠冠彩，擂鼓開鑼，佳視全體藝員出現。

丹，李逕明，羅樂林，秦沛，文雪兒，陳琪明，胡茵，馬海倫，林巧兒，黎詩敏，林棋，楊明明，魏秋華，狄天恩，劉鶴年，鄭裕玲，古甫文，程思俊，李鑫勝等，佳視幕後人員孫郁標，何文匯，李沛權粉墨登場，全體演出者均以古裝扮相出場，盛會，妙趣橫生。

平凡、金沙、徐力、詹聰在一起拍賀年照，祝觀衆新年快樂。

葉麗儀
歌唱特輯

旅英紅歌星葉麗儀爲佳視演出一歌唱特輯，名爲「葉麗儀之昨日，今日，明日」，排於大年初五（二十二日）晚上八時〇五分播出，全特輯共長三十五分鐘。

長城公司演員鮑起靜，石慧，傅奇，王葆眞，向本報讀者拜年。

長城四演員
拍照賀新年

平凡、金沙、徐力、詹娜四人均是「生死搏鬥」的演員，傅奇則是該片的導演。

金沙在拍賀年照時把導演傅奇推向一邊說：「這兒沒你的份，你等一會跟石慧一起再拍照！」傅奇看着旁站的石慧，石慧朝他笑笑，他只好走開，讓平凡他們四個一起，自己和石慧一起拍！

平凡說：「金沙是王老五，自然不想傅奇也跟我們一起！」

「在『生死搏鬥』中我們都窮，只有平凡一個是大富翁，通億之的大富翁，我們三個人的全部財產，也及不上他一隻烟咀的代價！但現在，我知坐得比他更正，他坐在我身邊！」金沙得意地說，各人都笑了。

長城公司李炳宏、葉惠夫婦預向觀衆恭祝新年快樂。

「東方紅」畫面之一：中共軍來到彝族、藏族地區，和兄弟民族結成親密的情誼。一羣彝族姑娘，懷着敬愛，手托禮品，在歡聲中翩翩起舞

本港新聞

協助漁民改善海陸管理技巧
漁統處計劃爲漁民開辦商業管理課程
去年統營處售漁獲量比前年增

（特訊）漁農處漁業及統營助理處長梅理義於昨日透露該處現正籌辦設立漁業獎學基金，一方面可以協助特別優秀之漁民子弟接受更高深之教育，而另一方面則對有可能成爲漁業界領袖之個人或團體提供必須之訓練。

梅氏又說：漁農處爲改良在陸上及海上之管理技巧，希望在來年中能設立一項商業管理訓練課程，使漁民能獲更多訓練機會，以協助他們改良在陸上及海上管理技巧。

他又說：香港仔魚市場已予擴建，而長沙灣魚市場之冷藏設備亦已增加。將來之計劃包括在官塘區增設一魚類批發市場，該處現正積極物色合適之地點。

此外，該處亦考慮修葺舊有之香港仔魚市場，以及計劃所搬遷現時大埔、青山及長沙灣魚市場之地點。

梅氏又指出：去年漁民全年經漁統處售出之漁獲量較之一九七五年超出百分之四，而在價值上則超出百分之十一。

關於開發新海洋魚類資源方面，梅氏指出漁農處在一九七六年間已獲得所需之現代化音波魚類探測器，而該處之漁業研究船「發現莉晉號」將於下月間開始進行必須之探測工作，以求確悉何處有豐富之上中層海洋資源，可用最有利之方法進行開發，着重研究處理漁獲之最佳方法。

梅氏又指出：將魚類盡力保持新鮮，以運往零售市場銷售，或將魚獲售與廠商製成罐頭食品批發或製成搭之飼料發售。是漁民可自由處理魚獲之方法。目的乃求全面發展捕魚事業。目前，本港對海洋魚類供應方面已可自供自給，有足夠魚量供市民選購。

梅氏在談到燃料價格升高已成必然之事，其希望漁民在海上如何以最有效之方法使用漁船及船上設備以謀求良好之作業管理。

在昨日舉行的頒獎儀式中，有八位在過去十二個月曾在海上救回五十六人的漁民獲漁農處處長李國士之夫人頒發獎品及證書。

李夫人又頒發證書予另外四十七位漁民，他們是由於魚類統營處銷售的漁獲價值最大者，因此獲獎。

漁農處處長李國士頒發魚類統營處的十一名職員即獲授長期服務獎章，他們各人的服務年期均達廿五年之久。及頒發九名年青漁民之航海證書，他們已經完成由漁農處舉辦的六個月航海訓練課程。（濟

圖爲漁農處處長李國士夫人頒獎給其中一名漁民。（本報特者攝）

元嶺赤柱兩區坊會
新春團拜酒會聯歡

（特訊）元嶺街坊會，年初一上午十一時，在會所團拜，到會者有首長余憲儀，盧仲熙，鄧楊殿湖，劉紫垣，鄧錦興，沈洸，葉劍鋒，鄧紹坤，葉均安，何超駿，嚴文正，黃有祥，區育才，歐陽安，程儀，麥水清，莫岳，林桑，寧啓海，張沛，譚玉榮，利國榮，黃鑑開坤，黃艷明，劉慧芳，朱振東，林天寶，周振華，陳錫猶，林君成，林興光，林炳，劉世良，孫耀光，蔡榮，林乃始，姚，王耀信，鄧靜𧁍，江孔志明，盧志斌，劉偉民，商，劉國榮，洗波，朱釗，鳳南，韓忠，鄧樹開，遜鴻波，塔爾英等。

理事長盧仲熙致賀詞，設酒會聯歡。（奕）

（特訊）赤柱街坊會，昨日下一時，在該會小學團拜，共慶新春，到有首長陳炳坤，樊桂森，鄭定澤，馬演文，曾發如，黃劍林，李木清，方紹祥，張瑞庭，江民生，陳鉅源，李翹平及會員二百多人，與區民政主任葉采萃，副主任陳偉民，西區警司狄勳，香港仔警署署長鄧天經，赤柱警署主管苗華輝，南區社區青年主任甘應棠，赤柱兵房營長，區五𣈱新禧，設酒會聯歡，情況熱鬧非

元嶺街坊會團拜，各首長合照。（本報記者攝）

愛民邨裝入屋石油氣喉
四月初可啓用
三千住戶享用新設備

（港訊）在愛民邨裝設氣喉以輸送石油氣至七座樓之工程，將於數星期內完竣。預料將於下月底或四月初開始供應石油氣，約有三千個住戶將可享用該種新增之設備，他們是住在昭民樓，頌民樓，康民樓，建民樓，嘉民樓，禮民樓及保民樓之住客。其餘五座雙塔式大廈，將於稍後安裝同樣之供應石油氣系統。

愛民邨是擁有入屋石油氣喉設備之第二個屋邨，最先裝有此種設備之華富邨，約有二千三百個住戶於過去幾年間已獲得此種服務。

公共屋邨亦已獲得煤氣供應，過去五個星期內約有八百戶住客入伙之葵涌麗瑤邨，是第一個有煤氣供應之屋邨。

房屋署發言人說：「在可能範圍內，入屋氣喉供氣設備將是現代化公共屋邨之一項標準特色。」

其他特色包括公共電視天線，熟食攤檔，充足之曠地與遊樂場地及商場大厦等。

在昨日舉行的頒獎儀式（圖示愛民邨之石油氣分站。

潮州同鄉
新春團拜

（港訊）香港潮州同鄉，昨（初二）下午二時，在德輔道西潮州會館，舉行新年團拜，到有香港潮州商會首長林百欣，林鎮…

[illegible]

（本港新聞）

緝私隊與警察合作加强對付運毒販毒

聶懷德高級督察表示

掃毒運動成功有賴市民提供資料

（特訊）香港緝私處高級督察聶懷德，昨在香島獅子會演講，緝私隊每年的經費約達六千五百萬元，約爲稅品所徵取收入的十分之一。

該會於二月十六日正午假文華酒店舉行，會長朱文康主持會議，緝私處聶懷德應邀演講有關緝私隊時作上述表示。

聶氏指出：香港的緝私隊，相等於別處的海關及消費稅部門，但你們不要以爲我們的工作會使香港失去自由港的地位。香港的自由港地位是不受影響的，不過現在的進口管制比從前嚴格了，實施管制的理由很多，例如爲了公共衞生、保安、國際間的協議、保護天然環境等等。我們的工作是執行各項管制。

緝私隊設立於一九零九年九月十七日。從那時開始，酒就在香港成爲有稅品了。那時只有廿五名隊員。

徵收有稅品的稅款仍然是緝私隊的重要工作，現在的有稅品，除酒以外，還包括烟、碳油和車用的柴油，我們預期今年的稅收總額大概是六億五千萬元，相等於政府今年總稅收預算的百分之十。

一般人都認爲其它罪行如盜竊等要比逃稅嚴重得多，但事實上，逃稅的人不僅欺騙了收稅人員，還盜取了社會的財物，我們要求政府提供警察、醫院、學校、房屋、道路、社會福利等服務，但這些服務所需要的費用，必須由稅收支付，所以繳稅人人有責，我們之間有人逃稅，奉公守法的市民就要多付稅款。

所以不要把我們視作貪婪的收稅人員，我們的職責是保障稅收，我們都得到社會人士的合作，纔能把工作做得好。

較早時我說過一般人對罪案的態度，有一種罪行是緝私隊特別關心的，這就是販毒，我肯定我們對這種罪行的態度都是一致的，運毒，製毒，分派和推銷毒品的人，我們都同意他們是罪無可恕的。警察和緝私隊都負有特別的責任去捉拿他們，搜抑和毀滅他們用來毀滅他人的物品。

第二次世界大戰後，政府立例管制一切毒品，若非得到醫生允許不得使用，但直到一九五〇年，管制毒品的法例才眞正生效，一九五五年緝私隊初次成立了專門對付毒品的特別小組，因爲當時我們認識到需要用新的方法來對付這問題，那時毒品泛濫的情況正像時疫一樣，在同一時候，警方和緝私隊聯合組織了毒品調查科搜集和整理情報及統籌警方與緝私隊在這方面的執法工作。

我們面對的困難有些是我們努力的結果，想起來這實在有點令人啼笑皆非，我們對付抽鴉片的人相當成功；抽鴉片需要的器具很簡單，而且在很多方面也困難得多，再且，偷運用來製造海洛英的嗎啡也比偷運體積較大的鴉片容易得多，因此，販毒者推廣海洛英就有厚利可圖。

直至不久以前，緝私隊所關注的主要仍然是徵收和保障有稅品的稅款，但在過去幾年，由於吸毒嚴重損害我們的經濟及市民的健康，我們不得不更積極地對付引起我們注意的各種販毒和濫用毒品的情形。

因此，我們增強了這方面的實力，我們認爲應該毫不留情地趕絕所有用毒品犯法的人，不管他們是販毒的還是只是上了毒癮的人。我已經講過，我們可以同情上了毒癮的人：他是受毒癮驅使而沒辦法自己戒掉的。可是我們不能忍視必須要有吸毒的販毒的才能幹出這罪惡的勾當；販毒的和吸毒的相依爲命，那可以說，二者不能缺一，吸毒者是消費者，沒有他就沒有毒品的買賣了。

我們如何對付毒販呢？我們都知道販毒人有組織、有頭腦、又有大量的資金，他們用恐嚇及獎懷的方法來經營他們的貿易，他們會毫無顧忌地用遠比法院嚴厲的方法來達到他們的目的，嚴懲和運毒的方法很多；用那一種方法卻是由他們來決定，讓我舉一、兩個例子來說明他們是如何足智多謀，也許你們已經在報章看過這些事了。

我們的工作是要識穿運毒者的計謀，設法破壞他們的計劃，並設法使到他們的勾當既艱辛危險又得不償失。

這工作不容易，試想想：每年有七千五百大洋船進入我們的海港，運載大概一千九百萬公噸的貨物進出香港，啓德機場有五萬四千次班機；那就是說大概有五百萬乘客和十五萬噸貨物，來往香港和澳門的人大概有四百五十萬，至於每年有多少小艇駛進我們的水域呢？我們實在不知道，不過領有海事處牌照的就有一萬五千艘。

我們一共只有一千三百個男女隊員，你們可以想像到他們的工作是何等辛勞緊張。不過，我相信我們的努力已經使到危險性最高的地點—港口和機場—受到控制，近年來，運進本港的毒品大部份是由拖船或其它深海船由泰國海灣經過既長又危險的航程，運到香港水域外與本港的船隻會合，再運上我們又長又多縐摺形的海岸以內的任何一個角落。這些小船可以混進那些眞正以捕魚或經商爲生的船隻中，作爲掩護。根據傳統，本地的船艇可以自由進出港口而不用先接受海關，港口衞生和人民入境事務處的檢查，這些船就利用這傳統。

雖然我們在港口的工作已經使到毒販要用上迂迴的方法運毒，我們不敢放鬆我們在主要的入境[illegible]



[illegible]私處高級督察聶懷德，在香島獅子會演[illegible]時攝。（本報記者攝）

[illegible]我們的[illegible]有任何破綻[illegible]緝私隊的緝毒工作是去[illegible]從報章得到這個印象，[illegible]有成就的[illegible]緝私隊搜獲三百一十七千克毒品—包括四十四公斤海洛英和六十一公斤嗎啡—拘捕了二千二百一十一個販毒和吸毒的人，六個被控製毒，三百四十一個被控販毒。搜獲的毒品以在街上出售的價格計算值一千[illegible]元。我們又搜獲超過三公噸醋酸無水化合物—這是將嗎啡變成海洛英所需的化學物品—在街上的價值值港幣一百五十萬。

警察在這方面的成就當然比我們的更佳，港宗的毒品調查科的同事有卓越的表現，他們時常搜獲大宗的毒品，又將數名大毒梟繩之於法，如果我不讚揚他們的成就那就未免太小氣了，法庭近來對這些案件的判處也給我們很大的支持。毒品的零售價錢不斷提高，要求戒毒的吸毒者也日見增多，這些都足以證明兩個執法機關的共同努力已經得到預期的效果。我並非覺得自滿，但我們的工作實在是有進展。

但是，我們必須要得市民的支持和協助，纔能在緝毒方面獲得成功。我們深盼各位能竭盡所能—不論是集體或個人的力量，以鼓勵人們將知道或懷疑的事情告訴我們，我並不是說各位需要親自牽涉入內。但是，假若有人能夠挺身而出向我們提供資料，我們當會感到非常高興。任何人士要進行大規模販毒或製毒活動而不引起別人[illegible]頗爲困難的，[illegible]懷疑的人士打電話給我們（電話簿印有我們的號碼）或寫信告訴我們（他們可用匿名方式），那麼在我們盡力保護社會的工作上，就會獲得很大的幫助。畢竟，這是由我們自己、家人及朋友所組成的社會。（天）

華僑教育

香港大學圖書館擬添設 最新電子計算設備 提高服務工作效率

暫定本年底借書部門首先用電算 後年九月推廣至控制圖書流通方面工作

（特訊）香港大學準備添設電算設備，目前暫定本年底先在借書部門，至一九七九年九月再推廣至控制圖書流通方面工作。

據港大校訊「交流」透露：一九七六年二月，港大承海外部等教育大學校際委員會資助，邀請細栢森流校訪問，就有關圖書館應用電子計算設備的問題提供意見。牛津大學物理系畢業的細栢森是拉巴夫勒大學圖書館的電子計算設備經理，曾在勞斯萊斯廠飛機工程部任職四年，隨後加入拉巴夫勒大學負責圖書館電算程序的策劃、裝設和管理等方面的工作。

同年五月，本校圖書館委員會收到細栢森報告書，經過討論研究後委任圖書館館長負責收集更多資料包括各大學圖書館使用電算設備的成本及由此所得到的節省等以草擬詳細報告書。圖書館館長賴廷士趁渡假之便，會訪問使用電算設備的各大學的圖書館，包括拉巴夫勒、伯明翰、牛津、修威頓及洛桑等大學。此外，本校電算機中心的卡錫先生亦提供一些資料。卡錫會訪問約克、華域克及高堡地利等學府的圖書館。

圖書館委員會

審閱圖書館館長的報告書後，原則上已同意大學圖書館裝置電算設備，借書部門將首先使用。但能否實行此項計劃，則有待電算機中心詳細研究，始能最後決定。目前暫定在一九七七年底先在借書部門使用電算設備，到一九七九年九月將推廣至控制圖書流通方面的工作。

圖書館使用電算設備的建議，將在不同程度上影響所有使用圖書館的人士。教師會希望電算設備能儘快打出他們定借書籍進展情況的資料。所有借用書籍的人要借出圖書都要帶備圖書館卡。因此，有關方面已就圖書館使用電算設備的建議徵詢本校同仁的意見。並會詳細考慮他們對這些改變的利弊的看法。負責讀者服務組的圖書館高級助理館長梁洪誠已受命擔任收集和聯繫所有有關意見的工作。（珠）

鼓勵師生進修中文辦 三年文科課程 加強國學研究

官立中文夜學院擴展成人教育 符合資格得依章申請領回學費

（特訊）在政府舉辦的成人教育專上課程，官方中文夜學院現開設三年制文科課程，專為中學畢業生擬在國學方面求深造者而設。而大部份學生多為現任日校教師。蓋本港學校現職教師如在該學院進修，經該校校長保送並得教育司核准者，年終考試及格，將可憑學費收條申請發還全年學費。

申請進入該夜學院進修者，必須在香港中文中學會考獲五科第五級或以上，而其中一科必須為中文；持有英文中學會考證書者，須考獲五科第五級或以上而其中一科必須為英文。據教署統計，在去年九月時該夜學院共開九班，有學生三百二十六人。

推展研究中國文化

教育司，中文夜學院於昨年十月首辦兩大短期中國文化專修課程，此兩課程為「詞典入門」的「中國書法研究」，頗受一般人士歡迎，今年一月續舉辦五項為期三個月之短修課程俾對中國文化有興趣中學畢業生或具同等學歷人士進修用粵語主講，凡有志進修者均可報名。該五項課程有兩項在香港銅鑼灣聖仁書院上課者為：「儒家思想與中國文化」及「應用文習作」，有三項在九龍加士居道葛量洪教育學院上課者為：「國語講座」、「深刻的理論與實習」及「中國社會及其人生觀之演變」。各短修課程學員如修滿全部課程而出席時數不少於全部授課時間百分之七十者，可獲發證書。

成人教育

主任方[illegible]月前在該學院畢業禮致詞表示：教育司中文夜學院的活動將會繼續成為成人教育服務重要的一環。我們現在正在嘗試開辦專修課程，希望通過此等課程，證明這是鼓勵深造中文的有效而吸引的方法。（成）

十屆聯校科學展覽會 廿七日電影籌募經費

（港訊）第十屆聯校科學展覽會籌委會於去年十月成立以來，各項工作已在積極進行中，由於本屆科展經費龐大，故繼去年的步行籌款後，將於本月廿七日（星期日）舉行一次電影籌款。是日上午十時卅分於美孚新邨影都戲院上影「瘋狂擬演偵探」，並將邀請該會各顧問到場參觀。本次籌款目標為四千元。故事內容描述一名精神不大正常的退伍大兵，夢想自己能過自由自在的生活，為追求他的理想，作出一連串令人捧腹大笑的事情，最後他和退伍軍人醫院中的一位女護士結婚，過他們的新生活。故事節奏明快，情節感人，笑中帶淚，值得再看，未看者更加要看。票價分五元，七元兩種，門券於當日上午在影都戲院發售。

1977中學會考試題預習專欄

明德社主編

美術 卷五 許允甜

工藝設計（DESIGN AND CRAFTS）

假設試題：

①設計一強烈而有現代感之線條運綫圖案，用於傢俬窗簾布之上，該布料將適用於室內裝飾設計，顏色不可超過三種。圖案單元之大小及排列方式不限，但單元在試卷設計上最少重覆四次。另在試卷上一角繪一草圖表示該窗簾之裝飾風格。

註：由本欄所提供之建議性圖例參考資料，並非代表唯一之工藝設計繪寫法，考生應盡可能參照原校導師指引之方法與技巧

（A）全圖是以線條運綫之形式爲構圖單元之傢俬布設計

（B）圖是整幅構圖之其中一個單元設計

（C）圖是表示以該構圖造成之窗簾布之裝飾效果

香港學生代表參加國際經濟商學會議

國際經濟商學生會議三月初雅典舉行 促進國際瞭解及工作經濟知識交流

國際學生交換計劃甚有意義

皇仁天主教同學會 舉辦兒童聯歡大會

（港訊）皇仁書院天主教同學會舉辦兒童聯歡會已於日前假皇仁書院禮堂舉行兒童聯歡會舉辦之目的在招待一些來自東區小朋友，為他們在新春期內帶來歡樂，俾能同享新春快樂。是次兒童聯歡會是得到皇仁書院學生會慷慨資助，始能邀至成功。

是項兒童聯歡會內容包括遊戲節目，同時設茶點招待該會兒童，最後爲幸運抽獎及派發禮物。由於同學們的努力合作，該會小朋友均在一片歡樂的氣氛中渡過一個快樂的上午。

中大入學資格試 四月十八起舉行

十三考試科目時間編定

專上學生聯會 第十九屆年會 今起假理工舉行

香港專上學生聯會第十九屆周年大會，定於今日（農曆年初三）至廿二日（年初五），假香港理工學院舉行。

周年大會是學聯全年最重要的會議，來自八間會員學生會（港大、中大、理工、浸會、嶺南、柏師、羅師、教育）及兩間聯絡會員學生會（香港工商師範學院、社會工作訓練學院）的代表，將共聚一堂，總結學聯第十八屆以來各方面工作，藉以制訂來屆的工作方針，並選舉代表會主席，委任代表及幹事會幹事，大會亦將討論會章修改及接收新會員事宜。

大會的開幕禮暨新春團拜定今日（年初三）上午十一時正舉行，邀得香港理工學院院長李格致博士主持，屆時將有文娛節目演出。

週日以來，學聯及各會員學生會為開好是次周年大會，已進行了積極的準備工作。學聯已於本月五日、六日舉辦「學聯前景營」，報告了學聯各方面的工作，交流各會員學生會一年來的工作經驗，並進行了分組討論。參加的院校同學超過四百人，為周年大會做好醞釀。

本港新聞

柴灣道大潭道間平房區 興建新屋邨 容二萬居民

今年開工・七九年落成

（港訊）房屋委員會將在柴灣一個平房之址興建一個新屋邨。

該屋邨鄰近興華邨第二期，共有獨立式居住單位一千八百個，約容納一萬人。

新屋邨，位於柴灣道與大潭道之間，接近該兩條道路之交叉點。

現時該幅土地之面積共十一英畝，建有三百四十三間平房，該批建築物將於數星期內拆卸，居民約二千一百人已遷出，大部份搬入興華邨。

海事處長退休 副處長升任

趁春假赴外地遊埠市民 今年數目大增 短程旅行團最受歡迎

出生四日男嬰突感不適死去

春到人間喜氣洋洋 太平山上遊人如鯽 到處都是紅男綠女

何添利興國拜會中 談地產股市黃金 預料蛇年必有進展

錦田青年被殺案 警方通緝四兇手 相信仍匿新界盼舉報

港府應刺激投資者信心 財政司提出預算案 收支必須接近平衡

東華皮影戲團演出 連日觀賞者衆 昨起聖約翰舊副堂演出

洛克道女子服毒送院救

烏溪沙露營 曾氏宗親會

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
斯馬高	NI.SMAESKHO	巴生島	二十	菲士高
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	二十	順昌
	KOTA MOLEK	上海	二十	太平
	K.MILOVZOROV	日本	二十	華林
東安	EASTERN ANNA	日本	二十	天祥
東信	DONG SHIN	釜山	二十	東宇
旋風	VORTEX	日本	二十	東祥
光大	KWANG TA	高雄	二十	明仁
明智	MING CHIH	基隆	廿一	明仁
七洋一號	OCEAN SEVEN 1	日本	廿一	天祥
佳適	KALANTAS	日本	廿一	東祥
皮亞士總統	PRES.PIERCE	美國	廿一	總統
翡翠	EMERALD	日本	廿一	東方
力打鹽	NEDER RIJA	日本	廿一	寶隆
太平皇后	PACIFIE QUEEN	關島	廿一	東源
蒙大那	MONTANA	美國	廿一	怡和
美國自由	AM.LIBERTY	美國	廿一	美輪
英偉雅士	DYNAMIC ACE	基隆	廿一	東祥
曼羅一號	MANO 1	釜山	廿一	港興
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	廿一	福來
基利士多堡丸	CRISTOBAL MARU	新加坡	廿一	大三
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	廿一	東祥
銀星	SILVER STAR	釜山	廿二	新興
愛運星	ORIENT STAR	基隆	廿二	東灣
金發	GOLDE FALCON	高雄	廿二	嘉華
美眞美	BULSOOK	曼谷	廿二	振盛行
昌盛	ASIAN TRADER	日本	廿二	海聯
貴哥斯基	EUG.KWIATKOWSKI	日本	廿二	天祥
勃迪夫	PUTIVL	東京	廿二	華林
漢士古格	HANS KRUGER	波斯灣	廿二	海運
東方酋長	ORT.CHIEF	歐洲	廿二	港郵
大洋丸	TAIYO MARU	神戶	廿二	永勝
加迪根灣	EARDIGAN BAY	歐洲	廿二	太平
利文怡美利	RAMONEVERETT	印尼	廿二	福來
東寶	SERPENS	菲律賓	廿三	東源
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	三藩市	廿三	鐵行
美華	MYOMAWA	仰光	廿三	新興
愛灣	GULF ORIENT	波斯灣	廿三	東灣
派卓高基	PIONER CHUKOTK	拿可嘉	廿三	華林
東發	TUNG FAU	基隆	廿三	東海
勝洋丸	SHOYO MARU	神戶	廿三	永泰
聖路易士丸	ST.LOUIS MARU	日本	廿三	大三
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	廿三	東祥
華威克州	WARWICKSIRE	日本	廿三	怡和
泰豐	THAI HONG	歐洲	廿三	三星
若草丸	WAKAKUSA MARU	新加坡	廿三	日郵
海雄	HAI HSIUNG	那霸	廿四	永裕
威沙域金	VISHVA VIKRAM	新加坡	廿四	東亞
大倫拿	TARANTEL	美國	廿四	百保利
威沙亞積	VISHVA AJAY	孟買	廿四	東亞
義宗丸	GISO MARU	日本	廿四	海聯
金湖	GOLDEN LAKE	日本	廿四	大源
鞍馬丸	KURAMA MARU	歐洲	廿四	日郵
英倫丸	ENGLAND MARU	南非	廿四	川崎
齊威利	CHAI VAREE	日本	廿四	大三
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	廿四	馬士基
東方伴人	ORT.RULER	美國	廿四	港郵
新都丸	SHINTO MARU	日本	廿四	天祥
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	廿四	建華
大同	TA TUNG	高雄	廿四	東海
嘉樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	廿四	馬士基
新高利五號	SANGKULIRANG 5	日本	廿五	亞利來
新河	NEW RIVER	黃埔	廿五	源源
加美利亞	CAMIELLA	日本	廿五	東源
美麗星	MARY STAR	釜山	廿五	新興
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	廿五	天祥
嘉航	CHAR HANG	高雄	廿五	嘉華
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	廿五	天祥
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	新加坡	廿五	馬士基
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	廿五	大三
東方統帥	ORT.COMMANDER	高雄	廿五	港郵
鄱陽	PO YANG	新西蘭	廿五	太古
菲安東尼	PHIL. AN. LUNA	馬尼拉	廿五	大工
利來福	NL.DELFT	歐洲	廿五	寶隆
多宇治	TO WUTI	婆羅洲	廿五	亞利來
大寶丸	TAIHO MARU	日本	廿六	永泰
德星	STAR ALTAIR	神戶	廿六	福來
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	波斯灣	廿六	華林
平安	PING ON	沙巴	廿六	東安
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	廿六	怡和
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	廿六	順昌
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	日本	廿六	大三
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿六	東海
交易	SL. EXCHANGE	美國	廿六	海臨
金星	VENUS	日本	廿六	東方
佳珍	GURJAN	日本	廿六	東祥
海亞	HAITIEN ASIA	日本	廿六	協成
立端明珠	NEPTUNE PEARL	歐洲	廿六	怡和
藍塘洲	LAMTONG CHAU	高雄	廿六	香島
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	廿六	福來
辰星	BLUE MERCURY	日本	廿七	中海
海王	HAI WANG	基隆	廿七	永裕
士打菲芝	STRAAT FIJI	基隆	廿七	渣華
利德吉	LEIDERKERK	基隆	廿七	渣華
海強	HAI CHIANG	曼谷	廿七	永裕
埃打荷	IDAHO	美國	廿七	怡和
美華碧琪	MARTHE BAKKE	庇能	廿七	鐵行
大阪灣	OSAKA BAY	高雄	廿七	太古
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	廿七	川崎
翠鳳	TSUI YUNG	澳洲	廿七	港郵
綠島	GREEN ISLAAD	高雄	廿七	香島
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	高雄	廿七	香島
山和丸	YAMATO MARU	日本	廿七	中央
朱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	廿七	寶隆
加迪根灣	CARDIGAN BAY	高雄	廿七	太古
多明尼加丸	DOMINICA MARU	日本	廿七	川崎
大統	TA TONG	神戶	廿七	永泰
金華	KING HWA	高雄	廿八	東海
荔枝	TYCHE	日本	廿八	東祥
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	廿八	川崎
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	廿八	福來
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	美國	廿八	總統
夏美運	HERMELIN	丹麥曼尼	廿八	多利順
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	廿八	東祥
柏和美利士基	PERVOMAYSL	澳洲	廿八	華林
渣拿摩地	JALAMOTI	新加坡	廿八	天祥
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	一日	福來
飛馬	PHEMIUS	新加坡	一日	百保利
昌達	FORTUNE TRADER	日本	一日	海聯
樂好信	NORDHAUSEN	日本	一日	東亞
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	二日	建華
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	三日	東海
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	五日	東海

非洲綫

威達	VARDA	西非	二十	新興
華威克州	WARWICKSHIRE	南非	廿四	怡和
	CHEVALIER DARBY	班加西的黎波里	廿四	華山
齊威利	CHAI VAREE	西南非	廿五	大三
薩凡那丸	SAVANNAH MARU	東非	廿七	大三
多明尼加丸	DOMINICAN MARU	西非	廿八	川崎
嘉航	CHAR HANG	西非	廿八	嘉華
愛莉安	ARIADNE	班加西	一日	寶隆
灣總	GULF PRESIDENT	西非	三日	高洲
海聯	OCEAN UNITY	東非	十日	大三
多威	TOURVILLE	西非	五日	沙隆
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	南非	八日	川崎
赫臣丸	HUDSON MARU	南非	八日	大三
牙買加	JAMAICA FAREWELL	西非	九日	日郵
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	東非	九日	日郵
大順	SPES	西非	九日	大三
愛比利亞丸	IBERIA MARU	西非	九日	三崎

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
貿易	SL.TRADE	美國西岸	二十	海臨
士打雅高亞	STRAAT ALGOA	南美	二十	渣華
凌雲	LING YUNG	西雅圖溫哥華	二十	港郵
英偉雅士	DYNAMIC ACE	美國西岸	廿一	山下
勃迪夫	PUTIVL	加州西北太平洋	廿一	華林
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	廿一	山下
美國自由	AM.LIBERTY	加州紐約	廿二	美輪
蒙大那	MONTANA	西雅圖溫哥華	廿二	怡和
皮亞士總統	PRES.PIERCE	加州西北太平洋	廿二	總統
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	廿三	山下
威沙域金	VISHVIA VKRAM	紐約基利士多堡	廿五	東亞
菲安東尼	PHIL. A. LUNA	沙灣拿紐約	廿五	大工
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	加州紐約	廿五	馬士基
東方統帥	ORT.COMMANDER	加州紐約	廿六	港郵
交易	SL.EXCHANGE	墨西哥灣	廿七	海臨
利德吉	LEIDERKERK	墨西哥灣	廿八	渣華
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	廿八	山下
旭江丸	YOHKOH MARU	美國西岸	廿八	川崎
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華	廿八	鐵行
渣拿摩地	JALAMOTI	加州	一日	天祥
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	一日	總統
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	二日	新興
芬儀	PHEMIUS	紐約	二日	百保利
伊利莎白萊克	ELIZABETH LYKES	墨西哥灣	二日	怡和
美國太陽神	AM. APOLLO	加州紐約	三日	美輪
	K. PETROVSKY	加州	三日	華林
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國西岸	三日	太平
歐洲綫				
亞奇羅路	ACHILLE LAURO	歐洲意大利	二十	海運
賓嘉坦桑	BUNGA TANJONG	利夏化鹿特丹	二十	萬邦
	K.MILOVZORV	倫敦漢堡	廿一	華林
力打鹽	NEDER RIJN	卡臨布爾卡里本	廿二	寶隆
貴哥斯基	EUG.KWIATROWSKI	漢堡鹿特丹	廿三	天祥
聖路易士丸	ST.LOTIS MARU	地中海	廿四	大三
朱蘭丸亞	JUTLANDIA	鹿特丹	廿七	寶隆
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	漢堡鹿特丹	廿七	川崎
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	漢堡倫敦	廿七	華林
加迪根灣	CARDIGAN BAY	南開普頓漢堡	廿八	太古
大阪灣	OSAKA BAY	南開普頓漢堡	廿八	太古
賓嘉美娜蒂	BUNGA MELATI	歐洲英國	廿八	萬邦
樂好信	NORDHAUSEN	鹿特丹漢堡	二日	東亞
哥迪高夫	GRODEKOVO	倫敦漢堡	三日	華林
江亞	SULU CAREER	漢堡歐洲	五日	汎洋
東方酋長	ORT. CHIEF	漢堡鹿特丹	六日	港郵
布利斯托丸	BRISTOL MARU	地中海	八日	大三
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	熱那亞馬賽	八日	總統
利來福	NL. DELFT	鹿特丹哥頓堡	八日	寶隆
澳洲綫				
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	弗里曼丹爾	廿四	鐵行
澳洲企業	AUST.ENTERPRKE	澳洲	廿七	怡和
鄱陽	POYANG	新西蘭	廿八	太古
柏和美士基	PERVOMAYSK	澳洲	廿八	華林
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	廿八	香島
東山丸	ORT.MARINER	澳洲	五日	港郵
東方海員	TOKUSAN MARU	澳洲	五日	新興
印·巴·中東綫				
赤洲	CHIK CHAU	紅海	二十	香港
	KOTA SABAS	波斯灣	廿一	太平
	KOTA MOLEK	紅海	廿二	太平
茂利怡美利	MURRAYMVERETT	吉大港仰光	廿二	福來
漢士古格	HANS KRUGER	波斯灣	廿二	大三
愛運星	ORIENT STAR	波斯灣	廿三	東灣
芝加哥丸	CHICAGO MARU	紅海	廿四	大三
金發	GOLDEN FALCON	遮打亞奧巴	廿四	嘉華
綠島	GREEN ISLAND	紅海	廿五	香島
青島	GREEN ISLAND	遮打達奧	廿五	東方
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	廿八	香島
富國丸	FUKOKU MARU	鄧化	廿八	創[illegible]
銀灣	SILVER BAY	卡拉奇科威特	廿八	明仁
新河	NEW RIVER	波斯灣	廿八	源源
渣拿摩利	JALAMORARI	印度	三日	天祥
不來梅丸	BREMEN MARU	紅海	四日	大三
東南亞綫				
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉宿務	二十	東源
愛寶	ALBA ORO	新加坡庇能	二十	協成
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	廿一	天祥
翡翠	EMERALD	馬尼拉宿務	廿一	東方
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	廿一	東祥
新興	SUN HING	山打根斗湖	廿二	羅菲亞
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	曼谷新加坡	廿二	福來
夏沙利三號	HABSARI 3	新加坡巴生	廿二	大源
佳適	KALANTAS	新加坡	廿二	東祥
七洋一號	OCEAN SEVEN 1	新加坡	廿二	天祥
東信	DONG SHIN	雅加達	廿三	東宇
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	廿三	順昌
新壽旗	NEW HYSAN	印尼	廿三	聯航
昌盛	ASIAW TRADER I	新加坡	廿三	海聯
大洋丸	TAIYO MARU	曼谷	廿三	永泰
美眞美	BULSOOK	曼谷	廿四	振盛行
東寶	SERPENS	馬尼拉	廿四	東源
新都	SHINTO MARU	新加坡	廿五	天祥
泰豐	THAI HONG	汶萊	廿五	三星
勝洋丸	SHOYO MARU	新加坡巴生	廿五	永泰
國興	ELOURISHING COUNTRY	曼谷	廿五	建華
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	廿五	大源
義宗丸	GISO MARU	新加坡	廿五	海聯
美榮	AMERICAN VENTURE	馬尼拉	廿六	美輪
金星	VENUS	馬尼拉	廿六	東方
海德	HYDE	印尼	廿六	聯航
佳珍	GURJAN	新加坡巴生	廿七	東祥
大寶丸	TAIHO MARU	新加坡巴生	廿七	永泰
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	廿七	建華
平安	PING ON	山打根亞庇	廿八	東安
威寶亞	ANDHIKA WIJAYA.	印尼	廿八	亞利來
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	廿八	福來
山和丸	YAMATO MARU	馬尼拉	廿八	中央
辰星	BLUE MERCURY	雅加達泗水	廿八	中海
多宇治	TOWUTI	印尼	廿八	亞利來
汎寶	FAN LEE	耶加達三寶壟	廿八	創聯
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	一日	順昌
昌達	FORTUNE TRADER	新加坡	二日	海聯
天碧沙二號	DENDASSAR 2	新加坡	三日	雄源
大中山	TAI CHUNGSHAN	曼谷	三日	順昌
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	四日	建華
大統	TA TONG	新加坡巴生	四日	永泰
台灣·日本·釜山綫				
海民	HAI MING	基隆	二十	永裕
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	廿一	東祥
翡翠	EMERALD	日本	廿一	東方
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	廿一	東祥
斯馬高	NL.SEMASHKO	日本	廿一	菲士高
太平洋皇后	PACIFIC QUEEN	關島	廿二	東源
美敏	AMERICAN MING	基隆高雄	廿二	美輪
海國	HAI KUO	基隆	廿三	永裕
光大	KWANG TA	高雄	廿三	明仁
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	廿三	東祥
銀星	CILVER STAR	釜山	廿三	新興
曼羅一號	MANO 1	釜山	廿三	港興
利文怡美利	RAMONEVERTET	日本釜山	廿三	福來
海雄	HAI HSIUNG	那霸	廿六	永裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	一日	東海
東發	TUNG FAU	基隆	十一	東海
大同	TA TUNG	高雄	廿六	東海
美景	AMERICAN MIST	基隆高雄	廿七	美輪
美麗星	MARY STAR	釜山	廿七	新興
美華	MYOMAYWA	日本	廿七	新興

航訊

奧克蘭新機場大厦今年五月即可啟用
佔地卅萬方呎有多項創新設備
可同時容納八架廣體客機使用

（本報訊）奧克蘭人史密夫，花了五百多個小時，精心設計出新的紐西蘭奧克蘭國際機場大厦模型。

這個預料今年五月即可使用的機場大厦，特色是有多項創新。機場大厦共分三層，佔地三十萬方呎，建成之後，將是紐西蘭最大的公共建築物。新建的機場大厦，可同時容納八架廣體噴射客機使用，其中六架，通過「乘客走廊」服務，另外兩架，則利用傳統的乘客登機辦法，停於機場大厦外。

新機場大厦可以每小時處理八百名抵埗和離境的乘客。機場的設計，是要在同一座建築物內，分別處理抵埗和離境的乘客。對於入境旅行團，更設有專門出口。

同時，新建築的設計，亦照顧到便於機場擴大處理乘客的能力。辦法就是將外國設施，轉移到一個附屬建築物內，對於抵達的乘客和飛出的乘客，將在大厦內分開層次處理，以便應付日後乘客增加的需要。

紐西蘭航空公司行政服務部經理希爾先生，是該公司計劃委員會主席。而這一個計劃委員會的成立，是專為紐航在機場大厦內的建築需要，提供資料，他同時又是國際民航協會機場顧問委員會主席。這個委員會的成員，是由將來使用新機場大厦的各航空公司設計人員組成，委員會將會提供有關乘客增長的資料及計劃，以便為將來提出一個盡可能足夠的計劃。

新機場的設計，由紐西蘭勞工及發展部負責。至於工程建設，則由 M. B. AND M. BUILDERS LTD. 及 WILES AND JONES LTD. 兩間公司來辦。（澄）

國泰航頒贈長期服務章
畢力治主持頒予七名資深職員

（本報訊）國泰航空公司董事局主席畢力治，日前頒贈長期服務金章予七位資深的屬員，頒贈儀式假香港太古有限公司董事會議室舉行。國泰航董事長布立克，副董事長麥理士及其他高級行政人員參加觀禮。

此次獲頒三十年服務金章者計為貨運部組長林遜全及貨運主任周傑，獲二十年服務金章者有航機正副貨維爾機長，航機工程經理何里文，高級機長白利地，高級通訊主任區偉棠及客運收益主任梁志和等。

圖為國泰航董事局主席畢力治頒員（右）頒贈二十年服務金章予貨維爾機長。

德航第十一架DC十本年十二月可交貨
可載二七七人貨艙面積四千餘呎

（本報訊）德國航空公司已訂購其第十一架DC十客機，預料可於本年十二月交貨。

此DC十將和德航現時採用的一樣，同是DC十—三〇型。DC十—三〇由三個通用電器CF六—五〇引擎所推動，每個引擎於起飛時可產力五萬一千五百磅的衝力。

DC十—三〇可載油三萬六千五百美制加侖，續航力可達六千哩，適合作越洲飛行。

此德航DC十客機將可載客二百七十七人，而三層艙共有四千六百七〇立方呎。（澄）

法國遊客來港人數顯著增加
嚮往香港神秘色彩

（特訊）自從上月兩團由法國旅遊業人士組成之之考察團訪港後來港之法國遊客數字將顯著增加。

由瑞士航空公司及法國一家大旅遊機構主辦四十人考察團上月抵港，實地考察本港之酒店業，旅遊設備及名勝古跡等。該等來自法國各地之旅遊業人士將宣揚香港為融合東西方文化及傳統特色之城市。

據瑞航一位發言人表示：在法國，香港仍被認定遠東一個神秘及與中國大陸最近之地方；法國人士由於對歐洲各國之旅遊地方已甚為熟悉，故對東南亞各地之旅遊熱正迅速增長。而只一個影響法國市場之原因為通貨膨脹，人們到歐洲以外之地方旅遊時發覺法國法郎更有價值。

從本港對法國遊客之統計數字：去年十個月來港之法國遊客為一萬七千零二十二人，而一九七五年之全年數字為一萬七千三百八十人。

瑞航及該國旅遊機構並同時安排經香港前往遠東其他地區國家之旅程。

凌雲貨櫃今離港往美加
南丫島昨直航中東
英偉雅士初四由基隆到
赤洲輪載貨千二百噸赴蘇丹

（特訊）香港郵船公司代理之凌雲（LING YUNG）號貨輪，昨日由台灣駛來本港，泊葵涌碼頭起卸部份轉口貨後，即落貨，於今日開行直航西雅圖、溫哥華、砵倫及胡威等埠。

赤洲（HIK CHAU）商雄到港，拋碇A號浮泡上落貨物，定於今日離港，開往蘇丹港、嶼台達、遮打等紅海沿岸各埠，出口港貨及轉口貨約一千二百噸。

汎洋航運有限公司代理之英偉雅士（HIK CHAU）號貨櫃輪，於本月廿一日（星期一）由日本經基隆抵港，停泊葵涌碼頭起卸千餘噸轉口貨後，即落貨，於當晚啟碇，前赴羅省、三藩市、溫哥華、西雅圖、紐約、費城、賽芬那、波士頓、波的摩等大埠。

香港島輪船有限公司屬下之南丫島（LAMMA ISLAND）貨輪，日前自高雄駛到本港，運來轉口貨一批，寄碇A號浮泡，在港起卸部份貨件後即落貨，並於昨日下午離港，直航刁拜、巴迦、達文各埠。

齊威利（CHAI VAREE）號貨輪，定本月廿四日（星期四）由本港抵港，寄碇A號浮泡，起卸部份貨，翌日開行，駛往德班、開普敦、杜阿拉、科多納、琊哥士、阿巴巴、亞別蓝、祿馬、塔加拉的、馬塔地等埠。（銘）

貨車可上甲板裝卸
新型貨櫃首航抵港

（特訊）怡和船務公司宣佈，該公司代理一之美洲輪船公司之巨型貨櫃輪「尼華達號」已於本週抵達香港，光榮完成其遠東處女航。「尼華達號」設有戰車跳板，貨車可駛入船上，在特設的泊車甲板上直接裝卸貨物。據稱，該輪為來港的第一艘此類新型貨櫃輪。

「達尼華號」曾在現代貨櫃碼頭用戰車跳板及高起重機裝戰貨櫃，貨夾及兩艘遊艇。

圖示：貨車及高架起重機在「尼華達」貨櫃輪落貨。

飛虎副總裁抵港訪問

飛虎航空公司新任商務副總裁日昨抵港視察業務，史迪拿先生將負責該公司市場部、空運操作部及營業部等部門。飛虎航空公司擁有（DC—8—63F）及（B—747）貨運機，往還美國及亞洲各主要城市。

圖為史迪拿先生

英國航空局宣佈發售廉價機票
本年四月一日起凡預先購票前往希臘、意大利、土耳其及南斯拉夫等國乘客，票價減低五十巴仙。

（特訊）英國航空公司定本年四月一日起，凡是預先購買機票前往希臘、意大利、土耳其及南斯拉夫等國家的乘客，票價一律減少百份之五十。

有機會享受廉價機票旅行的人士，必須在飛機啟航前一個月，預先訂購機票。而且旅行人士一定要在該等國家停留至少兩星期或以上，但卻不得超過三個月。

至於前往西班牙及葡萄牙兩國的機票，亦會減低價錢。英航並打算將此項廉價機票服務推展至其他有關之國際航綫。

其他非旅遊性質的乘客，如欲獲得廉價機票服務，則必須三人一組（包括小孩在內）乘機，並且在該等國家停留七天或七天的倍數，惟不能逗留超過七星期。舉例來說，某組人士在星期一由英國出發前往意大利，則必須在另一個一星期返回英國。（銘）

輪船公司電話

公司名稱	電話
大西洋	[illegible]
大阪三井	[illegible]
川崎	[illegible]
太平洋	[illegible]
太平船務	[illegible]
太古	[illegible]
太來	[illegible]

工人世界

茶樓工友明日開工 部份酒樓昨已開市

若干酒樓餐廳歲晚年頭照常營業 各業工廠春節作息時間各有不同

今日爲農曆年初三，本港若干行業，將由明日開始陸續開工營業，藉祝丁巳年帶來好運，工人開工大吉，工商業更見繁旺，工人就業穩定。

新春假期，除若干工廠休息時間慣例較長外，頗多行業明日（初四）起恢復正常工作，但亦有少數行業在初六以後工作始恢復正常。歲晚年頭各業作息時間大致如下：

製衣行業：該業頗多中小型廠有提前於廿五、六收工，按行頭慣例所定，正月初四開工，但亦僅象徵式者多，局部初六始行開工，直至初十始恢復正常工作。

銅器製造業：該業工人部份廿四收工，本年頗多延至廿七始行休息，初五開工，但普遍仍僅象徵式，初八過後，一般工人開工始恢復正常。

皮具製造業：該業本年工作趨旺，工人延至廿八始行休息，部份工人須回鄉省親者，亦會提前於廿四、五休息。初四開工，大部仍僅象徵式，初五後，工人開工率比較正常。

玻璃製造業：根據該業勞資協約所定，工人新春獲例假七天，計由廿七開始休息至初三，初四始全面恢復正常生產。

鞋子行業：頗多年卅晚下午始收工，初五恢復正常工作。

塑膠機殼廠：部份廿九休息，初四、初五象徵式開工，頗多初八始恢復正常開工率。

塑膠花廠：由於廠外工人手奇缺，起貨極慢，故頗多工廠機房普遍提前於十六、七起放假生產，至初四開工，但僅象徵式，初八恢復正常。一般外發工，通常十五後，始全面恢復正常起貨率。

西服縫造業：本年工作繁旺，工人至廿九或除夕始休息。正月由於工作分配例疏，工人初四開工，亦僅象徵式，正月工作入例淡月份。

碼頭起落貨業：年卅晚下夜（即深夜十二時起）休息，初二上午起正常開工，但亦僅象徵式，初三、初四亦屬如此。正常開工與否，各人個別不同。

棚業工人：工人廿八、九起休息，初一爲拆花市棚架，工人再繁忙開工一段時間，直至做完爲止。初四開工。

油漆粉飾工人：休假各不相同，部份廿五、六起休息，部份初二、三仍需繁忙趕工。

兩竹製造業：年廿八休息，初四恢復正常工作。

豆品業：頗多工人除夕通宵工作，初一至初三休息，初四開工。

粉麵業：除夕工作特別繁旺，頗多工人初一至初三仍需開工。

燒豬業：除夕通宵工作，部份趕二至初一上午，初二、初三休息，初四開工。

豬肉行：除夕通宵工作，部份直做至元旦中午。部份初二上午開工，下午休息，初三下午再開工，初四正常工作。

茶樓：新年休假三天，由年初一至初三。工友明日（初四）照常工作。

酒樓：由年廿七至初三，任擇四天休息。廿七、八開始收爐之酒樓，於年初一或初二開市。部份明日（初四）照常工作。但亦有勞資獲得協議，歲晚年頭照常營業。

理髮業：除夕工人開工至初一晨二時，部份延至晨四時。初一至初三休息。部份廣東店初四至初六上午營業，部份上海店初三開上午，初四至初六全休。初七初八恢復正常。（行）

工作勤奮迎接蛇年 量入爲出積穀防饑

一年之計在於春 一生之計在於勤

工友新春相見互相勉勵力求上進

所謂「一年之計在於春」，「一日之計在於晨」，「一生之計在於勤」，這都是前賢的金科玉律，值得我們去進行的。

今天，是農曆年初三，依照假期法例規定，這一天仍是法定有薪假期，明天大家便得照常工作了。筆者首先在這裡恭祝各位工友龍馬精神，萬事勝意。

踏入丁巳年的希望……保持……繁榮

歲首，我們當然希望工廠各業繼續繁榮，就業機會繼續增加，因爲無論任何一個工友家庭，一方面肩起家計担子的工友，固然希望有更佳的就業的機會；而另方面，他們的兒女長大了，入學攻讀之餘，丟下了書包，也要轉入社會做事的，如果就業機會不多，便大成問題了。因此，正因爲自然人口的增長率，與求職的人愈來愈多，則工商百業，非有長足進步不能適應。如果停留在一個階段中，就大成問題了。

在這新年來臨之際，我們認爲，大家對事業的前途，對生活的計劃，必須有預定的計劃，不要守株待兎般，像一條「懶蛇」一樣，你必須運用你自己的智能，多方設法提高你的入息，以迎合通貨膨脹，與物價日趨上揚的進度，包括業餘進修，與找尋新的就業機會，或盡量利用你的精力與多用時間去爭取入息等。

工友……之戒……在賭

最要緊的，在這緊張生活環境底下，必須盡量減少無謂的消遣，尤其是無謂的花費──賭博，別以爲打牌衛生麻雀無傷大雅，因爲一經染於此種嗜好，便往往在無聊的時候，或工餘之暇，去「築四方城」，結果……

……得一千幾百元，除掉幾百元的話，便馬上陷於窘境，就算這是家用之外的金錢吧，何不拿來積蓄，以備意外之需呢？無怪乎若干勞工領袖認爲，大多數工友家庭生活，總可以勉強過得去的，就是他們對用度無所節制，只顧眼前享受，結果，遇到要動用較多金錢的時候，就極度徬徨，其中有因此而被迫求於高利貸，就變成永遠不翻身。

故此，一年之計，對事業有雄心，極力檢點自己的生活，戒除一切不良的嗜好，使生活納於規律化，這樣將會是幸福的一年。（傑）

新春開筆

希望工友加強信心 爭取今年更多成就

「桃紅又是一年春」，新的一年開始了，新的一年帶來了希望，萌芽，茁長，而蓬勃。萬物昭蘇，每一位工友，相信人同此心，希望今年勝過舊年。

這刻，工友們都沉浸於歡樂的氣氛之中。由於有較悠長的假期之故，去年除夕之前，早已居室粉飾得煥然一新，等待丁巳年來到。除夕夜，闔宅團聚，守歲時份，到萬人空巷的花市熱鬧，火樹銀花，交通加班，扶老携幼，絡繹於途，到處都可看到及時行業的情境，一年如亦君須記。

薄海騰歡的日腳，展現在眼前的，工友們都穿上新衣，實在太令人陶醉了。臉上堆滿了祥和氣，恭喜道聲，友善，和諧，關心的情感，揉成了一片的和諧。「但願祥和氣，從此滿人間」，可以說不期然的是共同的願望。

新的一年開始了，就時間言，是向前跨進了一步；就人生的歷程言，是走向更成熟，更璀璨的開端。目下的成就，是過去創下來的勞績，今後，應把握今天，朝更美滿的方向邁進。歡樂是今後進的準備，也是創造的動力。至此以爲工友勉！並祝大家新春快樂！（阿濤）

適應環境 切勿強求

年關開支因人而異 若干工友提供意見

「今歲今宵盡，明年明日來」。「無情歲月添中減」不免有幾分悵惘，但對新的一年，卻懷新希望，新的憧憬。

此時此地，雖然是華洋雜處的社會，但對於舊日的傳統，儘管形式變了，但仍有不少工友，未能免俗，加上了一連有四天假期，總說辛勞，利用年假的機會行樂，或探訪平日交往少的親友，彼此互訪，把友情拉緊，亦是人生快意的事。當然，每一年關一向被認爲重大的節日，人們相當的重視，打從灶日起，接踵而來的酬神，縫製新衣，煎堆，年糕，炸角，添購年節應用的物品；除舊佈新，將家中佈置煥然一新，除夕闔家團聚，守歲，給孩子們壓歲錢。

個工友，個別的處境不同，對年節的看法也有所互異。以下，是工友們對年關生活的感受與看法：

楊松工友：「對於年節，我個人的看法很平淡，原因是我月份的收入，僅夠開支，若因年節支出大了，就年尾沒有雙糧可領的我來說，不如得過卽過……」

鍾漢工友：「我個人……量力而爲，始有快樂……」

超揚工友：「今年大體說來都算不錯，領了雙糧及全薪的三份之二的花紅。年節應用的物品，孩子們換了新裝，給太太添一件大衣，表示對她關心。此有助於促進家庭生活和諧……」

周振工友：「凡是過年，不免要增加支出的，爲了增加收入，我出新招，自備鐵油，天天拿着油掃，定到新區，一間一間的，替人油漆鐵閘，十元一間，一晚搵百多元開，不錯呢。沒有僱主的，本少又無風險，勝過做花店幫工。」

交通工友 大忙特忙

文泉工友：「老婦子今年七十多歲了，除了下午，她在澳門居住，我偕同家人赴澳，一來探望老人家，二來滿足她多年企求兒孫在一起團年的願望，三來呢？趁此換一下環境，除了付出往返的交通費之外，其他的開支，亦如此間渡歲的開支一樣耳。」

百貨業工友，交通工友，歲晚工作，比平時爲忙碌，特別是後者，爲了滿足乘客的需要而加班，他如超級市場，海味，臘味，糖果，香燭等行業，顧客比平日爲多，歲底已加價的理髮店，業務旺淡，視地區而定，鬧拱拱的一片，呈現年關氣象。（阿濤）

工人法定假日 年初一至初三

根據法例規定，凡每月入息不超過二千元之非體力勞動工人及所有體力勞動工人，均享有農曆年初一，初二及初三，三天之法定假日。是項法例於一九七七年一月一日起生效，但僱主可於法定假日之前或後六十日內，給與僱員另定假日，倘欲在法定假日之前六十日期間內給僱員另定假日，則須於該法定假日前四十八小時通知僱員。又倘僱主欲在法定假日後之六十日期間內給與僱員另定假日，則須於該法定假日前四十八小時通知僱員。

又倘經僱主與僱員雙方同意，則在某一法定假日或另定假日之三十日內之任何一天，可作爲僱員之代替假日。

根據法例規定，工業中之婦女及青年，每週必須獲得一天休息日，倘若某一法定假日或任何另定或任何代替假日，適逢與此類休息日，僱主應於該休息日之翌日給與僱員假日。

若某僱員於假日之前曾爲其僱主連續工作三個月，則有權支取該假日之工資，其工資率乃相等於該日之正常工資（卽不包括逾時工作工資），且須於正常支薪日支付。又若僱員不享用假日，僱主仍須給與假日之工資。

是項法例並有過渡時期之規定，指明倘某名僱員於一九七七年一月一日經已受僱，則在確定其是否已按照連續性契約受僱滿三個月時，該日之前之僱傭期間須加以計算。（畫）

勞資雙方 唇齒相依 唇亡齒寒 不可不知

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

勞工處本港就業輔導股，免費爲市民提供職業介紹服務，現有下列空缺：

五金裝飾技工一名 男性，日薪四十至五十元，小學程度，具五年有關工作經驗，熟識安裝傢具用之五金飾物，年齡在五十歲以下，在九龍城地區工作。

船廠會計文員一名 男性，月薪一千元以上。英中五程度，英文良好，持有倫敦高級會計證書，具兩年至三年會計工作經驗，年齡在廿二至三十歲，在油麻地工作。

成本會計文員一名 男性月薪七百五十至八百元，供膳。英中會考英文科合格，操流利英語，具成本會計工作經驗，年齡在二十五歲以下，在新蒲崗工作。

助理秘書三名 男性，月薪面議，視資歷而定。英中會考，英文科良好，或就讀理工學院公司秘書科第二年，或有成爲ACIS會員資格，如有經驗更佳，在銅鑼灣區工作。

會計機操作員一名 男性，月薪面議，英中五程度，操流利英語及粵語，具一年至年半操作NCR33610型會計機之工作經驗，年齡在二十歲至二十二歲，在銅鑼灣區工作。

信差多名 男性，月薪五百五十至六百五十元，英中五程度，懂英語，年齡在十八至二十三歲，如具經驗有舖保更佳。在中區或灣仔區工作。

除上述空缺外，該股尚有其它空缺，有意申請上述職位及正在找尋職業人士，請於辦公時間內帶同本人身份證、相片、學歷證件及其他有關證件，到就近其住所之該股辦事處登記。此外，希望該股協助聘請職員之僱主，亦歡迎與該股任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：香港金鐘道九十九號樂禮大廈地下，電話：五─二七○二七六；九龍廣東道三九三號廣東道政府合署五樓，電話：三─六八八一三一；九龍深水埗元洲街郵局大廈二樓，電話：三─八七五八三七；九龍同仁街觀塘政府分署三樓，電話：三─八九六五三九；新界荃灣沙咀道渣打銀行大廈四樓，電話：一二─四二六七二二。

華僑經濟

新春節市表現熱鬧 消費品落行增二成

銷貨量與上年同期接近

（特訊）新春節市週日表現熱烈，盛況不減去年，適逢天氣晴朗，市民結伴外遊，刺激飲食，娛樂及交通各業均呈旺態，致令部份投機商人有空可鑽，抬高價格，尤以交通業為甚，小巴若干路綫漲價逾一倍。節貨銷路平穩，消費落行約較去年同期增逾六成。

據綜合消息報導：市面也洋溢着節日氣氛，配合七六年工業產銷好景，市民收入增加，消費力相應提升，令各類年貨生意落行亦明顯暢活，其中衣着品，餅花，糖餅及臘味等尤為暢銷，更添節日熱鬧色彩。

由於各業開市時間有別，本港各工商機構部份尚在假期中，而大部份商行則於初五（廿二日）全面復業，在過去春節假期中，一般經營節貨生意的行業表現頗見熱鬧，其中以飲食業為甚，由於酒樓工會與飲食業總商會取得協議，酒樓晚工人可在農曆十二月廿六至正月初三日八天內任選四天休假，因而導致春節假期內茶樓酒家開市營業較平日減少約一半，另方面，由於春節工商各業普遍休假，在這「彈丸」之地的香港，可作消遣的地方不多，茶樓酒家於是便成為消遣主要地方之一，扶老攜幼前往品茗者大不乏人，春節期間照常營業的茶樓酒家均有「爆棚」之盛，甚至站立輪候者亦不計其數，熱鬧情況由此可見一斑。

交通方面的表現亦有類似飲食業熱鬧情況之形，所以部份小巴更乘機起價，將幅度普遍由百份之五十至一倍，至於的士，應有供不應求的現象，的士司機的收入較平日顯著增加，部份司機連小帳合計，較平時收入多一倍以上。

戲院及各娛樂場所及熱鬧情況亦不遜色於飲食業，事實上，本港娛樂業自觀普及後，最大的旺季要算是暑假及春節了，故此在新春期間，片商便爭相推出好片，成為各電影院的最佳時刻，趁此有利時間，今年春節各戲院均調整票價，市民在「消閒無去處」的情況下，戲院擠擁情況與去年無大分別。

春節期間，市民多會利用年假，拜祖，到親友家中拜年，順便購備多少手信，刺激了糖果，餅乾，餅、果及酒在春節期間特別暢銷，至於今年餅果及糖餅的價錢，其中只有鮮果提升了一至三成，糖果，餅乾及酒則照平日售價出售，在市民消費力普遍提高之時，銷情一般暢爽。

綜括而言，由於七六年工商各業生意好轉，工人收入增加，導致新

比利時鑽石出口創紀錄

（特訊）據比利時安特衛普消息，當地貿易界人士指，安特衛普一九七六年的鑽石出口及進口均創紀錄。

對各出口共值五百二十八億〇二百萬比利時法郎（約十四億二千萬美元），一九七五年共三百六十六億九千一百萬比法郎（九億九千萬美元）。一九七六年進口共五百七十九億一千六百萬比法郎（十五億六千萬美元）。

一九七六年安特衛普輸出鑽石最多的國家及地區，按價值大小次序如下：美國：六十九億七千五百萬比法郎（一億八千八百萬美元）香港：三十六億一千六百萬比法郎（九千七百萬美元。）接着西德，法國，瑞士，日本及西班牙等。

兆景祥興業收購嘉祐控制股份

兆景祥興業有限公司董事會昨宣佈，已取得嘉祐有限公司控制股份。兆景祥董事會主席許樂華，已被指定為嘉祐董事局主席。

兆景祥董事會主席許樂華表示：此項收購行動進行頗具，至目前為止暫無意全部收購嘉祐股權，因為尚需一段時間研究，不過會為少數股東權益着想。他透露：嘉祐業務主要為地產及證券投資，將來亦仍然如此，現收購嘉祐的股權超過百分之六十五，平均為每股一元二角。

兆景祥於七三年二月上市，資金為一千一百萬元，比去年最高價八角三仙，漲百分之三，從其進行收購行動及公司資金充足，已反映此公司股情形，去年派中期息三仙，末期息七仙，紅股十送一。以昨日收市價九角六仙計算，週息超過一分。

尚有經濟消息刊在第五張第二頁。

批商存貨疏市民購量增 臘味出現供不應求情況

本供雖增大陸來量只獲得上年八成

（特訊）去年農曆歲底，各類年貨銷市均見暢爽，部份年貨更出現缺貨或斷供情形，其中以臘味缺貨情況較為明顯，批發商早於去年農曆年廿八左右已將存貨沽清，零售生意落行亦見躊躇，若干「老字號」的店舖，在歲底時亦有個別貨品斷供。由於臘味商家初期估計市道不會太好，批銷商多不敢大量存貨，以致形成尾市貨疏市爽。

據業內人士透露：每逢歲晚，臘味銷市例必皆入旺態，去年亦不例外，不過，臘味存貨疏少，造成歲晚市民需求轉殷時便出現供不應求現象。大部份批銷商早於農曆年廿八左右便將存貨全部沽清，由於補貨不及，市面臘味一老字號」的店舖，在斷供情形。

市民選購道突然轉酣，由於作送禮自用均多，而貨源後市銷路暢活，一些下價的不足，以致一空的臘味亦出現銷售一在情形，一般批商圖貨新春期間不易獲得新貨補充。據去年臘味總供應量只能維持前年同期八成左右而已。

銷勢形成貨疏市爽，歲底期間有個別臘味出現若干商人表示：去年臘味銷市初期甚呆滯，主要原因是天氣應冷未冷，加上謠傳食臘味會導致生癌等不利因素，令臘味銷市一度不振，商人對後市亦不敢過份樂觀，大量減少入貨，可是，到尾禍以後，貨市

華僑文化

濠鏡遊草 潘小磐

內侄仲冬、偕時、萌時、旋時三女兒赴澳三日，遍遊諸名勝，得詞九闋。

燭影搖紅

初五日重遊黑沙灣路環坐仔，路環有譚仙廟，廟前有海蝕石：

日影將斜，[illegible]然獨步千松翼。重來又已兩年餘，眉黛添秋色。且何橫胸[illegible]，讓老懷，和雲淨洗。漫攜兒女，輕路踏沙，極天無際。路轉灣迴，依稀里巷猶能記。閒遊老樹倚西風，石動難[illegible]起。管是[illegible]衫[illegible]，寄閑情，荒祠[illegible]嶺。有[illegible]生事，無盡江山，知有他未？

三登樂

初六遊天后廟，登西望洋山，亦稱主教山，上有教堂：

[illegible]

卜算子

[illegible]

師師令

[illegible]

卜算子

初七從自松山步至青洲：

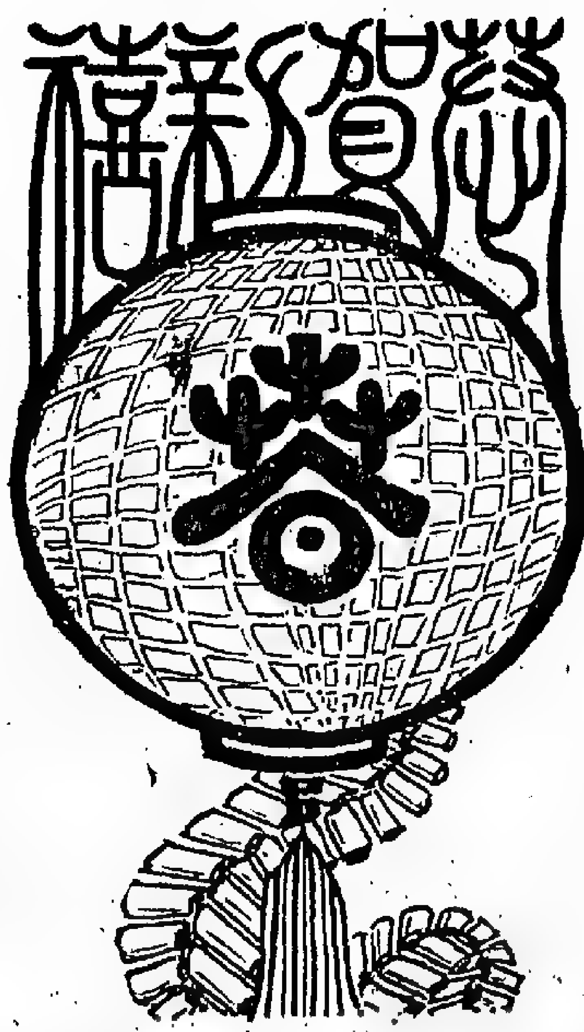
[illegible]

夢芙蓉

[illegible]

好事近

[illegible]



全港熱烈慶祝新春 風俗習慣仍未能免

過新年是中國人最熱鬧和高興的日子，傳統在年卅晚人人深夜不眠，守歲通宵，至元旦黎明，家家戶戶，放爆竹，燒香燭，焚金紙，祭家神，拜祖先，以迎新歲，俗稱開年，又叫做開正，亦叫做開春。元旦，亦即年初一，是一年中最歡樂的節日，男女老幼個個穿新衣，換新鞋，互祝福壽，又[illegible]家親友，拜訪恭賀，祝福，俗稱拜年。

相傳在年初一食麵，綿延長生，食年糕就會高升發財，但是不可以食粥，傳話在年初一食粥，[illegible]以求吉利；年初一不掃地，不倒垃圾，[illegible]父母對子女不加責罵，人與人不出惡言，[illegible]福氣隨灰土飛散[illegible]。

[illegible]年初三，俗稱老鼠娶親，[illegible]年初四則回到人間，[illegible]降賜吉祥。[illegible]待客亦停用甜品，屋內留滅的灰[illegible]。

[illegible]初五占牛，初六占馬，初七占人。有人日之節令，所謂初一占雞，初二占狗，初三占豬，初四占羊[illegible]。人日之節令有四習俗：貼雞於門，貼人於帳，食菜羹和[illegible]食煎餅。

[illegible]「人勝」[illegible]剪綵為人，貼於屏風，亦可作婦女的飾物[illegible]。台灣的人在人日時以芹菜、蒜菜、菠菜[illegible]和蔬菜合煮而食，叫七寶羹，傳說可以[illegible]。

[illegible]初九[illegible]是天上最高的神，有生成保育萬物之德[illegible]。正月十五為上元，七月十五為中元，祀地官，十月十五為下元[illegible]。史記說：「漢家以望日祀太一，從昏時到明[illegible]」元宵[illegible]燈節[illegible]。

[illegible]新年多貼春聯[illegible]爆竹[illegible]財神[illegible]趙公明[illegible]軍人出身[illegible]熱鬧[illegible]。

蛇年展望工商各業 預期仍可穩定增長

時光如輪轉，轉瞬間丙辰年過去，丁巳年早已來臨，堪輿曆學家蔡伯勵指出丁巳流年時辨，丁巳年五黃入中，八卦居於後天本位，是謂之「伏吟」，因與後天卦位無生息，無變化之故，從此推演，是年工商業生意，以未可過份樂觀，經濟流通，不難陷於呆滯狀態，惟尚有光天之補道，希望不如此耳。

本港經濟以出口貿易為主，而出口貿易的興衰則視乎世界經濟情況而定。一般而說，今年世界經濟仍會穩步增長，因而本港的經濟亦會穩定地增加。

七五年底，港督麥理浩爵士在記者招待會中指出：七六年本港經濟增長率預料為百份之六。當然，本港若干行業依然存在若干困難及阻礙，惟各廠亦同意今年業務仍會有所增長。

據統計資料顯出，本港對外貿易經歷去年上半年的大幅度增長後，此後幾個月的進出口增長率都逐漸放緩。去年第三季，每個月的出口值雖然仍比去年同期有所增加，惟增幅已不及上半年。

出口增長率的放緩，主要是由於部份製造業的產銷減慢及停滯，其中波動最甚者是製衣工業。經過去年第三季的調整後，本港製衣業，電子業，塑膠業和五金業等主要製造工業，其產銷仍表現平穩，出口值恢復增加，但大幅度的增長，相信祇有部份熱門產品才能達到。

本港各製造工業中，以電子業的前景最為秀麗。據該業一位廠商表示：本港製造的主要電子產品，如原子粒收音機，電子計算機，收音唱機，卡式錄音機，原子粒，電腦組件等等，今年外銷將有頗大的增幅，其中尤以電子錶的製作表現最佳。

製衣業向為本港最主要的工業。七五年底至七六年上半年，本港製衣業異常蓬勃。然而，去年下半年因外國存貨漸多，外國訂單轉慢。

一位姓張的廠商表示：去年下半年因訂單轉疏，部份細廠，已經倒閉，惟部份擁有客戶的廠商，生意仍然不錯。現時本港製衣廠商的最大憂慮是外國採取限制貿易的政策；加拿大與澳洲取直接入口管制，更直接打擊本港的經濟。總括來說，今年本港製衣業仍有可為，但業務並不如去年那麼樂觀。

本港塑膠產品以塑膠玩具，塑膠用品及塑膠花樹為主，其中尤以塑膠玩具為最大宗，照該業近況看來，業務將穩健增長。

由於出口增加，經濟穩定復甦，本港各行業包括旅遊及建築業亦有良好的發展。

建築業已於七五年底開始復興，除了樓宇建築外，耗資龐大的地下鐵路工程現在如火如荼地進行中。現時本港公私建築工程紛紛展開。

無煙工業是本港賺取外匯最多的第二「工業」。去年本港旅遊業吸引遊客超過一百五十萬人次，而帶來外匯三十多億元，照該行業人士預測，今年本港旅遊業的增長率約為百份之十。

此外，本港各服務行業人士對今年業務一致看好，總括而論，今年本港經濟增長率雖不及去年之高，惟仍會穩步地增加。



對聯與瓶花，點綴新春氣氛

中區匯豐銀行今年賀年燈飾是「如意吉祥」，並用英文寫上「恭喜發財」字樣。

各民政區安排賀歲活動

農曆新年期間前後，各區民政處都協助區內有關團體安排活動，使坊眾歡渡新春，共賀新歲，普天同慶。茲錄各民政區春節活動項目如后：

日期	地點	項目
觀塘民政處		
二月五日	藍田水塘遊樂場	藍田兒童日
二月十二日	聯合醫院	聯合醫院親善訪問
二月廿七日	佑寧學校	新春兒童嘉年華會
三月三日	秀茂坪遊樂場	秀茂坪兒童遊戲日
三月八日	觀塘社區中心	春節敬老大會
黃大仙民政處		
二月廿一日	慈雲山康租屋邨（至正小學）	慈雲山分區委員會及互助委員會新春團拜
未定	竇運民樓	黃大仙各區街坊春節聯歡
三月廿六日	彩虹邨停車場	敬老大會
油麻地民政處		
二月十五日	女童軍總會	攤位遊戲
二月廿五日	百樂酒店	春節聯歡茶會
旺角民政處		
未定	未定	招待老人約五百名
灣仔民政處		
二月九日	安老院	探訪安老院
二月十一日	英京酒家	老人聯歡獎會
三月四日	修頓球場	元宵花燈會及花燈設計比賽
東區民政處		
二月十二日	柴灣社區中心	新春招待老人會
二月廿七日	北角新邨西座禮堂	兒童遊戲日
二月廿七至三月六日	區內各運動場	東區體育週
南區民政處		
二月廿二日	西貢大龍農場	招待田灣兒童參觀大龍農場
二月廿四日	南華球場	香港學生萬人音樂觀摩大會
二月廿六日	香港仔社區中心	南區乒乓球比賽
二月廿六日	黃竹坑與白沙學校	牙齒健康展覽
九龍城民政處		
二月六日	樂善堂余近卿中學	丙辰年敬老聯歡大會
二月七日至十四日	大環山泗匠堂	親善探訪老人服務
		丙辰年敬老聯歡大會
二月廿六日	九龍城樂青年中心	城寨新春兒童遊戲日
二月廿七日	亞皆老街遊樂場	丁巳年新春同樂會
深水埗民政處		
二月廿六日（上午）	太平山頂	老人行大運
二月廿六日（下午）	大坑東社區服務中心	老人嘉年華會開幕禮
二月廿八日	寶安道遊樂場	粵劇招待
三月一日	大坑東社區中心	敬老大會
三月三日至四日	烏溪沙營	新春康樂營
三月五日	德貞女子中學	老人天才表演
三月六日	大坑東社區服務中心	萬壽宴
中西區民政處		
二月廿七日	沙田	春郊試馬
二月廿七日	英皇佐治五世紀念公園	新春遊藝聯歡大會
二月十三日	東華灣源老人宿舍	慰問老人
三月六日	潮商中學	春節聯歡晚會

發揚能屈能伸的適應毅力

華僑日報經濟版丁巳歲首獻詞

過去一年，香港經濟可謂嘗盡甘苦，歷盡艱辛。雖然經濟危機已成過去，但迄今依然未能完全脫離經濟衰退的威脅。與歐美亞洲多國家一樣，香港在今年將面對着新通貨膨脹和經濟蕭條的打擊。目前之香港，有如一枝梅花，能否抵受嚴寒風雨之考驗，實需一番奮鬥掙扎。

作爲世界經濟首腦之美國，幾經艱難困苦，才脫離了經濟衰退的境地。然而，當經濟剛開始復甦之際，又遭受新通貨膨脹的威脅。從存貨耗盡至存貨積囤，過程轉變所形成的刺激，正在消失中。大量的預算赤字，貿易逆差，和加強中的通貨膨脹壓力，已使若干國家的匯率搖擺不定。加上近期天災的影響，卡達總統的三百億元減稅刺激經濟措施，能否產生實效尚成疑問。更令美國經濟前途充滿陰影；西德之情形亦與美國相似，經濟尚未完全恢復常態之際，又因商品成本急升，售價上漲，銷路阻滯，供過於求而重陷困擾；至於與香港有密切關係之英國，處境更不堪設想。

香港的情形又如何呢？過去一年，廣大的工商界人士和數百萬市民，如虎躍龍騰般，經一番努力掙扎，終於跟隨於美國及西德之後，脫離了經濟危機之苦海，到達了經濟復甦的堤岸。發揚創新的精神和刻苦耐勞的毅力，團結一致作風，爭取原日到達經濟繁榮的彼岸，享受甜蜜的美果，是我們在丙辰歲首獻詞的主題，事實證明，過去的一年香港的確如預期般登上了經濟復甦的堤岸，而且已率先享受了岸邊的美果，可惜好景不常，當岸邊的果實耗盡之後，眼前又是一片陷井沼澤，困境重重，如何以百折不撓的精神去接受困難的考驗，便是我們在今後一年的最艱巨的任務。

「龍」去「蛇」來，便意味着處境變化的艱難波折，俗語所說的「上天成龍，落地成虫」，所謂虫者，便是指蛇也。蛇，在一般人的印象中，是一種狡猾險惡的動物，而狡猾的另一種解釋，則是善變及善於適應環境。人類之所以對蛇有所厭惡，甚至對「蛇年」也有點忡忡不安，可能是緣於先天性的惡劣印象有以使然，於是「蛇」也與「惡」分不開，造成這種印象的來由，很可能是緣於洪荒時代，人與爬虫類有過無數場生死的搏鬥，而且見害於爬虫類最多者，無過於蛇毒。在人來看蛇，所以深惡痛絕。其有廣東人更將蛇喻爲懶惰，如「蛇王」之俗語，便由此而來。但亦有部份人士，特別是廣東人，則羨慕蛇之能屈能伸之適應力，更以有「蛇之膽色爲榮」，故取其之膽而補身。

能屈能伸，適應力強，隨性亦強，正是香港人之變通特性。如何克服懶惰的不勞而獲的習性，發揚能屈能伸，適應環境，頑強生存的作風，便是「蛇」年的工作宗旨。

香港是一個十分特殊的港口，不單祗全無任何資源，甚至，連可供種植原料與生活物資的土地也少得可憐，我們必須依賴外來供給的生活物資與工業原料，前者供應的充足與否，價廉與否足以決定我們的生活水平和工資成本，而後者由外地輸入之後，經過加工製作，再將產品出口而賺取我們所需要的生產器材和支持我們的生活。因此我們所仰仗的便祗是四百五十萬市民勤勞的雙手，無比的智慧和靈活的適應力。祗有這樣，香港的工業生產才能保持穩健的發展，港產品在世界市場上才有立足之地和逐漸擴展的希望。

當我們的生產與貿易復甦之後，就業情況自然好轉，市面商業亦將逐漸恢復繁榮。股市和房地產市亦將獲得理想的復興，最近本港房地產市的狂熱，便是不勞而獲，惰性的表現，假若任其發展下去，將可能造成一場更大的經濟浩劫，促使香港步向另一個經濟困境。在此重大危機尚未釀成之前，如何克服制止此懶惰投機不勞而獲惡性的發展，有待我們的共同努力。

「勞資合作，同舟共濟，共渡難關」是兩年前經濟衰退時我們向工商界呼籲的口號，亦是使香港經濟迅速好轉的有力保證。今天，我們仍然希望勞資雙方能努力合作，繼續團結一致，克服重重障礙，使香港經濟不致陷於復甦里程之沼澤泥潭中不能自拔。

謹此新歲開始之際，敬祝工商各界全體市民春節快樂，萬事如意。

冬盡春來，際此丁巳歲首，謹祝海外訂單不斷湧注，工廠經營有利，工人就業好轉，貿易鴻圖大展，各業商人財源廣進。

華僑日報經濟版同人鞠躬

今年新春香港經濟背景欠佳 通貨膨脹尤需慎防

主要工業國經濟放慢，石油漲價，金融動盪，天然災害與及加強限制外國貨進口，均爲本港對外貿易的新阻力，但願勞資繼續衷誠合作，共闖難關。

一連四天的春節公衆假期，好像流水般消逝，香港工商業也逐漸恢復正常活動。本來新舊代遞，乃四時之序，冬盡春來，爲節序循環。古人所謂：「終而復始，日月是也。死而復生，四時是也。」實在無足爲異。但香港是華人薈萃的社會，陰陽五行的迷信陋習，仍未能隨科學進步而消除。中國曆術以干支紀年，去年「丙辰」年，因爲十二生肖是「辰肖龍」，故又叫做「龍年」，今年「丁巳」年，是「巳肖蛇」，很多人叫做「蛇年」。有人形容爲「龍去蛇來」，認爲今年「流年」不利。甚至溯遡六十年來，每逢「巳年」都是多災多難的一年。其實從前中國的曆術家有所謂「陽九百六之災」，又有所謂「羅天大退」等，都是偶合者少，不合者多，奈何愚昧者不察，偶中其言，自神其術而已。

現在正是新春的開頭，我們不要爲了陰陽五行的殘餘迷信而蒙蔽頭腦，而要把世界經濟背景和香港經濟背景來研究今年的發展。

今年新春經濟背景欠佳，和前年（一九七五）有些類似。第一、去年下半年世界經濟復甦遭遇頓挫之後，今年似乎仍受到極大阻力，相信經濟復甦的阻力上半年更爲明顯。由於各國的政治路線不同，使政治困擾經濟，使經濟合作發生困難。且因科學、技術、機器的發展，無形中使世界人類成爲科學、技術、機器的附庸。加以人性的沒落，失去了對物質的控制，從而影響了國際貿易和商品的服務經濟。第二、自然的災害對世界經濟復甦又有很大影響，例如最近美國受北極寒流的侵襲，使很多地區備受大風雪的打擊，可能影響美國的經濟復甦步調。第三、國際金融仍將繼續動盪，世界性通貨膨脹將繼續加劇，對世界經濟及國際貿易都有不良的影響。第四、石油出口國將原油出口價再提高，對工業國家影響當然很大，香港經濟也遭受不良的影響。首先表現在電力燃料附加費方面，中華電力公司與香港電燈公司已由二月四日起，對住宅及工業用電均加價。第五、各國對香港產品入口限制將繼續加強，除了紡織品出口遭受最大排斥之外，其他產品亦逐漸受到新的阻遏力。

今年香港經濟發展的大勢又怎樣呢？從客觀形勢和內在環境分析：（一）今年出口貿易增長率將比去年減緩。去年港產品出口貨值增加百分之四十二點七，實在是特殊發展。原因是前年下半年美國經濟復甦，國內存貨減少，刺激美國商家來港大量訂購。且因牛仔布類成衣前年下半年至去年首季在北美及西歐暢銷，香港的牛仔褲及牛仔裝較適合海外市場需求，於是上半年出口激增。但轉入下半年，歐美市場存貨過多，來港訂購就減，致令港產品下半年出口貨值增長率已不及上半年那麼大。上半年增長率爲百分之五十一，下半年增長率爲百分之卅六點六。且因去年港產品出口貨值增長率超過百分之四十而創新高紀錄，另一原因是原料價格上漲，生產成本增加，出口價隨提高，同時衣服及其他紡織品出口配額轉讓價大漲，轉嫁在出口貨價上面。但今年將不會復有這些特殊現象了，預料上半年港產品出口貨值增長率減緩將很明顯。（二）今年入口及轉口貿易增長率減緩的情況不會像出口貿易那麼顯著。去年入口貨值增加百分之廿九點三，轉口貨值增加百分之廿八。上半年的增長率和下半年比較，入口貨值差距較大，上半年入口貨值增加百分之卅九點一，下去年入口貨值增加百分之廿一點七。轉口貨值差距較小，上半年轉口貨值增加百分之卅二點六，下半年轉口貨值增加百分之廿四點一。因爲香港進口的糧食及生活必需品仍然保持相當，建築材料需求將比去年增加，即使一部分工業用原料進口減少，但今年入口貨值亦不會大減。轉口方面，預料仍可維持而不致退縮，因爲香港的轉口地位仍然很重要。（三）今年上半年通貨膨脹的壓力仍然很大，大多數市民收入追不上通貨膨脹，物價上升的水平，且因就業情況仍然欠佳，生活負担將使大多數中下階層市民苦不勝言，消費力削弱對商場亦有不良的影響。（四）今年香港的投機風氣仍然熾盛，由於投機商人認爲香港是投機溫床，香港的經濟體制可以讓豪富階級和特權份子巧取豪奪，尤其在地產和股票方面花樣百出，可以吮吸市民的膏血以自肥。希望香港市民提高警覺，切勿把辛苦得來的血汗錢貢獻與巧取豪奪的投機者。

當茲新春伊始，我們不必作無謂的善頌善禱，更不必迷信陰陽五行的無稽之言。我們敬重對香港社會有貢獻的工業家及正當商人，更敬重刻苦耐勞的勞工受薪階級，因爲他們才是眞正支持香港經濟發展的最大力量。雖然今年香港工業面臨更多困難，通貨膨脹和物價上升對香港中下階層市民的生活壓力很大，但「天助自助者」，以及「自求多福」，古有明訓，而「善泳者死於水」，「善戰者死於兵」，「善賭者服上刑」，也是事有必至，理有固然的。但願吮吸香港市民膏血以自肥的機會主義者有所警覺。

去歲底及新春期間 金飾珠寶銷勢平穩

治安不靖具戒心盡量減少配戴　去年雙春潤月婚嫁多銷增二成

雖然短期內省親人數劇增有助金飾珠寶生意，但由於治安不靖和早期婚嫁「過多」影響，近四週來，港九各區金舖的門市沽貨僅如平日差不多，並未有因新歲到臨而刺激多銷。

一般金飾店負責人均認爲，歲底前金飾珠寶生意的暮氣是受到治安不靖，市民儘量減少配戴金飾以免招致無謂損失的影響。另方面，則由於龍年雙春潤月，一般婚嫁喜事的主家，多會購備足夠的手飾以供應用，所以對年底前還購金飾有一定程度的減弱。

事實上，目前購買金飾的市民，一般多爲返鄉客，而他們購買的多是戒指、耳環等小手飾。

當然，金價近勢略升，使各類金飾較前貴，亦有一定的影響作用。金飾商人說，金飾生意歲底前還滙的局面，迄今已持續有數年，自從治安惡劣後，情況更爲明顯，而新春期間，一般生意亦見清淡。

某大金舖秘書稱，受到婚嫁生意增加的刺激，去年生意較前年略見好景，業務約添百份二十至三十。

市民收入增春節消費力強 副食品實銷量激加 部份供豐售價顯降

三鳥鮮魚蔬菜充裕，銷較去年增二成。春假大盆未開盆，年初二開年需多，攤檔零售暢流，價普遍揚，瘦豬肉升二成。

習俗相沿，農曆新年期間本港大多數市民例必劏雞殺鴨，魚肉滿桌，今年自然亦不例外。何況今年本港經濟好轉，市民收入提高，消費力增強，對各種副食品的需求更爲殷切。

新春佳節期間本港許多肉菜市場均見人頭湧湧，家庭主婦們在市場裏團團轉，挑選菜式，雞鴨檔、豬肉檔、鮮魚檔，以至街邊擺檔的菜販，果販，過年用品的雜貨攤等，人流擁迫，商販大有應接不暇之勢。市場各種副食品的供應琳瑯滿目，應有盡有。雖然有部份品種來量減少或由於需求大增而使價格略爲提高，但卻未見有出現缺貨的現象，市民都可以隨心所欲地選購自己喜愛的品種。瓜菜及三鳥等由於供源充沛，來量不斷增多，除夕前一兩天價格已開始下降，此後一直能保持平穩，初二由於「開年飯」需求復增，且供源因春節期間收秤而截止來貨，價格再度略爲提高，鮮魚的供應未算豐富，較爲突出的是大陸生豬供港有出現缺貨的現象，豬肉價格上升幅度最大。

大陸來貨的情況，由內地各口岸運到本港應不斷減少。

農曆新年市場需求的瓜菜，三鳥及生牛等品種，於春節前十天八天已開始較平時逐漸增多，除夕前尤爲豐富。其中以瓜菜的來量最多，主要原因是天氣明顯轉暖，對瓜菜生長甚爲有利。三鳥運港的數量亦不斷增加，以除夕前一兩天最爲突出。塘魚因天氣影響來量減縮二至三成。但生豬來量頗不穩定，有時一天運到七千多頭，有時來得三千多頭，除夕後來量一直不振，市場貨量斷續減少。

新界出產的副食品，於春節期間的上市量較平時增百分之三十至四十，較去年同期則略增一成至兩成，主要品種有三鳥、生豬、塘魚及蔬菜。其中以三鳥最爲突出，每天上市十萬隻以上，對市場需求裨益甚大。豬隻上市量與平時差不多，但一直能保持平穩，未有出現缺貨的現象，在大陸豬供港短缺的情況下，對市場的殷切需求有一定的輔助作用。其餘塘魚及蔬菜的上市量亦較平時增多。

春節期間市場上各種副食品的供應大致上是頗爲豐富的，年廿六、七時不少品種價格雖略爲提高，但除夕前已有許多品種價格開始下降，其中以瓜菜爲顯著，由於天氣轉暖，內地供港數量大幅增加，市民需求雖然亦多，但不少品種已難企穩較早時因嚴寒影響而上升的價位，紛紛向下滑落。港九菜欄已於年廿八深夜十二時收秤，預定年初四開市，拆銷商及菜販購備存貨相當充裕以應春節期間市民的需求。其中黃芽白、西芹、西洋菜、芥蘭、菜芯、生菜等品種頗受市民歡迎，初二由於「開年飯」需求復增，價格略爲提高一至兩成。三鳥的銷售頗爲暢旺，一般估計銷量較平時增三倍以上。港九欄商於年廿九爲方便市場零售鷄鴨檔及街販入貨而把營業時間延長至晚上，許多鷄鴨檔商人和流動街販均紛紛入貨，準備應春節期間市場銷售，形成在港九兩地市場上大幅成出的鷄項和鵝鴨均較平日顯著增加。每天上市的本地農場鷄近十萬隻，比去年同期上市量增加百分之二十至二十五左右。內地鷄成出數量與平日增加，與去年同期的來量則差不多。因爲零售市場供應比較充裕，各大盤成交比去年同期約低百分之八至百分之二十。例如在批發市場成出的本地農場打針鷄項每擔爲七百四十元，打針鷄每擔最高爲六百四十元。滾江肥騸鷄項每擔八百九十元，肥梳鷄八百二十元。

年廿六、七時不少市民及茶樓酒家已購備鷄鴨，一來可以把握鷄隻養得肥些，二來可以防止價格上升或買不到，自養數天，以應春節期間之用，需求甚爲殷切，價格曾略升一至兩成。但除夕前由於供應充沛，大多數品種價格仍能企穩。初二開年因需求增加，價格略爲提升。塘魚因爲今年一月份的天氣嚴寒，而且春節的時間比較長，故今年春節前塘魚的上市量受影響而減縮，大盤價上漲，除夕前在香港市場上成出的鯇魚每擔爲九百二十元和九百四十元，九龍市場的鯇魚每擔爲八百二十元至八百四十元。其他如鯇魚、鯿魚及大魚的價格亦較平時增二至三成。不過來量卻相當平穩，沒有出現缺貨的現象。初二雖因「開年飯」需求復增，但價格變動不大。年初一不少咸水魚檔因魚欄截止來貨而開始休息，一些紅斑、泥斑及鯧魚等品種則交由咸水魚檔銷售。大陸生豬運港情況頗不穩定，有時每天運七千頭，有時只得三千多頭，供拆銷商入貨甚感頭痛，價格亦頗可觀。年廿九驟然數量不斷減少，台灣豬運到甚少，新界每天上市亦只有幾百頭，貨源供應仍嫌不足，不過市場上卻並未有出現缺貨的現象，市民都可以隨心所欲地選購自己喜愛的品種，價格平時提高二成左右，年初二需求復增，上肉、瘦肉、柳枝、豬肝及豬腰等較受歡迎的品種價格再度提高。市民需求甚爲殷切，生意十分暢旺。

據市場消息透露：昨（十九）日爲丁巳年正月初二，本港各種副食品銷市因年假關係尚未完全啓市，只有部份商店擺檔上午開市營業，大部份魚、肉、三鳥及瓜菜攤檔仍停止營業以等待初四始完全復市。故市場副食品供銷頗有接駁不暇之勢，由於市民「開年飯」需求復增，致令各類副食品十分暢市，價格普遍略爲提高，其中以豬肉類較爲突出，約再度上升二成左右。

春節期間市場瓜菜價格大致如下（每斤計）：菜芯二元及三元二角，白菜一元七角及二元六角，蘭芯二元及三元六角，生菜二元八角，西生菜四元，芥菜一元，杞杞二元，芹菜一元八角，西芹二元八角，菠菜二元二角，豬菜一元二角至二元四角，菠菜三元二角，苴王六元四角，西洋菜一元四角，西蘭花四元四角，肉豆三元二角，蓮藕一元，茄茄二元，肉葱一元八角，薯仔一元八角，紅椒二元八角，芋頭三元六角，苦瓜四元四角，芽葱一元二角，肉薑四元，芋仔一元八角，蓮藕二元八，多筍五元。

三鳥類價格大致如下（每斤計）：上鷄九元至十元，梳鷄八元至九元，燙湯鷄八元五角，米鴨七元至八元，黑鴨十元至十一元。

咸淡水魚類價格大致如下（每斤計）：紅斑七十二至八十元，青斑五十至五十五元，泥斑肉十三至十五元，泥斑腩十至十二元，紅衫六元，黃花二十二至二十五元，英鮪廿五至廿七元，燒魚十一至十二元，鮮鮠魚八元，大魚九至十元，鯿魚八至九元，鯇魚十元至七元。

豬肉類價格大致如下（每斤計）：豬肝十八元二角，排骨七元至八元，豬蹄八元八角至九元六角，肉排十二元八角，五花腩五元八角至九元六角，瘦肉十二元八角至十三元，柳枝十四元八角，豬腰十七元至十八元。

游資流入情況持續 除夕銀根鬆弛 新春授信審慎

除夕同業拆息呆定六厘水平，比一年前低一厘，係銀行及早安排所致。美元英鎊匯率牛皮，買賣閒靜。歐亞元利率平穩。

（特訊）本港工商金融各業基本上已渡過農曆丙辰年關，然農曆丁巳新歲，普遍認爲困難仍多，尤其稍後年底期票陸續兌現之際，未可樂觀，故相信銀行對新客戶授信會很審慎進行。據金融界人士消息：本港各行各業人士，在經濟穩的情況下，終於渡過了丙辰年關，迎來了丁巳新歲。但是，一般相信此一年關之過渡，實際上祇能在時間方面加以衡量而已，並不等於一切內憂外患均可隨年關成爲過去。事實上問題仍然衆多，特別是新春假期過後，各行各業年帳期票臨櫃僉現之際，可能會產生很大的壓力，而許多中小工廠儘管年關已過，但大家的新春後能否依時開工，也存有很大的疑問，心情則不是十分輕鬆的。

去歲大除夕（二月十七日），銀行同業拆借活動仍有活躍，但並不十分緊張。除夕銀行同業拆息呆定六厘，比一年前低一厘，此因大銀行有放款並不等於整個銀根多，此因銀行及早安排所致。

港人出外渡歲逾十五萬

工商好景消費力強旅遊風盛

連日來回鄉探親估達十萬至十二萬人，均創歷來最高紀錄。往東南亞者約達五萬衆。

（特訊）春節期間回鄉探親及前往東南亞各地旅遊之港人大增，旅行社舉辦之春節旅遊團被訂購一空，連日來逾十五萬港人出遊渡歲，爲歷年來最高之紀錄。

據旅行社業消息透露：估計春節期間回鄉探親之港人達十萬至十二萬人之衆，創有史以來之最高紀錄，每日有數以千計之港民在九龍車站及旺角車站排隊乘火車北上，直至昨（初二）日爲止，仍有不少市民回鄉探親者。

由於過去一年此間工商業好轉，市民消費能力提高，加上近數年間港人生活作風洋化，喜愛節日假期出外旅遊，故近數年港旅遊業迅速發展，節日出外渡假者日增。估計今後本港旅遊業仍有頗大之發展潛力。

去歲除夕半天交易 股市暢好價普上升

四證總值三千四百零七萬元，熱門股活，恒生指數升四點一二。

（特訊）十七日香港股市只有半天交投，係由於農曆大除夕的關係，四市場提早休市，在這半天交投之中，不受有多天農曆新年假期的影響，投資者均看好新年後的股市前景，半日交易總值接近三千五百萬元，且個別股票做價普遍明顯上升。

半日交易總值合共有三千四百零七萬元，在香港交易所佔八百三十一萬元，遠東交易所佔一千四百九十九萬元，金銀交易所佔一千零六十八萬元，九龍交易所佔九萬元。至於指數方面，據恒生指數爲四四三、七三，比上一天升四、一二。遠東指數爲二二三七、四三，比上一天升二五、八三。

在遠東交易所成交之一百零七項股票中，上升者有六十一項，不降者有十一項，無變動者有三十五項。

股市成交價目表（二月十七日 星期四）

香港會成交：8,310,000元　遠東會成交：14,990,000元
金銀會成交：10,680,000元　九龍會成交：90,000元

四會成交總額：34,070,000元

恒生指數：443.73+4.12　遠東指數：2237.43+25.83
金指數：387.97+2.26　銀指數：393.29+1.44　金銀指數：380.37+1.94

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及債券類						
恒生銀行	128.00	128.00	127.00	127.00	127.00	128.00
滙豐銀行	20.90	21.00	20.70	20.80	20.80	20.80
海外銀行	2.60	2.65	2.60	2.60	2.60	2.625
友聯銀行	6.45	6.45	6.45	6.45	6.45	6.40
六厘中政府債券	—	—	—	—	—	—
地下鐵路債券	110.3%	110.4%	110.3%	—	—	110.4%
（二）公用類						
九燈	20.40	20.40	20.20	20.30	20.30	20.10
港燈集團	5.65	5.70	5.60	5.65	5.65	5.65
中華煤氣	23.80	23.80	23.60	23.60	23.60	23.60
電話公司	33.75	33.75	33.50	33.50	33.50	33.50
油蔴地小輪	18.10	18.30	18.10	18.20	18.30	18.20
九龍巴士	4.675	4.70	4.65	4.65	4.675	4.70
中華巴士	—	—	—	—	—	—
（三）工商企業類						
安達臣	1.86	1.86	1.84	—	1.86	1.85
纜道公司	—	—	—	—	—	—
青洲英泥	23.50	23.60	23.50	23.60	23.60	23.60
[illegible]	3.70	3.70	3.70	—	3.70	—
和寶	2.70	2.70	2.65	2.675	2.65	2.70
永安	3.45	3.475	3.45	3.45	3.475	3.40
和記	3.425	3.45	3.40	3.425	3.425	3.40
怡和	18.30	18.40	18.00	18.10	18.10	18.10
立興	5.80	5.80	5.80	—	5.80	—
生力啤酒	—	—	—	—	—	—
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	13.00	13.00	13.00	—	—	13.00
寶光實業	4.05	4.10	4.05	4.025	4.05	4.05
屈臣氏	—	—	—	—	—	—
會德豐A（除息）	2.70	2.70	2.65	2.65	2.675	2.65
仁孚	1.15	1.17	1.15	1.16	1.17	1.17
[illegible]德企業	0.79	0.79	0.79	—	0.79	—
太古洋行A	9.10	9.15	9.10	9.15	9.10	9.15
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	2.25	2.30	2.25	—	2.30	2.25
怡和實業	—	—	—	—	—	—
莊士集團	1.93	1.93	1.91	1.93	1.91	—
連卡佛A	26.00	27.10	26.00	27.10	26.80	27.00
梅眞尼	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤	2.075	2.10	2.075	2.075	2.10	2.10
信昌	2.475	2.50	2.475	2.475	2.475	2.50
美寶	0.60	0.60	0.60	—	0.60	—
（四）地產建築類						
國創興置業	1.05	1.06	1.05	1.05	1.06	1.06
長江實業	5.95	6.00	5.95	5.95	5.95	6.00
啓德置業	—	—	—	—	—	—
利興發展	0.94	0.94	0.94	—	0.94	—
輝百美	0.42	0.42	0.42	—	0.42	—
嘉年地產	—	—	—	—	—	—
置地公司	7.60	7.65	7.55	7.60	7.55	7.60
信託公司A	2.525	2.525	2.525	2.525	—	—
合和實業	2.90	2.90	2.85	2.85	2.85	2.85
新昌集團	2.675	2.675	2.675	—	2.675	—
和記地產	7.85	7.85	7.85	—	7.85	—
四海地產	1.32	1.32	1.32	1.32	1.32	1.32
保華（除息）	3.30	3.325	3.30	—	3.325	—
聯邦A	1.85	1.85	1.85	—	1.85	1.85
海南	1.54	1.54	1.54	1.54	—	—
新鴻基地產	5.00	5.00	4.95	5.00	4.95	4.975
大寶	—	—	—	—	—	—
泰盛發展	1.04	1.04	1.03	1.04	1.03	1.03
嘉柏	0.82	0.82	0.82	—	0.82	—
新世界	1.54	1.56	1.52	1.53	1.53	1.52
啓明建業	—	—	—	—	—	—
麗君	2.55	2.55	2.50	2.55	2.50	—
大昌地產	1.20	1.20	1.19	1.20	1.20	1.20
大新公和	2.25	2.25	2.25	—	2.25	—
萬生	0.30	0.31	0.30	—	0.31	0.31
德煌置業	0.82	0.83	0.82	—	0.82	0.82
金利置業	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.67	1.68	1.67	—	1.67	1.68
明輝發展	—	—	—	—	—	—
捷聯	1.52	1.52	1.50	—	1.51	1.51
英港	0.92	0.93	0.92	—	0.92	—
華光地產	0.90	0.90	0.89	—	0.89	0.89
海港工程	—	—	—	—	—	—
志正國際	1.05	1.05	1.05	—	1.05	—
大元	—	—	—	—	—	—
利安	—	—	—	—	—	—
聯興國際發展	—	—	—	—	—	—
兆安	1.11	1.11	1.11	—	1.11	—
周生生	0.97	0.97	0.97	—	0.97	—
城都地產	5.05	5.05	5.00	5.05	5.00	5.00
富輝	—	—	—	—	—	—
協成行	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
楨澳	—	—	—	—	—	—
太古昌	2.15	2.15	2.125	2.15	2.125	2.125
南太平地產	0.60	0.60	0.60	0.60	0.60	—
恆生工業	0.30	0.30	0.30	—	0.30	0.30
偉聯	—	—	—	—	—	—
聯益	—	—	—	—	—	—
華大	—	—	—	—	—	—
利寶	0.86	0.85	0.85	—	0.85	0.85
遠東發展	1.26	1.28	1.26	—	1.28	1.26
統一機構	—	—	—	—	—	—
金山地產	0.86	0.86	0.86	—	0.86	—
永泰發展	3.125	3.175	3.125	3.125	3.125	—
（五）倉塢類						
黃埔船塢	10.00	10.00	9.90	9.95	9.90	9.90
九龍倉	15.90	16.10	15.80	15.90	15.90	15.80
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	11.20	11.30	11.20	11.20	11.30	11.30
中華造船廠	1.20	1.20	1.20	—	1.20	—
（六）酒店類						
凱聯酒店	2.55	2.55	2.50	2.525	2.525	2.525
城市酒店	—	—	—	—	—	42.50
海港公司	15.20	15.20	15.00	—	15.20	15.00
大酒店	14.30	14.40	14.20	14.40	14.40	14.30
山帝國	0.45	0.45	0.45	—	—	0.45
美麗華	—	—	—	—	—	—
永高	8.80	8.80	8.70	8.80	8.75	8.70
百樂	0.55	0.55	0.53	—	—	0.55
（七）紡織製衣類						
南豐紗廠	6.95	7.00	6.95	6.95	7.00	7.00
新馬製衣	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
聯紡	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣（除息）	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	2.175	2.175	2.15	2.175	2.15	2.175
長江製衣	5.10	5.10	5.10	—	5.10	—
（八）航業類						
亞洲航業（除息）	5.70	5.70	5.60	5.65	5.70	5.60
會德豐船A	4.20	4.25	4.20	—	4.20	4.25
會德豐船B	0.42	0.42	0.42	—	0.42	—
萬邦航業	5.15	5.15	5.15	5.15	—	—
維達航業	—	—	—	—	—	—
東方貨[illegible]	4.00	4.255	3.975	4.025	4.025	4.00
華光航業	3.80	—	3.80	—	3.80	3.825
新海事（除息）	—	3.820	—	—	—	—
（九）投資類						
聯合企業	6.70	6.70	6.60	—	6.65	6.60
太平證券	6.65	6.65	6.60	6.65	6.60	—
怡和證券	7.60	7.60	7.45	7.55	7.50	7.50
森那美	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券	1.84	1.85	1.84	1.84	1.85	1.84
（十）橡膠類						
聯合橡膠	1.60	1.60	1.60	—	1.60	—
橡膠園	—	—	—	—	—	—
（十一）其他						
菲立斯燈（除息）	0.19	0.19	0.19	—	0.19	0.19
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	5.70	5.70	5.70	—	—	5.70
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	1.47	1.47	1.46	—	1.47	1.46
紅寶石	—	—	—	—	—	—
大亞石業	1.27	1.27	1.27	—	1.27	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—
[illegible]	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保昌	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
[illegible]	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—
[illegible]	—	—	—	—
[illegible]	—	—	—	—
[illegible]	—	—	—	—

花邊雜文

棄舊迎新由龍到蛇

于立

粵人愛食蛇，因此見蛇也不感到可怕。外省人中看到蛇籠裏的蛇，亦感可怖者多，但他們很欣賞獅虎的壯美，同樣是關在動物園中的籠裏，不可能傷人，蛇的形象卻每令外省人覺得「肉麻」。女性之愈皮膚敏感者，見蛇即起「疙瘩」。有位電影女明星道：「蛇皮經過加工後，不再肉麻，也美觀了。」歐洲所加工的要比亞洲高得多。」我也覺得如此。相信今年香港女士們中用蛇皮製的手袋與鞋者定比往年更多吧？

一九五六年十月，我游台北，知道那邊蔗蛇皮，託台灣一位朋友購了不少，帶返香港與太太。……

蛇的形象，以往為南洋之初以……

天下第一邪

文：賀敬 圖：秋蟬

第一回：新虎屠龍平素願 翻江倒海亦等閒

香港竹枝詞

賀歲波

球去球來又一年，球王老去事如煙，而今新春登場去，四座紅旗盡是錢。

偵探小說 沉冤昭雪

天風

僑樂村

新的時代

簡便之極

放眼世界

蛇

過春節

牌價

不堪回首

一四七·新婚的幸福

春寒翠袖薄

晚明俠隱記

第十一回

西洋怪異錄

門球的遊戲

寒潮

花鳥集

熱帶魚的白點病

（答讀者來信一則）

美國黑社會羣像

三、西西里六大盜

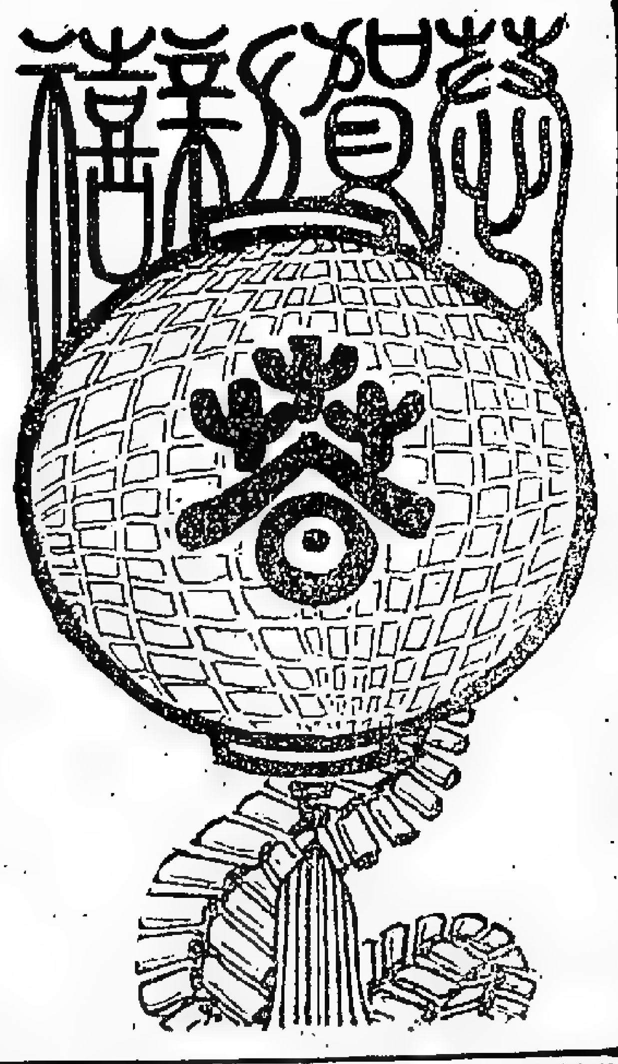
鐵石心腸

司馬紅

五九七·黃金酒店

情劍劫

六·多情自古多恨



五大機構聯合主辦 丁巳年元宵花燈會

丁巳年元宵佳節時，本港市民將有機會欣賞到一個盛大的花燈展覽會了，這個別具規模的「元宵花燈會」是由灣仔街坊福利會、灣仔民政署、旅遊協會、華人風俗促進會及市政局聯合主辦，目的在發揚我國民間傳統藝術，以創造燈飾新技巧，供市民應節賀賞，以娛身心。

元宵賞花燈的習俗，在我地各地已相傳甚久，遠溯至漢代時經已存在，不過，最初是爲了祀神而已，直至唐宋才演變成民間慶祝春節的活動，而歷來元宵賞花燈均視爲佳節盛舉，熱鬧的情形，由記載看來，比今日香港的會景大巡遊有過之而無不及。

花燈的製作，過去以江蘇的蘇州和福建的泉州，最負盛名，廣東佛山的匠人，雖然向以手工業精緻見稱，但也不得不拜下風，花燈雖然是用竹篾紮成外形，卻也是花鳥魚獸形形式式，各種形狀都有，傳統製作成的花燈，皆用薄紗紙或輕紗粘貼，然後再描上或貼上種種色紙圖畫，千百盞燈，當點起燈火時，儼如百花齊放，那種美麗的情景，是難以形容的。

香港雖屬十里洋場，歐風甚盛，但此地華人社會，對於傳統習俗，至今仍然未有改變，再說香港的花燈，近年來設計上已十分時髦，昔日的紙紮燈飾，如今已改用鉛質紙模膠爲料，把亞片紙模成龍口鳳柱，以金色爍飾，倒則用塑膠片鑲套爲身，繪以古代美人或山水蟲魚花卉，顏色七彩，繽紛奪目，燈內有電製，可套上各色燈泡，就近揷電，懸於廳堂，與舊時點燭的光芒，眞是不可同日而語。

此外，爲在新春期間，取其吉祥意頭，題上燈詩，亦冠以燈名，如「富貴榮華」、「花開滿堂」、「萬事勝意」、「金玉滿堂」等等吉祥語句。

時至今日，元宵燈會已非專爲文人雅士、騷人墨客而設的了，爲發揚燈飾藝術，供市民欣賞，五個私人及政府機構，繼丙辰年元宵之後，今又籌辦「元宵花燈會」，定於農曆新年正月十五晚，在灣仔修頓足球場舉行。

當晚除花燈展覽比賽之外，並加插龍獅大會串、銀樂隊演奏、歌唱、舞蹈、雜技、魔術等表演助慶，而今年報名參加出花燈競賽者亦十分踴躍，屆時爭妍鬥麗，各逞技能，定必多姿多采，蔚爲觀止。

「元宵花燈會」將邀請政府首長、社會知名人士負責評判，花燈設計比賽評判委員如下：何建勳先生、唐碧川先生、韋基舜先生、容宜燕先生、陳翔鴻先生、張兆石、新徵天先生、伍宜生先生、陳仲文先生。

大會並將由灣仔民政主任梁寶榮、市政事務署主任林超嶽、香港旅遊協會薛德樂、華人風俗促進會代表及灣仔街坊會會長何翔光等主持剪綵，加上其他遊藝節目的表演助慶，際此元宵佳節，實是一個不可錯過的盛會。

又「元宵花燈大會」爲歡迎外地來港遊客入場參觀，特請各酒店與旅遊協會接洽，預留座位，大衆同樂，歡渡上元佳節。

花紅年賞可資挹注 藍領白領歡度新年

農曆年間，市面上每一個角落都充滿歡樂的氣氛，不過，如果各行各業沒有年獎和花紅等之設，料想這番熱鬧將會大減。

雖然多了一筆額外收入，但年關迫人，要花費的地方特別多，所以，過農曆新年是一件苦樂參半的事。

花費是一種藝術，但其精神則由多種因素所規限，而對於過「年關」來說，成家與否就有天淵之別了。

已婚人士，故然有了家庭負担，如果更是兒女成羣，則可能無因「年關」，因多年來的習俗，大大增加了過年時的開支。

習俗規定，過年前要先完成兩件事，其一辦年貨，其次是大掃除，並舊迎新。

大掃除不單只是習俗，其對於個人心理及生理兩方面，都有很大裨益，因爲清潔乾淨的居住環境，對於人們身心之健全非常重要，這尤指本港之人口密度而言，其主要性益大。

但大掃除的開支不少，首先是油灰水，能夠自己動手的，故然可省點金錢，不過，手功就不夠專業的好了，而且香港的生活繁忙勞碌，所以，很多人都樂於僱用油漆匠，情願在其他方面另行節約。

年尾添置新傢俬用品是免不了的事，經過一整年的使用，很多物品都變得破舊或失去效用，所以，購備新器具便成爲理所當然了，這又係一筆可觀的款項開銷。

「過一年，大一歲」，是以父母眼光看子女，「過新年，買新衣」是子女內心對父母的期望，爲要慶祝一年一次的盛事，爲人父母者在這方面都特別大方，大事採購新衫新鞋新襪，只要子女歡喜，日子額外充滿快樂氣氛，因此，雙糧雖已去了一半，這些開支不能省。

新年的全盒並不簡單，如以入息比較微薄的已婚人士看來，事情更變爲複雜，全盒講意頭，意頭越「多」越好，而所以謂「多」，乃指欵式齊備及經常滿載，由此看來，全盒就如一個蓄錢箱，其與別的蓄錢箱不同之處，就是各國錢幣都要，而卻又有入無出，且永不滿。

此外，新春期間，應酬頻密，花費相繼多了，而且少不了派「利是」這一套，至此，年獎已去，花紅幾盡。

未婚之人一樣享有年獎及花紅，但他們過年的必須開支，卻遠比已婚人士爲少。

對於他們來說，家庭之束縛必然相應減弱，因此，可免除了很多其他開支，但這不等於他們半點也不用花，每年是所有人共享的，每一個人都要過。

新衫，最低限度他們會做，新衣的階段過後，所有人都得在這方面照顧自己，在新年期間穿新衣，辦飾及應節兩方面都很適宜。

不少年輕之就業人士愛利用假期往外地旅遊，一則增廣見聞，二則避免過多應酬，如果硬說這是一項過年的開支，倒不如說是他們特有之優厚條件。

揮春詞句多應景 利是封設計輝煌

急景殘年歲數煩做天，農曆新年距現在只有數天，這一段時間，龍年未盡，蛇年未至，概可稱之爲「龍蛇混雜」之時也。

在過年之前，大部份家庭均會佈置一番，至於佈置，自然少不了張貼揮春，年畫，春聯，門神等新春吉祥象徵。

揮春一物，雖然是簡簡單單薄紙一張，但由於人們迷信吉祥，大家均在當眼處貼上一兩張，作爲應節之物，並希望爲來年帶來好運。

以往，揮春用料只是紅紙一張，再在上面以濃墨寫上數個寓意吉祥的詞句。時移世易，社會變遷，商人頭腦發達，於是用以製做揮春的用料，已大大增加，如在原料方面除紙之外，更加以用塑膠，水松膠等製成的揮春，而紙張除由大陸運來本港的硃紙外，更有冲皮紙，尼紋紙等，更有利用機器加以印金，燙金等花紋。而手寫的揮春，亦已逐漸追上潮流，除了紙質改進之外，亦有所改革，除了用傳統的墨寫外，更有用膠水寫上，再洒上一層金粉或銀粉，使揮春更顯得燦爛輝煌。

由於在新年期間，大家都講究好意頭，故此甚爲注重揮春之製作，所以書法流暢美觀的生意便客似雲來。而用機器大批製做的塑膠或紙製成品，一般都不及手寫的有生氣，故此銷路並不十分好。

至於揮春內容方面，除部份傳統吉祥語句外，亦爲迎合顧客口味，更特別設計一些新潮揮春，如「狗馬順利」、「股票順利」等，而且銷路甚佳，亦可看出香港市民好賭之程度。

據經營手寫揮春行業達十年之久的黎正雄先生表示，今年揮春的銷售情況普遍比去年高出達二成，而且市民一早便購備各式揮春，亦可作爲香港經濟復甦之象徵。

黎先生又稱：雖然他只在年尾始營業，但需提前數月準備，而在年卅晚之前數日，更需工作至深夜，方能勉強應付所需，據估，其一季之收入約有二千多元。

現時一張普通的揮春，訂價約爲六毫至一元一張，塑膠製品則須三元五角一個，而用水松膠製成的，則須七元至八元之譜；當然如要特別訂製，則價錢另議，通常一幅三呎乘兩呎的揮春，上書十數個大字，就索價二十至三十元。

新年期間，相信各位家長的口袋內，必定不會缺少利是封，此等兒童以至未婚者喜愛的禮物，亦是農曆新年的特色之一，亦爲人與人之間表現人情味的方法。

今年由於廉政公署申明市民不得因任何公共機構人員過往或未來的服務而贈送金錢或其他物品，但又指明，普通派發「利是」給親戚朋友子女並不算違例，亦可作爲幾年晚境的小插曲。

今年利是封之製作數目約與去年差不多，而價錢方面亦相距不大，但今年商人雖造利是封贈送客戶的情形卻略有增加，而這批商戶中以銀行、酒樓、百貨公司等爲最多，而其他的計有電視公司，珠寶公司，報館等，而且均在利是封之上加印種種宣傳語句，其效果是可以預見的。

利是封的製作，一般來說，都是用紙來製做，年前，亦有用塑膠製成，但並不很受歡迎，至於紙方面，亦分好幾種，計有冲皮紙、尼紋紙、雙面粉紙等多種，其中以冲皮紙及尼紋紙佔大多數；因爲這兩種紙張均有幼細的花紋，而且加上燙金或印金字體，更閃閃生輝，加倍美觀，又有印上彩色圖案的，但屬少數，而且不甚普遍。

據經營製信封行業近廿多年的蘇秋表示：近年來利是封加以燙金之設計已比以往增加，現在約有八成利是封爲加上燙金字體的，雖然燙金成本略高，但因爲美觀，故顧客亦樂於採用。

至於利是封的形狀大小方面，據蘇秋先生稱：現在由於各大商家均大致做利是封送與客戶，故此大小及形狀方面一般都是差距不大，約爲三吋乘兩吋，並稱之爲「銀行度」，可入五元紙幣。

一直以來利是封的設計都秉承傳統，但近年來，卻出現一些用姓氏爲圖案的利是封，但價錢並不便宜，約需十多元一百個，但因爲其美觀，而且使人有親切感，故此採用之人亦逐漸增加。

近年來，各大商家均視這小小的利是封爲農曆新年期間宣傳的重要工具，故此大家都大量製造利是封送與顧客，總之，利是封逐漸被商家作爲宣傳的技倆，相信這一宣傳的效果，比任何一種宣傳更能普及及深入民心。

據內行人仕估計，今年約有六千萬個利是封充塞市面，總值近百萬港元，總觀，今年利是封由於紙張來價漲了不少而且人工增加，故售價方面略爲增加，但對於經濟衰退未復的香港，這是沒有多大影響的。（子）

各區上演粵劇慶新春 約十班分別演賀歲戲

賀歲粵劇今年比較特別，主要集中於深水埗區，以往油麻地街坊會、灣仔街坊會及九龍城街坊會等，都例組班上演，一方面娛樂坊衆，一方面籌募經費，近年可能基於人事上不穩動及場地難求，（因有人反對市政事務署把公共球場撥給有關團體演大戲，妨礙他人對球場使用權益。）所以都停辦了。而且過去所謂「演戲籌欵」，很易變成爲「籌欵演戲」，如某安排欠善，虧蝕是常見的。

今年賀歲粵劇大概不超過十班，深水埗區有三班，荔園，啟德，元朗等三個遊樂場各佔一班，大埔三門仔，大埔汀角及大澳都有粵劇上演。

鳳求凰劇團是石硤尾街坊會邀聘，在石硤尾邨第二球場公演，正月初一開鑼賀新春，由麥炳榮，鳳凰女，梁醒波，新海泉，艷海棠，馬金麒，劉月峰，新馬師曾及何柏光等担大旗，演七天，第一台日戲元旦演賀壽跳加官送子，晚演「如意吉祥」迎新歲，夜場先演六國大封相，繼演「金鳳戲銀龍」。

牛棠有沙灣文武生之稱，今年大担綱演出，照例拿出「鎮山之寶」，名劇目有：「艷陽丹照牡丹紅」、「狀元夜審武探花」、「鳳閣恩仇未了情」、「漢武帝夢會衛夫人」、「刁蠻元帥莽將軍」等，日夜場票價不同，最貴廿五元（大堂前）名譽劵例外，日場最平是一元。

在附近打對台戲有長沙灣街坊會之「雛鳳鳴劇團」，預定演出十二天。該團除了龍劍笙，梅雪詩，朱劍丹，任冰兒外，尚有梁醒波，靚次伯助陣。正月初一日場先演賀壽送子，繼演春風得意賀新年。演出場地在蘇屋邨遊樂場，今次重頭戲是「九天玄女」，爲此而添置新裝二萬餘元。其他劇目有：「三笑姻緣」、「雷鳴金鼓戰笳聲」、「紫釵記」、「帝女花」、「劍底娥眉是我妻」等。票價方面大堂中五元，前東西及大堂中也是廿五元，普通位五元，大堂後座九元，日場有台柱担綱者同價，沒有的則一律收三元。

距離蘇屋村戲棚不遠的，有新蒲台戲院，由林家聲，陳好逑，譚定坤，尤聲普，阮兆輝，李龍，李鳳，尹飛燕，龍仲坤等三生三旦演出之「頌新聲劇團」，陣容之強大，亦足雄睨一方。預定演出七天，今次將推出新劇「聽信一將服萬雄」。初三日場由台柱担綱演出「情俠鬧璇宮」、「龍鳳爭掛帥」，兩齣折子戲，初七則上演「雙槍陸文龍」。票價從五元至廿五元不等。

今年香港區一片寂靜，沒有戲班演出，港粵劇迷，非往九龍區欣賞不可。

「雛鳳鳴」第二台往大埔墟，原班佬倌上陣，「頌新聲劇團」第二台可能拉箱渡海，在北角區上演。地點是皇都或璇宮大戲院尚未定。「鳳求凰」二台未有確實消息，因鳳凰女與黃夏蕙將組香港粵劇團，爲期三月，南下星馬。初九晚在新加坡開鑼。

香港麗的台爲照顧廣大戲迷，也安排一週串特播節目：年初一（八時）播雛鳳鳴之「六國大封相」，「九天玄女」。由勞韻妍介紹劇情。年初三（八時）介紹「狀元夜審武探花」，年初五（八時）播雛鳳鳴劇團「紫釵記」，朱曼子介紹劇情。屆時不願舟車勞頓的戲迷，也可以安坐家中欣賞名劇。

啟德遊樂場粵劇場上演漢英劇團之「桃花湖畔鳳求凰」、「征袍還金粉」、「鐵馬銀婚」、「孤鳳」及「西廂記」。台柱有梁漢威，吳美英，李若呆，李寶瑩，何天珍，朱寶倫，徐寶珠及譚少棠等。

荔園遊樂場粵劇場上演「荔新聲劇團」之「龍鳳爭掛帥」及「鸞鳳和鳴」。台柱有何文媛，梁倩雯，陳錦鴻及羅家鳳等。

元朗遊樂場上演超凡劇團之「旗開得勝凱旋門」及「征袍送金粉」等。台柱有鄧超凡，岑翠紅，張國非，梁麗珠，葉展鵬，李寶倫等。

大埔三門仔坊衆邀聘「彩龍鳳劇團」前往演出，初二開鑼，一連五天，劇目有「拾子救夫」，「枇杷山上英雄血」，「碧血春秋」，「蓋世雙雄」。

大澳戲棚，由梁漢威，吳美英等領班，由七日開始，演出五天，至十七日，由林錦棠，南鳳担綱演出，黎家寶。

大澳創龍社福德宮賀誕，在正月尾至二月初聘了「英寶劇團」，由羅家英，李寶瑩，尤聲普，南鳳，阮兆輝等演出。

中區之金蛇吐舌燈飾

恭賀新禧

丁巳流年新春吉日

關於丁巳年之流年，堪輿學家蔡伯勵作如下之推算：根據陰陽五行卦氣而言，丁巳年天干丁屬火，離卦主事，地支巳屬火，巽卦主事，離為火，巽為風，流年具有火與風之氣質，雖然丁為陰火，喻為燭光，但坐下巳亥屬火，則丁火有根有種，火乘風勢，星星之火，亦可燎原，流年遇此，處事措施，宜特別小心，偶有不當，則觸發意外事件，亦殊難預料也。

丁巳年五黃入中，是八卦居於後天本位，謂之「伏吟」，因與後天卦位無生息，無變化之故，從此推演，是年工商業生涯，似未可過份樂觀，經濟流通，不難陷於呆滯狀態，惟倘有先天之構通，希望不如此耳。

至於天氣之預測，殊非易事，不過從立春日，與農曆元旦日研究，立春交節之干支為丁巳、壬寅、壬辰、癸卯，三千俱屬水，且立春日納音為長流水，元旦丙午日納音又值天河水，更從通勝上春牛圖之芒神參考，芒神俗稱為拘春童，其姿勢為穿鞋，持帽，主春寒，農事早，多雨水。綜合多方面之推測，丁巳年雨量，可能充沛，而且雨季早臨云。

蔡伯勵並擇定新春開市，作福及開燈之吉日，茲錄如下，以供讀者參考：

開市

初四辰、巳、午時均吉。初五卯、辰、午時均吉。初七卯、巳、辰、巳時均吉。初九卯、辰、巳、午時均吉。初十卯、辰、巳、午時均吉。

作福

初四巳、午時均吉。初七辰、巳、未時均吉。十一卯、巳、午時均吉。十三巳、午時均吉。十六辰、巳、午時均吉。二十卯、辰、午時均吉。

開燈

初九辰、卯、巳時均吉。初十卯、辰、巳、午時均吉。十一卯、辰、巳、午時均吉。

附註：按時辰與鐘點之換算，本港地區，應以本港之地方時為準，至現時本港採用之標準時間，實係東經一百二十度地方時，與本港之地方時差，約二十四分鐘，因此時辰配合標準時，換算如後：（子時）上午十二時廿四分至一時廿四分，（丑）上午一時廿四分至三時廿四分，（寅時）上午三時廿四分至五時廿四分，（卯時）上午五時廿四分至七時廿四分，（辰時）上午七時廿四分至九時廿四分，（巳時）上午九時廿四分至十一時廿四分，（午時）上午十一時廿四分至下午一時廿四分，（未時）下午一時廿四分至三時廿四分，類推，申、酉、戌、亥等時，直至下午十一時廿四分，至上午十二時廿四分一段，稱為（夜子時初）此一點鐘時間，仍屬本日管事，直至十二時廿四分之後，始交次日管事，此乃根據太陽通過下中天，為一日之始計算也。

新春好意頭 盆桔可再生

新年喜氣洋洋，添置一兩盆金橘或朱砂桔，擺於廳堂，頓時滿室春光，而且果實纍纍，迎合中國人傳統「金玉滿堂」之好意頭，況且果實較細，瓦盤亦不大，適宜香港一般中小型樓宇之家庭擺設。

一株長滿果實之盆桔，若要觀賞，則必須方法亦宜甚為簡單，保要經常保持土壤濕潤，切勿猛力搖動果樹，或把土壓得太實，則水份與空氣不能疏通，根部或能腐爛死，將盆桔並且儘可能晚上將盆桔放於室外，讓它吸收新鮮空氣，通過觀賞而保持清新，盆桔擺設過新之春以後，盆桔果子脫落，

似乎十分可惜。但如能悉心處理，耐心培植，明年再使其開花結實，再度供廳堂擺設，亦未嘗不可。縱使成績不如人，但作為種植植物實驗之一，也可徒增樂趣。

首先，在新春後立即將果實完全摘掉，同時換土換肥沃之新土，於盆中，另將果樹連舊土倒出，技巧地將果樹與舊土脫離，再將果樹與此同時栽種於新土中，然後進行整枝工作，把過密的枝條，有病的枝條全部剪去，保留強壯和新生的枝條，只留下約完單耗，並且減少果樹養分的消耗，並可除害蟲的繁殖。其後之步驟是著重於栽培方面，每天適量地灑水，等到它再生新枝的時候，則可施用稀薄的肥料進行施肥，肥料可用尿加清水，或用化學氮肥如硫酸銨等，它的用量不必太大，但必須適量均勻，才能促使新生枝稍強壯。大約三數月後，可再用磷肥，開花不久就會促使開花結果，果子結實，呈實的色澤和成熟階段，便可是。如果十月熟落，將不能在新春中陳設，這樣，我們便要於六月將促使花芽分化，方法是只灑少量的水，待至盆泥乾涸，桔子呈現萎縮現象，再澆充足的水份，只要灑在土上，但不能淋在枝葉上，然後適當地加肥。七月初，便可見到一個個的花蕾，時須減少水份，待結果後，又必須減少水份，不然，果實會爆裂，而實方近，又可再度供廳堂擺設。

有一位果農呂德伯表示，柑桔一般果農都有深切的認識，肯對柑桔了解得十分透徹，否則就很難有十分滿意的收獲。柑桔有其特性，不宜於低濕的地方，但柑桔過於宜土地，宜於砂質或黏質壤土，亦不相宜，經砂質壤土又能保持水份及排水佳，柑桔是暖帶的果樹，性喜溫暖氣候，每年平均溫度宜在十五度以上，種植地以接近海洋或江湖附近，可得水蒸氣的調節，地勢在十度至卅度以內的傾斜地，向南或東南的坡地為適宜，擇背風之處，或設防風林以保護，柑桔生長期保溫，雨量宜多，但成熟期雨量宜少。

恭賀新禧

祥源有限公司仝人鞠躬

KUNG HEI FAT CHOY

FROM

M. D. MOTORS LTD.

SHOWROOMS

UNION HOUSE, HONGKONG TEL: 5-231171

86, WATERLOO ROAD, KOWLOON TEL: 3-035191

恭賀新禧

香港電話有限公司仝寅鞠躬

香港太子大厦四樓

電話：五—二二六〇一一

恭賀春釐

永成鐫字所同人鞠躬

香港威靈頓街九十六號

電話：五—二二五一九 五—四四四一三三

恭賀新禧

彩虹大茶廳 錦華大酒家同人鞠躬

恭賀新禧

華啓海刻木公司 元嶺茶水站同人鞠躬

恭賀新禧

麥南記鐵器工程公司 麥賢成暨同人鞠躬

恭賀新禧

柯超祿 利國榮 鞠躬

恭賀春釐

德興祥記誠五金號同人鞠躬

香港中環永和街廿五號

電話：五—四四八五一四 五—四四五四一三

恭賀新禧

南通圖書公司同人鞠躬

九龍運動場道15號

恭賀春釐

華記行同人鞠躬

香港中環興隆街十五號 工業原料有限公司

電話：五—四四七六二五 五—四四八六五五

恭賀新禧

新興五金有限公司仝人鞠躬

恭賀春釐

建國鐫字公司仝人鞠躬

香港中環結志街三十三號

電話：五—四四七八八九 五—四四六六三五

恭賀新禧

昇利兄弟公司同人鞠躬

恭賀新禧

元嶺街坊福利會全體同人鞠躬

恭賀新禧

裕興泰辦館蔡玉華鞠躬

荃灣青山道一九五五D地段 36 40 50 51 60 250號巴士站

電話：一二—四四二三五六 一二—四五二三四六

恭賀新禧

港九電鍍業商會

永遠會長 何利臣

理事長 梁宇

海寬 潤元 鄭 暨同人鞠躬

恭賀新禧

香港余氏宗親會

會長余瑛廢 余樹泉 余棣 余炳鈞 余富強 余炳嘯 余悅時 余世慶 監事長 理事長 暨全體理監事鞠躬

恭賀春釐

南大油類有限公司同人鞠躬

香港灣仔洛克道三五八號

電話：五—七三〇八四 五—七三〇八五 五—七四九〇三七

石油氣部：

今樂府

香港一台

上午六時，節目與第二台相同。七時，新聞、「香江之晨」，三十分，「藝術節日記」，四十分，「長村新知」。九時，「警訊少年之聲」，三十分，「豐富的人生」，四十五分，「新聞一週」。十時，「小朋友講故事」，三十分，「我為你點唱」。十一時，「面面觀座談會」，四十五分，「笑不笑由你」。十二時至下午四時四十五分，節目與第二台相同。四時四十五分，轉播足球賽「聯賽選手隊對荷蘭斯巴達」。六時，新聞及「新聞一週」，三十分，「大城市小故事」。七時十分，「宗教節目」，四十五分，「仔Q四重彩」。八時三分，轉播鳳求凰劇團公演粵劇「狀元夜審武探花」，麥炳榮、鳳凰女、新海泉等合演，（BBC粵語新聞在落幕時播出）。十二時十分，「夜、笙、歌」。一時，與第二台節目相同。

香港二台

上午六時，新聞、天氣及潮汐，「輕音樂及時代曲」，四十五分，BBC新聞及特寫。七時，「每朝七點」。八時五十分，BBC特寫節目。九時，「時代曲及輕音樂」。十二時，「宗教音樂欣賞」，三十分，「與眾同樂」。下午一時，新聞，（每小時一次至五時止），十五分，「昔日金曲」。二時，「青春交響曲」「序曲」，三十分，「新哥新歌」。三時，「問得巧」，三十分，「我溫馨你都鍾意」。四時，「不打不相識」。五時，「東瀛樂府」。六時，「黃昏的旋律」。七時，「靈湖城詩班音樂」。八時，BBC普通話新聞及「時事評論」，十五分，「樂在其中」。九時，「古典音樂點唱」。十時三十分，歌人的中國旋律「星加坡人民協會華樂團」。十一時，新聞，（每小時一次），十分，「愛曲夜眠遲」。一時四分，「談啟知音」。三時四分，全日廣播完畢。

綠邨電台

七時，生活與你，三十分，天氣，時代曲，四十五分，滴滴甘露。

八時十五分，節目預告，時代曲，三十分，漁民天氣，綜合點唱。九時，長篇，三十分，天氣。十時三十分，主臨萬邦節目，漁民天氣。十一時，重重，十五分，時代曲，三十分，音樂與你一小時。十二時三十分，天氣。一時，藝術歌曲，一葡國音樂。三十分，天氣，四十五分，開始賀地轉播回力球賽事至完場。二時三十分，天氣。三時三十分，天氣。四時，報導本台初步貼士及澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗隻磅重及換狗消息，三十分，天氣。五時三十分，天氣。六時，重播澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗隻磅重及換狗消息，三十分，天氣報告。七時，重播澳門逸園賽狗公司公佈出賽狗隻磅重及換狗消息，三十分，時代曲精選，四十五分，天氣，四十五分，報導澳門逸園賽狗公司十四場賽狗過磅至完場，彭劍文。

商業電台社團粵曲
由香港鐘峯樂苑担任

監製：周聰
主持：莫佩雯
主理：盧軾　鄭柏年
策劃：何鴻略　麥恩行
顧問：李超雲　趙蘇山　何家耀　鄭鏡泉

秩序

（一）花落悵離鸞　陳鵬飛　程德芬合唱
（二）榴花血染戰袍　陳劍聲　陳慧恩合唱
（三）遼西怨　鍾蘇山獨唱
（四）小鳳仙　鄭柏年　程德芬合唱
（五）王昭君　何鴻略　鄧碧雲合唱

拍和者：馮維祺　盧軾　陳錫鴻　任繼榮　吳家輝　馮紹材　吳顯興　級源　郭樹　夏瑜　何家耀　麥恩行　趙蘇山　李超雲　鄭鏡泉　黃根泰

花落悵離鸞
李向榮撰　陳鵬飛　程德芬合唱

（反線歸時）（生）憂憂（旦）恨恨（生）傷心家國叢衛萬劫身，（旦）眼底遭羈困，難自奮，覺心驚靈，（生）聽萬籟，（旦）已沉沉，（生）寒林剩有鵑聲動哀韻，（反線中板）料峭寒風凜凜，燈影如豆照愁心……

榴花血染戰袍紅
葉紹德撰　陳劍聲　陳慧恩合唱

遼西怨
葉紹德撰　鍾蘇山獨唱

小鳳仙
鄭柏年　程德芬合唱

王昭君
何鴻略　鄧碧雲合唱

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：41　44　49　50　51　52　54　58　62　64　66　73　75　76　81　84　94　100　101　103　104　115　117　119

中區辦事處信箱號碼：881　882　885　887　892　894　670　674　675　676　680　684　685　691　699　702　706　708　709　712　714　715　717　722　724　727　728　729　730　734　735　736　737　740　742　747　749　750　751　755　756

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼：916　917　920　922　923　927　935　941　942　952　963　967　968　969　970　972　975　980　981　984　985　983　986　987　996　997　998　1000

旺角辦事處信箱號碼：1098　1101　1103　1104　1107　1116　1119　1120　1127　1131　1132　1137　1138　1141　1142　1143　1146　1147　1148　1149　1150　1151　1153　1154　1155　1157　1158　1442　1443

華僑文化

僧伽會長新歲獻辭 發揚佛陀慈悲精神

——導致世界永久和平 實現人類普遍願望——

（洗塵法師近照）

香港佛教僧伽聯合會會長洗塵法師，以丁巳新歲來臨，特於昨日發表新歲獻辭，籲請世界佛教徒發揚佛陀慈悲救世精神，促請各國尊重人類生存權利，正視人民普遍願望，徹底消除人爲戰禍，建立世界永久和平，使人類共享自由、和平、安樂之幸福生活。法師於籲祝各國人民新年快樂外，鄭重籲請世界佛教徒，應本佛陀慈悲精神，光大「利他」、「無我」、「戒殺」、「度生」等教義，隨緣宣說，廣爲傳布，使成爲人類共同之信念，導致世界眞正的和平。法師指出：今日世界之動亂，就佛家教義言，乃衆生共業感召之爲災禍。所有國家種族、階級、集團以及人與人的互相對立，互相仇視，互相衝突，互相鬥爭，互相追害，乃至互相殘殺，皆由貪瞋一念之私所促成。若能本佛陀教義，消除人我彼此，人人爲全體着想；把人與人間鬥爭，化爲對自然的鬥爭；把萬億計的軍費，改善人類生活；把萬千計的兵員，投入生產事業；把全部核能改充和平用途；既可根絕人爲戰禍，又可改善人類生活，豈不天下太平，黎庶盛哉！法師相信：這是人類夢寐以求的普遍願望，也是佛化人間的理想藍圖。佛教徒應不斷努力，促請各國尊重人類自由生存權利，正視大多數人民殷切願望，爲全體利益，作英明果斷的抉擇，共謀消除戰爭，鬥爭等人爲災禍，擴大聯合國理念基礎，建立世界永久和平秩序，使人類永免戰爭、飢餓、恐怖等威脅；共享自由、和平、安樂、幸福生活。佛教徒爲實踐濟世度生之弘誓，應益心竭力，促使佛化人間，大同理想，早獲實現云。

趙世光校長父子畫展

一個門外漢的幾句話

司徒華

趙世光校長，是漢師同學會的前輩，也是教協會的熱心會員。他約我爲他的父子畫展寫點東西。但我對繪畫完全是一個門外漢，能夠說點什麼呢？

一天晚上，我帶着聽課的心情，去拜訪趙校長，在他的指引下，欣賞了好些即將展出的作品。我首先欣賞的，是趙令彬君的作品。絕大部分是山水風景，有中國的，香港的，具地方色彩的。一些人的山水畫，雖然本來是熟悉的地方，但經過藝術處理後，若非看到標題，我便認識不出。但令彬君的作品卻非如此，使我一一知道：這是桂林，這是西湖，這是長洲……，這大抵是寫實的風格吧，欣賞起來使我倍感親切。然而在構圖，用色，筆觸等方面，卻又使我這個門外漢也感到充滿銳氣，新鮮和情感，具有其獨特的藝術處理手法。一邊欣賞，一邊談，我還知道了令彬君是一個自然科學研究者，現正在澳洲攻讀物理學博士，繪畫只是業餘興趣。這又叫我感到驚訝和興奮。我忽地想起愛因斯坦是愛拉小提琴的，只是記不起他曾否舉行過演奏會。

我接着欣賞趙校長的作品，絕大部份是花鳥走獸，不少作品，都是大幅巨製。繪畫了神態活現的威猛動物，這使我不由地轉過眼來看看個子清瘦的作者。眞不可以貌相人，那溫文的外形內，竟深藏着充沛的生命力和雄渾的氣魄。給我印象最深的有兩幅：一是「黎明頌」，一是「英雄樹上育英才」，寓意很深，引起我的共鳴。前者流露出作者憎惡黑暗，歌頌光明的強烈感情；後者則直白了作者對教育工作的熱愛。此時此地，我們實在太需要這樣的教育工作者。

欣賞完了，我們還談到教師的課餘進修和活動。趙校長表示了願意爲教師的課餘藝術進修，和藝術活動出一點力。這叫我很感激。我知道趙校長曾義務教授同事們繪畫，推動過好幾次教師和學生的畫展。我想：如能夠趙校長也爲教協會出點力該多好。

深夜，我告辭了趙校長。路上，我在腦海中描繪着趙令彬是一個怎麼模樣的青年學者。我和他沒有見過面。請原諒我，一個門外漢只能說幾句這樣的話。

隱廬佛社大埔堂今舉行慶典聯歡

隱廬佛社今早（初三）十時，在大埔墟錦山該堂舉行朝聖大典；并新春同人聯歡。該社道統長游民德、董事會主席崔愼兜、游嘉祥及同人，敬謁山祖，在錦山村八十號該廬大埔堂，由正午十一時至下午五時輪流開席。

（詩）

新春試筆

標西 李文格

米珠薪桂逼丁巳，探蕨懷箕百感生。
閒逗兒孫娛暮景；聊將詩酒賀新正。
文思欲共春花發；筋氣猶嫌蝸角爭。
孰致流亡三十載？焉知何日是歸程！

明愛中心小組等今日舉行居民新春聯誼日

堅道明愛中心小組，及社區工作單位，定今（二十）日（初三）下午二時至五時，假該中心二樓廣場，舉行一「居民聯誼日」，以招待中西區之居民。有抽獎，攤位遊戲及展覽會，使坊衆能同慶新春佳節，歡迎各界人仕踴躍參加云。

（上）寒山（下）歸牧（蔡楚夫筆）

（廿一日續展出大會堂八樓）

在世界轉變中的東方藝術（二）

林建同講

東方的藝術精神

東方的藝術精神與地理環境，道德觀念有密切關係，茲舉其要：

一、幽美寧靜的藝術……

如果說西洋藝術是動的美，那麼東方藝術是幽靜的美。東方藝術以雅淑勝，使人有寧靜之感。東方大多數受儒、釋、道三家思想影響。儒家思想是中庸之道，中庸是中和性的，主張順天適人，思想不至過於偏激。佛家以慈悲爲懷，生出一種同情愛心。道家是歸眞返樸。其實中國藝術繪畫方面，含道家思想比較深一點的。

二、道德觀念與人格觀念……

在第四屆亞洲區美術教育會議當中，第一天中文大學校長李卓敏博士致詞當中，指出：近代社會，由於過份注重工商業之擴張，令到精神生活式微世界危機重重，實導源於文化藝術之萎縮，是正一語道破，找出現代社會的病源。在西術藝術當中有許多隨着工商業發展去，忘却了藝術本身的價值。中國藝術是獨立不移，有道德觀念，和人格觀念。中國一向是把美術教育當作完人教育，歷代亂臣賊子的藝術是爲人所恥的。藝術是站在完美人格的一邊。藝術不是知識，而是人格的修養，性情的陶冶，使人在不知不覺中，走入完美人生的境界。

最後，要引第四屆亞洲美術教育會議大會宣言作結，原文如下：

我們相信：藝術是屬於人類所有，無分國界，種族，宗教信仰。然而，由於地域不同，歷史有異，因此形成東西相異特性之藝術，成就不同之文化，此乃不可否認之事實。

今日亞洲國家，對於西方之先進科技已急起直追，實能並駕齊驅。無疑現代科技之發達，給予吾人生活以極大之方便；然因此而產生之各種問題，實不容忽視。

我們認爲東方藝術家及美術教育家，目前最重要之責任，在於發揚東方藝術之優良傳統精神。與現代科技之發明進步，必將引致忽視精神生活及人類之尊嚴與價值。今日教育家所憂慮者，爲道德之失敗；但東方藝術教育精神，主要在於人格道德之修養，與藝術文化之創造。故此無疑問，透過東方藝術的教育，是今日社會中最理想的教育。

我們在此鄭重宣誓，必將此種透過藝術的教育之理想實現。（完）

（上）三潭印月，（下）拙政園（趙令彬作）（本月廿五起展出大會堂）

出版消息

幼兒畫報

小樂園最新的第廿期出版，封面是個大獅頭，喜慶悅目。內容有應節的圖畫遊戲「快快樂樂過新年」，動物卡通故事「勇敢的救火員」，供家長講給孫子們聽的故事「採菊記」。還有遊戲的「看圖識字畫片」，簡易好玩的「對角圖棋」，摺紙和塡色等。全本彩印，每本一元，定閱電五——二三九四一三。

七藝月刊

四期出版，內容豐富，包括政治論述，文藝創作凡廿多篇，計有文：中美關係的回顧與展望，卡達政府的外交政策，中共化學肥料工業，論郭沫若的叛逆性等。戲劇有徐訏的「客從遠方來」；台灣名作家胡品清和田原的散文小說「麥浪」、「露樹」；精緻作品有日本名作家小泉八雲的「蝴蝶」、「御堂姑娘」兩篇；尚有中英對照小說「結婚的理由」。由余許主編，每冊三元，報攤有售。

（詩）

北行（六首）

何竹平

（一）羊城蘭圃

竹數千竿水半池，庭除小坐話投機。
清茶飲得蘭香味，絕勝蟾宮折桂枝。

（二）桂林山水

兩兩風風入桂營，潤江山色有無中。
此行穩遂平生願，塗染山巔翠衆峰。

（三）安興縣靈渠

湘漓分派出靈渠，鑿得河通利物輸。
細辨殘碑秦漢事，論功知有伏波書。

（四）蘆笛岩

奇幻多姿實嶮深，洞中有洞有森林。
何時仙侶凡間住，洞口濃吹玉笛音。

（五）長沙過雪

橘子洲頭雨雪霏，湘江寒徹鯉魚肥。
客留無事惟端坐，柳絮隨風貫額微。

（六）東湖冬景

柳岸桐林留武昌，絲絲淡抹葉經霜。
湖光不掩天然美，靜待春來換錦裝。

（詩）

靈暘書樓主人林聖錦丁巳歲旦生朝集唐句

金闕曉鐘開萬戶（岑參）。
鶯啼燕語報新年（盧南冉）。
生朝幕值歲初吉（許渾）。
鳥弄歌聲雜管絃（孫　）。

（聯）

新年致賞

靈暘樓主

花開富貴庚天貴。
竹報平安晉永和。

華僑文化

九龍特殊地區九龍城砦（一）

蕭國健

九龍寨城，俗稱九龍城砦，在啓德機場之北。明朝初年，該區本無寨城之設，原名爲官富場，清官富巡司管其地。其後，清嘉慶年間（嘉慶十四年至十六年，西元一八〇九年至一八一一年），百齡督粵，築九龍寨於該海之濱，以禦海寇。

初時：寨城本無牆。至道光二十三年（西元一八四三年），當英任，巡撫，與督將九龍一地，對香港英軍之防禦計，遂將築九龍寨城牆，易官富巡檢爲九龍巡檢。該寨城牆，在道光二十七年（西元一八四七年）三月竣工。寨城面積僅七十餘畝，寬二百四十碼，長一百三十碼。牆高二丈，寬五尺至一丈。分東南西北四門，門高丈許，寬八尺，牆二丈餘，頂作半月形，設有砲臺。正門爲南門，上刻「九龍寨城」四字，上款「道光二十七年季春吉旦」；下款則爲「廣東巡撫部院黃（恩彤）、太子少保兩廣都堂宗室耆（英）、廣東全省提督軍門呼爾圖巴圖魯賴（恩爵）」四人銜名。門前有小道，名龍津河。原有石橋橫跨，橋長數十丈，直伸至海邊，官兵可自海畔直入寨城中。城上置巨炮二：一重四千觔，一重五千觔，均鑄於嘉慶七年（西元一八〇二年）。城內衙有大鵬協副都閫府，及九龍分司巡政廳署。後再增築城牆四座，連前共六座。

光緒二十四年戊戌四月二十一日（西元一八九八年六月九日），清大學士李鴻章與英使竇納樂訂「中英展拓香港界址專條」，將九龍半島：南自界限街，北至深圳，東則由大鵬灣西至深灣，共約三百七十六英方里之地，及大嶼山一帶之小島，佔寶安縣土地三分二，租借與英國，爲期九十九年（應於西元一九九七年滿期）；但明定「……所有現在九龍城內駐紮之中國官員，仍可在城內各司其事。……九龍向通新安（今寶安）陸路，中國官民照常行走。……仍留附近九龍城原舊碼頭一區，以便中國兵商各船渡艇，任便往來停泊；且便城內官民任便行走。……」（見吳灞陵先生「港九新界地名與之九龍寨城條」）。正式之「香港英新租界合同」，則於光緒二十五年二月初八日（西元一八九九年三月十九日）由清委員王存善，與港府輔政司在港簽訂，港府則遲至四月始能接收（見黃一山先生清代通史之清代外交約章表）。

二次大戰爆發，日軍佔領本港，爲擴建啓德機場以充軍用，把城牆拆去，石頭則運往機場，以建築環繞機場之大隄。（未完）

增設書畫班

藝術家黎沛昭主持之凱沙畫廊在港跑馬地道十號二樓增設畫班……

明舉行團拜

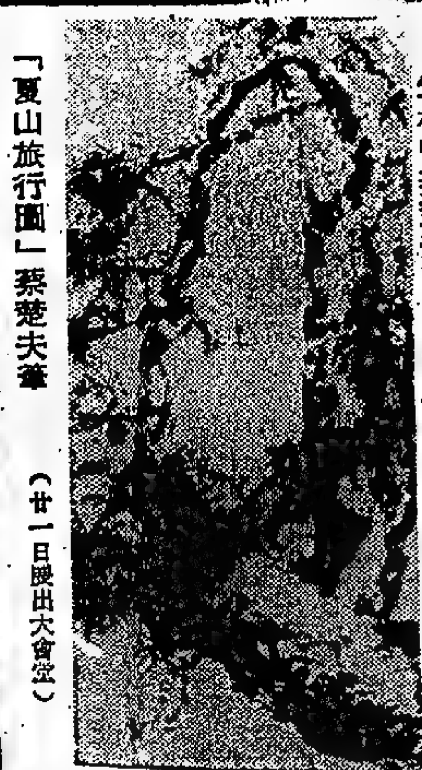
兒童美術教育協會明（廿一）日下午二時在會址團拜，除有晚餐外，復有遊藝節目，歡迎會員及親友參加，請電K三〇三四四一八聯絡云。

出版消息

南青月報一九七七年二月號出版，專題訪問話劇元老姑克，介紹劇藝發展……



「江上琵琶」蔡楚夫作（廿一日展出大會堂）



「雪松」蔡楚夫作（廿一日展出大會堂）

「夏山旅行圖」蔡楚夫作（廿一日展出大會堂）

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送

初三赤口好春遊



由今年新春
到1981年新春……

[illegible]首創[redacted]電腦打火機

美麗華IC電腦打火機，只用一枚水銀電池，即可打火40,000次以上，足夠用到1981年新春，無需更換新電池。因爲美麗華採用太空時代IC集積綫路，電腦控制，能自動連續燃點，風吹不熄，是世界上最安全可靠的打火機，而且外型高貴，綫條優美，今年新春，餽贈美麗華，以後每逢新年，都能將歡樂氣氛燃點興旺。

總代理：
美星有限公司
電話：3-660070
購買時請索取本公司發出之保用咭



Maruman®



彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第21期

一九七七年二月二十日

華僑日報副刊
隨報附送　不另收費
華僑日報總社地址：
香港荷李活道 106—116號
電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

要　目

沙皇服裝 窮奢極侈

在十九世紀五十年代，一個英國女人在參觀過俄羅斯帝國京城聖彼得堡的宮庭之後，對沙皇家族講究衣飾之奢侈處，有無限感慨，寫下了這樣一句話：「沒有人像他們那麼着重外表的。」

俄羅斯王族的驕奢淫逸，端的是匪夷所思。一個沙皇的皇后伊利沙伯一世於一七六二年駕崩之後，據說點查她的衣櫥時發現她的衣物有一萬五千件之多。

要想瞭解一下沙皇家族與俄羅斯貴族的衣飾，可以找前美總統甘廼迪的遺孀，其後嫁與現已故船王奧迪西斯的積琦蓮所寫的一本書「在俄羅斯的款式中」來看看，或者去紐約「都市藝術博物館」目前已在舉行的一個豐富展覽會參觀，便可以窺見其間奢侈的一面。

這個展覽會名為「俄羅斯服裝之光」，由這間博物館的顧問，「時髦雜誌」的前任編輯戴安娜．維里蘭組織的，展出的是俄羅斯各個歷史階段中的衣物，包括農奴穿的深紅色棉布做的束腰外大衣，商人穿的用織錦做的連兜頭帽的外衣和貴族穿的精緻豪華服裝。為增加氣氛，也為了表現沙皇宮庭的奢侈，會場內佈置得迫似宮殿，陣陣香氣撲鼻而來。美國「維京」出版社配合這個展覽會，出版積琦蓮所著的書。該書圖文並茂地介紹俄羅斯王族的服飾和傳記。觀眾看過展覽會後，大多數順便買來看看。出版社眞夠生意頭腦。





展覽會和書一同出現，是紐約「都市藝術博物館」主任賀溫與克里姆林宮簽訂協議，規定美蘇博物館之間作十個展覽會交流。第一個展覽會已於前年底舉行過，叫做「西帯亞」（黑海北岸一個古國）金飾展覽。去年中，賀溫，維里蘭與積琦蓮三人曾聯袂到莫斯科及列寧格勒（舊名聖彼得堡），為「俄羅斯服裝之光」展覽會挑選展品。

觀眾在展覽會上看到俄羅斯王族服裝的精美豪華，讚不絕口，可是他們大概不會想到這些服裝是農奴一針一綫縫做的，看不到是奴隸血汗的結晶。許多農奴一生替他們的主人做衣服，把鑽石一顆又一顆的縫上去，做綉邊時功夫，並要綉上玫瑰飾花。一條織得很結實的絨綉圍巾三個女奴用了三十個月的時間織成的。參加一九〇三年沙皇及古拉斯一世於莫斯科各宮舉行的一個盛大舞會，貴族身上所穿的精緻服裝，又有誰知道費了無數農奴的心血哩！

可為殷鑑 垮台必矣





防上飛機高空顛簸・新發明晴空湍流探測器

乘搭過飛機的人許多時候都受過飛機突然莫名其妙的顛簸滋味。本來，飛機在三萬五千多呎高空平穩的飛着，窗外，萬里無雲，一望無際，乘客都可以舒適的享受飛行的樂趣。忽然間飛機劇烈的顛簸起來，就好像飛機碰着了一個大鎚一樣。有時候，飛機跳動到連空中小姐或者是站立着的乘客都被拋高拋低，跌倒地板上或碰到機項。

這種情形就是飛機遇到了氣象學上所稱的晴空湍流。這種湍流來得無影無踪，可以在任何時間，任何地方發生，不過通常在山地比較多見。發生的高空由四至七哩不等。一般推測晴空湍流發生的原因是在空氣急流週圍的風速有極大的不同，快速移動的空氣接近緩慢流動的空氣而造成湍流。這種變化很難用普通雷達儀器探測得到，所以飛機師無法預先得悉湍流的存在，亦不知是否接近湍流。唯一的方法只有靠其他在前面飛行又領略過滋味的機師的警告通知。不過最近美國國立海洋和大氣管理局方面的科學家在這方面已有了不少的研究和成果，相信已掌握了預早探測晴空湍流的方法，可以讓機師有足夠的時間來避開這種氣流。

物理學家彼德。高恩是於去年偶然發現到湍流的秘密。當時高恩是在研究大氣中水蒸氣所含的紅外線輻射量。他使用一種輻射計在研究飛機上量度人氣紅外線輻射。他對飛行時所發現的一種天文現象覺得很奇怪。每次飛機有顛簸情形出現時，輻射計都預先測到水蒸氣大量增加。高恩認為這種現象足以解釋為晴空湍流存在的證據，他相信造成晴空湍流的風幻變亦會使湍流地區水蒸氣大量增加。為了要証明他的推論正確，高恩將輻射計放在飛機的機輪那裏，指向前方及使其位置稍為向上，結果輻射計的預測效果更為理想。能夠準確預報六十哩外晴空湍流的成功率達到百份之八十以上。六十哩的距離可以讓機師有四至十二分鐘的時間來避開這種湍流。

高恩認為只要再略加改善設計，就可以製造出更佳性能的晴空湍流預報器，成本只不過每架商用機花費八千多美元。目前有三間航空公司都表示對這種儀器有興趣。而聯邦政府機關亦計劃用一年的時間來測定這種預報器的性能。

美國偷車賊猖獗 得手賣去劏之哉

偷車猶勝劫銀行

去年劏車售零件總值四十五億美元

（本報專用新聞週刊中文版版權）

「我是有牌偷東西的」美國一個廢舊汽車收購商人說，偷竊焉能有牌？他只是開玩笑的說說吧？。把收購得來的廢舊汽車「劏」之哉，然後把拆得的零件出售，是七十二行之外的一行，是正當的行業。美國「劏」車業生意奇佳，收入不俗，於是有數以百計的有組織犯法集團專門偷車賣到「劏」車場了。

去年美國失竊汽車大約一百萬部，平均每三十二秒鐘便有一宗失車案發生，其中有最少二十五部交到「劏」車場去。去年「劏」車行拆賣零件生意總值估計爲四十五億美元。密西州的一個廢舊汽車交易商說，由另一個地區的從廢舊汽車拆得的零件有半數是「老鼠貨」，由於非法競爭劇烈，他的利潤減少了百份之三十五。

典型的拆車黨不是把偷來的汽車逐件來賣，因爲這樣做是太過「濕濕碎」了。他們採取「大部件出售」政策，把一部汽車拆分爲幾個大部件，計分開車頭部，中間部，尾部，「斬件」售賣。

車頭部包括有擋泥板、頭罩、泵把、鐵格子和水箱。

中間部是指車門而言。

尾部有行李蓋，後泵把和後側控制板。車身工場通常樂於購買這些大部件，因爲利用大部件替換顧客交來代修的百病叢生老爺車頭或車尾，更加乾脆快捷妥當，勝過再做一個車頭或車尾，正是一家便宜兩家着，何樂而不爲？

「拆車黨」通常不會出售剛剛偷得來的發動機或變速器，因爲這兩件東西是刻有車廠號碼，會給查出是賊贓，他們拆出車頭部、中間部和尾部之後，就把發動機、變速器和其他部份餵進一部巨型的壓碎機去，將之夾扁，成爲一件大廢鐵，作爲廢鐵出售，論噸數計值。

「拆車黨」取出部件之後，就賣給銷售商，或甚至自行設立店號來出售。一些銷售店跟打字電報機網掛鈎，接受顧客用電報訂購，「拆車黨」可以依照顧客指定的部件供應，手頭上沒有貨，就照單去偷。

「拆車黨」的收入很豐，據說克利夫蘭市有一個偷車集團每年偷得汽車五千多部，從出售零件弄得幾百萬美元。美國聯邦調查局防止犯罪主腦賴頓說：「偷車入息勝過打劫銀行。」

好禮物

一輛汽車停在邊境，一個海關人員上前查閱那人的護照。

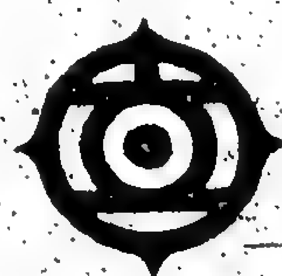
「你的護照確實妥當，」他對那人說，「但你能證明這位女士是你的太太嗎？」

那人看了他身邊的女人一眼後細聲對那海關人員說：「如果你能證明她不是我的太太，我情願把她送給你。」

祝君蛇年行好運
財運亨通好精神

祝各位：

有日立牌電器・更加萬事勝意



香港日立有限公司
香港日立信販有限公司　仝人鞠躬
香港日立電機服務有限公司

祝君身體健康

七海鰵魚肝油敬賀

得

瑞士 得其利士表
恭祝人人得其利士

恭賀新禧

美麗華打火機敬賀
總代理：美星有限公司



恭賀新禧

昌時公司敬賀

恭賀春釐

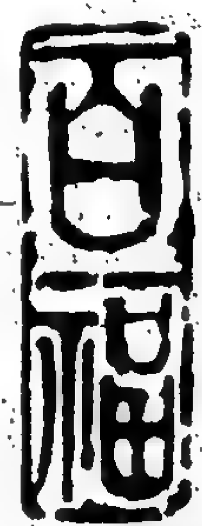
金陵廣告公司敬賀

恭賀新禧

夏飛公司敬賀

祝君蛇年行好運
財運亨通好精神

恭喜發財



百福旅遊有限公司
仝人鞠躬

恭賀新禧

聲輝貿易發展有限公司
仝人鞠躬

恭賀新禧

妙琦製衣敬賀

恭賀新禧

美屋窗簾牆紙公司
仝人鞠躬

得

戴得其利士表
人人得其利士

恭賀新禧

先寧國際有限公司
仝人鞠躬

祝君健康

不思議膏總行敬賀

恭喜發財

冠亞商業有限公司
仝人敬賀

利華達 Nivada

恭賀新禧

和記電業有限公司
仝人鞠躬

Sansui

搵兩餐眞不容易

送石油氣講眞功夫

正一係一樣米養百幾樣人，特別係香港地，乜人都有，有人一家兩三口，住幾千呎花園洋房，但亦有一家七八口，擠在鐵皮木板小屋中。最慘係正如有位議員話齋，政府係劫貧濟富者，亦難怪多重彩孖Q連贏六環彩之類，排長龍矣。

日昨路過油麻地上海街，有位仁兄的確好嘢，當街表演眞功夫，圖中所見，就係嗰位仁兄，可借當時佢推住部單車，影咗相之後推運．程才上車而去，如果影到騎住架單車雄姿，就更沒得彈。



一輛單車前後都是石油氣罐
如何保持平衡

單車之上，前後一共掛咗八個石油氣鋼罐，車頭個頭又有兩大罐，這一類空罐每個有二三十磅，十個就二三百磅了，騎住返公司就認眞要講功夫了。

前面講開一類米食百幾樣人，嗰位仁兄電曲頭髮，如果下咗班着件靚衫出街，會俾人話飛仔，其實乃係自食其力，正式係每個仙都有汗有血者，所以話，長頭髮電頭髮之類唔係個個壞人，而頭髮短短做老實狀的，亦唔係個個好人，憑外表去評頭品足，則何差個差了。

當然，唔好人中大多長髮，因而使人對長髮有先入爲主之誤解而已。

有一類長髮青年，則不顧與圖片中這位仁兄一般，以勞力去換兩餐，實行挺而走險，揸把牛肉刀去搵食，一班街坊傾起閒偈，陳伯說道：「鬼咩，睇埋哂的電影電視，都係精心策劃打劫的，好似最近元朗四百幾人嘅人劫案，賊佬向被劫者話，係睇過套戲，識做嘅。」

「又唔能夠賴哂套戲者，」李仔說：「如果在十幾廿年前，民風比較純樸，治安比現在好多多，又有人會想出呢的橋拍戲，電影乃係反映現實，只因爲法律寬容，都係九十幾年前製定者，有乜辦法唔死？壞人都知殺人担保唔駛死，治安又點會好？所以導演睇到時下治安立立亂，才會如此推想而已。」

「集體行劫，前一兩年都有過啦，」四叔說：「其實乜都假，睇埋咁多，攞的出嚟搞好的教育與康樂，改善吓居住環境，照顧吓的普羅大衆，加重一的刑罰，就天下太平啦。」（〇〇九）

都市小鏡頭

怎樣歡渡春節假期

今明是假期最後兩天

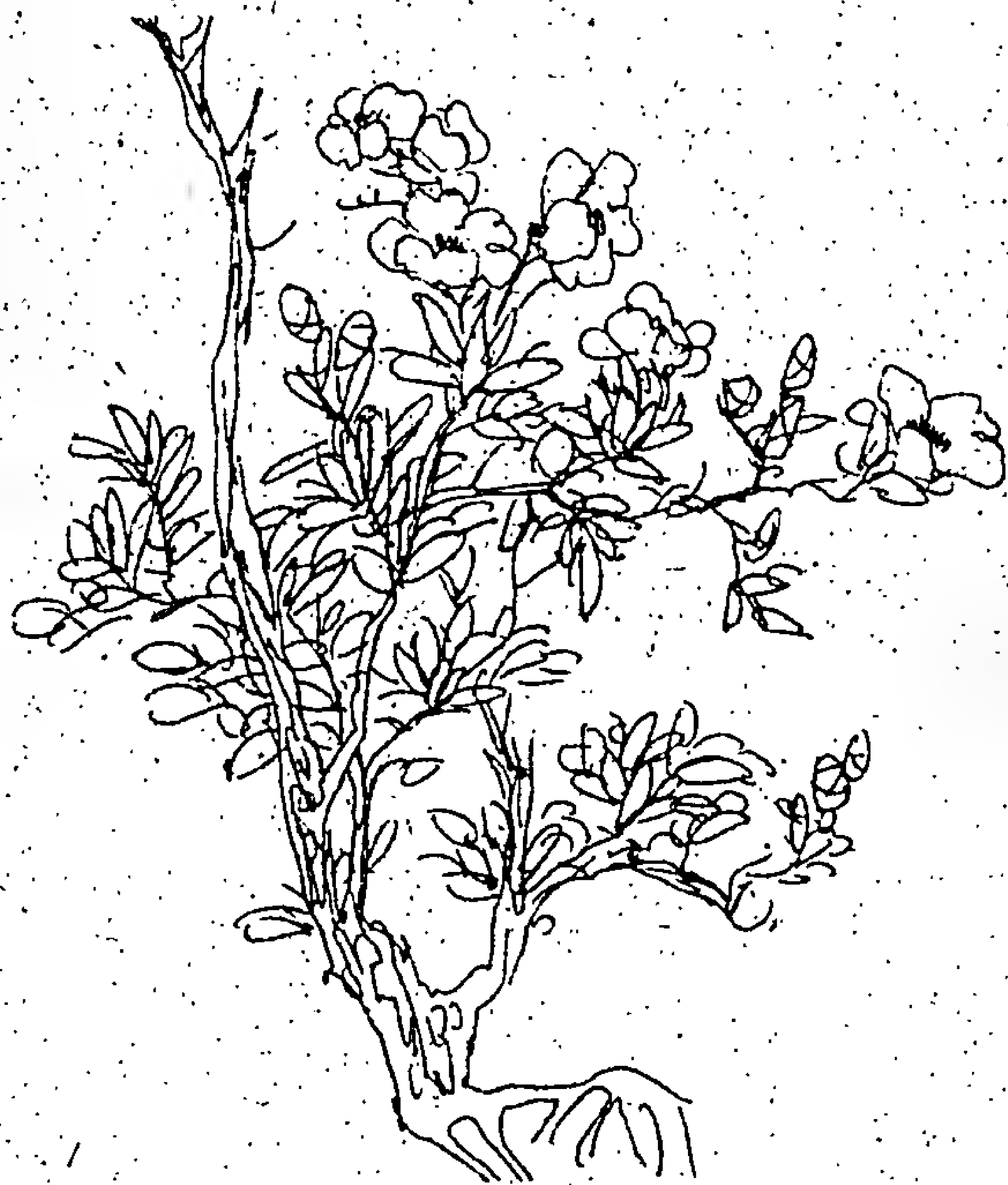
春節這是一個有着民族色彩，男女老幼都歡喜的節日。

轉眼今天已是年初三了，你在這幾天有何消遣。要使春節過得好，不一定需要多花錢，多吃，多玩，這些問題到底還屬次要，主要還是讓一家人在精神上感到舒適安全。

春節給大多數人帶來了假期，在假期裏，人們不必急急忙忙趕着去上班，有較多的時間留在家裏，今天是假期最後的兩天，拜年旅行，有的是時間。

依照一般習俗，親友們在春節期間互相拜訪，頗爲熱鬧，明天年初四，正是拜年最忙的日子，親友多，交遊廣的人可能更加忙碌，但親友不多的人，亦不宜讓這幾天冷清清的過去，特別是家庭裏沒有小孩子的，最好是每天晚上邀請，一兩位單身朋友來作客，聽音樂，聊聊天，午茶，晚飯以至宵夜，均無不可。尤其是在農曆正月初三、初四這兩天，更可約同幾位朋友，一起到郊外旅行，打球，拍照，爬山，使得各得其樂。不喜歡郊外活動的，可以去看足球比賽，電影，總之是要使生活多樣化，避免冷落單調，有些常常利用假期聚賭，這是最不聰明，而且有害無益的。

在春節，弄一點吃的東西也是不可少的節目之一，香港人的口福很夠，經常能夠吃到世界各地運來的肉類，雞、鴨、臘腸、臘肉及各式各樣的土產。歡渡春節，還準備一些生果，如內地的潮州柑，新會甜橙，沙田柚，都是不錯的，外國貨的蘋果，金山橙，提子，也是上佳果品。今明是春節假期最後兩天——你應作好的安排。（琪）



這是香港山頭常見的山茶

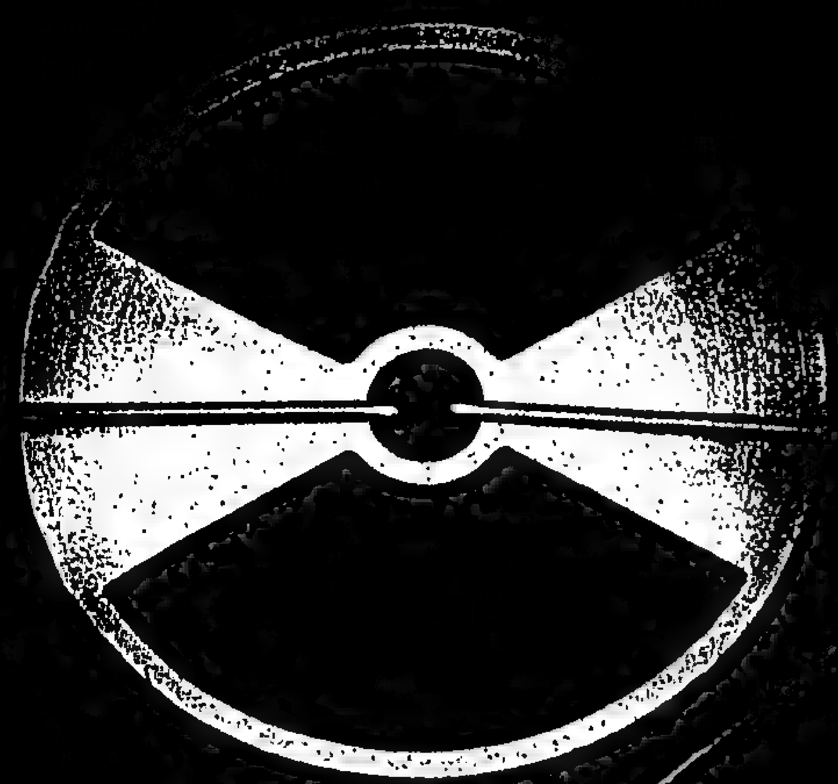
歲朝清供

吊鐘與山茶

吊鐘——吊鐘分兩種，紅鐘與白鐘，紅鐘花鐘多，白鐘花鐘少，各有所長。人們對於吊鐘的花鐘多少相當重視，更有視爲吉利與否的徵兆，據說一朶能有九個花鐘，便算吉祥。

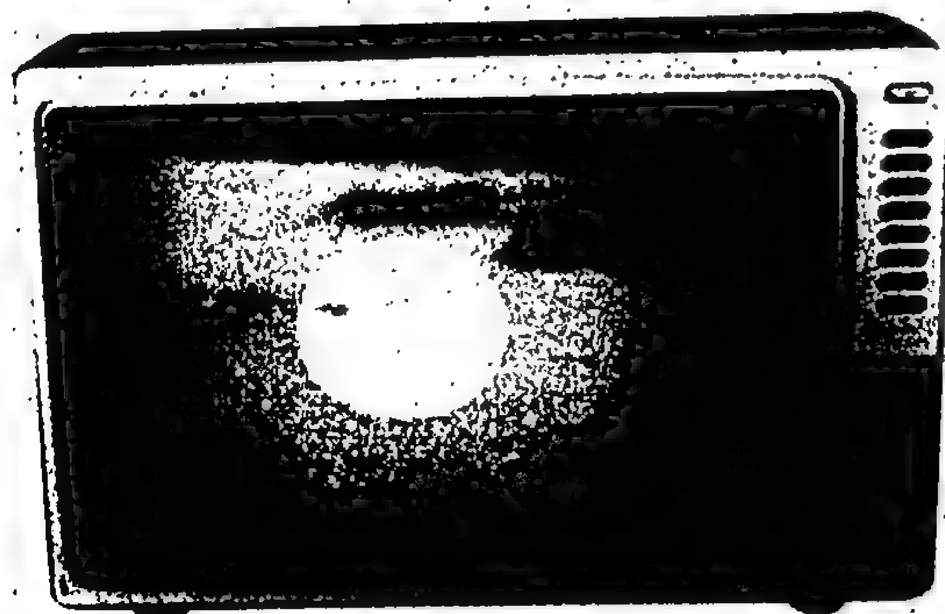
山茶——分爲宮粉紅及胭脂碟，宮粉紅作深紅色，花瓣略長，葉形長而兩邊鋸齒狀不甚明顯，花形似紅棉而細。胭脂碟顏色比宮粉紅略淡，花瓣稍圓，葉形橢圓而兩邊鋸齒狀相當明顯，花形扁，和碟子一樣。從顏色來說，宮粉紅鮮艷，胭脂碟有嬌緻，宮粉紅花瓣多，胭脂碟略少，花開放時，宮粉紅成棸成簇，如堆錦繡，胭脂碟開罷三五朶又三五朶，持續四、五星期，各有所長。

山茶和其他賀年花卉的不同點，便是依附泥土而生。所以當你買得山茶歸，須用花盆載滿泥土作爲清供。假如你家裏有露台，或天台，今年買一株山茶花，明年也有用場，可以將它原盆移到露台或天台去，朝朝澆水，那株山茶可以繼續生長，到明年歲除，便可滿樹繁花，再供你渡新春之用。栽植山茶不須怎樣肥料，每天除清水灌溉外，隔一星期把些冲淡的茶葉渣滓作肥料便可。（若）

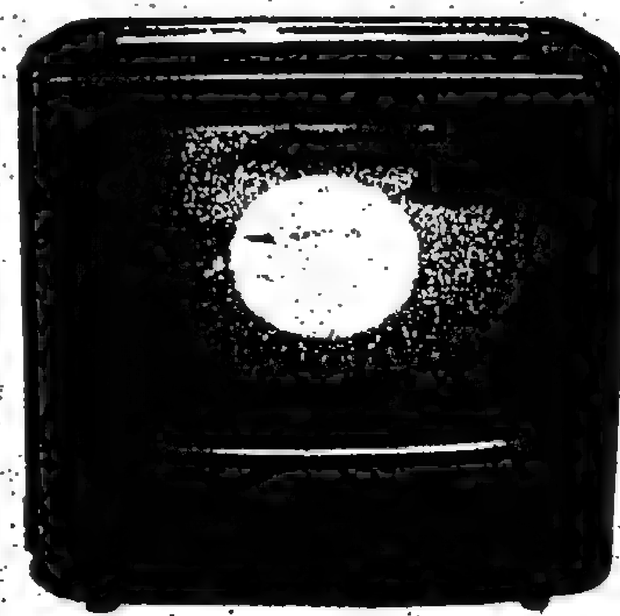




20″ KV-2000HK型
分期月供 $120.



18″KV-1820HK型
分期月供$108.



13″KV-1340HK型
分期月供$82.

新欵超單槍20吋，18吋，13吋，色彩鮮明悅目，機件耐用見稱，任何貴價機，平價機都不能相提並論。

總代理：福原電業有限公司
總經銷：中原電器行有限公司

新力中心：油蔴地彌敦道487號　電話：3-300311
香港店：中環機利文街50號　電話：5-445188
△ 海運店：海運大廈238號　電話：3-678045
△▲旺角店：旺角彌敦道574號　電話：3-846056
△（假日照常）　▲（營業至晚上十時半）

新力牌
SONY

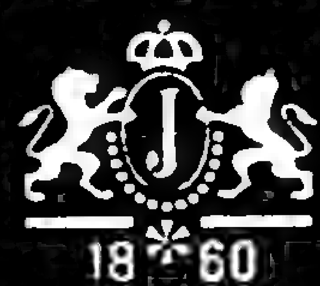
A TOUCH OF CLASS .....

AND DISTINCTION ... TOO

.....VALUE OF ETERNITY

9155 9004

尊貴氣派　　典雅創作



JUVENIA SWISS

遭灣拿

瑞士高級名表

各大表行均售　服務中心：遭灣拿（香港）有限公司　高士打道50號立興商業大厦23樓









圖爲（右起）江明荃、歐陽佩珊、

四位當家花旦 歡聚一堂拍照

汪・狄・李・歐陽

如牡丹芍藥各擅勝場

汪明荃、狄波拉是港視藝員，李影 歐陽佩珊是麗視藝員。他們在一個場合中同在一起拍張照片。

汪明荃有多方面才華，能歌，能舞，能演，對訪問工作尤見出色。由於她曾到日本學過歌舞，有良好成績，因此，她對日本歌舞及訪問日人，更見出色。他對衣服的選擇另具眼光，她的見解是，在不同的場合有不同的服裝，處理得當，便受欣賞，若胡亂處理，會得到相反效果。她舉出例子：在隆重的宴會中，衣服必須得體，不能失禮，否則，會給人家寒酸感覺，但若在輕鬆的場合，就該穿得輕便一些，要不然，別人會對你敬而遠之，不願接近，結果是處身孤獨境地。他以爲衣料也不必一定名貴，只要配合得宜，以同等價錢多買幾件會給人以新鮮感覺，比買一件名貴的好得多！

狄波拉去年買了樓，自己設計佈置，相當新潮，老一輩的人會看得不大順眼，年青人却大讚她的設計，她的同事多屬年青一輩，都讚她。

狄波拉在「狂潮」的演出，極受圈中人重視，因此，她是製片商眼中的人才！她長於交際，口才不錯，唱的英文歌很有韻味，有人認爲她若果轉入歌圈，也將是一位紅歌星。

她是一位光芒四射，魅力十足的藝員，她在「狂潮」中演石堅的黑市夫人，很成功！

李影是麗視當家花旦之一，擅演文藝戲，演純情少女，少婦都十分稱職。她的特點之一是喜歡入廚房。她說，有空自己動手撚幾味，實在是一種樂趣。因此，她常會自己到菜市場去選購，回家自己動手。

她是一個有車階級，別看她文靜，却愛開快車呢。她說，只有身受的人才會了解開快車的樂趣，特別在雨中開快車，更加刺激！不過，她十分規矩，不爬頭，但也不願意給別人爬頭！

歐陽佩珊對粵曲有專長，演古裝戲也更爲精彩，她又是一個精於舞蹈的藝員，時代舞，民族舞她都出色。對衣着不大重視，却喜熱鬧，參加舞會，去夜總會消遣都是她的興趣！

圖中，汪明荃與狄波拉都翻開書本，歐陽佩珊與李影則撿便宜，不用動手，只從旁着，十足十的一個旁觀者，港視，麗視公司盡管互相挖掘旗下藝員都十分合作呢！（略嘉）

文雪兒

好個聰明的大蝦頭



潛質甚優的佳視藝員文雪兒

文雪兒是一位嬌小玲瓏的小姐，這可能由於她年紀輕，未到成熟年齡。到了她成熟時，可能會比現在高一些。

文雪兒有一張甜美的俏臉，兩個梨渦，更能增加她的嬌媚。在華僑晚報學辦的「影劇十大明星」頒獎場合見到她，覺得她似乎還缺乏參加這種場合的經驗，除了保持友善的笑容之外，甚少主動展開交際，就是向她提出問題，她也只是問一句答一句，未能掌握這種機會多交結朋友。這是缺乏交際經驗的結果。

做藝員與做普通公司的職員不同，做公司的職員，只要做好自己份內工作便可以，不必和任何人打交道，更不必攪公關，但做藝員不同，隨了演出要好之外，公關也很重要，比如有的電影明星或電視藝員，還未拍過片，或未出現過螢光幕，報紙，雜誌已經大量出現她們的照片和介紹文字，有的拍過好幾部片或在螢光幕出現過不少次數，且演出過節目，報紙雜誌却很少見到有關他們的圖文。這和她的公關是否做得好有極大關係●

據慣入電視台走動的朋友說，文雪兒其實是一位很好動，甚至近於佻皮的藝員。她們都認爲她聰明，學什麼都容易懂，但也粗心，屬於「大頭蝦」之流。

不過，一般認爲這與記憶力無關，也非不負責任，完全是年齡問題。正如俗語所說，她還是「大未定」的，對問題看得簡單，一切全講興趣，興之所致，玩個痛快，沒有興趣便呆坐一邊不參加。她愛笑，易笑，喜歡捉弄人。凡此種証明她年輕，大未定。

她對於跳舞頗有專長，還擅於耍紅纓槍，相信這與她的姐姐林秀有關。林秀練就一身武功，在一張八仙桌上面可以連續打跟斗的。過去，她有一個時期曾是邵氏公司許多女星拍馬上英雄或狠烈打鬥時的替身。她在朱牧執導的「頂天立地」中是女主角，有過優越的演出，文雪兒自小好玩刀舞槍，相傳是受了林秀的影響。（駱嘉）

環球旅遊公司 電視日報 合辦



各界人仕對旅遊常識有疑問者，請直接寫信寄往「香港郵政總局一九四七號信箱收」。（來信請附眞實姓名地址，否則恕不奉覆。）

廖東雄：曾先生，我新近跟女友結婚，想去日本渡蜜月，在目前天寒地凍的情形下，不知去日本是否適當？

曾令銓：在美國嚴寒（零下三十二度），和雪梨酷熱（逾華氏百度）的反常下，地球的氣候似乎越來越不對勁。不過你去到這個「日出之國」，却大可不必爲天氣擔心。

廖東雄：爲什麼呢？

曾令銓：日本素爲遊覽和渡假聖地，不但風景美麗，而且氣候溫和，冬天並不太冷，夏天並不太熱，到那裏去渡蜜月，再也適合不過了。

廖東雄：聽說東京的鐵塔，十分有名，銀座一帶，也熱鬧非凡，是否這些地方就能代表日本？

曾令銓：一般來說，富士山、櫻花、藝妓，成爲日本的標誌。東京的鐵塔，雖然高過巴黎鐵塔十三尺，銀座雖然車水馬龍，但究只是地區性的特點，與日本以上三者，仍然遜色得多。

廖東雄：曾先生，這我就不解了，說實話，我個人對於東京的印象，倒有偏愛哩。

曾令銓：在說到日本三大標誌之前，不妨談談日本的民族性。日本人向以善於摹仿和保守著名。在中國唐朝時，她受到中國文化的影響，深而且大，直到現在，你到這個國家，仍可看到這種大唐的遺風，有時在中國找不到的古樂，却可在日本的音樂中發現。自明治維新以後，她又受到西方文明的洗禮，對於科技的吸收，不遺餘力。在二次世界大戰後，她又由「軍國動物」變爲「經濟動物」，到處可以看到日本商人和日本貨品……

廖東雄：這，這和我去日本渡蜜月有什麼關係呢？

曾令銓：當然大有關係，你能明白這種背景，自然就對日本目前的一切現象，瞭如指掌了。論風景，日本的地理，岡巒起伏，美在她的溫婉、細緻、清新和優美，在本州、四國、九州、北海道的各個城[illegible]，都有她獨自的特色和勝蹟，足令前往遊覽者留連忘返——

廖東雄：能否舉例說明呢？

曾令銓：譬如到東京去遊皇城，到日光中寺湖去釣魚，到鎌倉去參拜大佛，到[illegible]去獨享文化城的氣息，到北海道扎幌[illegible]瑞雪，到鹿兒島去作熱砂浴……

廖東雄：奇怪，你現在怎不提富士山、櫻花和藝妓呢？

曾令銓：是的，我正要回到這次談話的[illegible]，在無數的峯巒中，以本州的富士山[illegible]，山頂上經常蓋着白雪，看來特別[illegible]莊麗，攀登高山，既可滑雪，也可[illegible]一覽衆山小」的巍峩景色，相信這[illegible]，尤其跟「如花美眷」的太太在一起[illegible]是美妙非常的。

廖東雄：在春節過後，是否趕得及看櫻[illegible]？

曾令銓：在大地春回時，正是櫻花盛放[illegible]節。櫻花美在它如痴如醉的絢爛，和[illegible]武士的陽剛美，恰是一種強烈的對照[illegible]帶着賢伉儷，無妨去奈良的鹿公園一[illegible]在櫻花樹下漫步，將有另一番情趣。

廖東雄：那麼，關於藝妓呢？

曾令銓：我個人一直認爲，日本的藝妓[illegible]似中國的名妓，她們精通琴、棋、[illegible]，能歌善舞，在溫柔、嫻淑、容忍之[illegible]最重要是給你一種高雅的氣質。你看[illegible]的打扮，會覺得面粉多多，上帝給她[illegible]臉，她又化粧另一張臉——不過，我[illegible]不贊成你跟太太一起去，不知你是否[illegible]感？

廖東雄：這，這當然要請教「太太第一[illegible]，曾先生，請別笑我，我不怕老婆，但十分贊成男人「三從四得」。

曾令銓：對，對，男人都要三從四得，得到美滿的生活，祝福你倆假期快樂[illegible]見。

祝君蛇年行好運
財運亨通好精神

恭賀
新禧
泰林
無線電器行
仝人鞠躬

恭賀
新禧
喜明珠酒樓
仝人鞠躬

恭喜
發財
永明印刷廠
仝人鞠躬

恭祝全港市民
康祥如意
力勁冲天
汎年國際有限公司
仝人鞠躬

得
表士利其得戴
士利其得人人

恭賀
新禧
鍾意恤仝人鞠躬

恭賀
春釐
角度廣告公司
千里達模型公司
鞠躬

生意
興隆
大生地產發展
有限公司
鞠躬

恭喜
發財
法國莎樂美香水化粧品
總代理：瑞泰有限公司
鞠躬

新車介紹

路化 3500

七六—七七年度的「每年冠軍名車」

·李發·

路化3500是一部全面化用途的五門房車。它的購買對象為一般高級的行政級人員。路化3500與福特佳能達及威龍售價相去不遠，但比起快意130，平治280 SE及富豪264 GL等就便宜很多，但結構與車身外型，氣派豪華，一點不失大將之風，所以，新路化以它以往顯著的成就，加上現在精緻的製作，將會是同級歐洲車的勁敵。由六個歐洲新聞界舉辦的「每年冠軍名車」大賽中，路化3500更勇奪七六—七七年度冠軍名車的銜頭。

新路化是完全依據氣流動力學而設計，流線型的車頭與防撞泵把盡量做成與車身成一整體的結構。車架的結構便利修補，而且更採用了前後軟、中間硬的結構，確保乘客的安全。門鎖是經過時速三十哩的正面撞車試驗，證明在撞車之後，門鎖都可以隨意開啓或關閉。每隻門裡又有橫過的防撞壓力桿，增加車廂的安全性能。後門裝有兒童安全鎖。新路化的防銹工夫做得非常好。門脚窗邊等地方都用鍍鎳的鋼來製造，泵把亦用不銹鋼製造，排氣管容易銹蝕的地方都鍍上鋁質外層，加强防銹腐蝕的措施。

新路化的動力中心為一副3.5公升的V8引擎，壓縮比為9.35比1，採用兩個SU HIF 6化油器，最大馬力輸出為155 bhp，最大扭力為198磅呎。新款路化有自動波及手動波箱供買家選擇。自動波為博華納65型三速波箱，裝有十一吋的扭力轉換器，比舊款更加暢順。手動式為一個五速手動波箱，全部同步齒合，傳動系統的震盪非常少。驅動軸兩端設有萬向接頭，後軸齒輪的設計為偏軸螺旋傘齒輪，藏在差速器外殼裡。

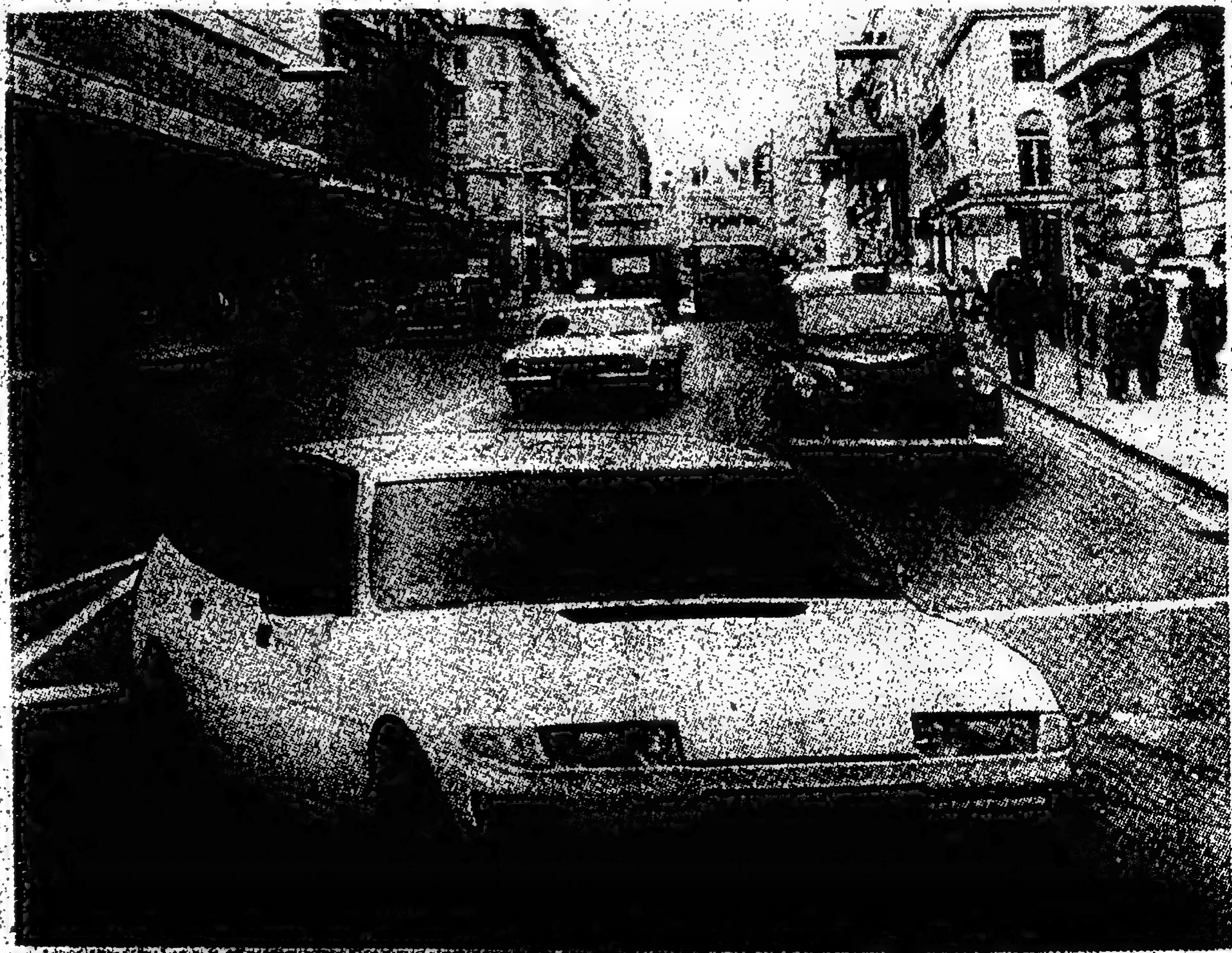
前輪懸掛採用麥花臣支柱，加配捲彈簧及吸震筒，還有防傾桿。後輪懸掛系統為活後軸，拖曳臂，扭力桿及屈氏連桿，加配捲彈簧及吸震筒等。吸震筒為可自動調節高度式，在任何負重下，車身都可以保持一定的高度。轉向系統為小齒輪與齒棒式，有動力輔助，轉軚份外輕盈。極左至極右只需2.7手軚，廻旋直徑為34.3呎。煞車系統採用雙重液壓導管，加上真空動力輔助系統。前輪為碟型煞制，後輪為鼓型煞制。後輪油導裝有壓力調節活門，可以防止後輪過早鎖死的毛病。油道失效時，表板有警告燈指示出來，剎制警告指示燈亦有油力油不足及拉緊手掣等訊號。

表板設計，非常簡潔。儀表自成一組。兩個雜物箱都有鎖。軚盤及前座脚位的防撞安全措施做得十分好，為水準以上之作。前座乘客的座位還設有地圖照明燈，方便閱讀。軚盤為可調節式，上下移動達兩吋有多，軚桿有萬向接頭及可壓縮部分，保障司機撞車時候的安全。

前後座位皆為人身設計。後座位椅背中央部分可以放平作手枕用。後座椅背可以向前放平，增加行李箱的空間。前座位的安全帶為標準設備。車廂及行李間都舖滿地毯，舒適又豪華。

新路化設有一個電動中央鎖門系統，五度門都可以由司機的車門一併開啓及關閉，但亦可以單獨開關。中央儀表控台有收音機，暖氣機按扭，烟灰缸、波桿、阻風門控鈕，電動窗按制等。收音機有兩個喇叭，一個置於後座車門，另一個則裝在表板上。暖氣系統效果一流，三速吹風機，流動量多，雜聲少。暖氣系統還有另外一項作用，它可以經過車門內的氣流導管而吹向車門玻璃上去產生除霞的作用。

為了競爭市場，路化廠在製造過程中，每十部車便有一部挑出來作詳細檢查，以求品質盡善盡美。舒適的程度，亦做到無微不至，細微如顏色不碎玻璃，雙喇叭收音機、前後霧燈、車頭石英大燈，兩旁玻璃除霞氣流導管，及尾窗電熱綫等，都是全新路化3500的標準設備。



二月廿日　 日立牌彩色電視　星期日

CTV 佳視

6.00 節目預報
6.05 少年行
6.30 新聞及天氣報告
6.55 講得公園
7.00 射鵰英雄傳
7.55 週日西片：脂粉陷阱
9.25 新聞精華
9.30 鸞鳳和鳴
10.50 新加坡華樂團演奏會
11.50 明星（重播）
12.30 全日播影完畢

TVB 翡翠

8.00 清晨新聞報導
8.20 卡通片
8.30 歡喜冤家
9.00 獅子馬戲團
10.00 伊瑪家庭樂
10.30 全日本紅歌星大賽
1.00 午間新聞
1.15 1977年度格林美音樂頒獎特輯
3.30 賀歲足球表演賽
5.30 少年行
6.00 動物世界
6.30 新聞及天氣
7.00 並無虛言
7.30 弦歌案卷
8.00 白羊、天蠍、水瓶座
8.30 杜麗莎與林子祥
9.30 創業興家財運通
10.00 [illegible]一條蟲
10.30 神風特警隊
11.30 最後新聞
11.40 書劍恩仇錄（通宵播影）

TVB 明珠

8.00 清晨新聞報導
8.18 測影板
12.00 英語長片 敬 救命
1.30 格林美音樂頒獎特輯
3.30 卡通片
3.45 SPACE GHOST
4.15 魯賓遜歷險記
4.40 糊塗福星
5.05 卡通片
5.25 HOBODY'S HOUSE
5.50 人類之友
6.15 新聞及天氣報導
6.20 佐治咸美頓特輯
6.45 FAY
7.15 巧婦持家
7.45 青春樂韻
8.45 新聞及天氣報導
9.10 1977年格林美音樂頒獎特輯
11.10 THE BEST OF BRItISH DRAM
12.10 最後新聞報導
12.15 故夢重溫 無情海

4.40 SCOOBY DOO
5.05 CARTOONS
5.25 NOBODY'S HOUSE
5.50 FRIENDS OF MAN:CAT
6.15 NEWSROOM
6.20 GEORGE HAMILTON IV
6.45 FAY
7.15 AIL IN THE FAMILY
7.45 DONNY AND MARIE OSMOND SHOW
8.45 NEWS TODAY & WEATHER REPORT
9.10 1977 GRAMMY AWARDS
11.10 BEST OF BRITISH DRAMA: WHO KILLED LAMB
12.10 LATE NEWS
12.15 "THE CRUEL SEA"

RTV 麗的中文

6.55 早晨節目
8.30 節目介紹
8.35 卡通時間
10.00 星空奇遇
10.55 齊齊迎新歲
12.00 少年行少年警訊
12.30 新聞及天氣報導
12.45 卡達總統就職群星大滙演
3.30 瑞士家庭魯賓遜
4.25 新聞簡報 節目介紹
4.30 荔園小天地
5.30 外甥多似舅
6.20 大英百科全書選
6.45 新聞簡報
6.55 天氣報告
7.00 香港動態
7.10 神鷹77
8.00 我的藝術生活：黃莎莉
9.00 斬虎屠龍劍
10.00 新聞報導
10.20 新神秘之夜
11.45 麗視劇場
1.25 完播曲

RTV 麗的英文

8.45 卡通片
9.10 小白鯨與大能男士
9.35 1977年全球馬戲班冠軍大賽
11.00 澳洲足球圈
11.30 外甥多似舅
12.30 樂與怒天地
12.55 萬里芳蹤
1.45 週日影院：[illegible]
3.30 英國足球大賽
4.20 娛樂[illegible]
5.00 白手成家
5.45 新聞天氣報告
5.50 香港新貌
6.00 [illegible]
7.00 [illegible]歷史
7.30 查理士阿舒納華演唱會
8.30 新聞天氣報告
9.00 人類演進史
10.00 希治閣影院：蜜月旅程
11.20 特備戲劇節目
12.10 午夜電影：
01.40 全日播映完畢

5.45 NEWS AND TONIGHT'S WEATHER REPORT
5.50 THIS, HONG KONG
6.00 ALMOST ANYTHING GOES
7:00 HOW'S YOUR FATHER "BACK TO SQUARE ONE"
7.30 CHARLES AZNAVOUR
8.30 NEWS TONIGHT AND THE WEATHER REPORT
9.00 THE ASCENT OF MAN "WORLD WITHIN WORLD"
10.00 ALFRED HITCHCOCK THEATRE "RICH AND STRANGE"
11.20 TIGER LILY
12.10 LATE LATE SHOW "HELL'S ANGELS '69"

二月廿一日  **日立牌彩色電視** 星期一

CTV 佳視

6.00 節目預報
6.05 卡通片
6.15 俏巴喇
6.25 新聞及天氣報告
6.55 武林外史
8.05 傍住傍住
8.40 新聞精華
8.45 仙鶴神針
9.35 新馬師曾賀年粵劇（重播）
10.55 衆星拱照迎新歲（重播）
11.35 明星（重播）
12.15 全日播影完畢

TVB 翡翠

8.00 清晨新聞
8.20 書劍恩仇錄
11.30 人魚公主
12.00 江戶煞星
12.55 午間新聞
2.00 粵語長片：風流才子俏丫環
1.10 包青天
2.00 粵語長片：風流才子俏丫環
3.45 新聞簡報
3.50 量入爲出
4.10 父親大人
5.00 卡通片
5.30 飄零燕
6.00 青春女探
6.30 新聞及天氣
6.55 觀點與角度
7.00 翡翠劇場：狂湖
7.55 積積咁嘅聲
8.25 相依爲命
8.55 新聞摘要
9.00 歡樂今宵
10.30 保鑣
11.30 龍威虎探
12.30 最後新聞
12.40 國語長片：星星星
2.10 全日播映完畢

TVB 明珠

8.15 清晨新聞報導
2.00 JERRY LENIS SHOW
2.30 特選西片 雪裡藏金
4.00 芝麻街
5.00 卡通片
5.05 袖珍偵探
5.30 人生百態
5.55 愛浪情潮
6.45 新聞及天氣報導
6.50 歡樂青春
7.45 生死關頭
8.45 新聞及天氣報導
9.10 觀點與角度
9.15 每週名片 偸龍轉鳳
11.15 最後新聞報導
11.20 戴娜一小時
12.20 聯邦密探隊

8.00 MORNING NEWS REPORT
2.00 JERRY LEWIS SHOW
2.30 "SNOW TREASURE"
4.00 SESAME STREET
5.00 CARTOONS
5.05 INCH HIGH PRIVATE EYE "SUPER FLEA"
5.30 CANDID CAMERA
5.55 ANOTHER WORLD
6.45 NEWSROOM
6.50 THE YOUNG AND THE RESTLESS
7.45 EMERGENCY - "INSANITY EPIDEMIC"
8.45 NEWS TODAY & WEATHER REPORT
9.10 MONDAY BRIEFING
9.20 "HOW TO STEAL A MILLION"
10.35 LATE NEWS
10.40 DINAH
11.40 THE F.B.I. "THE CAMEL'S NOSE"

RTV 麗的中文

6.55 早晨節目
8.45 粵語長片：雙槍陸文龍
9.55 節目介紹
10.00 迎春接福
11.30 莫斯科馬戲團
1.30 轉播快活谷賽馬
6.00 小露寶
6.30 新聞簡報
6.45 天氣報告
6.50 觀點與角度
7.00 樂韻迎春
8.00 小五義
8.30 獅子山下
9.00 中國紀錄片特輯 喜見光明
9.30 牛精良 36
10.00 新聞及天氣報導
10.30 配音西片：星光燦爛樂昇平
1.00 國語長片：賊公計
2.30 完播曲

RTV 麗的英文

8.45 卡通片
9.10 鋼鐵怪人
9.35 象牙雕刻工藝
10.00 假日電影：少爺兵趣史
11.30 風帆賽艇
12.00 假日電影：西城風雲
2.25 莊尼加殊演唱會
3.15 假日電影：影城春色
4.50 卡通片
5.00 兒童世界
5.45 新聞及天氣報告
6.00 外太空歷程
6.30 茱莉時間
7.00 阿歷士谷巴演唱特
8.00 賽馬結果
8.30 新聞及天氣報告
9.00 新神祕之夜
10.30 綠野遊踪
11.00 午夜電影：俯衝轟炸機

8.45 THE FLINTSTONES
9.10 FRANKENSTEIN JR. & THE IMPOSSIBLE
9.35 CARVED IN IVORY
10.00 FEATURE "MCHALE'S NAVY JOINS AIR FORCE"
11.30 AFLOAT-TALL SHIP SPECIAL
12.00 "HALLELUJAH TRIAL"
2.25 JOHNNY CASH-RIDING THE RAILS
3.15 "BOY, DID I GET A WRONG NUMBER"
4.50 MISTER MAGOO
5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB
5.45 NEWS & TONIGHT'S WEATHER REPORT
6.00 DR. WHO-REVENGE OF THE CYBERMEN
6.30 JULIE
7.00 ALICE COOPER SPECIAL
8.00 RACING RESULTS

二月廿二日 **日立牌彩色電視** 星期二

CTV 佳視

6.00 節目預報
6.05 卡通片
6.15 俏巴喇
6.25 新聞及天氣報導
觀點與角度
6.55 武林外史
8.05 急症室
8.40 新聞精華
8.45 仙鶴神針
9.35 初級法文(47講)
10.05 職業英語(18講)
10.35 秘書實務
(重播52講)
11.05 商業會計與管理
(重播4講)
11.35 明星(重播)
12.25 全日播影完畢

TVB 翡翠

7.00 三傻
7.30 小熊歷險記
8.00 清晨新聞
8.20 啼笑姻緣
8.50 粵語長片：
閬閬四鳳
12.00 江戶煞星
12.55 午間新聞
1.10 包青天
2.00 粵語長片：
劉備過江招親
3.45 新聞簡報
3.50 量入爲出
4.10 父親大人
5.00 卡通片
5.30 跳飛機
6.00 青春女探
6.30 新聞及天氣
6.55 觀點與角度
7.00 翡翠劇場：狂潮
7.55 北斗星
8.55 新聞摘要
9.00 歡樂今宵
10.30 保鏢
11.30 羣芳譜
12.30 最後新聞
12.40 國語長片：
女權步步高
2.10 全日播映完畢

TVB 明珠

8.00 清晨新聞報導
4.00 芝麻街
5.00 英語長片
弄假成眞
6.15 卡通片
6.45 新聞及天氣報導
7.45 無敵金剛
8.45 新聞及天氣報導
9.10 觀點與角度
9.15 神探俏嬌娃
10.15 CLAYHANGER
11.15 最後新聞報導
11.20 HARY HART
HARY HARTM
12.20 女中豪傑

8.00 MORNING NEWS REPORT
8.15 FINANCIAL NEWS REPORT
4.00 SESAME STREET
5.00 TUESDAY MATINEE "SADDLE TRAMP"
6.15 THE FUN FACTORY
6.45 NEWSROOM
6.50 THE YOUNG AND THE RESTLESS
7.45 THE SIX MILLION DOLLAR MAN
8.45 NEWS TODAY AND WEATHER REPORT
9.10 HERE IN HONGKONG
9.15 CHARLIE'S ANGELS
10.15 CLAYHANGER - "CENTENARY"
11.15 LATE NEWS
11.20 MARY HARTMAN, MARY HARTMAN
12.20 JUSTICE - "NOBODY'S THAT GOOD"

RTV 麗的中文

6.55 早晨節目
8.45 粵語長片：
歡樂人生
2.00 節目介紹
2.02 六合彩
2.07 新聞及天氣報導
2.15 錦綉前程
2.40 星學笑(重播)
3.30 秀蘭之歌
4.00 下午茶
4.30 新聞及天氣報導
4.35 麗的影院：
富貴榮華
6.00 頑童歷險記卡通
6.25 六合彩(重播)
6.30 新聞簡報
6.45 天氣報告
6.50 觀點與角度
7.00 電子差人
7.30 第二屆亞洲羽毛球邀請錦標賽
8.00 小五義
8.30 家燕與小田
9.30 牛精良 37
10.00 新聞報導
10.20 經濟行情
10.30 第二屆亞洲羽毛球邀請錦標賽
11.20 粵語長片：
滿天星斗
12.00 完播曲

RTV 麗的英文

5.00 兒童世界
5.45 新聞天氣報告
6.00 春滿杏林
6.30 杏林風波
7.00 千面笑匠
7.30 辣手神探
8.30 新聞及天氣報告
8.55 觀點與角度
9.00 飛利浦影院
花都奇遇結良緣
10.45 冒牌大班片集
11.45 午夜電影：
巡警生涯
11.15 全日播映完畢

5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB
5.45 NEWS AND TONIGHT'S WEATHER REPORT
6.00 M.A.S.H. - "L.I.P."
6.30 GENERAL HOSPITAL
7.00 THE DICK EMERY SHOW
7.30 DELVECCHIO
8.30 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT
8.55 HERE IN HONG KONG
9.00 PHILIPS THEATRE "CHARADE"
10.45 THE HANGED MAN "WHEEL OF FORTUNE"
11.45 LATE LATE SHOW "BATTLE CRY"

二月廿三日  日立牌彩色電視 星期三

CTV 佳視

- 6.00 節目預報
- 6.05 卡通片
- 6.15 俏巴喇
- 6.25 新聞及天氣報告 觀點與角度
- 6.55 武林外史
- 8.05 鐵拐俠盜
- 8.40 新聞精華
- 8.45 仙鶴神針
- 9.35 秘書實務（53講）
- 10.05 商業會計與管理（5講）
- 10.35 初級法文（重播47講）
- 11.05 職業英語（重播18講）
- 11.35 明星（重播）
- 12.25 全日播影完畢

TVB 翡翠

- 7.00 三傻
- 7.30 小熊歷險記
- 8.00 清晨新聞
- 8.20 啼笑姻緣
- 8.50 粵語長片：龍鳳呈祥
- 12.00 江戶煞星
- 12.55 午間新聞
- 1.10 包青天
- 2.00 粵語長片：戀愛與貞操
- 3.45 新聞簡報
- 3.50 量入為出
- 4.10 父親大人
- 5.00 卡通片
- 5.30 飄零燕
- 6.00 青春女探
- 6.30 新聞及天氣
- 6.55 觀點與角度
- 7.00 翡翠劇場：狂潮
- 7.55 聲寶片場
- 8.25 相見好
- 8.55 新聞摘要
- 9.00 歡樂今宵
- 9.3
- 10.30 保鑣
- 11.30 罪惡尅星
- 12.30 最後新聞
- 12.40 國語長片：淘氣小神童
- 2.10 全日播映完畢

TVB 明珠

- 8.00 清晨新聞報導
- 4.00 芝麻街
- 5.00 卡通片
- 5.05 THE SECRETS OF ISIS
- 5.30 動物生態奇觀
- 5.55 愛恨情潮
- 6.45 新聞及天氣報導
- 6.50 歡樂青春
- 7.45 罪惡尅星
- 8.45 新聞及天氣報導
- 9.10 觀點與角度
- 9.15 英國足球大賽
- 10.15 名片劇場 露臺春潮
- 12.15 最後新聞報導

- 7.30 PATA MORNING SPECIAL
- 8.00 MORNING NEWS AND FINANCIAL REPORT
- 8.15 PATA MORNING SPECIAL
- 4.00 SESAME STREET
- 5.00 CARTOONS
- 5.05 THE SECRET OF ISIS "SCUBA DUBA"
- 5.30 THE WILD, WILD WORLD OF ANIMALS "SNAKES OF INDIA"
- 5.55 ANOTHER WORLD
- 6.45 NEWSROOM
- 6.50 THE YOUNG AND THE RESTLESS
- 7.45 THE STREETS OF SAN FRANCISCO "CHILD OF ANGER"
- 8.45 NEWS TODAY AND WEATHER REPORT
- 9.10 VIEWPOINT
- 9.15 BRITISH SOCCER
- 10.15 OUR VIEWER'S CHOICE "FROM THE TERRACE"
- 1.15 LATE NEWS

RTV 麗的中文

- 6.55 早晨節目
- 8.45 粵語長片：你情我願
- 2.00 新聞及天氣 節目介紹
- 2.15 笑咪咪
- 2.40 追緝令
- 3.30 秀蘭之歌
- 4.00 下午茶
- 4.30 新聞及節目簡報
- 4.35 麗的影院：南龍北鳳
- 6.00 蟲惑金剛卡通
- 6.30 新聞簡報
- 6.45 天氣報告
- 6.50 觀點與角度
- 7.00 第二屆亞洲羽毛球邀請錦標賽
- 8.00 小五義
- 8.30 慾海花
- 9.30 牛精良
- 10.00 新聞報導
- 10.20 經濟行情
- 10.30 銀輝劇場：高傑奇案錄
- 11.25 第二屆亞洲羽毛球邀請錦標賽
- 12.15 完播曲

RTV 麗的英文

- 5.00 兒童世界
- 5.45 新聞及天氣報告
- 6.00 自然界奇觀
- 6.30 杏林風波
- 7.00 電子差人
- 7.30 女幹探
- 8.30 新聞及天氣
- 8.55 觀點與角度
- 9.00 貧與富
- 10.00 時事剖析
- 10.30 英國足球大賽
- 11.30 午夜電影：模特兒醜聞
- 1.00 全日播影完畢

- 5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB
- 5.45 NEWS AND TONIGHT'S WEATHER REPORT
- 6.00 WILDLIFE CINEMA "FOOTLOOSE IN NEWFOUNDLAND"
- 6.30 GENERAL HOSPITAL
- 7.00 HOLMES AND YOYO - "PILOT"
- 7.30 POLICE WOMAN
- 8.30 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT
- 8.55 VIEWPOINT
- 9.00 RICH MAN, POOR MAN - "CHAPTER 8"
- 10.00 TOPICS
- 10.30 STAR SOCCER
- 11.30 LATE LATE SHOW - "OPERATION BULLSHINE"

二月廿四日　

日立牌彩色電視

星期四

CTV 佳視

6.00 節目預報
6.05 卡通片
6.15 俏巴喇
6.25 新聞及天氣報告
　觀點與角度
6.55 武林外史
8.05 女巡按
8.40 新聞精華
8.45 仙鶴神針
9.35 初級法文(48講)
10.05 德文初階(15講)
10.35 秘書實務
　(重播53講)
11.05 商業會計與管理
　(重播5講)
11.35 明星(重播)
12.25 全日播影完畢

TVB 翡翠

7.00 三傻
7.30 小熊歷險記
8.00 清晨新聞
8.20 啼笑姻緣
8.50 粵語長片：
　弄假成眞
12.00 江戶煞星
12.55 午間新聞
1.10 包靑天
2.00 粵語長片：
　梁紅玉血戰黃天蕩
3.45 新聞簡報
3.50 量入為出
4.10 父親大人
5.00 卡通片
5.30 跳飛機
6.00 青春女探
6.30 新聞及天氣
6.55 觀點與角度
7.00 狂潮
7.55 陸小鳳
8.55 新聞摘要
9.00 歡樂今宵
10.20 保鑣
11.30 龍虎豹
12.30 最後新聞
12.40 國語長片：
　愛神
2.10 全日播映完畢

TVB 明珠

8.00 清晨新聞報導
4.00 芝麻街
5.00 英語長片
　兩傻鬧軍營
6.15 WONDERS OF THE WILD
6.45 新聞及天氣報導
6.50 歡樂青春
7.45 獨行幹探
8.45 新聞及天氣報導
9.10 觀點與角度
9.15 首映名片
　生死之間
10.45 最後新聞報導
10.50 紀錄片精選
11.50 新聞展望

7.30 FATA MORNING SPECIAL
8.00 MORNING NEWS & FINANCIAL REPORT
8.15 FATA MORNING SPECIAL
4.00 SESAME STREET
5.00 "GREAT GUNS"
6.15 PELICAN PARADE
6.45 NEWSROOM
6.50 THE YOUNG AND THE RESTLESS
7.45 BARETTA SERIES 3
8.45 NEWS TODAY AND WEATHER REPORT
9.10 THIS WEEK'S CHINESE PRESS
9.15 WORLD PREMIERE "THINGS IN THEIR SEASON"
10.50 LATE NEWS
10.55 THE GREAT TURTLE MYSTERY
11.55 ROVING REPORT

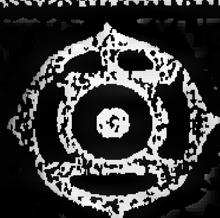
RTV 麗的中文

6.55 早晨節目
8.45 粵語長片：
　宮主刁蠻駙馬嫡
2.00 新聞及天氣
　節目介紹
2.15 飛天人英雄卡通
2.40 之乎者也
3.30 秀蘭之歌
4.00 下午茶
4.30 新聞及節目介紹
4.35 麗的影院：
　福祿雙星
6.00 小露寶
6.30 新聞報告
6.45 天氣報告
6.50 觀點與角度
7.00 第二屆亞洲羽毛球邀請錦標賽
8.00 小五義
8.30 眞功夫
9.30 牛精良 39
10.00 新聞報導
10.20 經濟行情
10.30 時人時事
11.00 第二屆亞洲羽毛球邀請錦標賽
11.50 勝利火花(重播)
12.20 完播曲

RTV 麗的英文

5.00 兒童世界
5.45 新聞及天氣報告
6.00 電器組
6.30 九十六號
7.00 歡樂家庭
7.30 八面威風
8.30 新聞及天氣報告
8.55 觀點與角度
9.00 決策者辛秘
10.00 天南地北
11.00 午夜電影：
　殺人嫁禍
01.00 全日播映完畢

5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB
5.45 NEWS AND TONIGHT'S WEATHER REPORT
6.00 ELECTRIC COMPANY
6.30 NUMBER 96
7.00 THE GOODLIFE- "PLOUGH YOUR OWN FURROW"
7.30 KOJAK - "WHEN YOU HEAR THE BEEP, DROP DEAD"
8.30 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT
8.55 WEEK'S REVIEW OF THE CHINESE PRESS
9.00 EXECUTIVE SUITE
10.00 NATIONAL GEOGRAPHIC SPECIALS - "SAND RAIDERS OF THE SAHARA"
11.00 LATE LATE SHOW "THEY MADE ME A CRIMINAL"

月廿五日  **日立牌彩色電視** 星期五

CTV 佳視

6.00 節目預報
6.05 卡通片
6.15 俏巴喇
6.25 新聞及天氣報告
觀點與角度
6.55 武林外史
8.05 電影圈
8.40 新聞精華
8.45 仙鶴神針
9.35 警訊
9.50 秘書實務 (54講)
10.20 國畫入門 (11講)
10.50 初級法文
(重播48講)
11.20 德文初階
(重播15講)
11.50 明星（重播）
12.40 全日播影完畢

TVB 翡翠

7.00 三傻
7.30 小熊歷險記
8.00 清晨新聞
8.20 啼笑姻緣
8.50 粵語長片：
兩傻遊天堂
12.00 江戶煞星
12.55 午間新聞
1.10 包青天
2.00 粵語長片：
女飛俠黃鶯
3.45 新聞簡報
3.50 量入為出
4.10 父親大人
5.00 卡通片
5.30 飄零燕
6.00 青春女探
6.30 新聞及天氣
6.55 廣廈千萬間
7.00 狂潮
7.55 唔使問亞貴
8.25 拿破崙飲食世界
8.55 新聞摘要
9.00 歡樂今宵
10.30 保鑣
11.30 市政局大選
12.30 最後新聞
12.40 國語長片：
西貢、台北
高雄
2.10 全日播映完畢

TVB 明珠

8.00 清晨新聞報導
8.15 世界經濟報導
4.00 芝麻街
5.00 卡通片
5.05 HOW
5.30 死亡遊戲
5.55 愛浪情潮
6.45 新聞及天氣報導
6.50 歡樂青春
7.45 化身奇俠
8.45 新聞及天氣報導
9.10 警訊
9.15 智勇雙龍
10.15 苦海浮沉
11.15 最後新聞報導
11.20 英語長片
死亡追踪

8.00 MORNING NEWS REPORT
8.15 FINANCIAL NEWS REPORT
4.00 SESAME STREET
5.00 CARTOONS
5.05 HOW
5.30 THRILLSEEKERS
5.55 ANOTHER WORLD
6.45 NEWSROOM
6.50 THE YOUNG AND THE RESTLESS
7.45 GEMINI MAN – "BUFFALO BILL RIDES AGAIN"
8.45 NEWS TODAY AND WEATHER REPORT
9.10 POLICE REPORT
9.15 SWITCH "THE HUNDRED THOUSAND RUBLE RUMBLE"
10.15 THE STARS LOOK DOWN – "HEROES"
11.15 LATE NEWS
11.20 FRIDAY FEATURE "FLAREUP"

RTV 麗的中文

6.55 早晨節目
8.45 粵語長片：
江漢風雲
2.00 節目介紹
2.02 六合彩
2.07 新聞及天氣
2.15 仙女下凡
2.40 執法如山
3.30 秀蘭之歌
4.00 下午茶
4.30 新聞及節目簡報
4.35 麗的影院：
魂斷望夫山
6.00 積臣樂隊
6.25 六合彩（重播）
6.30 新聞簡報
6.45 天氣報單 告
6.50 廣廈千萬間
7.00 第二屆亞洲羽毛
球邀請錦標賽
8.00 小五義
8.30 績績帶你威
9.00 大銀幕
9.15 警訊
9.30 牛精良 40·
10.00 新聞報導
10.20 經濟行情
10.30 賽馬世界
11.00 第二屆亞洲羽毛
球邀請錦標賽
11.50 百戰雄師
12.40 完播曲

RTV 麗的英文

5.00 兒童世界
5.45 新聞及天氣報告
6.00 溫情滿城西
6.30 九十六號
7.00 警伯米勒
7.30 德國足球大賽
8.30 新聞及天氣報導
8.55 警訊
9.00 首映名片：
死神的呼喚
10.30 英倫畫廊漫步
11.00 午夜電影：
劍俠唐璜
1.50 全日播映完畢

5.00 THE FIVE O'CLOCK CLUB
5.45 NEWS AND TONIGHT'S WEATHER REPORT
6.00 WESTWAY
6.30 NUMBER 96
7.00 BARNEY MILLER: "DISCOVERY"
7.30 GERMAN SOCCER
8.30 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT
8.55 POLICE REPORT
9.00 TV PREMIERE: "ISN'T IT SHOCKING"
10.30 "THE NORTHERN RENAISSANCE"
11.00 "ADVENTURES OF DON JUAN"

二月廿六日　　星期六



日立牌彩色電視

CTV 佳視

6.00 節目預報
6.05 卡通片
6.15 俏巴喇
6.25 新聞及天氣報告
7.00 七星俠
7.25 一身是膽
7.50 獅子山下
8.20 百變龍
8.45 親情
9.35 新聞精華
9.40 週末劇場：蛇魔女
11.10 明星（重播）
12.00 全日播影完畢

TVB 翡翠

7.30 小熊歷險記
8.00 清晨新聞
12.00 Q太郎
12.30 彩虹化身俠
1.00 午間新聞
1.15 泰山
2.10 隱身神探
3.00 網球雙鳳
3.30 愛犬與我
3.55 新聞簡報
4.00 鐵甲飛天俠
4.30 小狐仙
5.00 恐龍探險隊
5.30 跳飛機
6.00 溫故知新
6.30 新聞及天氣
6.55 講得公國
7.00 K 100
7.30 前程錦綉
8.30 畸人列傳
9.00 世界名劇集
10.00 獅子山下
10.30 巨友女金剛
11.30 最後新聞
11.40 首映名片：間諜嬉春
1.10 配音日語長片
2.40 全日播映完畢

TVB 明珠

8.00 清晨新聞報導
8.15 世界經濟報導
2.00 THE ADVENTU OF LONE RANGERS
3.15 卡通片
3.30 英語長片 沙場義犬
5.00 拉茜歷險記卡通
5.25 野外奇觀
5.55 小小世界
6.25 新聞及天氣報導
6.30 勁旅新聲
7.00 THE PEACTIC
7.25 雙姝趣事
7.50 彩色世界
8.45 新聞及天氣報導
9.10 逍遙青春
9.40 週末特選西片
11.10 最後新聞報導
11.15 週末午夜場 頂哈露情史

26/2/1977 (SAT)

8.00 MORNING NEWS REPORT
8.15 FINANCIAL NEWS REPORT
2.00 THE ADVENTURES OF LONE RANGERS:TRACKER
3.15 CARTOONS
3.30 "SON OF LALLIE"
5.00 LASSIE'S RESCUE RANGERS "LOST"
5.25 WILD REFUGE "THE EASTERN MYSTERIES OF MIGRATION"
5.55 BIG BLUE MARBLE
6.25 NEWSROOM
6.30 THE GEORDIE SCENE
7.00 THE PRACTICE "JULES AND THE BUM"
7.25 LAVERNE AND SHIRLEY "HI, NEIGHBOURS"
7.50 WONDERFUL WORLD OF COLOURS
8.45 NEWS TODAY AND

RTV 麗的中文

6.55 早晨節目
8.45 粵語長片：沙三少情殺譚阿仁
12.00 節目介紹
12.02 生物奇珍
12.30 新聞及天氣
12.45 金龍探案
1.35 學以致用
2.00 歡喜冤家
2.25 卡通片
2.50 德國足球大賽
3.45 轉播四重彩
4.15 卡通片
4.30 新聞及節目簡報
4.35 粵語長片：人倫
6.10 錦上添花
6.40 新聞簡報
6.50 天氣報告
6.55 股市一週
7.05 講得公國
7.10 急先鋒橫掃罪惡城
8.00 第二屆亞洲羽毛球邀請錦標賽（實地轉播）

RTV 麗的英文

3.00 木偶劇卡通片
3.25 九十六號
4.15 週末下午電影：鐵窗霸王
5.45 新聞及天氣報告
6.00 大鬧戰俘營
6.30 體壇俊傑
7.00 勇探奇能
8.00 賽馬結果
8.30 新聞及天氣報告
9.00 每週名片：毀屍滅跡
10.45 原野血淚史
11.45 週末電影：瓊宮恨
1.20 全日播映完畢

3.00 MILTON THE MONSTER
3.25 NUMBER 96
4.15 SATURDAY MATINEE "HIS MAJESTY O'KEEFE"
5.45 NEWS AND TONIGHT'S WEATHER REPORT
6.00 HOGAN'S HEROES: "PSYCHIC KOMMONDANT"
6.30 GREATEST SPORT LEGENDS: "JESSE OWENS"
7.00 RYAN: "FIRING SQUAD"
8.00 RACING RESULTS
8.30 NEWS TONIGHT & WEATHER REPORT
9.00 MOVIE OF THE WEEK "10 RILLINGTON PLACE"
11.00 TANDARRA
12.00 "MANDY"

六合彩左穿右射本錢大

六合彩三十六個號碼投注看似好簡單

中獎機會一百九十萬分一如跑馬射較難

·草上飛·

本年度第六期六合彩，頭獎獎金高達三百萬元，爲中區一位龍姓百貨公司工友獨得，一夜之間成爲巨富，一時成爲市民茶餘飯後佳話。

據說三百萬元巨額獎金，是本港任何合法博彩之中巨者，大馬票歷史悠久，也從未創下頭獎三百萬元的紀錄。

爲什麼這一期的六合彩頭獎如是之巨呢？原來，每週攪珠兩次的六合彩，雖然一連開獎八期也沒有人得中頭獎，根據六合彩博彩條例，沒有人中頭獎時，其獎金就撥入下期的頭獎去，積累起來。頭獎獎金越來越大，對投注者的興趣也越來越高。這一期的六合彩，累積了多期無人得中頭獎之後，獎金累積二百一十七萬元，到了第八次，人人抱着小本博大堆心理，投注非常熱烈，而這一期的投注總額，竟然高達六百萬元，按照獎金分配比例，頭獎佔一百萬元，再加上累積的二百萬元，創造了一個三百萬元之中富翁。

經過了這一次巨獎趣聞，引起市民對六合彩的投注興趣，六合彩的銷路，將會從此「平步青雲」。

四重、多、六合，一脈相承

盡人皆知，六合彩的前身是「多重彩」演變而來，「多重彩」是仿傚跑馬的四重彩而舉辦指定從一到十四共十四號碼投注，以順序中六個號碼爲頭獎，由於投注方式單調，引不起人們興趣，一變之下，變成爲以三十六個號碼爲基礎的六合彩了。

六合彩從去年七月開始舉辦，每週開獎兩次，到如今開辦了五十多期，但是，一向投注不算得熱烈，通常每期的投注額約爲五、六十萬元左右，但是，每當頭獎獎金累積巨大時，投注額也就直線上升，可見得獎金巨大的吸引力大。

六合彩的投注方式，以三十六個號碼爲基礎，有點像賭場的輪盤，也像流行於下層社會的三十六古人字花，只是投注的方式有別。

簡單說來，投注六合彩十分簡單，只是從一至三十六個號碼中隨意選出六個號碼，每注的投注額爲兩元，六個號碼全中者爲頭獎，六個號碼只中五個，別一個與開獎的「特別號碼」相同者爲二獎，而只中五個號碼者爲三獎。

驟聽起來，簡單容易之些，但是，賭博不要計數，數字上的百分率是高是低，決定了中獎的機會，假如三十六個號碼只選取一個，機會是三十六份之一，但是，選取六個的話，左穿右射，形成十分複雜的局面，中獎的百分率就變成很少很少了。

本來三十六個號碼選取六個，數目比例是六分之一，但三十六個號碼變化無窮，以百分率計之，說起來十分驚人，原來只是一百九十萬份之一，換言之，投注一注六合彩，只有一百九十萬份之一的中獎機會。

中獎機會，微乎其微

習慣於賭狗賭馬之人，他們的投注方式有所謂「大包圍」，以龐大賭本把所有蹤數都投注，希望一旦爆冷盤滿砵滿，這種投注方式，在蹤數小小的場合往往有意外收獲。

六合彩的中獎機會是一百九十萬份之一，無怪乎連續八期都無人中獎，最近一期投注總額六百萬元，以二元一注計，即是投注了三百萬辦，竟然只得一注中獎，比中獎平均百份率更低，可見中獎機會微之又微。

六合彩每注二元，假如閣下抱着求財卦擂手神心理，三兩塊錢當作搭車，小本博大堆實在無傷大雅，也不怎樣算得是賭博。但是，不少賭徒還是「雄心勃勃」，企圖以左穿右射的方式把巨額獎金拿到手上，請勿輕視二元一注有交易，如果左穿右射，多投幾個號碼，數字也就十分可觀。

現在六合彩的投注方式，設有「複式投注」，複式投注從選取七個號碼開始到十五個號碼爲止，即爲七個號碼複式七注，每注二元計投注額共十四元，選取八個號碼共二十八注（五十六元），九個號碼共八十　注（一百六十四元），十個號碼二百一十注（四百二十元），十一個號碼四百六十二注（九百廿四元），十二個號碼九百廿四注（一千八百四十八元），十三個號碼共一千七百一十六注（三千四百三十二元），十四個號碼共三千三注（六千零六元），十五個號碼共五千零五注（一萬零一十元）。

以兩元一注爲單位，六合彩接受複式投注最高爲十五個號碼五千零五注，共一萬零一十元。

但是，我們不妨想想，選取十五個號碼投注複式，尚不及三十六個號碼之半數，投注一萬元之後，甚至連一個號碼都不中大有可能，眞係「唔出奇吖」，採用大包圍政策對付六合彩，此路不通。

柑·桔·橙

賀年不可缺少的果品

春節，我們總會想起柑、桔、橙等果品來，這些南方的珍品，在歲晚年頭的時候，那個家庭都不會缺少了它們的。

柑和桔的外型大同小異，但要分開也不難。柑是較大，皮厚而粗，桔較小，皮薄而細。廣東新會出產的橙，除了果肉好吃，果皮還可以作有用，潮州的蜜柑是世界馳名的。桔的產地以黃岩的蜜桔最好，其他如潮州的也不錯。

在水果中，柑和桔的營養價值很高，含有豐富的維他命C，還含有糖、燐、鐵、維他命B一及B二等，這兩種果品是適宜胃口欠佳，高血壓等人吃的。其實許多人以爲柑和桔的渣不易消化，它有清腸潤道，暢通大便之功。

橙是廣東新會出產的甜橙最著名，這裏告訴各位辦年貨的主婦，怎樣分辨好劣？新會的甜橙大都有一個很少的圓形紋，這個有圓形紋是沒有斷口的，這才是眞正的貨品，有些橙也有圓紋的，但那圓形紋却是不完整的，這就不是上好的甜橙。此外，還有所謂香水橙，柳橙、香水橙的皮色較紅赤一點，香味也佳，柳橙的身上有凹凸的條紋，也是甜橙之一。橙的營養價值和柑桔差不多，它們也是肉可吃，皮也有用的。

春節，柑、桔，橙這三種果品是少不得的，許多人用這三種果品作爲歲朝清供，愛拜神的人，在神前總是放着桔，大抵是桔與吉祥同音的緣故。（琪）

祝君蛇年行好運
財運亨通好精神

恭喜發財

大象行有限公司

仝人鞠躬

恭喜發財

POLYTYPE

藝達排版廣告公司鞠躬

電話：5-720538
5-720549

恭賀新禧

永生股票公司

永生證券投資公司

仝人鞠躬

恭賀新禧

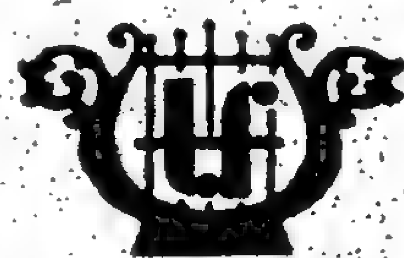
輝煌製片有限公司

仝人鞠躬

恭賀新禧

曾福琴行

仝人鞠躬



萬事如意

美國威煌恤暨

美國萬利有限公司

仝人鞠躬

恭賀新禧

龍門電版公司

敬賀

恭喜發財

南華光管有限公司

仝人鞠躬

恭喜發財

香港電影公司

仝人敬賀



圖：魯賓斯坦九十一歲壽辰那天，在寓所套房彈琴自娛。

世界之音

魯賓斯坦拜大壽

世界著名鋼琴家魯賓斯坦，今年（七七年）一月二十九日在紐約寓所渡過九十晉一壽辰。慶祝儀式簡單，除家人外，僅有三五知己在座，但接受了一次訪問。

魯賓斯坦一八八六年一月二十九日生於波蘭。初在柏林跟隨巴爾契與布雷蕭學習。後又跟康恩，布魯活學習作曲。

十二歲與柏林一交響樂團合作演出鋼琴協奏曲，被譽爲音樂神童。其後經常在漢堡、德雷斯登等地之交響樂團中出現。十四歲在華沙登台，舉行獨奏會。一九〇五年，在巴黎連續舉辦六次獨奏會，聲譽大噪。一九〇六年赴美，舉行四十多次音樂會，均甚成功。

魯賓斯坦擅長演奏蕭邦及布拉姆斯作品，對西班牙音樂也有獨到處。

十二列音音樂

黃育義的「踏雪尋梅」組曲

一九七六年市政局藝術創作獎，正統音樂優勝者音樂會，將在香港藝術節期間舉行。市政局主辦，二月二十七日（週日）晚八時大會堂音樂廳。由蒙瑪指揮香港管弦樂團演出。

音樂會項目計有辛滬光「嘎達梅林」序曲，何占豪、陳鋼「梁祝」小提琴協奏曲、黃育義「踏雪尋梅」組曲等。其中黃育義「踏雪尋梅」組曲是新聲，因充滿中國音彩，深受音樂界矚目。

「踏雪尋梅」組曲共分三個樂章，皆以中國民歌旋律及民間樂曲爲題材。第一章小快板。是以潮州絃詩踏雪尋梅爲主題（潮州人稱絃樂曲爲絃詩，很美），加入一段新創作的慢板，十二列音音樂而成。而這段新音樂旋律及和聲都盡量仿效中國音樂風味。

第二章慢板。是由雲南民歌小河淌水及青海民歌在那遙遠的地方兩首美麗民歌旋律組織而成。

第三章用不太快的快板的廻旋曲體寫成的。以青春舞曲，掀起你的蓋頭來及馬車夫之歌三首新疆民歌，外加蒙古牧歌而成。

全曲長約十五分鐘，用較小型管弦樂團及中國傳統打擊樂器演奏。用現代樂語材料譜成，有新鮮感，也有親切感，難怪被市政局選中了。

黃育義廣東汕頭市人。畢業於中國聖樂院，並任教於母校。一九六〇年夏赴德國，進漢堡國立音樂院作曲系，隨庫斯曼教授研究作曲，一九六五年秋以優異成績畢業。留院繼續研究十二音列現代音樂。一九六七年尾返港。

黃育義曾任教清華書院音樂系，現任教於香港音樂專科學校，並有很多私家學生。夫人許元貞爲著名女高音，經常舉行演唱會。是典型音樂之家。

黃育義作品多爲器樂曲，並喜用對位手法，此乃與其師承有關，蓋其師哈斯，乃十九世紀對位法大師雷格的學生，對現代複音音樂之復甦影響極大。

香港中樂團演奏會

香港中樂團在陳能濟指揮下，二月十二日已演奏一場，一早滿座，向隅者頗多。現爲滿足聽衆，由市政局安排，決於三月六日（星期日）下午三時正再演奏一場。特此預告，望樂迷提前買飛。票價分三、七及十元三種。

樂團指揮陳能濟。獨奏者，中胡曾演章，笛子林斯昆，笙陳樹桂，古箏殷觀發。都是中國樂器專才。

項目：大合奏得勝令（廣東音樂），鬥蟋蟀（河南梆子曲牌）。中胡獨奏陽關三疊（古曲），草原上。江南絲竹春江花月夜（古曲）。笛子協奏江南春。笙獨奏千里牧騎、晋調。古箏獨奏蕉窗夜雨，秋收忙。大合奏穆桂英掛帥。在大會堂音樂廳上演。

小啓：彩色華僑第十及十一期亞洲音樂近況」一文（轉載自亞洲藝術節特刊）漏植作者林樂培名，特此補正。



楊羅娜成明祝新春快樂

成明合唱團音樂會上，女高音楊羅娜與男中音成明合演俄國歌劇片段「你從那裏滾回來」，很精采（圖）。成明合唱團音樂會非常成功，市政局已邀請他們，在不久將來舉行音樂會。

楊羅娜與成明特拜託本版向港人祝新春快樂。

李奧沙雅 迷失了方向的逃亡和泥土樂隊的奇跡

KEITH YIP

在這裏，「無休止的逃亡」（ENDLESS FLIGHT）肯定會是李奧沙雅（LEO SAYER）所推出過的四張唱片最受歡迎和暢銷的，原因很簡單，「無休止的逃亡」是他最商業化的一張唱片，或者可以說，這一次李奧沙雅是嘗試著迎合一般的流行音樂迷，但我得說，「無休止的逃亡」裏的李奧沙雅是令我頗為失望的，我不是說這是張很劣的唱片，相反地，「無休止的逃亡」是一張很不錯的唱片，李奧沙雅獨特的歌聲，悅耳的歌曲，RICHARD PERRY一流的監製，都是它的優點，祇不過，這樣子的李奧沙雅祇能成為另一個紐史德加（NEIL SEDAKA）又或是保羅安卡（PAUL ANKA），那不是他自己，在他先前的三張唱片——「李奧沙雅」、「祇是一個孩子」、「又一年」裏，他曾撰寫及唱出了「表演一定得繼續」、「一人樂隊」，「BEDSITTERLAND」、「又一年」這些可列為流行音樂經典之作的歌曲，「無休止的逃亡」裏沒有一首達到上述幾首歌曲一半水準的作品，你再聽不到李奧沙雅唱出大都市小人物的辛酸生涯，「表演一定得繼續」裏可憐的小丑，「一人樂隊」裏在社會裏無立足之地的流浪賣唱者，「BEDSITTERLAND」那些陷於絕望的落魄人等，這些作品都是有血有肉的，「無休止的逃亡」不是不好，它很吸引人，但那卻是一個華麗的外殼，裏面可是空心的，祇不過華麗的外殼比有內容要賣錢得多，「你令我感覺得像跳舞」（YOU MAKE ME FEEL LIKE DANCING）在美國成了「冠軍流行曲」，並且得了「金唱片」，在這裏，這首歌也成了李奧沙雅第一首真正流行的作品，「無休止的逃亡」出奇的暢銷，李奧沙雅這一次真的成功了，但我總是想著：李奧，你實在可以幹得更加出色的！

我在選出去年十首最佳的流行曲時，將孟佛烈孟泥土樂隊（MANFRED MANN'S EARTH BAND）「被光亮蒙敝」（BLINDED BY THE LIGHT）列入在內，那是他們在去年末推出的一張「吼叫的靜寂」內一首歌曲，且曾在英國流行曲榜佔很高的位置，卻想不到，幾個月之後的今天，「被光亮蒙蔽」在美國最權威的音樂雜誌「告示板」（BILL BOARD）流行曲榜裏急速上升，執筆時竟已佔第二位置，在本港，「被光亮蒙蔽」也進入了香港電台的流行曲榜，可說是大大令我感到意外了，泥土樂隊在美國和本港一直沒有什麼名氣，他們是很出色的一隊樂隊，也許不祇是很出色，而是頂出色，「被光亮蒙蔽」在缺乏宣傳下仍能流行起來，正好證明泥土樂隊是純粹靠本身的造詣去吸引到聽衆的，說起來，「被光亮蒙蔽」的流行倒真是令人難以置信的，泥土樂隊沒錯是很出色，但這首歌卻絕不是一首討好的作品，它結構的繁複遠超一般的商業化流行曲，而大量的錄音效果並非普通流行樂迷能接受的，全曲長達六分多鐘，亦不易使人有耐性仔細聽過完全，節奏轉變數次，那不是跳舞的好材料，總之，「被光亮蒙蔽」有許多許多不利它成為流行曲的因素，但它還是流行起來了，我可是大跌眼鏡，但見到一隊極有份量的樂隊和他們一首出色的作品流行起來，跌眼鏡倒真是值得高興的。



是觀衆創作者及評論家的橋樑 異軍突起的藝訊

接到創刊號「藝訊」，市政局大會堂編印。雜誌型，中英文編訂，但並非對照，各有文采，各有內容，有參考價值，也有高度學術性。

這是我們第一期的出版，我們選了「藝訊」作為我們的名字，是希望通過這份簡單的刋物，給我們的觀衆，創作者及評論家架起一道橋樑，得以互相交流，同時通過了我們對大會堂文化活動及有關藝術的報導，使大家對大會堂增加一點認識，對藝術的大衆化，普及化也許有一點的裨益。……藝術是啓發思想的原動力，是人類生活條件之一。我們有權利要求接觸藝術，更有權利發表我們創作的成果。在二十世紀的今天，藝術只是某階層的消閒品，或生活的點綴的論調已經不能成立。

這是「藝訊」開場白，也是刋物的中心任務。他們承担觀衆、創作者與評論家橋樑工作，我們認為這是最實際措施，它不獨為有關人物作橋樑，同時大會堂本身也有說話的地方，更通過刋物散佈幅度，使更多市民親近大會堂。以筆者說，這刋物早該印行了。這裏想起「香港藝術中心雙月刋」，他們在籌備階段，這刋物負起聯絡任務，並扮演吸收會員角色。中心大廈將于今年十月開幕，由於實際需要，將由雙月刋改為每月刋。我們不敢說他們有先見之明，但重視刋物發行已是事實。

「藝訊」為非賣品，大會堂票房可以取到，最近幾場音樂會，隨同節目表附送，一本在手，大會堂整月份活動一目了然。編輯委員楊裕平、黃鎮華，周勇平、曾嘉燕，李丹貝及大會堂設計組。他們都是大會堂幹才，就是說，大會堂一切活動，他們負起策劃或執行任務。照推測，這份刋物及兼差工作，即是工作的「外快」，能者多勞，應向他們致敬。

這一期中文方面內容：市政局主辦文化活動一覽，王育義新作，香港藝術館主辦釉瓷扁畫展覽，法國影片「抵着牆的頭」，古琴演奏在香港，慕尼黑室樂團蒞港演奏，雜談廣東音樂等。英文方面以「亞洲藝術」一文佔最重分量。

「古琴演奏在香港」作者是唐健垣，唐先生是古琴專家，曾代表香港參加在英國舉行的首屆東方音樂節。現任中文大學音樂系助教，並担任中國音樂資料室集編主任。著有「琴府」。唐先生化了四年時間完成此書，是中國樂壇巨著。以「藝訊」編排看，這篇「古」等於報章「論文」，故此特向唐先生喝采。作曲家黃育義乃老友記，二月二十七日，香港管弦樂團將演奏他的新作「踏雪尋梅」組曲。筆者剛與他通過電話傾偈，順討取有關樂曲資料。盧家熾那篇「雜談廣東音樂」也發出很大誘惑力，愛不釋手。

封面專題

初三赤口作春遊

參拜車公求轉運、處處公園擠滿人

（圖文・阿杜）

蛇年於始，萬象更新，今天是年初三，也是華僑日報蛇年和各位讀者見面之時，謹祝讀者蛇年身體健康，心情愉快，萬事如意。

今天是農曆年習俗上的「赤口」日，通常在初一初二的拜年之後，今天不再登門拜訪親友，而是往郊遊參佛轉運的時候，港九市民往例最喜前往參拜的是沙田車公廟，車公是運氣迴轉之神，拜神後買個多頭紙扎風車，迎風一吹，七彩繽紛，也象徵今年轉行好運，樣樣順境。這並非說要求轉運便一定是去年運氣不佳，而我們傳統希望新的一年來臨之時，一定是「今年好過舊年」的，新的比舊的更好更進步，誰個不想呢！



動植物公園遊人甚多

車公廟

——沙田由於發展新市鎮，如今面貌已大改，加上塡海開新馬場，如今正在一片欣欣向榮之中，但晴天之時，也是黃土漫天，沙塵滾滾者也。幸好車公廟位於山坳，風貌依然，不過若多時未往沙田的，如果今日去車公廟倒眞要問清道路方爲上着，不要「盲摸摸」才好。

除了拜車公廟轉運，港人習俗上今日上高山處走一轉，買個紙風車吹吹，也是認爲可以轉運，今日好過昨日的。因此有些人嫌往新界車擠路塞，今日便往太平山頂一行，每年的初三日，太平山頂都是十分旺丁的，人們行山頂穿漂漂亮亮，實一片節日歡樂景象，尤其是港府規定七日有薪假期的近兩年，工商界人士盡情的享受假日之樂，初三的山頂更是旺上加旺，那些賣雪糕小食的及山頂新舊兩餐廳，自然更多做不少生意。

事實上，又不止沙田和山頂，今天港九新界那裏不是人來人往一片繁旺的？只要是好天氣，大家都出來走走，而交通方便市區之處如動植物公園，九龍仔公園等地，當然更是大家喜歡拖男帶女遊玩渡年假的地方。今年農曆年又正逢是市政局與香港藝術中心合辦「香港藝術節」的期中，今天各公衆遊樂場都有市政局康樂組安排的多項免費娛樂表演，任由欣賞，倍添節日歡樂氣氛。

自然，亦有不少人是把握假日，作其圍攻四方城一番戰鬥式過新年的，發新年財人之所欲，但四人同戰亦必有被人發財者，所以遠不如趁這春花爛漫之時，帶着家中小孩或與要好的朋友，到郊野公園踏春一番，呼吸新鮮空氣，領略大好春光。這才是眞正的春天之樂也。

好趁春光留倩影

雖然今年冬季特別寒冷，而且冷的日子延續得很長，但是倔强絢麗的杜鵑花，在今年却反氣候而行，二月份才開始，便已開得燦爛了，近日在港島花園道上，已見得到道旁的杜鵑花綻放迎春，近年香港人大多數都喜歡拍彩色照片，趁此大好春光，在美麗花前留下倩影，實是新年假日最佳樂趣。

今日蛇年初三大家快快樂樂之際，我們也來說說蛇，實則生肖年屬，只是古人代表年份易於記憶的方法，並不是生於蛇年的人便長相像蛇，也和蛇一樣的「蛇」一懶惰，那些蛇年財運如何，屬蛇之人今年運氣怎樣等等，拿來茶餘飯後作爲談資則可，實未有盡信的必要，蓋古人也有道：一切事在人爲，命運是掌握在自己努力的雙手中，如果說今年財運大佳便可以不做事坐等財來，那就是個大蠢材之材而已。

從另一角度來說，蛇，雖然給人第一印象是可怕的毒物，實則蛇能殺鼠，而且蛇性堅忍，靜若磐石，動如離弦猛箭，能屈能伸，這正是香港市民的精神象徵，這些優點實是我們應該學習的。但如「蛇」一之懶，則不値恭維了，好在香港人的勤奮，是早已世界聞名的，而且勤奮得有些外國人竟看不過眼呢。



纔過立春，杜鵑花已開得很好



花前留倩影，是春遊節目



黃道十二宮和立命的關係

·亨利貞·

歲晚年初，老一輩的人，最關心的事，我想，莫過於翻一翻乚通勝乛，查一查流年是否大利，立命宮限會不會趨吉避凶。而新一輩之士，也許會問一問：我國傳統中的立命，可不可以和西洋的占星學拉一把關係？

現在，讓我們從中國古天文學的立場來探討這一個問題。原來，我國先民認爲木星每十二年繞一周天，所以把它叫做歲星；於是把周天分爲十二次，以歲星所在的地方，呼作歲名，如星紀、鶉首之類，稱做歲星紀年。

但在歲星紀年以前，我國早已使用十二地支，由東至西，配合十二周天，和歲星運行相反，稱做十二宮限。

又按漢志對十二次的解釋，有乚日至初爲節，至其中爲中乛的說法，是以太陽所到之次，爲節氣的標準，現代稱做太陽過宮。

可知古人把周天分做十二次，用以立限、分宮、紀年，和規定節氣，用意和西方的十二宮原無二致。因此可以得出下列的答覆：

冬至後生人作十二月立命，歲在星紀丑宮，屬山羊座。
大寒後生人，作正月立命，歲在元枵子宮，屬水瓶座。
雨水後生人，作二月立命，歲在娵訾亥宮，屬雙魚座。
春分後生人，作三月立命，歲在降婁戌宮，屬白羊座。
穀雨後生人，作四月立命，歲在大梁酉宮，屬金牛座。
小滿後生人，作五月立命，歲在實沈申宮，屬雙子座。
夏至後生人，作六月立命，歲在鶉首未宮，屬巨蟹座。
大暑後生人，作七月立命，歲在鶉火午宮，屬獅子座。
處暑後生人，作八月立命，歲在鶉尾巳宮，屬處女座。
秋分後生人，作九月論命，歲在壽星辰宮，屬天秤座。
霜降後生人，作十月立命，歲在大火卯宮，屬天蠍座。
小雪後生人作十一月立命，歲在析木寅宮，屬人馬座。

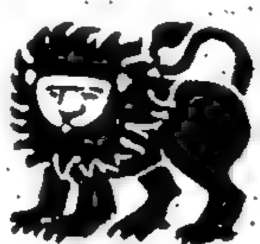
十二星座本週運程推算



白羊座

3月21日—4月20日

周末爲平淡而安寧的日子。周日宜訂計劃。周內宜留意集體性活動；不可逆料之事，會對你與羣體生活帶來危險。會出現黨派性磨擦。對自己戀人宜保持忍耐。勿太自我中心。但對科學性事物都會有所發現。



獅子座

7月24日—8月23日

周末所發生事情與戀愛有關。周內，無論政治或職業方面，會事過留痕。周初宜注意與上級關係，及工作效率低調。不可因延誤而削弱威信。宜考慮市況。會想及進一步貸款或發展商業。職業上有大好轉機。



人馬座

11月23日—12月21日

周末充滿冒險念頭，心情極不平靜；宜與同事步伐一致。周內對工作、服務、效勞及僱傭問題俱佳。會因工作良好而得額外收入。但對合作上的安排仍有不穩定性存在，多少帶點試驗性質，有待進一步解決。

金牛座

4月21日—5月21日

周末不應過於自我抑制，宜充分發揮內心意見。周一宜向人道歉。周內事情比較緊逼。由於以往的極端，會出現嚴重後果；但亦唯有逆來順受。此時易犯錯誤。對從來未預料之事，宜事先作好充分準備。



處女座

8月24日—9月23日

周末因臨時性的改變，會在人事上獲益。盡可能使伴侶體面一點。周一看看有何物件可以變賣或打發掉。廿三號不宜旅行及訂新計劃。周內對銀行而言，知識就是金錢。宜擴張智力視野，爲　尋目標而努力。



山羊座

12月22日—1月20日

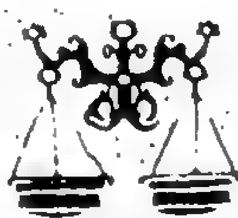
周末宜居家從事修理及預防工作。周一爲美化及改善家庭關係吉日。廿二號會爲朋友作魯仲連。凡與孩子、伴侶及朋友有關問題宜小心行事。廿三號付出多於收獲。之後會心情開朗，宜覓地彌補心靈空虛。



雙子座

5月22日—6月21日

由於星躔結果，交通方面容易出現混亂狀況。不可預料之事，亦會對你的周詳計劃發生抬槓。因此，對異己者要保持忍耐。對捲土重來的難題，尤應繞道而行。切記守口如瓶，避免與人討論過於冗長的問題。



天秤座

9月24日—10月23日

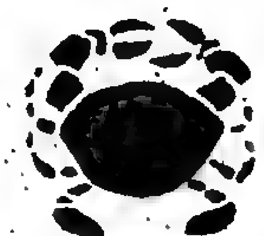
周末會趨向合夥性活動。周一會吸引美滿的合作者，彌補資源上的不足。廿四號晚宜於教堂敍會，或談判藝術品買賣問題。廿五號會對遠方發生興趣，並與泛獵廣泛的人交談。宜接受別人對你智力的挑戰。



水瓶座

1月21日—2月19日

周末會爲你帶來新的售貨技巧及有利條件。周日宜進行訪問及完成差事。周初會一反平素態度去獲取利益。周內宜集中精神改善工作，發展安全措施，及關懷父母。對公共關係不宜使性，應以溫和態度出之。



巨蟹座

6月22日—7月23日

周末宜遊覽名勝。不必請益他人而能自作主張。周內宜小心保護財產，注意門戶及個人安全。防止他人借貸。要壓制粗暴性決定及恐嚇。會因誇誇其談而浪費寶貴時間。對已定計劃及工作程序，宜嚴格遵守。



天蠍座

10月24日—11月22日

周末宜與事前有默契者進行娛樂性活動。周一工作上充滿挑釁性。周內有關婚姻及合作關係俱感美滿。但個人不滿會導致關係破裂。宜留意財政問題，避免進一步負債。要正視現實，對合理之事要堅守原則。

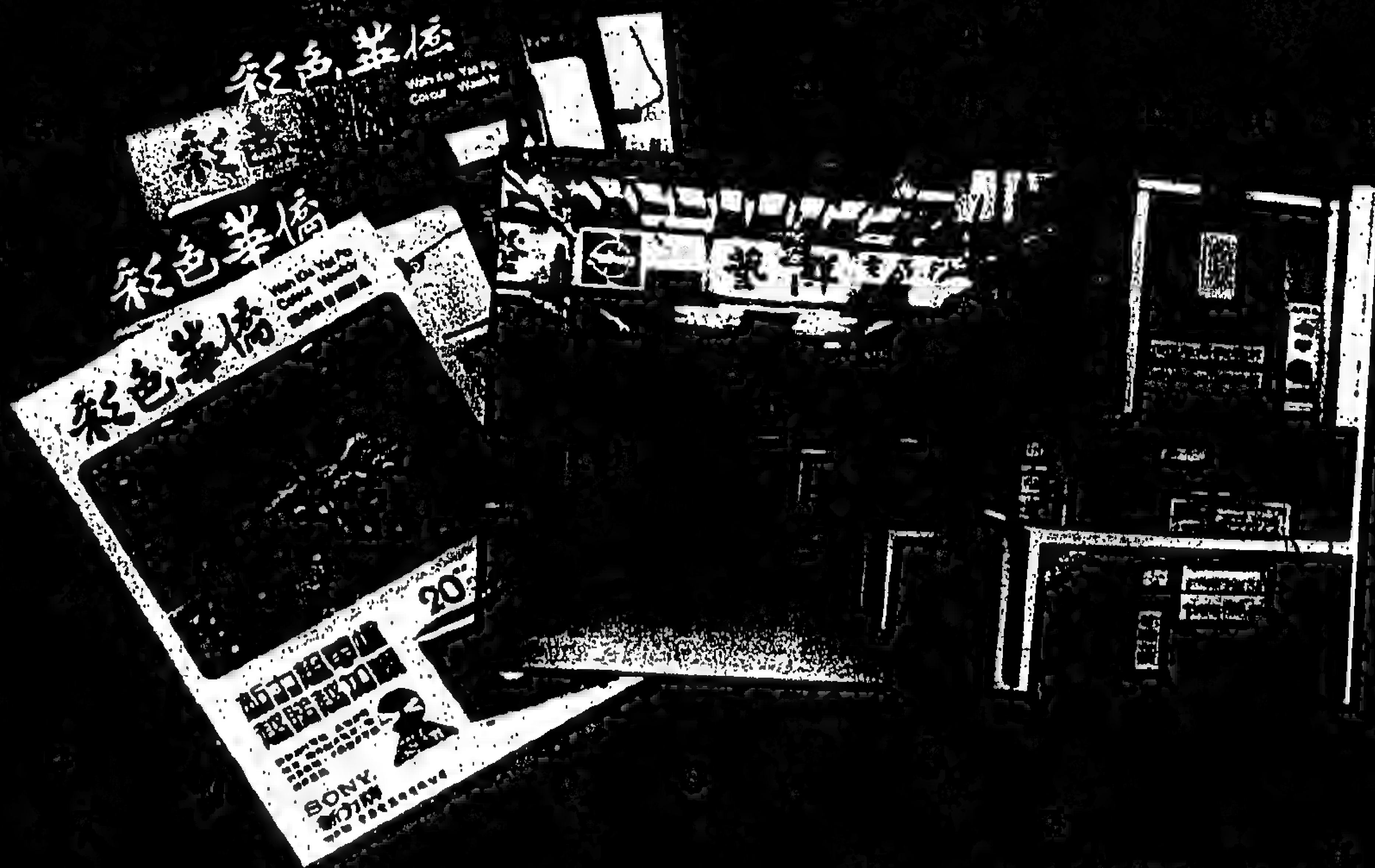


雙魚座

2月20日—3月20日

周末宜作短途旅行、訪問或與戚友聯繫。周內對經濟會野心勃勃。有關交易問題，宜多留意市場學問，及保持一定勇氣和進取心。不應懈怠。對防止破壞及損害方面，宜提高警惕。處事要樂觀，及勇於接受。

彩色華僑 與 藝群電器行 合辦



參加辦法：

中獎辦法：

彩色華僑／藝群電器行 聯合主辦巨獎遊戲

(一)閣下的年齡是
- 十二歲以下 ☐
- 十二至十九歲 ☐
- 二十至卅四歲 ☐
- 卅五至五十歲 ☐
- 五十歲以上 ☐

(二)閣下的教育程度是
- 小學程度 ☐
- 中學程度 ☐
- 大專程度 ☐

(三)閣下的職業是
- 專業人仕 ☐
- 行政人員 ☐
- 商人 ☐
- 工人 ☐
- 文員 ☐
- 主婦 ☐
- 學生 ☐
- 其他（請註明）

____

____

(四)閣下的家庭成員
共______人

(五)閣下如何得閱彩色華僑？
- 家庭訂購 ☐
- 公司訂購 ☐

(六)彩色華僑內容豐富，請選出閣下最喜愛的五類
- (1)封面專題 ☐
- (2)外國專訊 ☐
- (3)影視動態 ☐
- (4)星期掌篇 ☐
- (5)食經 ☐
- (6)星座運程 ☐
- (7)新車介紹 ☐
- (8)本港見聞 ☐
- (9)婦女之頁 ☐
- (10)兒童週刊 ☐
- (11)音樂專欄 ☐
- (12)旅遊之頁 ☐

(七)閣下希望本刊增加的內容請列明

____

____

(八)藝群電器行總行地址爲
- (1)彌敦道562號A ☐
- (2)旺角道25號 ☐
- (3)土瓜灣道74號A ☐

(九)藝群電器行推出之77年最新音響組合爲
- (1)先鋒牌 ☐
- (2)日立牌 ☐
- (3)天龍牌 ☐
- (4)山水音响 ☐
- (5)馬蘭士音响 ☐

姓名 ______________ 性別 ______________ 身份証號碼 ______________

地址 ______________________________









七彩連載

仙境奇遇

（沒有門的屋子）

麗多文 大汪畫



（一）第二天，夏合他們離開子仙境，正感到非常肚餓的時候，幸好看見不遠的前面有一座小屋子。



（二）他們連忙跑到屋子去打門，看見屋子四週圍滿了樹，大門漆得非常漂亮，裏面傳出一聲：「進來吧！」門就自動開了。



（三）他們走進屋子後，門又自動關閉了，但他們這時再也看不見門，只聽見一個聲音說：「哈哈，你們現在就是我的僕人了。」



（四）跟着，一個彎背的老巫師就突然出現，對他們說：「你們聽着，從現在起，你們要替我抄咒語和工作，否則休想吃飯！」



（五）說着，巫師就分給他們每人一大本厚厚的法術書，要他們照抄，但不得錯漏，直至抄好了才可望離去。



（六）「我的天啊！」貝比氣得快要哭出來了：「這些書有成千頁那麼厚，眞不知要多少日子才可抄完哩？」他們三人都不敢想像，只好拼命抄了。



（七）他們抄了整整一天，覺得工作苦悶得難以忍受，後來到了晚上，夏合終於忍受不住，靜悄悄起來對他們說：「我們一定要設法逃走的！」



（八）「有什麼辦法呢？」史傑和貝比問。夏合沉思一會，就說：「屋子的窗口都用鐵枝圍着，要逃走首先就非找出屋子的大門不可！」

主編：劉惠瓊 第一三五九期



水仙花

・懷遠・

古太是培植水仙的能手，每年，大概農曆新年前一個月，她便買了好些水仙頭，浸在水裏，取出用刀小心剝割，移植在水仙盆裏，天天換水，還要追着陽光移動盆子，古先生常常說：「水仙花價錢不貴，年卅晚逛年宵時買幾棵不就是了？何必麻煩！」

古太不同意地說：「你懂得什麼？花是自己種出來的香，買回來的沒有價值。」

古先生也無話反駁，反正增加工夫的是古太，她不嫌麻煩，誰還敢干涉？古太栽出來的水仙花也的確與衆不同，有一年，她栽的水仙花一棵長出了十二枝，每枝有十二朵，盛開時，整室溫馨，古太高興了好幾天，認爲是吉祥之兆。

今年，古太竟然有點例外，她似乎忘記浸水仙頭，古先生暗暗計算，已經是十二月初十了，還有二十天便過新年，怎麼古太還沒有提議去買水仙頭呢？這回倒引起古先生的好奇，便向古太問：「今年你不浸水仙頭嗎？」

「唉！浸了又有誰來欣賞呢？」古太說着，眼眶滾紅了。

古太說這句話，古先生是明白的，在往日，每到新年，雖然分開住的兒、女、孫輩，總會在新年回來給兩老拜年，他們每次看見古太栽植的水仙，都盡情欣賞，贊不絕口，使到古太老懷大慰，可是自從前年，兒子出國深造，媳婦跟着又去了，又去年，女兒女婿，全家移民，現在剩下的只有她和古先生兩老。她的確感到寂寞和空虛，難怪她再沒有心情去培植水仙花了。

這次，還是古先生提起興趣來，他說服了古太，還親自陪她去選購水仙頭。

古先生這點心情，古太是了解的，她也勉強打起興趣，把水仙頭買回來，他們兩老就在互相慰藉中，稍解孤寂的苦悶。

古太依照往年的方法，把水仙頭浸好了，過了幾天，水仙頭發出嫩綠的芽，而且在綠葉中已隱約出現花蕾的影子，她知道再過不久，這些花蕾便會開出淡素清雅的花朵。

「媽，你爲什麼特別喜歡水仙？」她還記得在一個新年，女兒還未出嫁時曾經這樣問過她。

「我愛它，因爲它樸實不華，芬芳不俗，陶淵明愛菊，而我獨愛水仙，我常常覺得水仙是名符其實水中的仙子，有時我會把它幻想出一個美麗的童話來。」

古太是一個富於幻想的人，她的女兒最喜歡聽她的幻想出來的故事，於是便央求她說：「媽，告訴我，水仙花的故事！」

古太稍稍沉思，便說：「從前有一對年老夫婦，他們是以捕魚爲生，他們的小艇常常在小河裏飄蕩，河上除了野鶴閒雲，便什麼也看不見了，他們實在感到寂寞，有一天，老漁婦對老漁夫說：『要是我們有一個女兒該多好呢？』

就在這個時候，艇上忽然出現一個穿着小白衣服，繫綠腰帶，鬢間插着一朵小黃花，身上放散多種異香的女孩子，微笑向着他們。

「從此之後，這對年老的夫婦再也不寂寞了，他們把這個女孩子當作女兒，而這個女孩子也把他們當作父母，相處得非常快樂。

「過了許久，一天，女孩子忽然愁容滿面，向老夫婦拜別說：『爹爹，媽媽，我要走了，我不得不走啊！』

「老漁婦捉着她的衣角，不讓她走，但那女孩子告訴她，她有更重要的事情要去做，因爲她要去安慰更多寂寞的人。

「老漁婦垂着淚問她說：『你到底是誰？你以後將要到那裏去啊？』

「女孩子回答她說，她的名字叫水仙，是水中的仙子，以後，他們在水之邊，便可以看見她的踪跡了。

「說着，女孩子便消失了。後來，這對年老的夫婦在小河邊果然看見長出一族雪白花朶，有着黃色的花蕊，他們知道這就是他們的女兒水仙了。」

古太把幻想出來的故事，說給女兒聽，女兒明知這是編造出來的，但也感到很滿足，古太更感到滿足，因爲她覺得：女兒有着她的遺傳，靈活、富於幻想。

現在，古太雖然有更好的故事，但是誰來傾聽呢？聽了之後，又誰有像她的女兒一樣的感受呢？



「你又在想着他們嗎？」

古先生看見古太望着那些水仙的綠葉出神，不覺站到她的身邊問道。

古太給她嚇了一跳說：「難道你不想他們嗎？」

古先生沉着不語，實在他也非常念他們的。

「唉，」古太嘆惜一聲說：「我想今年栽的水仙花一定沒有往年好，這正像徵我的心情不好。」

「不是像徵我們的命運嗎？」古先生故作頑皮地說，他是想逗古太高興。

「不過，」古太沒有注意他說的，儘管自己繼續說，「即使開得多燦爛，也不會有人來欣賞了！」

古太還是抱着這種悲觀的論調。

「就讓我們自己來欣賞吧！」古先生處處引古太開心。但是，新年到了，古太有點意想不到的，水仙比往年開得還繁茂，有一枝開出十六朵花，古先生高興得頻頻說：「破紀錄，破紀錄！」

古太一想到如此美麗的花，沒有欣賞的人，便覺得有點掃興。

不過，在元旦那天，有一件事更使古太意想不到的，就是當他們吃過早餐後，門鈴忽然響起來，古太去應門，門開處，站着一大羣年青人，都是古先生的學生，他們喜氣洋洋地說：「老師、師母，恭喜身壯力健！」

古先生是一間中學的教師，他很得到學生的愛戴，每年他們都給老師師母拜年的，但在往年，他們倒不覺得什麼，可是，今年，這份感情，剛好填補他們的寂寞和空虛，所以覺得是難能可貴的。

「這眞像我給女兒說的水仙花的故事了！」古太不覺自言自語說。

「水仙花？」一個女學生說：「噢，這些水仙花眞太漂亮了，師母，是你栽種的嗎？」

幾十雙眼睛，齊來欣賞水仙花，幾十張嘴巴，齊來贊美，古太老懷大慰，感到溫暖向在人間。





菲里安的故事

妮妮

菲里安主人是一個身裁瘦削而又個子矮小的人。但他非常活動，可以說是沒有一刻鐘是靜止的。他有着一個向上翹的鼻子，他的頭髮稀少而帶灰白，眼睛雖然是小小的，但却像探射燈般厲害，他似乎甚麼事情都看見，甚麼事情都知道，都批評，而且永遠都以爲自己是對的。

菲里安本身是個做鞋匠。但每當他工作的時候，他總是習慣很用力去扯線，因此，誰都不喜歡與他在一起的，也沒有那一個學徒願意留下來，因爲他生性喜愛挑剔別人，所以即使最好的手工，他也不是嫌線扯得不夠整齊，就是彈鞋子的長短不一致，又甚至高度不一樣和皮跋得不夠闊等，這是誰都忍受不了的。

「你看我的吧，」他總是這樣對他的學徒說話：「讓我教你怎樣把皮變得較熟一點，怎樣把線扯得整齊一點，怎樣把……」他說着就會拿起一塊皮來作示範，一說就說個不停的了。要是學徒不留心他的話，他就駡人懶東西，准是甚麼也學不會的。

然而，他也並不勤力啊，因爲他是沒有一刻鐘能夠安靜下來，如果他不見他的妻子一早起來便生了火爐，他就會氣冲冲地跑出來，對他的妻子高聲的斥責說：

「你快要把我的屋子燒毀了！生起這麼大的一個火，就是一隻牛也可以烤熟啊！你難道不知道柴火要錢買的嗎？」

又假如他看見屋子裏的僕人呆站在一旁，或者是在洗東西的話，他又會斥責他們道：

「我的屋子養的都是鵝，甚麼都不會做，只會呱呱叫，要不是就是嬉水，這羣懶東西，眞不知道有甚麼用！」說罷，他便會很負氣地跑到水池邊，把一桶水倒在地上，使那兒像突然河水泛濫一樣，把那兒的人驅走的。

有一次，有人在外面興建一座新屋子，給他看見了，他那好管閒事的毛病又發作起來了因此，他匆匆走到窗前看了一會兒，就高聲在大發議論地說道：

「看，他們怎麼竟用起紅沙磚來啊！那種磚永不會乾的，屋子潮濕，住在裏面又怎會健康呢？噢！我的天，那羣工人正差勁啊，你們看看他們所堆的牆！連磚頭也堆不好，灰泥有甚麼用呢？它該加一些砂混進灰泥去才是啊！可惜！可惜，看情形，我就等着看這屋子塌下來！」



他說完了話，搖搖頭就坐下來，拿起一隻鞋來縫補了幾針，但終於又安靜不下，忍不住除下了圍裙，走到外面去了。他一邊走一邊說：

「我一定要提醒他們啊，不然的話，眞有愧於心！」

後來，他匆匆走到地盤去，找着那兒的工人，對他們說：

「這是甚麼東西啊！你們建屋子連屋子的屋樑也沒有放正，怎麼成呢？」

怎料，那伙人對他一點也不理會，任憑他獨個兒在指手劃腳的說道，他自然感到有點掃興，於是他愈說愈沒興趣，就索性轉回他的鞋店去。

回到鞋店，菲里安仍餘怒未息。這時，他的一名學徒見他回到他的工作崗位上，以爲他開始工作，便把一隻鞋子交給他。

「我不是已經告訴過你不要把鞋子做得那麼闊嗎？」他一接過鞋子就乘機借題發揮地說：「你怎不想想，誰會買這樣的鞋子？你總是不把我的話記在心裏的，再要這樣，休怪我把你趕出去！」

「是的，主人，」那學徒回答他說：「這鞋子可能做得不好，不過那是不關我的事，那鞋子是你自己做的，我不過看見你進來了就替你拾起來吧了。」

菲里安聽了，感到又羞又氣，不知該說甚麼，只好把氣發洩在鞋子上，狠狠的把鞋子拆開了，重新做過。

菲里安的作風一向就是這樣，他的心地可能並不很壞，祇是他習慣了愛挑剔和批評別人，所以有許多人都怕了他，也沒有人喜歡親近他了。

有一個晚上，菲里安做了一個夢。他夢見他已經死了，正在趕着到天堂去。當他到達天堂後，他看見有一度門，便上前打門。他一邊打門，一邊又忍不住批評着：

「這門怎麼連敲槌也沒有，害得我把手打得這麼痛！」

後來，門開了，給他開門的是一位名叫聖彼得的聖人。

「原來是你，菲里安主人，」他對菲里安說：「請進來吧，不過我得事先告訴你，就是請你不要批評這兒的一切啊！否則你是不受到歡迎的。」

「我不用你給我警告，」菲里安回答說：「因爲這兒是天堂，我知道這兒的一切事情都是完美的，全善的，我自然不敢妄自批評了。」

說罷，他便跟隨着聖彼得走進天堂裏面去了，他在天堂裏左顧右盼，看見許多新奇的事物，使他忍不住要批評和抗議。例如，他看見有兩位天使正在搬着一根棟樑，（那根棟樑就是一些只顧在別人眼裏找尋木片，而看不見自己眼中的棟樑的那種棟樑），他們並不是把它橫扛起來，而是直豎地扛着，故此，覺得很不方便啊！

「還有比這種做法更愚蠢的嗎？」當時，菲里安的心裏不禁這麼想，祇是他不敢照直說出來吧了。「不過，」後來他又自我解答地說：「其實他們這麼做也未嘗不可的啊，看，他們也沒有撞到甚麼東西的。」

不久，他在聖彼得的帶領下，又看見到有兩名天使正在一個井前面打水，當水被打上來後，他們便把它倒進一個有着許多小孔的鐵桶裡，讓水從小孔漏到地面去。菲里安看了，覺得很奇怪，忍不住詢問他們說：

「你們在做着什麼啊！」

「我們正在用雨水灌溉泥土哩。」

之後，菲里安又看見不遠的地方，有一部拖車因掉進地上的一個深洞而被困着，車伕正想着辦法來把車拉回平地來。菲里安看了，禁不住好奇，就向那車伕問道：

「車上的是什麼東西呢？它看來很重啊！」

「那些都是好願望！」車伕回答說：「我是負責送出去的啊，想不到竟會被困在這兒哩！」

然而就在這個時候，菲里安又看見有一個天使帶了兩匹馬來拉車了。菲里安頓時衝口而出說：「車這麼重，兩匹馬也不夠力啊，除非四匹馬吧，你們眞蠢呢！」

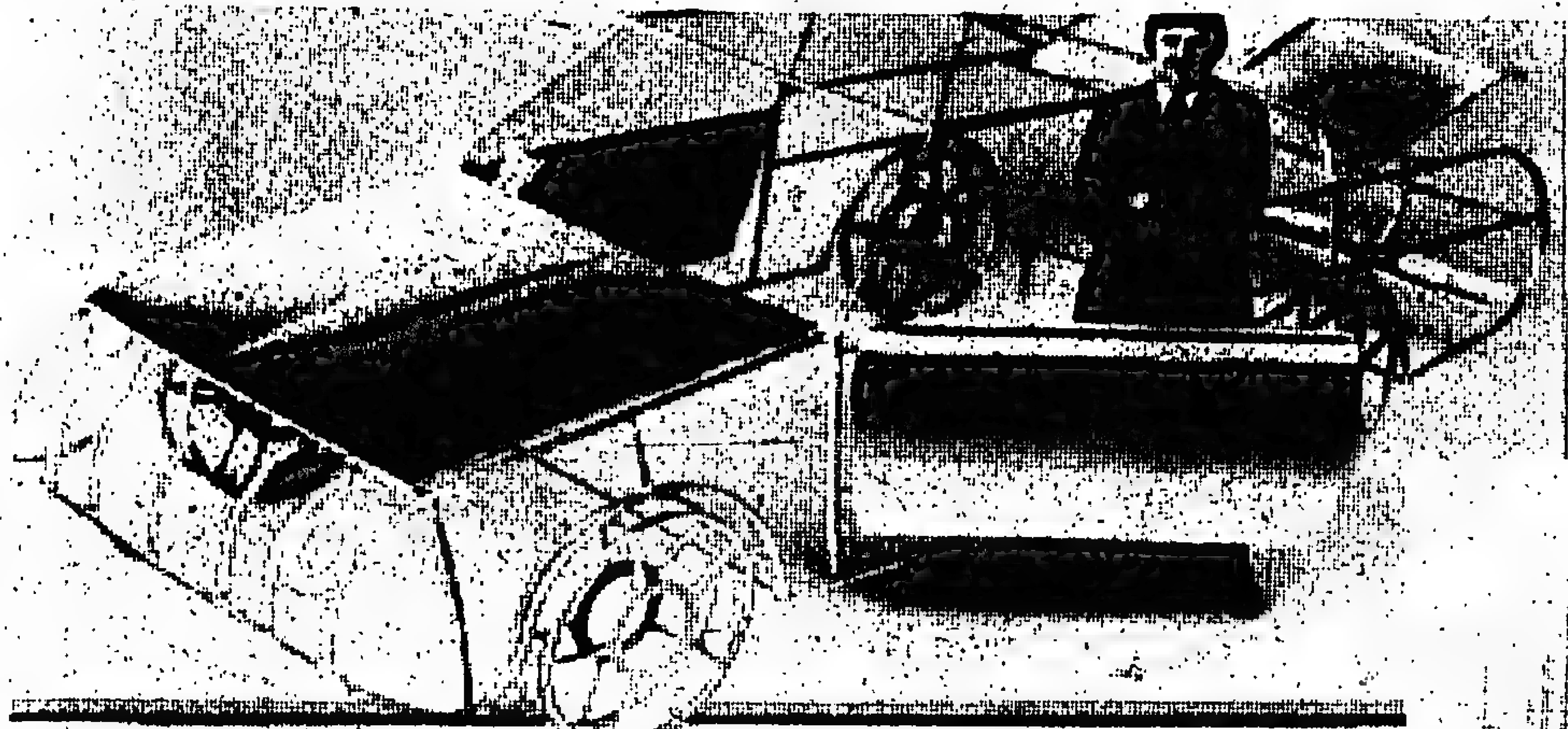
怎料，他剛把話說完，其中一名天使就把他抓起來了，那天使警告他在沒有弄清楚之後，不許亂說，他連隨再看一看，原來已有四匹飛馬把那輛拉車拉到天空上面去了。

就在這個時候，他忽然驚醒起來了。他得了這次的教訓，就找出了自己的毛病，於是再也不敢好管閒事，妄自挑剔和批評別人。

（完）



新型構造的汽車





由於汽油價格上漲的影響，使到許多汽車製造廠都在不斷研究如何改善汽車的構造來提高駕駛者行車的速度，使一加侖的汽油能供行更多的咪數。

其中一個簡單的方法就是減低汽車的重量。但，問題是在假若取替了一般採用的鋼鐵，其安全程度是否一樣。

據美國一些研究這門學問的專家指出，現在的汽車，可以用一種強韌的玻璃纖維製造車身或其他各部份的構造，相信這樣重量就會減輕許多了。

此外，如採用鋁質來造車頭、車尾箱、門和其他一些部份，更可以省去一部份重量的。

如附圖所示出的一樣，兩款汽車的構造看，均可省去一部份金屬，上圖有一部份是以玻璃纖維代替，而下圖則以鋁質代替，兩款均為減輕汽車的重量而設計成的。

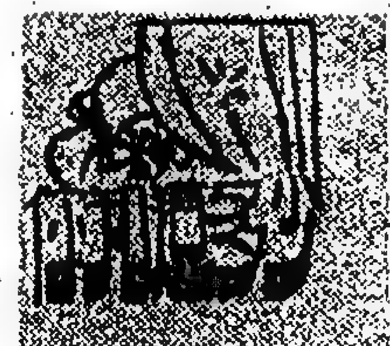
西歐最高通訊塔



一個全西歐最高（高度為三百三十一公尺）的通訊塔，正在西德的法蘭克福（FRANKFURT）郵政局進行興建，將於一年後便可啟用。

該塔的高度為一千〇八十六呎，塔頂部份是一個五層高的球形建築物，外殼用鋼製成，重達十二噸，裏面設有一間餐廳及一個瞭望台，所有的控制設備現已安裝妥當。

該餐廳是旋轉式的，顧客在進餐時可欣賞四週美麗的景色。餐廳能容納二百人，而瞭望台則可容納三百人。塔的尖頂部份裝有七十三條天線，作為電話及電報通訊之用。相信在通訊塔正式建成後，將會加強西德和世界各地的連繫的。



為什麼照相機要對準焦點才能拍照，而眼睛看遠看近，卻都能看得清楚？

眼睛好比照相機，不，眼睛比照相機還要精巧。

舉例說吧，照相時要對準目標，校正距離，才能拍出清晰的照片，距離不準拍出的照片就模糊不清。人眼看東西時，卻是遠近自如，非常清晰。

為什麼眼睛能夠這樣靈活，這樣運用自如呢？這是因為在眼睛裡有一個能夠自動調節焦距的水晶體的緣故。

眼球前部的透明組織叫做角膜，它像一面玻璃似地向前凸出，人們把它比做照相機的鏡頭。其實，以水晶體比作鏡頭才是哩！水晶體是一個雙凸面的透明體，有聚光能力，因而也有照相機鏡頭的作用，而且因為它能適應需要，改變形狀，還是一個能夠自動調節的「萬能鏡頭」呢！照相時利用鏡箱長度的改變，把鏡箱拉長或縮短，調節焦距，讓焦點正好落在照相底版上，好拍出最滿意的照片。人眼不比鏡箱，不能拉長或縮短，但眼睛卻能利用水晶體形狀的改變，準確而又迅速地自動調節焦距，使展現在你面前的遠山近水，都能在視網膜上，構成清晰的影象。

水晶體是怎樣自動改變形狀的呢？

這是一種微妙的神經反射。

原來，水晶體是一種具有可塑性的蛋白質構成的，能夠隨時改變它的外形。

水晶體外面還有一層富于彈性的囊膜，依靠許多根比絲綫還細的睫狀小帶，連到四週的睫狀肌上。水晶體的外形就和睫狀肌的伸縮有關：當睫狀肌放鬆，睫狀小帶拉緊時，水晶體前面就被繃緊的睫狀小帶拉得比較扁平，但當睫狀肌大力收縮，睫狀小帶完全放鬆後，水晶體前面馬上就因壓力解除而自動凸出了。

神經反射是這樣完成的：

當你矚目向前，眺望遠方時，映入眼簾的平行光綫正好成象在視網膜上，這時睫狀肌就不需要再收縮，因而水晶體的前面也比較扁平，但當你目光由遠方移向眼前的目標時，映入眼簾的分散光綫要在視網膜之後才能聚成焦點，假如水晶體不改變形狀，眼前的目標就無法看清，這就引起神經反射，睫狀肌立刻收縮使睫狀小帶放鬆，水晶體前面馬上就自動凸出了。由于凸度較大的水晶體具有較強的折光作用，使原來位於視網膜之後的焦點前移到視網膜上，因而就能得到一個清晰的影象。

童年雜憶（一五〇）

去拜外父的年（一）

‧灌園‧

要我去外父家拜年，這又是韓三爺的主張。我曾經說過，韓三爺這人好熱鬧，遇到喜慶的事，或迎神賽會的事，他總是主張越鋪張越熱鬧越好。他本人和他的太太，每年逢生日一定大請其客，如果一連三個月沒有熱鬧場面，他就會感到悶得發慌了。

韓三爺要我去跟外父拜年，在去年底他就跟我姨母商量好了，而且由他負責陪我同去；所以在我姨母辦年貨時，已將我去李家拜年時所帶的禮物準備好了。

一個尚未行過結婚禮的女婿去跟外父拜年，是少見的，除非原本有親戚關係，以原本的親戚身份去拜年那是很普遍的。像我這樣跟李家，原本毫無其他瓜葛，是不是有點「多此一舉」之嫌？我曾問過韓三爺，韓三爺笑笑說：「禮多人不怪」，並且說：「這件事我曾對你外父表示過，他非常高興你去，是給他的面子增光，那次訂婚，還有些親友沒見過你呢，你去拜年，他要大請客的。而且我們已約定日期爲『財神日』（正月初五），你不必三心兩意，有我陪着你，凡事我都會照應住，你大方點，不要怕羞，人家會更看起你，任何場面之下，不必緊張，凡事都容易應付過去的。」於是他又教給我向外父母拜年，怎樣跪拜，怎樣稱呼等等，都講得非常詳盡。

正月初五那天，是一個很好的晴天，天氣並不很冷，我又着上了上次行訂婚禮時所着的長袍、馬褂、皮鞋、氈帽，我姨母還給我新添了一條紫色絲綢腰帶，雖被馬褂蓋住，但有七、八寸長帶頭從馬褂邊垂下來，色調倒相當配合，我想起本來是農村的一個牧童，一再被擺佈扮成大人樣，實在有點好笑。

因爲要攜帶許多累累贅贅的禮物，所以專僱了一隻小型「拖雞豹」汽艇，直放縣城西門李家橋，艇上就載着韓三爺和我和阿壽，阿壽是帶去上岸後擔挑禮物的。

汽艇因爲人少艇身輕，沿途又無乘客上落，八點鐘開航，十點多鐘便到城西門了。因爲起程前韓三爺已跟李家通過「走綫」（電話）所以艇一靠好，我已先看到縣中的李蘩仙老師，也就是我未來的大舅爺，立在碼頭上揮着手表示歡迎了。韓三爺也看見了，立刻拖着我的手走上碼頭，三爺口裡連道「恭喜恭喜」，我也深深鞠了躬，道聲「恭喜李老師」，他笑笑道：「叫我大哥好啦」。

李家就住在橋北靠近城牆不遠的一所大宅院，我們走近大門不遠處，我未來外父已親自迎出門來，對韓三爺抱拳連聲恭喜，我連忙走前幾步拱手弓身叫一聲「親爹」（我們鄉俗對未來外父的尊稱）老人家親切的叫了我聲「灌卿」，隨着進了大門，走上客廳，我的未來外母也出來招呼了，韓三爺忙叫阿壽道：「快拿紅氈條來讓灌卿行禮罷」！

劉姐姐的話

利是三部曲

過新年，總少不了利是，利是亦稱利市，當新年時，長輩喜歡給孩子們一些零用錢，把錢包在紅封包裏，使給予者和接受者都好過些，紅色代表吉祥之意。這種習俗的起源不可考，但可以說是出自廣東，因爲在廣東是最流行，其他各省，只不過有少數效尤吧了。

利是給人的感覺，是各有不同，其實每一樣東西都是如此，譬如花，有些人覺得它美麗可愛，有些人覺得它代表富貴榮華，有些人却會爲花開花落而嗟嘆，這完全由於年齡、經歷、處境而有不同的感受。

我以爲人對利是的看法，可分三個階段，童年期、尷尬期和成年期。

不用說，在童年期，覺得利是是可愛的，因爲他們接利是似乎是名正言順，這是他們的權利，也是他們的責任，因爲如果沒有他們收受利是，就會使新年不復是新年。說到這裏，我又想起當我住在溫哥華時，正值Halloween（十月卅一日萬聖節），那天晚上，一羣羣的孩子打扮得古裏古怪，沿門乞糖，各家便要預先買好一些糖果，等待他們到來，我想要是沒有孩子，Halloween就不成Halloween了。事實上，許多節日都是爲孩子而設的。孩子喜歡過新年，就是因爲有利是可收。

不過，到了尷尬期，對利是不特是沒有多大的興趣，反而感到接利是是一種負担，因爲當長輩或已婚的同輩給利是時，總會反問一聲：「什麼時候輪到你給利是呢？」聽了不免面紅。

說到要給利是的成年人或老年人，當然是指已婚的而言，因爲要增加一筆支出，尤其是那些量入爲出的人，對利是更無好感了。

離情

‧李奧



×月×日　　晴

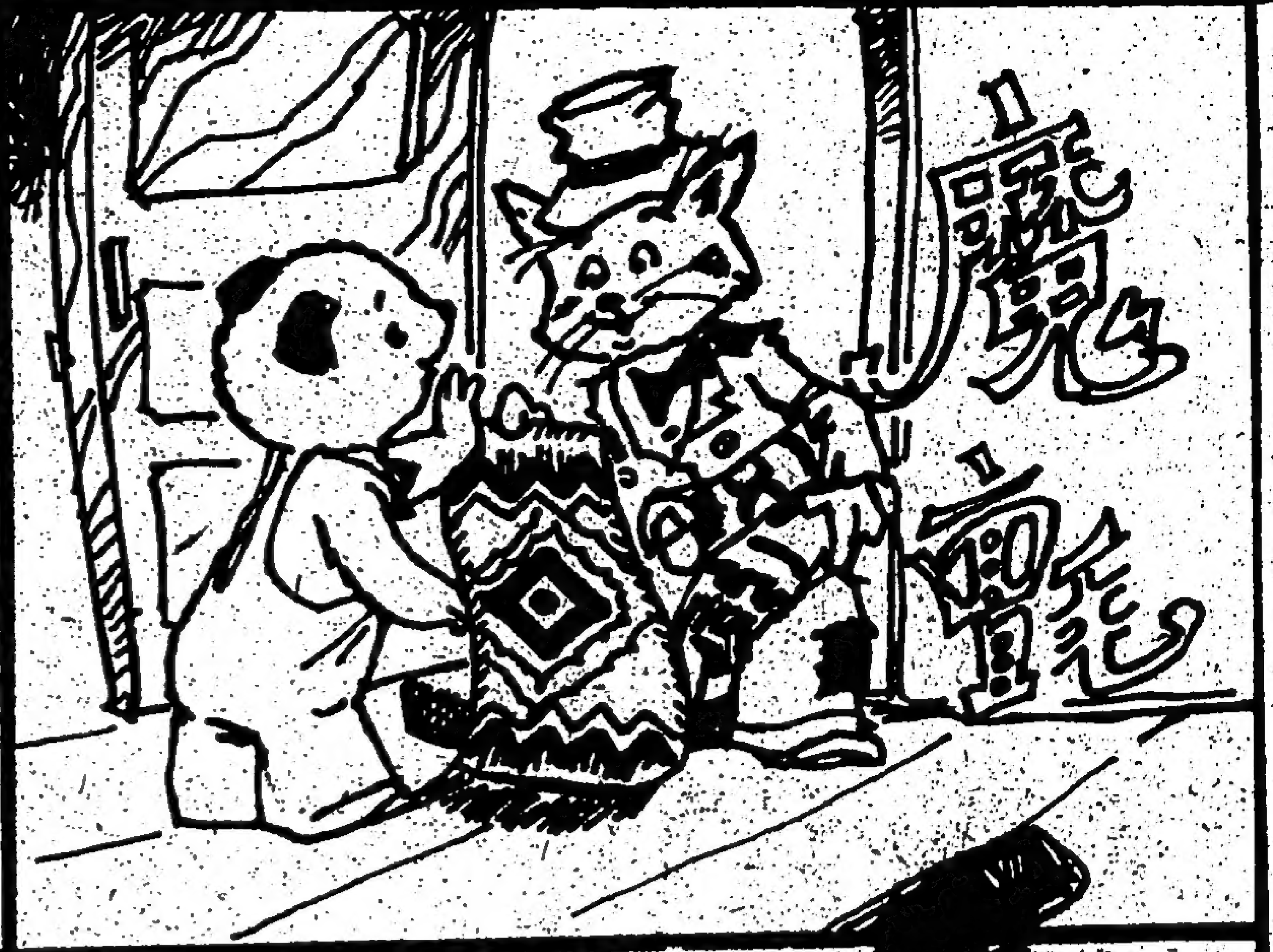
今天是我自出生已來最難忘的日子，因爲今天是舉行畢業典禮，我要從在修業六年的母校裏，走向一條滿途荊棘的道路，我要面對着這條隨時會發生令人意想不到的事的道路，一步步的向前奔。

當我踏進校門之後，我覺得有一種特別的感覺，是黯然神傷的氣氛。雖然從校長和老師們的面上可以找到一絲笑容，我想他們的內心也是和同學們一樣多麼的傷感呢！

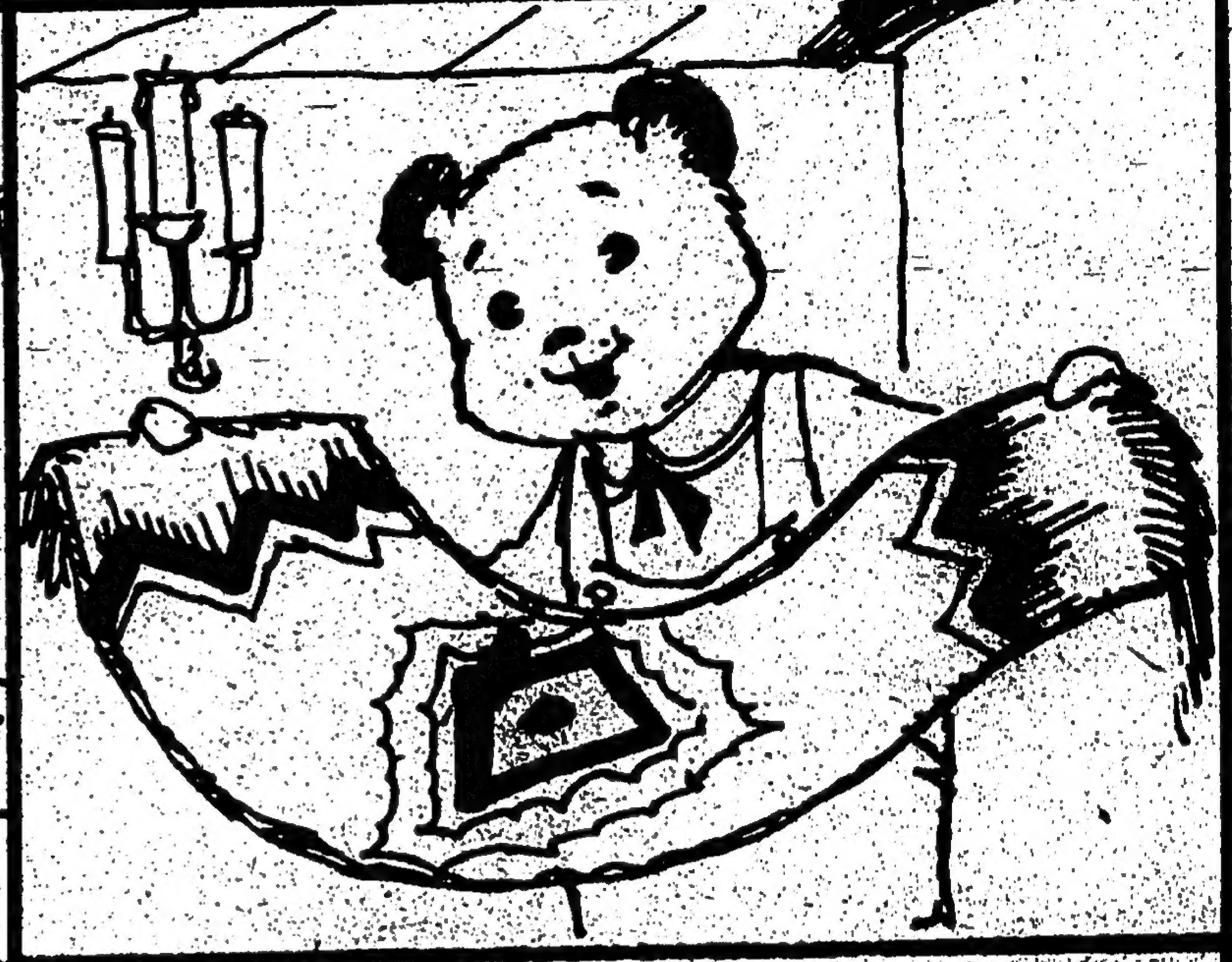
在舉行畢業典禮時，首先由校長報告校務情況。接着，由校監頒發畢業證書及致訓詞，他在訓詞中勉勵各同學：「在這一個變動的世界中，朝着眞理的道路大步向前的便是智者，强者。」最後，他以狄斯頓理的一句至理名言：「多觀察，多經歷，多研究，是學習中的三大棟樑。」來與各應屆畢業生共勉。然後，遊藝節目便隨即而展開，節目包括有歌唱，土風舞，話劇等等。在各項節目上演完畢之後，便是畢業典禮的壓軸項目——友誼萬歲大合唱，在這大合唱裏其中有不小的同學和老師都忍不住流下淚來，這時我才領悟到離別是這樣多麼的痛苦啊！

在我將要離開這間母校時，老師便對我說：「從此之後，你便要自已去走漫長的路了，緊記學海無涯，惟勤是岸啊！」在我與師長們細訴離情話之後，便一一向他們握手道別，然後我便只好懷着依依不捨的心情和拖着沈重的脚步終於踏出了校門，在這一剎那間我的心有如刀割一般似的，這時我恨不得能夠把時間倒流，再重溫昔日歡樂的美夢呢！

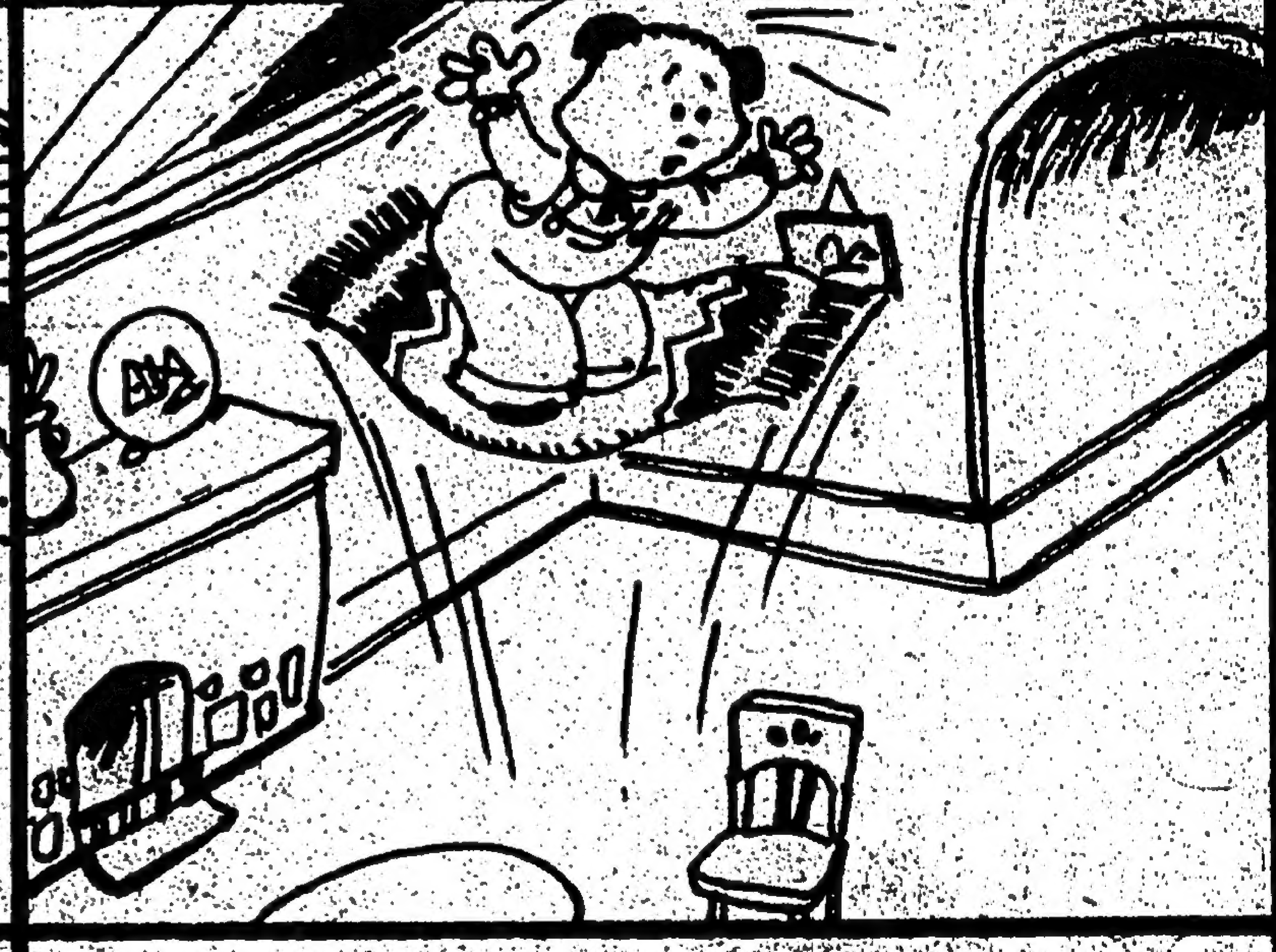
(一) 一天早晨，雪廸聽見有人打門，牠開門一看，原來是大貓西祖來向牠推銷地氈。



(二) 雪廸明知亞祖是個騙子，但因爲牠很需要一塊地氈，因此也就跟牠買了一塊。



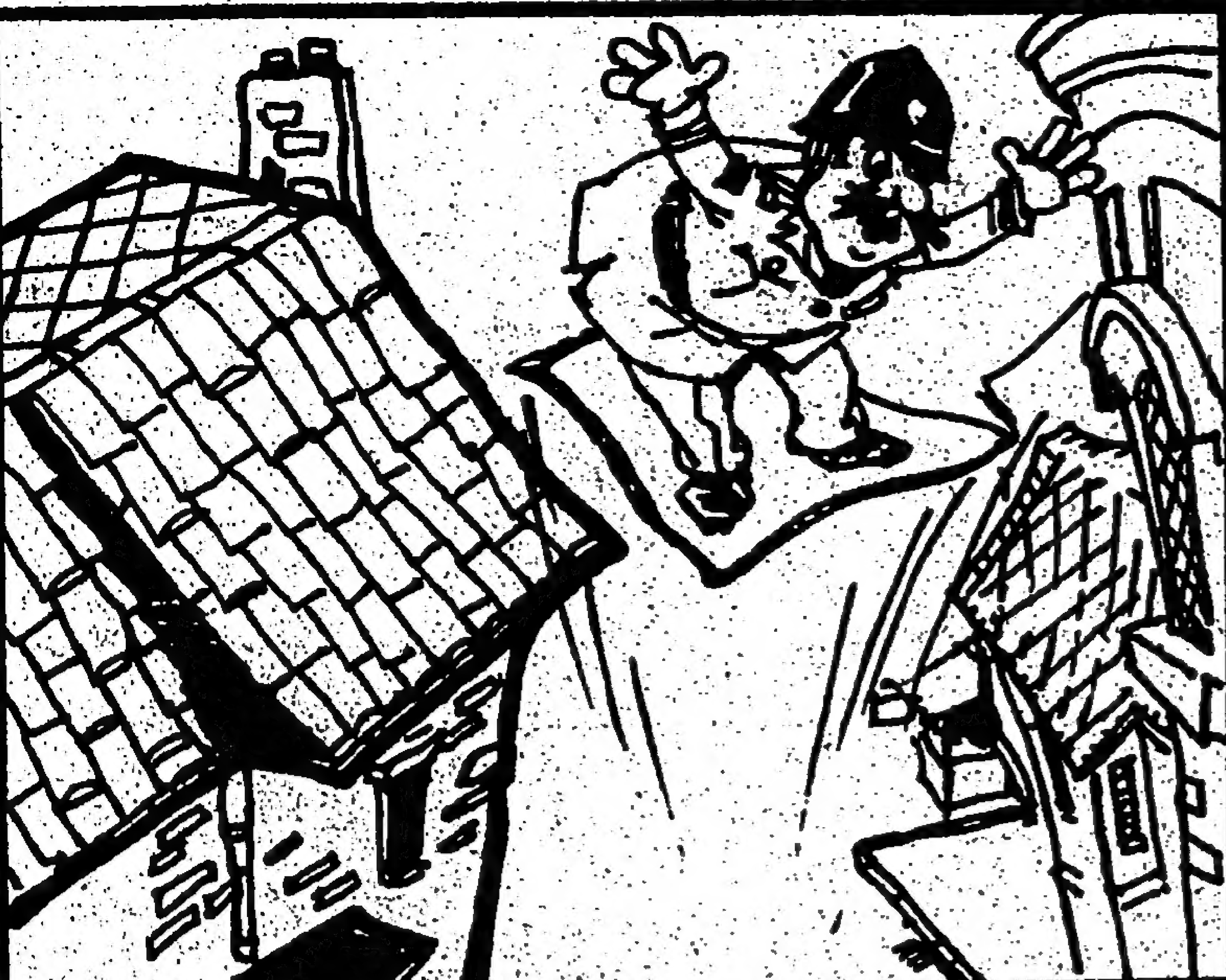
(三) 怎料亞祖走後，雪廸無意踏着地氈，就被它彈到天花板上，原來那是塊魔術氈，是亞祖從巫師家裏偷來的。



(四)「亞祖眞是個騙子！」雪廸生氣地說。後來，牠拿着地氈跑去找亞祖算帳，看見亞祖剛好被警官逮住。



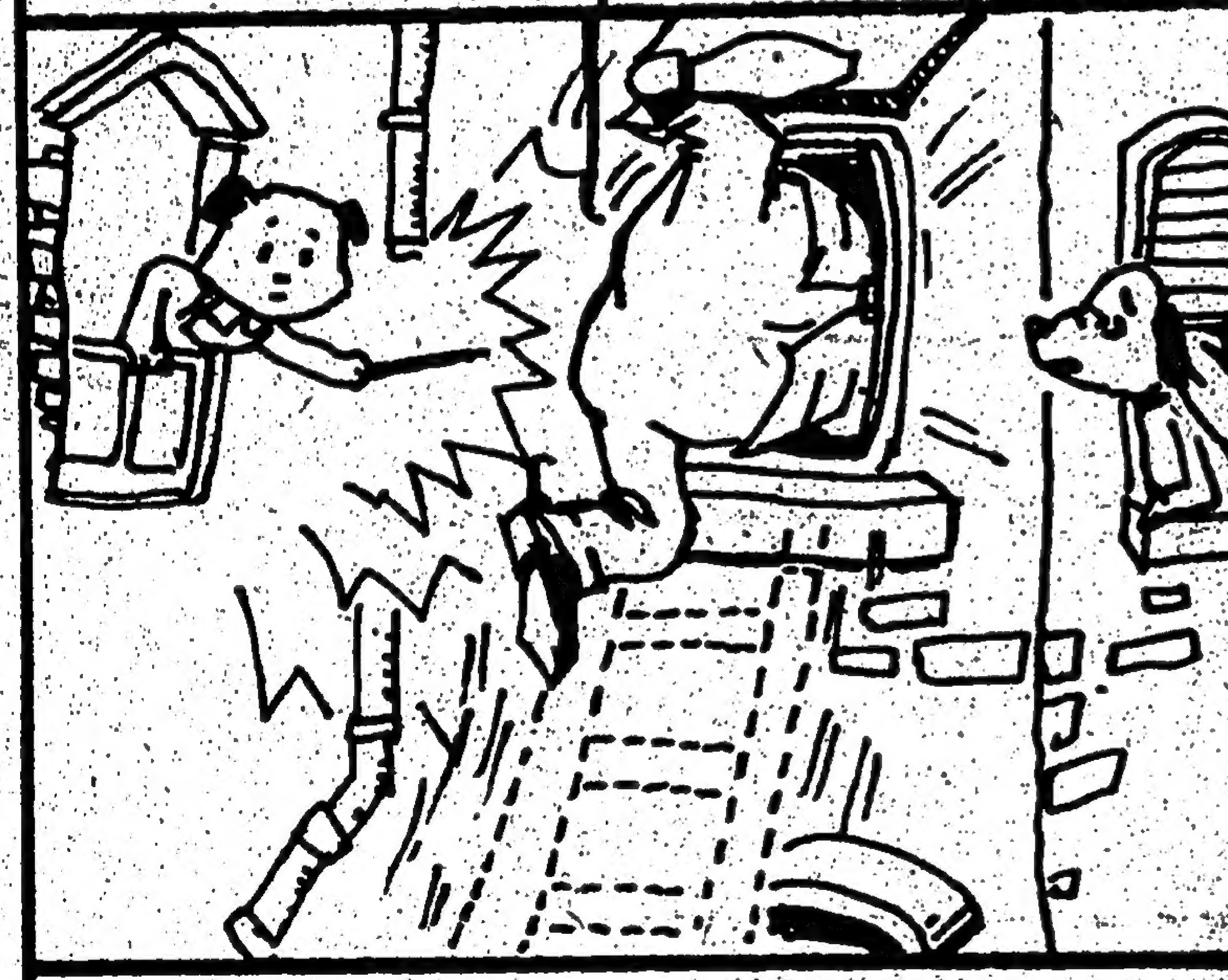
(五) 然而就在警官正想把亞祖拉進牢裏去的時候，他也無意中踏中一塊地氈，於是，他整個人便升高起來了。



(六) 警官被地氈載到半空，情況危險到不得了，街上的人看見了也眞替他擔心啊，幸好，後來，他經過一個大窗口，他連忙按緊窗口的鐵枝。



(七) 警官想從窗口外面爬進屋子去，但可惜他沒法如願，因爲他實在是太胖，這時，雪廸只好施用他的法術來幫他。



(八) 經過一番擾攘，警官總算平安地回到屋內。後來，他把大貓亞祖拉去坐牢，因爲巫師也來向他投訴哩。



星期掌篇

迎春曲

文：火子　　圖：子誠

除夕花市熱鬧得很。

人潮一批一批的湧進去，另一端也如水一般的湧出來，五色的氣球，在人頭上飄着、蕩着。

早一陣那該是最後一次班機吧，送來遠地回香港的渡歲客。機裏便有美豫在內，美絮接她的飛機，美豫撲進她懷裏親切地說：

「姊姊！謝謝你接我的飛機。」

「阿豫！我很快樂。」

「媽媽呢！」

「在家裏做你喜愛的茶泡。」

「她好！」

「很好！」

就這樣姊妹倆回到家裏。

美豫重投她離開了三年多的家，她覺到有點陌生，但却更有親切感。

「美豫！你回家了，媽不用惦記你啦！」

美豫一笑說：「媽，你瞧，我不是很快便回到你身邊？」媽說：「女孩子，也不一定要讀碩士、博士的。」

「媽，你的女兒是碩士、博士，你也快樂啊！」美豫說。

「你們在我身旁，媽已快樂了。」媽說。

美絮知道妹妹不會眞的留下來，只要新年過後她又得返回冰封雪蓋的北國去。當然，她不好現在就潑媽的冷水。

「還有年宵市場麼？」美豫問。

「有，怎會沒有！」美絮答。

「那麼，我們等會去玩玩。」美豫說。

「好！」美絮說：「要找誰一起去玩？」

美豫問祖絲在嗎？湯尼在嗎？美絮答當然都在。「叫他們一起來玩吧，如果他們高興的話。」

美絮打電話找他們。

團年飯後，家中可熱鬧起來，湯尼，祖絲以至嘉蒂都來了。

「美豫，你在那邊有了男友吧？」嘉蒂問。

美豫搖頭。「怎麼會沒有？」祖絲說。「沒有理由可以解釋的。」湯尼代答：「正如我追不到祖絲！」

「閉嘴！我是不許人追的。」

大家都笑了。

鬧了一陣，大家一起來到年宵市場。

「我請你們吃雪糕！」湯尼說。

「給我買個氣球！」嘉蒂說。

幾個年輕人嘻嘻哈哈，在年宵市場中穿來插去。

「我買一張揮春送給你！」湯尼對美絮說。「什麼的呢？」美絮問。「這裏沒有，要新寫的才行。」湯尼說。

「十九不是好東西！不要。」美絮笑說。「你自己要！」

「我送你一張！」嘉蒂說：「美豫，高中碩士！」

「送你爸爸的最好是狗馬常中！」祖絲對湯尼說。

「好！你送來，我拿回去，說是你送的。」

來到鮮花檔前，他們又欣賞桃花。

「我記得，我離開時購過一枝桃花。我再購一枝。」美豫說。

那是一些開得很燦爛的桃花束。

「十元！」賣花的說。

「五元吧！」美豫說。

「走吧，那邊的賣三元。」湯尼拉她走。

美豫只走了兩步，賣花的說：「好給你！」

美豫回頭，打開手袋。「錢已給了。」賣花的說。

美豫微訝。接過花，以為是湯尼給了錢。

半响，人叢中不見了美絮以及湯尼！她站在一旁張望。

「嗯，美豫！」

她轉頭望去，是雲斯堆着笑叫他。

「這麼巧，什麼時候回來？」雲斯說。

她想掉頭不答，但這太不近人情了。

「剛才。」美豫說。

「你去了三年啦！」雲斯說。

「是！」美豫說。

「我們去找個地方喝杯水好嗎？」雲斯說。

「我要等姊姊和祖絲他們。再見吧！」美豫掉頭走了。

雲斯呆了。

湯尼從攤位走來說：「追上前啊！面皮厚不得的。」雲斯一咬牙，急步跟在她身旁說：

「我幫你找！」

美豫沒有答話，老是四處張望。

但人擠得她走不動。

「我替你拿着桃花！不要給人碰掉花瓣。」

她交了給他。雲斯心中一喜。

「美豫，我眞高興，因為我們的誤會是冰釋了。」他說。

「什麼啦！」美豫橫他一眼說。

「沒什麼！我希望你忘記過去的一切。」雲斯說。

「別囉唆！我姊姊？」美豫說：「找不到她我回家了。」

「我送你！」他伴她走出年宵市場。「讓我們找個地方！」

「我想先回家。」

他送了她回家。雲斯是三年來再踏進她家的廳中，雲斯叫過伯母，寒喧了幾句，美豫說：「你走吧！」

「我要賴着！」雲斯說：

「那有這樣不客氣的！」媽說。

「我就是要對他不客氣！」美豫說。

「伯母！我已認了錯，我寫過上百封信去給她。」雲斯說：「收到嗎？」

「當然收到。」美豫說：「你想我饒恕你麼？」

「是！」

「那你給我打一頓吧！」

「好！」湊過面頰去，「打啊！」

美豫笑了。

「別孩子氣！」媽想女兒留下來，只要這對小情侶不再別扭，那就可以了。

媽走開了。

雲斯留着，一直到電話響，美絮打電話回來，知道妹妹與雲斯和好了。

這個新年似乎是為這對小情侶的親切地依偎在一起而顯得更歡樂。





Revlon Formula 2.
露華濃配方2號·世界色彩權威又一新獻